



جامعة وهران 2
كلية العلوم الاجتماعية
قسم علم الاجتماع
اطروحة
لـ نيل شهادة دكتوراه علوم
في علم الاجتماع التنموية

مكتابات فرانز فانون وأبعادها السيكوسوسيولوجية في الكشف عن
التغيرات الراديكالية للشخصية الجزائرية في مواجهة الاستعمار

الأستاذ المشرف:
العلاوي أحمد

من إعداد الطالب:
حيفري عبد الحميد

تشكيلة لجنة المناقشة:

اسم و لقب الاستاذ	الرتبة	الصفة	مؤسسة الانتماء
عدة بوجلال عبد المالك	أستاذ	رئيسا	جامعة وهران 2
العلاوي أحمد	أستاذ	مقررا و مشرفا	جامعة وهران 2
نجاح مبارك	أستاذ محاضر أ	مناقشا	جامعة وهران 2
سيكوك قويدر	أستاذ	مناقشا	جامعة البيض
مزوار بلخضر	أستاذ	مناقشا	جامعة تلمسان
بومعالي رشيد	أستاذ محاضر أ	مناقشا	جامعة سعيدة

الموسم الجامعي
2020/2019

كتابات "فرانز فانون" وأبعادها
السيكوسوسيولوجية في الكشف عن
التغيرات الراديكالية للشخصية الجزائرية في
مواجهة الاستعمار

إهداء

أهدي ثمرة جهدي

إلى عائلتي التي حرمتها رعايتي أثناء انجاز هذا البحث

إلى ابنتي أنيسة التي ساعدتني في ترتيب هذه الدراسة،

إلى كل من يحمل في قلبه حب الجزائر.

شكر وعرفان

اسمى عبارات الشكر والعرفان لمجلسنا العلمي

المتقبل لدراستنا هذه، لوزارة التعليم العالي المتقبلة

لنشرها.

فهرس الموضوعات

الصفحة

الموضوع

1	..... شكر وعرفان
2	..... اهداء
4	المقدمة :
	الباب الأول :
21	..... الفصل الأول : المشكلة واعتبارها
53	..... الفصل الثاني : التطورات الفكرية والتحولت الايديولوجية لـ "فانون"
	الباب الثاني
87	..... الفصل الأول : مفهوم الشخصية ومحدداتها في الجزائر
103	..... الفصل الثاني : الدلالات العامة للشخصية الجزائرية من خلال كتابات فرانز فانون
	..... الفصل الثالث : ميزة دور المرأة الجزائرية في الحفاظ على الشخصية وميكانيزم الاستعمار لتحطيمها في
126	..... تحليلات فانون
148	..... الفصل الرابع : السمات الثقافية في كتابات « فانون »
	الباب الثالث
173	..... الفصل الأول : جدلية العنف الثوري الراديكالي في كتابات «فانون»
199	..... الفصل الثاني : الفكر التنبؤي ما بعد الكولونيالي لفانون
226	..... الفصل الثالث : مناقشة الفرضيات
241	الخاتمة
260	قائمة المصادر والمراجع :
	الملاحق :
282	..... الملحق الأول :ترجمتنا لمقدمة فانون ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة" ذات علاقة بالدراسة الحالية....
380	..... الملحق الثاني : رسائل فرانز فانون
385	..... الملحق الثالث : صور

مقدمة

نود في موضع هذا البحث أن نستلهم الطريقة التي ابتكرها "فانون" و هو يحاول ان يركز فكره و قلمه على الشخصية الجزائرية المناضلة وقت الثورة من أجل تحديد معالمها، باعتبار أن هذه الشخصية شخصية مؤقتة انبثقت بفعل الموقف الخارجي الذي كان يتهدها قبل الاستقلال

و اذا صح هذا فقد تألف لدى المجتمع الجزائري بناء جديد من الشخصية لمواجهة الاستعمار بصوره الغاشمة أثناء فترة الاحتلال و تألفت بالتبعية لديه شخصية جديدة أو بمعنى أصح بناء جديد من المواقف لمواجهة تلك التي كان يجد نفسه مضطرا الى اتخاذ سلوك معين حيالها

و دار بخلدنا أن نلجأ إلى أعمال "فانون" بوصفها شاهدا واقعيا على ما كان يدور من أحداث خلال الثورة - فقد تابع "فانون" سيرورة هذه الثورة خطوة بخطوة مسجلا تطورات الشخصية الجزائرية في بنائها الحضاري وتغيراتها المفاجئة في مواجهة المستعير -

يقول فانون في مقدمة "سوسيولوجية ثورة"¹ : "لقد نشأ فوق الأرض الجزائرية مجتمع جديد ... فرجال الجزائر ونساؤها لا يشبهون رجال ونساء عام 1830، كما لا يشبهون رجال ونساء 1954 ولا رجال ونساء 1957 . فالجزائر القديمة قد انتهت."

¹ Frantz Fanon : « Sociologie d'une révolution » – Ed. Maspéro –Paris 1968 - Page 08
(ترجمة شخصية مئا لهذا الكتاب مسبوقة بدراسة خاصة أوضحنا فيها بعضا من الإشكالات التي عالجها "فانون" في مؤلفه هذا، نشرناها بمطبعة " المؤسسة الوطنية للفنون المطبعية " - وحدة الرغاية - الجزائر العاصمة - عام 1985 - وقد أحقنا ترجمة المقدمة لهذا الكتاب وفصلين منه نهاية هذه الدراسة)

نحن واعون أنه من الخطأ اعتبار كتابات "فانون" كلها معبرة عن خط فكري وسوسيولوجي واحد متكامل، ذلك ان جزءا كبيرا مما تناوله "فانون" يمثل إنفعالات مع الأحداث الجارية إبان الثورة تأثر بها. ومن هذه الانفعالات عامل انتمائه إلى شعب افريقي يصارع العنصرية البيضاء التي طالما عانى منها. غير أن استجلاء مظاهر أحداث الثورة وتطوراتها السياسية والعسكرية وما شاهده بعينه من أعمال وحشية بشعة قامت بها القوات الفرنسية أثرت في فكره وطورت كراهيته للاستعمار من مجرد بغض واحتقار إلى إصرار وعمل وموقف ايجابي يفرضه عليه ضميره وتعطشه للحرية.

"بوصفي رجلا ملونا عايش التجربة العنصرية في فرنسا - يقول "فانون" -
يسهل علي أن أتمص موقف المستعمر. اعترف من دون صعوبة مدى التوازي
فيما بين عقلية المستعمر والتصرف العنصري للبيض في بلدي..."²

وذلك في النهاية هو التفرّد التاريخي الحقيقي لهذه الدراسة

² Albert Memmi « Portrait du Colonisé - n°2 Ed. Gallimard 1985 - P.112 (ترجمة شخصية ل:)

« En tant qu'homme de couleur qui a vécu l'expérience raciale en France, il m'est facile de m'identifier au colonisé. Je reconnais sans difficultés le parallélisme entre la mentalité du colonisateur et l'attitude raciste des blancs de mon pays »

أولا : أهمية الدراسة

يعد موضوع هذه الدراسة من الموضوعات الحيوية التي تعالج تراجم الشخصيات الفاعلة في التاريخ زمانا ومكانا، والتي تثير الكثير من الجدل والنقاش بين الباحثين المتخصصين والكتاب الهاوين بصورة عامة.

أما الشخصية محل الدراسة فهي صوت من أصوات الثورة الجزائرية البارزة، سخر قلمه لخدمة قضيتها وفصاحته وثقافته في الدفاع عن مصالحها، فأسال كثيرا من الحبر وشغل جيلين من الكتاب ظلّوا يتسابقون إلى استجلاء كنهه ، والتعريف بحقيقته

في خضم الصراع المحموم بين الاستعمار الفرنسي والثورة الجزائرية، كتب "فرانز فانون" أهم مؤلفاته وأجودها قيمة .

إن مشكلة الدراسات الأكاديمية الموضوعية للهوية الجزائرية مطروحة اليوم بشكل ظاهر. ونظرا لحاجة الجزائر إلى عمل فكري يصدر عن صفوفه ، فقد جاءت كتابات "فانون" لتستدرك هذه الحاجة وتشبعها. فكانت كتاباته الممّجة للشخصية الجزائرية وللثقافة الوطنية ملهما لدعاة الفرد عموما نظرا لتعدد جوانب فكره وعلاقتها بالدراسات الثقافية والسوسولوجية والسياسية. لقد أبرز "فانون" الشخصية الجزائرية بوصفها المخرج الوحيد الذي يملكه الجزائريون للتخلص من الاستعمار مؤكدا في كتاباته أن الحفاظ على الثقافة الوطنية وقيمتها والتمسك بها بات سلاحا فعالا في مواجهة الاستعمار، وهو الذي كان قبل سنوات فقط يدعو الشعوب المستعمرة إلى التخلي نهائيا عن ثقافتها وقيمتها والاندماج كليا في ثقافة

أوروبا إذا أرادت التخلص من عَقْدِهَا بدل اللجوء إلى تاريخها وماضيها وثقافتها وأساطيرها لإثبات قوتها وعظمتها حيال الأبيض المستعمر، وهذا ما سنتناوله بالتفصيل في دراستنا هذه .

لذلك اتجهنا إلى مؤلفاته لنستخلص منها البناء الذي اهتمت به الشخصية الجزائرية لمواجهة النظام وضروراته أثناء الثورة - و آثرنا أن نتبع أعماله لاستخراج صورة كاملة لهذه الشخصية كما تجلت في كل التصرفات وأنواع السلوك التي بدت منه أثناء النظام الثوري، كون "فانون" استطاع ان يرى المجتمع الجزائري بعين ثلاثية المنظر - ان صح هذا التعبير - مما ساعده على اكتشاف معظم الملامح والتضاريس.

فقد رآه :

1- بعين المثقف الغربي، حيث كان يمتلك أداة التحليل والتفلسف والتنظير من

"الخارج"

2- بعين المتعاطف مع هذا الشعب ومع ثورته، بوصفه كان أيضا موضوع عنصرية

الاستعمار

3- ومن "الداخل" ، بعد التحاقه بصفوف الثورة الجزائرية واندماجه فيها كلية

و أول ما نسجله في هذا الصدد هو أن الشخصية التي عبر عنها "فانون" في مؤلفاته

تكاد تكون مجموعات من الأبنية الحضارية و الثقافية و السياسية التي تبناها الجزائري

ووضعها أمام الاستعمار كدرع يمتقي به كل الأبنية الخارجية التي يحاول الاستعمار أن

يفرضها عليه فرضا .

نحن نعتقد منذ البداية أن "فانون" تلقى كل انطباعات النضال الثوري الجزائري بروح شفافة ومستقرة لأنه منذ البداية لم يكن ينتمي إلى اليسار إلا من ثلاثة أوجه :

(1) أن اليسار بعد الحرب العالمية الثانية أصبح يمثل لدى الكثير من المضطهدين في العالم الباب الوحيد للخلاص من نير الاستعمار ومن الظلم الاجتماعي في المجتمعات الرأسمالية.

(2) أن إيديولوجية "فانون" اليسارية كانت تمثل قوة المثقف المناضل الذي لا يستطيع أن يواجه الاستعمار بالحرب فيواجهه بالعداء وذلك انعكاس لا لوضعية الظلم الاجتماعي وحده بل هو للظلم العنصري أيضا الذي كان «فانون» يعاني منه الكثير.

(3) أن "فانون" كان حريصا على إتباع منهجية فينومينولوجية ولم يكن يتيسر له أن يتعرف على هذا المنهج، إلا من خلال الفرنسيين الماركسيين أنفسهم ممن كانوا يقومون بالتبشير بهذه المناهج الظاهرية الجديدة. ومن هؤلاء "ميرلوبوني" الذي خرج في النهاية على فكرة الجدل الماركسي وحولها إلى ظاهرة جديدة.

فإذا سلمنا بهذه الفروض لن يكون أمامنا سوى أن نرفض مبدئيا فكرة أن "فرانز فانون" قدم إلى الثورة الجزائرية مفهوما كاملا مسبقا عن طبيعة النضال من الناحية الثورية اليسارية، وإن كان قد تأثر بها تأثرا كبيرا. ومعنى هذا بعبارة أخرى أن "فانون" كان قد اندمج في هذه الأفكار وعرفها ولكن لا يمكن القبول بأنه كان ملتزما بها بالصورة المطلوبة من رجال اليسار.

ودليلنا على هذا أمران :

1- أن "فانون" طبق المنهج الظاهري تطبيقا رائعا من أجل استخلاص ملامح الشخصية الجزائرية في مؤلفاته ومن أجل توضيح دورها في الثورة وهو ما لم يكن

يمكن أن يحدث لو كان فكر "فانون" لا يزال يدور في فلك منهجية الجدل الماركسي بالنظر للتعارض بين المنهجين.

2- أن انخراط "فانون" في صفوف الثورة الجزائرية إنما كان سعيا وراء متابعة حركة هذه الثورة خطوة بخطوة

فاعامل الدين كان بارزا لدى الشخصية الجزائرية وعامل القومية كان واضحا وعامل الشرف الأثوي كان جليا بيّنا وعامل الإيمان بالآخرة وبالشهادة في سبيل الله كان ثابتا في كل خطوة يمر بها المسلم المقاتل بل لقد كانت الثورة الجزائرية حربا إسلامية ضد مستعمر يريد أول ما يريد أن يقضي على الدين وعلى الشرف العربيين. وإذا كان الجزائري قد التزم بكل هذا فهو يلتزم به بطبيعة الحال لأنه نابع من تاريخه وقوميته ودينه ووضعيته كعربي مسلم ... ولا يمكن أن يدخل في هذه "المعميات" الثورية إن صح هذا التعبير (لأنها لا يمكن إلا أن تكون كذلك من وجهة النظر الثورية الماركسية) بوصفه ماركسيا من حيث العقائدية لأن أبسط ملامح النضال عند الطرفين كانت ستصبح متباعدة تباعدا كبيرا فيما بينها.

ولا شك أن قضية عدم الانتماء الماركسي عند "فانون" تهمنا هنا بصفة جادة لأنها تبيح لنا أن نفترض في شخصية "فرانز فانون" أنه كان علميا في نظريته الاجتماعية وأن منظوره الاجتماعي كان يخضع كليا لمقومات علمية تشهد لكتاباته بالأصالة في ميدان علم الاجتماع الحديث هذا فضلا عن منهجية جديدة اقتبسها من الفلسفة الظاهرية لكي يكون منهجه في استقصاء الوقائع والظواهر الاجتماعية داخل إطار التحرك الثوري الجزائري.

وقد حاولنا أن نؤكد من جانبنا هذه الأسس العامة التي يتبعها في تخطيط هذه الدراسة حتى نلقي بدورنا أضواء ساطعة على أعمال «فانون» التي اتخذناها أرضية نتحرك عليها في بحثنا.

إذا تتبعنا أعمال «فانون» فسنجد أنه يمضي في سياق موحد بلا تقطع ولكن مع عدد من التوقفات التي تناسب طبيعة استشفاف واستخلاص الماهيات والدلالات المعبرة عن حقيقة الشخصية الجزائرية. بل إن "فانون" كان يدرك بوضوح أن عمله هنا فيما يتعلق بوصف التجربة الجزائرية لا يؤدي إلا لشيء واحد وهو إبراز الشخصية الجزائرية، ويدرك هو نفسه هذه الحقيقة إدراكا لا شك فيه لأنه كان يعتقد - كما يقول هو نفسه في كتاب "سوسيولوجية ثورة" - أن الموقف الاستعماري يجعل الأشياء تأخذ طابعا خاصا، وعلى أولئك الذين يحاولون أن يستخلصوا الشخصية الجزائرية الأساسية أو يعمدون إلى معرفة نفسية المواطن الأصلي على أولئك جميعا أن يفهموا فهما واضحا بأن ذلك غرور لا يمكن تحقيقه في صورة علمية واقعية أثناء فترة الصراع من أجل التحرير. ومما لا شك فيه أن الأخصائيين في التربية الصحية الأساسية، يفكرون بإمعان في هذه المواقف الجديدة التي تتفجر أو التي تلوح خلال صراع التحرير الوطني لشعب متخلف. ومن ذلك الوقت الذي يتطلع فيه جسم الأمة أن يخلق لنفسه طريقة ديناميكية متماسكة من أجل الحياة، يصبح كل فعل من الأفعال ممكنا، وبالتالي فلا يمكن في هذه اللحظات المليئة بالصراع أن نستكشف نمطا موحدًا للشخصية الجزائرية.

جميع الهياكل القديمة التي كانت تطبع عادة العلاقات فيما بين المستعمر والمستعمر تمت تصفيتهما في الحين بصورة عنيفة. فقد تبنى الجزائري شخصية جديدة وإيجابية وفعالة تتغذى من

يقينه بأنه يعيش فترة مفصلية من تاريخه ، شخصية تسمح لنفسها بالقيام بأي تصرف من أجل بلوغ الهدف النهائي

لقد انتهج الاحتلال الفرنسي حال دخوله الجزائر خطة محكمة بدأها بمحاولة حرمان افراد المجتمع من مصادر رزقهم التي تؤمن لهم بقاءهم وعناصر قوميتهم، ثم حرمانهم من مصادر المعرفة قصد تجهيلهم وقطع الصلة بين موروث أجدادهم لتهيئة الظروف أمام ادماجهم في الثقافة الفرنسية، وهو ما كان له انعكاس وآثار داخل البناء الاجتماعي للمجتمع الجزائري

لقد أعلن الاستعمار الفرنسي منذ أن وطئت أقدامه أرض الجزائر حربا شاملة على كل المستويات العسكرية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية مستهدفا بذلك تدمير المجتمع الجزائري في تركيبته الاجتماعية وفي مقومات هويته الوطنية.

ومن المعلوم أن السلطات الاستعمارية ركزت على التضييق على الثقافة الوطنية بمحاربتها بشتى الوسائل ساعية إلى تشويه التاريخ الجزائري وتمجيد التاريخ الفرنسي في محاولة منها إلى ربط مصير الجزائر بفرنسا. كما ارتكزت الاستراتيجية الفرنسية في المجال الثقافي هذا على هدم كل البنى الثقافية والروحية التقليدية حالةً محلها بُنى غربيةً وغريبة عن المجتمع الجزائري، موظفة المدرسة والبندية في ضرب ما هو وطني وموفرة جميع وسائل الاختراق كالتطبيب والعمل الخيري لأجل تكوين جيل متنكر لماضيه وحاضره.

ان البحوث الجزائرية حول الثورة الجزائرية باستثناء محاولات قليلة لا نجد فيها تصنيفا علميا يمكن أن يشكل تمهيدا لبحوث معمقة .

ولئن كانت نصوص الثورة الجزائرية تصدر في معظمها باسم جبهة التحرير الوطني ، فان الأضواء قد سلطت بقوة - و منذ سنة 1957 - على كتابات الدكتور «فرانز فانون» لكونه اعتبر ابنا للثورة الجزائرية نضج فكره محتكا بها و متفاعلا معها .

وما كان يعبر عنه "فانون" في مؤلفاته بخصوص الشخصية الجزائرية لم يكن بالمعنى الفكري أو الايديولوجي ، بل بالمعنى النفسي و بالمعنى المرتبط بدلالات الطب النفسي ، لأنه كان طبيبا للأمراض النفسية ، و كلامه عن الشخصية الجزائرية ، و إن كان مصوغا في قالب أدبي فهو يعبر عن دراسة نفسية لهذه الشخصية من الدرجة الأولى-

ففانون، هذا المثقف المارتينيكي المندمج في قاعات باريس وأوساطها الثقافية سيتحول إلى مناضل للثورة الوطنية الجزائرية والاستقلال الإفريقي، وسيكمن مصيره في مقدرته على إدراك المشاكل، لا في المجال المحلي فحسب، ولكن في النطاق الدولي الواسع. فبعد أن منعتته وضعيته بالمارتينيك من اكتساب صفة مناضل ثوري بجزرها، فتحت له معركة التحرير الجزائري امكانية المشاركة في تحرير القارة بكاملها والتعبير بمظاهرها العامة ومشاكلها العميقة.

وقد وضح استخدام هذه الامكانيات المقالان اللذان أصدرهما عامي 1952 و 1955 تحت عنوان "أمراض شمال إفريقيا" و "الافريقيون وسكان الآتي"، حيث كان "فانون" في هذه الفترة قد أنهى دراساته في الطب النفسي، وكان عليه آنذاك أن يوضح بصفة علمية مرتبطة بخبرته الطبية وضعية الرجل الخاضع للاستعمار، وضعية عاشها ويعيشها، جسمت تجربة شخصية ساعدته على اكتشاف الملامح الكبرى لشخصية هذا الرجل المستعمر وطاقتها العظيمة في مواجهة هذا الاستعمار

لقد اختار «فانون» أن يعمل في الجزائر - بلد الاستعمار يومئذٍ - ليعيش ويناضل ضمن مستعمرين مثله ، وهو الموضوع الذي تناوله في محاضراته تحت عنوان "عنصرية وثقافة" والتي ألقاها عام 1956 في المؤتمر الأول للكتاب الزنوج³ "وسيكون التحليل هذه المرة أكبر حدة و الالتزام أعظم قوة و دقة ، إذ سيندرج تعريفه للعنصرية في اطار مجموعة مميزة ، هي "مجموعة استغلال شعب من طرف شعب آخر" ليصل إلى نتيجة واحدة تتمثل في أن " نتيجة النضال المنطقية هي التحرير الكامل للتراب الوطني"⁴

و لم يكن هذا النضال مجرد كلام . فمنذ أن أصبح «فانون» طبيباً للأمراض النفسية بمستشفى البليدة ، اندمج اندماجاً مطلقاً في صفوف المنظمة الثورية الجزائرية وكان ذلك جنبا الى جنب مع نشاطاته الطبية التي رأى في نطاقها مرضاه ضحايا نظام استعماري يحاربه و يسعى الى استئصال جذوره .

و قد عمل «فرانز فانون» طويلاً على جمع كل التحليلات المتعلقة بظاهرة المرض الاستعماري المنظور اليه من خلال الأمراض العصبية ، و انطلق في تفحص العادات والتقاليد المحلية للجزائر و دراسة علاقتها بالاستعمار وهكذا ظهر من جراء خبرته المكتسبة في قلب المعركة ذاتها، كتابه " سوسيولوجية ثورة" أو "العام الخامس من الثورة الجزائرية."⁵

³ فرانز فانون في المؤتمر الثاني للكتاب والفنانين السود - روما - 26 مارس و 01 أبريل 1959

⁴ Frantz Fanon : « Racisme et culture » in « Pour la révolution africaine » Maspéro -Paris 1964 - P.37

⁵ Frantz Fanon : « Sociologie d'une révolution » - Op. cit

لقد أدرك «فانون» أن الاستعمار يشوه الطبيعة الإنسانية ، فان لم يستطع أن يمحى الانسان الخاضع لسيطرته نهائيا أو يقتلع منه جذور ثقافته و أصالته فانه سيدفعه على الأقل إلى الانغلاق على نفسه و تبني طريقة جديدة للمقاومة هي الاحتماء بأشكال الثقافة القديمة البالية .

و أبرز «فانون» في مؤلفاته مدى تجارب الشعب الجزائري الكبرى فلمس الحقائق الثابتة لطابع شخصية الجزائري، ووضح بدون مبالغة و لا تعصب و لا رجعية من أن تمسكه بالثقافة التقليدية خلال فترة الاستعمار قد اعتبر مظهرا ايجابيا فعلا من مظاهر المقاومة ضد الاستعمار ... ذلك أن الملامح الثابتة للسلوك الجزائري كتعبير عن الشخصية، واللامح الاستثنائية للسلوك الجزائري كتعبير عن مواجهة استثنائية أيضا - والتي هي تعبير عن طاقات جديدة وقدرات عامة - استدعاها السلوك لمواجهة أخطار خارجية وقت الثورة .. وبطبيعة الحال تكون أنواع السلوك هذه ، عندئذ - كما يراها "فانون" - ابرازا واضحا لسمات الشخصية الجزائرية ، من جهة ، ولقدراتها وطاقاتها وقت ظهور الخطر الخارجي ، من جهة أخرى.

والواقع أنه اذا أمكن استكشاف ملامح جديدة عند الشخصية الجزائرية بعد الاستقلال ، فهذه الملامح ليست وليدة التوتر العارض أثناء حرب التحرير، وإنما هي وليدة الاستقرار من أجل البناء، و هما موقفان مختلفان تمام الاختلاف من حيث الأسلوب .. وهكذا تظهر الشخصية الجزائرية بصفات جديدة ، و لكنها كانت بغير شك كامنة في الملامح الشخصية الجزائرية خلال فترة الكفاح الثوري .

سوف نرى عند استعراضنا للملامح الشخصية التي تناولها «فانون» في مؤلفاته كيف عمل «فانون» بجهد على التنديد بالنظام الاستعماري ، و تصوّر المعركة المباشرة ضد هذا النظام ك معركة من أجل وحدة إفريقيا كلها، رابطا بذلك مصير الثورة الجزائرية بمصير القارة السمراء بأكملها .

و لعل الفكرة التي تبناها «فانون» ازاء افريقيا قد جسمتها مهمته التي قادته إلى بلدان إفريقيا الغربية و التي رجع منها تعباً مرهقاً و مصاباً بسرطان الدم الذي سيذهب بحياته في وقت غمر نفسه ايمان عظيم باستقلال الجزائر و اقتناع بتحريرو افريقيا كلها .

" إن الأمة الجزائرية لم تعد اليوم مرسومة في آفاق خيالية ، و لم تعد وليدة خيالات غامضة قد اعتجتها الخرافات و الأوهام ، ذلك أنها قلب الجزائري الجديد ذاته، و هو رجل ذو طبيعة جديدة " و ذو أبعاد مستحدثة لوجوده¹

في سباق حقيقي ضد الساعة و ضد الموت، يسعى "فانون" المصاب بسرطان الدم إلى تمرير رسالة اخيرة لعمال المحروقات و عمال المواد المصنعة المستغلين "انهمضوا يا معذي الأرض"⁶

مؤلفات «فانون» كلها نداء و صرخة انذار حول وضعية البلدان المستعمرة. فهو لا يقتصر على وصف المجتمع الاستعماري لقراء يجهلون منه كل شيء ولا تحليل

¹ فرانز «فانون» "سوسيولوجية ثورة " - المرجع السابق ص.12

⁶ Frantz Fanon : « Les damnés de la terre » Edition Maspéro, Paris 1961 – Page 141

الوضعية المنحطة للخاضع للاستعمار. إنه يعرض للشعوب تشخيصاً عن الألوان الجديدة التي تبتكرها الشخصية الجزائرية من أجل إزالة الاستعمار.

لقد تردد اسم «فرانز فانون» لمدة عشرين سنة، أمكن خلالها تبوّأ مكانة سامية بين المثقفين الفرنسيين. وما فتىء كتابه الأخير "معذبو الأرض" (Les damnés de la terre) أن يتطور من مجرد صرخة في وجه الغرب الاستعماري إلى كتاب ثوري جديد، تنكب فيه حركة الشعوب المستعمرة وتعتبره ملهمها ومرشدها

لعل اهتمامنا بكتب «فانون» في هذه الدراسة دافعه كون مؤلفاته باتت مثابة وثيقة سجلت فعاليات الفكر الفانوني في وقت شارك فيه "فانون" مشاركة فعلية في هذه الثورة، جعلته يكتشف خفايا المشاكل التي تعاني منها الجزائر والعالم الثالث بصفة عامة ، اذ تطعمت أفكاره بها فكان لها أبعاد الأثر على مؤلفاته وبالتالي على مساهماته في كشف جوانب من أفكاره كانت مجهولة حتى الآن

ومما لا شك فيه أن كل الذين كتبوا عن «فانون» يتفقون على:

1) أن اسمه بات يقترن بكفاح الشعوب المضطهدة وصراع العالم الثالث عبر الثورة الجزائرية

2) أنه ما كان من السهل على «فانون» أن يسجل خطواته عن تطور الثورة الجزائرية بهذه الروح المتعاطفة مع الشخصية الجزائرية في بنائها الحضاري المتكامل الذي واجهت به المستعمر ... أقول ما كان يسهل أن يتعاطف مع هذه الشخصية الغارقة في الغيبات كعوامل ديناميكية محرّكة، والغارقة في

التقاليد والملاحم البيئية الخاصة، ما كان يسهل عليه أن يتعاطف مع الشخصية الجزائرية بهذه الصورة النضالية الفريدة التي يتسم بها النضال العربي الإسلامي في وجه العدو وهو يبغى التسلط والسيادة. ولعل ما يتجلى من صعوبات في ذلك أن مؤلفات "فانون" التي نشرتها دور النشر "ماسبيرو" قد تعرضت للحجز لكونها اعتبرت كتبا "تطرح مشكلة حرب الجزائر وتعتبر عن إعجاب الكاتب للشعب الجزائري المكافح"⁷ حيث ما فتئت وسائل الإعلام اليسارية تعاتبه في انتقاداتها هجومه على أوروبا وميوله للريف،* وتندد بكل قوة عن تحيزه، وذلك على النحو الذي يتجلى في تعليقات الصحف المنشورة بداية ديسمبر 1961 والمركزة أساسا على كتابه الأخير "معذبو الأرض" والذي لم يسع "فانون" الحظ في رؤيته منشورا لوفاته ذات الشهر والسنة وعمره 36 عاما.

⁷ هرفي هامون، باتريك روتمان : حملة الحقائق، المقاومة الفرنسية ضد حرب الجزائر ، تر: كابويه عبد الرحمان، سالم محمد ، منشورات دحلب، (د.م) ، 2010 ص 333

* الفلاحون والريف هما العنصر الذي استهوى فانون، وساعد على انجذابه نحو الثورة الجزائرية لأنه لا يوجد ميدان بكر أو شبه بكر، خال من التأثير الغربي الذي يحاول أن يفر منه، فالقيمة التي أعطيت لها كانت منذ اندلاع الثورة ، بل حتى قبلها. اذ تطورت الثورة بالريف وتمركزت به حتى قبل أن يعرفها «فانون» أو يلتحق بها، (محمد الميلي: أضواء على الثورة الجزائرية «فانون» والفكر الغربي، مجلة الثقافة تصدرها وزارة الإعلام والثقافة بالجزائر، 1ع، الجزائر، مارس 1971، ص 21-22)

ثانيا : خطة البحث

من خلال تحديدنا للهدف نكون قد رسمنا حدود بحثنا في إطاره النظري الإجرائي الذي يسير وفقه ، وهذا تفاديا للوقوع في إشكالات معرفية و منهجية تنقص من القيمة العلمية و العملية لدراستنا.

ولأهمية البحث فقد خصصنا فصلا كاملا - مباشرة بعد هذه المقدمة - لطرح الاشكالية والفرضيات وصعوبات البحث ومصادره وأهميته وعوامله الذاتية والموضوعية، وهو الفصل الأول المدرج ضمن الفصول التسعة التي تضمنتها الأبواب الثلاثة الآتي بيانها، والتي جاءت على النحو التالي:

• الباب الأول : وانطوى على فصلين ، تعرضنا في:

- الفصل الأول منه : للإشكالية و مناهج الدراسة وخطوات معالجتها
- والفصل الثاني: للتطورات الفكرية والتحولات الايديولوجية ل "فانون"
- الباب الثاني : و انطوى على أربعة فصول تطرقنا في :
- الفصل الاول منه : لمفهوم الشخصية ومحدداتها الثقافية
- والفصل الثاني : للدلالات العامة للشخصية الجزائرية في كتابات فانون
- والفصل الثالث : لميزة دور المرأة الجزائرية في الحفاظ على الشخصية وميكانيزم الاستعمار لتحطيمها في تحليلات «فانون»
- وفي الفصل الرابع : للسماة الثقافية في كتابات «فانون»
- وأما الباب الثالث : فتناولنا في :

- الفصل الأول : جدلية العنف الراديكالي في كتابات «فانون»

- والفصل الثاني : الفكر التنبؤي ما بعد الكولونيالي لفانون

- و الفصل الثالث و الأخير منه : مناقشة الفرضيات
- ثم الخاتمة والبيبلوغرافية والملاحق ومن ضمنها فصلان كاملان مترجمان للغة العربية مقتطعان من كتاب «فرانز فانون» "سوسيولوجية ثورة" الذي ، قمنا بترجمته ونشره عام 1985، لهما علاقة وثيقة بالدراسة الحالية

الباب الاول

الفصل الأول: المشكلة واعتبارها

أولا : الاشكالية

اشكالية البحث تتمحور حول جملة من القضايا المرتبطة بالمقاومة الثقافية ضد الاستعمار الفرنسي من خلال التمسك بمقومات الشخصية الجزائرية واختراع أساليب جديدة لمواجهة الموقف الجديد

وتتسع هذه الاشكالية لعناصر عديدة تتكامل فيما بينها، يمكن أن نبسطها في العناصر التالية :

1- ما المرجعيات الفكرية التي استلهم منها «فانون» آراءه ونظرياته التي تتضمنها كتاباته ومقالاته التي هزت أركان السلطة الاستعمارية في زمن قياسي لم يكن «فانون» قد تخطى فيه بعدُ عتبة الثلاثينات من عمره ؟ وما تأثير سياق الثورة الجزائرية على أفكاره وعلى تنامي الثورة في افريقيا؟

2- ما مدى تغيير موقف "فانون" حيال الثورة الافريقية عموما، من كتابه الأول (بشرة سوداء أقنعة بيضاء) إلى كتاباته الاخيرة (معذبو الأرض) ؟

عرض الاشكالية رقم 01 :

الدراسات عن «فانون» التي ينكب عليها الغرب دون توقف حتى اليوم عبر مناطق مختلفة من العالم أدت الى ترويح فكرة استقرت في الأذهان ترددت لدى الكثير من الباحثين الغربيين مؤداها أنه (أي "فانون") هو الذي أثار في الثورة الجزائرية تأثيرا حاسما الى درجة أن ثمة من اعتبره هو مُنظّر الثورة وقائدها، وغفلت متعمدة عن عناصر التأثير التي أمدت بها الثورة الجزائرية "فانون"، فكان لها –

هي (أي الثورة الجزائرية) – أبعد الأثر على فكره وكتاباته بعد ان انضم لهذه الثورة وتطعم بأفكارها.

و لعل توجيه كتابات الغرب هذه الوجهة هي في نظرنا "أبعد ما تكون عن الحقيقة"⁸ لأننا نرى أن اهمال تسليط الضوء على مدى تأثير الثورة الجزائرية في "فانون" دافعه نكران الغرب لما كشفه «فانون» في كتاباته من مميزات للشخصية الوطنية الجزائرية التي حاولنا سرد بعض من ملامحها في مؤلفاته و التي كانت هي الحافز لشن الثورة المسلحة المظفرة . علما أنه حتى أولئك الذين سلّموا من الكتاب الغربيين بوجود شخصية وطنية جزائرية ابان الثورة اجتهدوا في جعل تكوينها حديثا، " يعود الفضل في تكوينها والوعي بها إلى الوجود الفرنسي".

و مهما يكن، فنحن نرى أن فكر «فانون» قد تطور تطورا بالغا مقارنة مع ما كان يعتنقه ويكتبه في مؤلفه الأول عام 1952 " بشرة سوداء أقنعة بيضاء"⁹ والذي تمرد فيه على الزنوجة، حيث كان ذلك مقتصرًا على التعاطف والمواساة على النحو الذي كان يعتمد عادة حزب اليسار الفرنسي الذي كان "فانون" حينئذ منتسبا له ومتأثرا به أشد التأثير. أما أفكاره في كتابه الأخير فقد ظهر انه قد تمت إعادة النظر فيها جذريا بحيث لم تعد مقتصرة على التعاطف والمواساة، بل صارت متأثرة من تجربته النضالية في خضم الثورة الجزائرية الداعية إلى استخدام الكفاح

¹ Philippe Lucas : « Sociologie de Frantz Fanon » – Contribution à une anthropologie de la libération - SNED - 1971 - Page 87

⁹ Frantz Fanon : « Peau noire, masques blancs » Ed. Seuil - Paris - 1952

المسلح للتخلص من الاستعمار ، فراح يستهلم ما عرفه من هذه الثورة من مواقف راديكالية* لينتقل الى نوع من الاممية ليفهم التناقضات التي كانت تهمز افريقيا السوداء و مناطق من العالم ، عارضا تجربته الذاتية الشخصية التي عاشها في الجزائر و تأثر بها نفسيا وفكريا.

1- عن السؤال الأول للاشكالية :

في سياق هذا السؤال أمكن طرح تساؤلات فرعية هي عبارة عن فرضيات:

الفرضية الاولى : تأثير فكر «فانون» على الثورة الجزائرية :

مكّنت الثورة الجزائرية "فانون"، مباشرة بعد انضمامه لها كرئيس وفد الجزائر في المؤتمرات الافريقية لمرات عديدة، وكسفير لها في أكرا بغانا، إلى اكتشاف جوانب جديدة لمستعمرات افريقيا أدت إلى ارتقاء الثورة الجزائرية الى الأممية ، يتجاوز اشعاعها - فضلا عن القارة السمراء - محيط العالم الثالث كّله، فأبرز في كثير من كتاباته (سوسيولوجية ثورة - معذبو الأرض - لأجل الثورة الافريقية...) ومقالاته الصحفية المتعددة (صحيفة المجاهد، الناطق الرسمي لجهة التحرير) وخطبه في المؤتمرات الدولية الكثيرة كمثل للجزائر، أبرز أوجه الصراع الداخلي

* كانت كتابات اليسار الفرنسي والتي كان «فانون» متأثرا بها قبل اندلاع الثورة الجزائرية تسعى في مجموعها الى

ريح الضمائر بانتقاد السياسة الحكومية تجنباً لمتاعب أي كفاح حقيقي

والخارجي التي تواجه الثورة الجزائرية، فكان من نتيجة ذلك أن تعرّف الجزائريون على أنفسهم فيما يكتبه "فانون" لتصبح كتاباته مصدر اعتزازهم وفخرهم وأداة الهامم وارشادهم، ووسيلة للتعرف على مقومات شخصيتهم وضرورة التمسك بها بوصفها السبيل الوحيد للخلاص من الهيمنة الاستعمارية.

تلك فرضية تأثير فكر «فانون» على الثورة الجزائرية .

الفرضية الثانية : (تأثير الثورة الجزائرية على فكر فانون)

إذا كان "فانون" - مما لا نزاع فيه - قد أبرع بسحر قلمه و فصاحته وثقافته في تسليط الضوء على المدلولات التي لها علاقة بمفهوم الشخصية الجزائرية المعتمدة ابان الثورة التحريرية ، ألا يكون مع ذلك بعد انضمامه الكلي في صفوفها و ما حصل عليه من تجربة في ظلها قد تطور فكره تطورا كبيرا ، فكان من تأثير الثورة عليه أن أبعده عن مجرد التعاطف و المواساة الذي ألفه عند انضمامه لحزب اليسار الفرنسي* لجعل فكره هذه المرة ثوريا راديكاليا، ولتصبح كتاباته -وهو يسرع خطاه ليفرغ من وضع كتابه الأخير (معدبو الأرض) قبل أن يستقبل الموت راقدا في فراشه - كلها صرخة نداء في استخدام العنف الراديكالي في مواجهة الاستعمار عارضا فيها لجميع الشعوب المستعمرة تشخيصا

*" كانت كتابات اليسار الفرنسي والتي كان "فانون" متأثرا بها قبل اندلاع الثورة الجزائرية تسعى في مجموعها إلى ربح الضائر بانتقاد السياسة الحكومية تجنباً لمتاعب أي كفاح حقيقي

عن ألوان الكفاح المسلح الراديكالي الذي تعتمده الشخصية الجزائرية من أجل
ازالة الاستعمار

يقول "فانون" في كتابه "معذبو الأرض" : " ان هذا العالم الاستعماري
الذي قام على العنف لا يمكن الخلاص منه الا بالعنف " ، و يقول : "بالنسبة الى
شعب يعاني من الاحتلال لا يمكن لنور الحياة أن ينزع سوى فوق الجثث
المتفسخة لمستعمريه"¹⁰

تلك فرضية تأثير الثورة على «فانون».

2- عن السؤال الثاني للاشكالية :

إن المتمنّ في كتابات "فانون" المتأثر بالفلسفة الماركسية المرتكزة على اساس
التخلي عن الاساطير المتصلة بالماضي، يكتشف أن "فانون" - وهو يعاني من
العنصرية - قد سعى في أولى كتاباته (ومنها كتابه الأول "بشرة سوداء أقنعة
بيضاء) إلى ما كان يدعو اليه استاذة "ايمي سيزار" واحد من رواد حركة الزنوجة
الذي تتلمذ "فانون" على يده والذي ساهم بشكل كبير في تشكيل الوعي الافريقي
لديه* أي التخلص من الاوضاع البدائية المزرية التي يعيشها الزنجي، للتشبه

¹⁰ فرانز «فانون»: معذبو الأرض - المرجع السابق - ص 79

* ايمي سيزار، شاعر مارتينيكي كبير ، احد مؤسسي حركة الزنوجة كما تشهد عليه كتاباته "دفاتر الرجوع إلى البلد
الاصلي" عام 1939 - وعضو نشط من الحزب الشيوعي الفرنسي. اصبح رئيس بلدية فور دو فرانس وكتب عام 1956
: "خطاب حول الاستعمار

بالغرب اولا ثم الاندماج فيه كليا بعد ذلك، بهدف القضاء على العنصرية من كلا الجانبين، وليس بهدف الحلول محل الغرب العنصري أو محاربتة

الفرضية الثالثة: (من تأثره بفلسفة "سيزار" بالاندماج إلى تأثره بفلسفة الجزائر بالمحو الكلي للاستعمار)

إن انضمام "فانون" للثورة الجزائرية قلب أفكاره قلباً، إذ لم يعد يدعو إلى التخلص من الأوضاع البائسة التي يعيشها المستعمر بتشبيهه بالغرب الاستعماري أولاً ثم الاندماج فيه كليا بعد ذلك وليس بالحلول محل الغرب الاستعماري أو محاربتة، كما كان يدعو بذلك معلمه "ايمي سيزار" . ومعنى ذلك أنه انتقل من "الزنجي" الذي مثله كتابه "بشرة سوداء اقنعة بيضاء" إلى "جزائري قلباً وقالباً" ، تبني الجزائر وطناً، ومثل ذلك كتابه "سوسيولوجية ثورة" ، والذي يدعو فيه إلى ما دعت الثورة الجزائرية إليه ، أي القضاء على الغرب الاستعماري نهائياً، ومن ثم، ابرازه في كتاباته عن مدى تمسك الجزائريين بمقومات شخصيتهم الأصلية والدفاع عنها والاستشهاد باستخدام القوة في سبيلها.

تلك هي الفرضية الثالثة

ثانياً : مناهج البحث

من أجل اختبار هذه الفرضيات تطلبت الدراسة اعتماد المنهج التاريخي الوصفي السردى في عرض الأحداث التاريخية ووصفها ووصف وتشخيص

ظاهرة التغير الثقافي ووقعها على الهوية الثقافية بالمجتمع الجزائري دون اغفال
التتبع الكرونولوجي لمسيرة «فرانز فانون»

ومحاولة منا الارتقاء بالموضوع إلى المستوى المطلوب و قبل مناقشة هذه
الفرضيات، ولتوضيح أكثر للخطوات المنهجية، قسمنا الدراسة - بعد المقدمة
- الى ثلاثة أبواب ضمت تسعة فصول.

ففي عنصر المقدمة، تم التركيز على ذكر أهمية الموضوع ذي الصلة المباشرة
بالمنظومة الثقافية الايديولوجية، ودواعي اختياره ، ومحاولة رصد وبحث في ثنايا
تراث شخصية ملحمية ارتبط اسمها باسم الثورة الجزائرية، دون اغفال ذكر
الخطوات التي انتهجها موضوع الدراسة.

أما الفصل الاول من الباب الأول والمتضمن للاطار المنهجي للدراسة ، فقد
تم فيه عرض الاجراءات المنهجية من خلال البدء بطرح اشكالية الدراسة التي
حاولنا مناقشتها والاجابة عن تساؤلاتها وفروضها، لنعرج بعدها على بعض
الدراسات السابقة ذات علاقة بالموضوع وعلى أهم مصادر البحث.

وأما الفصل الثاني فتناولنا فيه إمطة اللثام عن شخصية "فانون" من حيث
مولده ونشأته وكل العوامل التي أسهمت في تكوينه النظري والايديولوجي

وأما الفصل الأول من الباب الثاني الذي جاء تحت عنوان "مفهوم
الشخصية ومحدداتها"، فقد اعتمدنا فيه على التحديد الاصطلاحي لأهم المفاهيم

القاموسية، من منظور سوسولوجي للكشف على عناصر الشخصية الجزائرية وعلى بعض من النظريات السوسولوجية المفسرة لها.

وأثرنا في الفصل الثاني عند تناول "الدلالات العامة للشخصية الجزائرية من خلال كتابات "فانون" " أن نستعرض مجموعة الخصائص الثقافية التي تميز مجتمعا معينا عن غيره من المجتمعات، مما يجعل أفراد هذا المجتمع يشعرون نحوه بعيد الانتماء والانسجام والتكامل ككيان اجتماعي واحد

وعالجنا في الفصل الثالث من الباب الثاني "ميزة دور المرأة الجزائرية في كتابات فانون" ، حيث أدرك الاستعمار أنها عماد الشخصية الجزائرية والعمود الفقري في تقويتها، ومن تم عمل على ضرب هذا الاساس المتين مستهدفا اخضاعها لمآربه . وقد عبّر "فانون" عما كان يحول في خاطر المستعمر الذي يقول: "إذا أردنا أن نضرب المجتمع في صميم تلاحم أجزائه وفي خواص مقاومته، فيجب علينا قبل كل شيء اكتساب النساء والبحث عليهن خلف الحجاب، حيث يتوارين وفي المنازل حيث يخفين الرجل"¹¹

وتناولنا في الفصل الرابع من الباب الثاني "السمات الثقافية" المطروحة بشدة منذ فجر الاستقلال. ذلك أن الذين كتبوا عن التاريخ الجزائري قبل الاستقلال من العلماء المؤرخين دون الجزائريين ، عملوا على خدمة الاستعمار لغرس فكرة الانتماء الجزائري إلى أوروبا عرقيا، مما استلزم الكشف عن الهوية القومية

¹¹ سوسولوجيا ثورة - المرجع السابق - الفصل الأول - ص 57

الحقيقية التي أبرز الجزائريون إبان الثورة تمسكهم بها والحفاظ على ثقافتهم الحضارية المبنية على العادات المتوارثة والتقاليد الأصيلة، بعيدا عن الانطواء والرجعية، في صلات اجتماعية لم تكن تحكمها المادة ولم تكن المصلحة الذاتية غاية لها.

وأما الفصل الأول من الباب الثالث فانصب الاهتمام فيه في معالجة الموقف المتجدد لفانون في الدعوة إلى استخدام العنف لتحرير كل المستعمرات في شمال إفريقيا وفي إفريقيا السوداء وفي جميع مناطق العالم الثالث التي كانت لا تزال تحت نير الاستعمار، علما أنه ليس تمجيذا للعنف بقدر ما هو ادراك للأهمية النفسية والرمزية التي يحظى بها العنف المضاد للكولونيالية في سياق اختلال التوازن الهائل الذي مثله العنف الكولونيالي

وأما الفصل الثاني من الباب الأخير ، المعنون "الفكر التنبؤي ما بعد الكولونيالي لفانون " ، فقد استعرضنا فيه تكهنات "فانون" التي صاغ فيه سلسلة من الإشكاليات ظلت واقعية على نحو مخيف. فإذا كانت هذه حال معظم الرؤيويين الذين يستبقون عصرهم ويتكررون في عصور لاحقة بسبب هذه الدينامية الفريدة، فإن "فانون" حمل على ظهره بعض أثقال التاريخ التي لم يكن الكثير الرؤيويين مضطرين إلى حملها.

وأردنا في الفصل الثالث والأخير الوقوف على مناقشة الفرضيات لتنتهي الدراسة بخاتمة اشتملت على ما توصل إليه البحث من نتائج ، جاء فيها اجمالا أن

"فانون" كان مدركا لمقتضيات الصراع متعرّفا على اختلاف أساليب الحياة بين أهالي السكان الأصليين كما جرت الخاتمة كعرض تحليلي لمكانة "فانون" في سيرورة التاريخ الجزائري خاصة والعالم الثالث عامة ، انطلاقا من القيم التي عاشها ورجوعا إلى المآثر التي خلّدها.

ثالثا : الاطار المكاني والزماني للدراسة

شملت حدود الدراسة الفترة الممتدة بين 1954-1961 و هي الفترة التي تشمل انطلاق الثورة الجزائرية الى غاية وفاة «فانون» والتي كان فيها متواجدا في الجزائر وفي قواعدها الخلفية بتونس و المغرب و في البلدان الافريقية ، حيث شهد انطلاقها ومعظم أحداثها.

وكانت هزيمة "ديان بيان فو" الشهيرة عام 1954 الشرارة التي حطمت مقولة أن فرنسا لا تقهر، وبدأت البلدان الافريقية تفلت من كباشة الاستعمار خاصة بعد مؤتمر باندونغ عام 1955، إذ يعتبر هذا المؤتمر نقطة تحول عميق في تاريخ الشعوب الافريقية التي أصبحت بعده تشهد حركة تحرر شاملة ضد كل أشكال الاستعمار والاستيطان في القارة.

وكان للثورة الجزائرية الأثر الواضح على فكر «فانون» وتحوله بتلك السرعة غير المحسوبة، من طبيب نفساني يعالج العقدة النفسية والأمراض العقلية، إلى مناضل ومفكر في صفوف جبهة التحرير الوطني حتى وفاته سنة 1961.

رابعا : أسباب اختيار الموضوع

لقد اخترنا هذا الموضوع لعدة اعتبارات منها:

1- أسباب ذاتية :

من منطلق اعجابي الكبير بشخصية «فرانز فانون» منذ ما يقرب عن أربعين سنة، تجسّد بتألفي كتاباً حوله نُشِرتَه المؤسسة الوطنية للفنون المطبعية عام 1985¹²، مع تحريري لمقالات متعددة حوله بالصحف والمجلات الوطنية، شخصية تنكر لها أبناء وطنها وضيق الخناق على كتاباتها، فعاشت في الظل لمدة طويلة

2- أسباب موضوعية:

من منطلق أن "فانون" لم يحظ بما يستحق من الإهتمام الأكاديمي الجاد، حيث أنه على الرغم من الأهمية التي يعرفها هذا المفكر والمناضل من أجل التحرر والحرية في الفكر العالمي، إلا أنه لم يلق بعدد في الفكر العربي عموماً، وفي الفكر السياسي على وجه التحديد، المكانة المناسبة التي تتمتع بها في الدراسات الغربية المعاصرة، رغم أهمية أفكاره وآنيته. ويزداد الأمر إلحاحاً إذا نظرنا إلى مكائته في الدراسات الاجتماعية والسياسية والتاريخية والفلسفية في الجزائر التي لم تقدّم إسهاماً نظرياً يسمح بالحديث عن مقاربة عربية أو جزائرية خاصة بفكر فرانز فانون، رغم الاحتفال الدوري بآثره والإشادة بمواقفه، وتسمية العديد من المؤسسات والشوارع باسمه، ولكنها لم تسهم في نشر أعماله ولا في ترجمتها، ولا في

¹² عبد الحميد حيفري: "فرانز فانون" - المؤسسة الوطنية للفنون المطبعية - وحدة الرغبة - الجزائر العاصمة - ملحقاً فصلان منه بالملحق نهاية هذه الدراسة

دراستها في الجامعات الجزائرية. وما تزال معظم الدراسات المكتوبة باللغة العربية حول هذا المفكر تتّصف بالمحدودية، وتستخدم إمّا كشهادة تاريخية على الثورة الجزائرية، أو تبرز علاقة فانون بها، أو تخضعه للقراءة التي قدّمها "جان بول سارتر" في مقدّمة كتاب: "معذبو الأرض". هذا في حين أن "فانون" بات يعتبر اليوم كشخصية محورية رائدة في نظرية ما اصطلح بتسميته - بعد وفاته - بـ "الخطاب ما بعد الكولونيالي" (Postcolonialisme) حيث كشف عن إمكانات هائلة على صعيد التنظير الأكاديمي والنقد الثقافي لمشكلات الثقافة والتاريخ، لمسنا فيه مبادئ وقناعات «فانون» التنبؤية لما يجري حاليا بالجزائر

خامسا: الهدف من البحث

ويمكن تلخيصه فيما يلي :

- 1- التعرف ببعدهم من أبعاد شخصية «فرانز فانون» من خلال مواقفه وكتاباتاته
- 2- إبراز الدور الذي لعبه لانجاز مشروعه في كل من الجزائر وأفريقيا وعلى الخصوص إبراز قدرات الشخصية الجزائرية وتحديد ملامحها ورسم صورها في ذاكرة الاجيال استعادة لوعيها بذاتها وارجاعها للثقة بنفسها
- 3- تخلص كتابات «فانون» من اللبس الذي أحاط بها وحتى الأوصاف التي ألصقت بها في خضم الفكر المعاصر
- 4- التعريف بـ «فرانز فانون» ، كونه يعد وجهها بارزا منذ فترة الدراسات ما بعد الاستعمار ، بل لن نجانب الصواب إن قلنا أنه يمثل الشخصية المتميزة بالنظر الى تشعب و تشابك القضايا العديدة التي تطرح حول هذه الدراسات اليوم،

علما أن الجهات الرسمية الجزائرية التي لم تُعن مع ذلك بنشر أعماله ولا أو بترجمتها أو بدراستها في الجامعات الجزائرية* ، بينما يتردد اسمه منذ أكثر من خمسين سنة في كل محفل سياسي وكل تجمع ثوري في البلدان الافريقية وفي أوساط الزوج بالولايات المتحدة الأمريكية وفي عدد من البلدان الاوروبية وفي كامل أمريكا اللاتينية ، ويُدوِّي اسمه على غرار اسم "شي- غيفارا" شهرة وتألّقا.

لذلك تعتبر مساهمتنا هذه مثابة الوثيقة التاريخية المسجّلة للتيارات الفكرية التي كانت تدور ونيران الثورة المسلحة مشتعلة، وهي لا تزال تلعب دورا مفصليا في النقاش الثقافي الدائر في العالم المعاصر، وفي التأسيس لنظريات التحرير الثقافي، خاصة في حقل الدراسات الثقافية والدراسات الكولونيالية.

ولعل المصير المدهش الذي لقيته كتابات «فانون» هو الذي يفسر تلك العناية العالمية بتفكيره، كما أنه في الوقت الذي تنكب فيه حركة الزوج في أمريكا على كتب «فانون» وتعتبرها ملهمها ومرشدها، نجد الدراسات عن «فانون» لم تتوقف في مناطق كثيرة من العالم.*

* عند تناولنا الحديث عن فرانز فانون في معرض تدريسنا لمقاييس في الاتصال وصحافة الثورة ، اكتشفنا - على متر سنوات التدريس - أن طلبتنا يجهلونه كليا

* لكتابات "فرانز فانون" حضور استثنائي في الجامعات الاوروبية الغربية وفي أميركا اللاتينية وفي الدول الافريقية

تقول الكاتبة أليس شركي : "إن الظرف العالمي الراهن يتطلب التعريف بـ"فانون" لما لصحة بعض الاستنتاجات التي استخلصها في دراسته للحالة الجزائرية وعدد من الحالات الإفريقية"¹³

5- الأمل في أن تشكل المعلومات الواردة في هذه الدراسة مجالا يرتاده الباحثون للكشف عن جزء من خبايا الشخصية الجزائرية وهي تتفاعل وتتغير وتغير البيئة الاجتماعية.

سادسا : صعوبات البحث

الواقع أن معالجة مثل هذا الموضوع ليست بالسهولة بما كان . فتناول موضوع الشخصية الجزائرية كثيرا ما تم تغافله في ظل هيمنة الأطروحات النظرية الجزئية، سواء كانت نفسية أو بيولوجية، وابتعاده بالتالي عن البعد الثقافي الذي يعد من الأبعاد الأساسية لهذه الشخصية. فمكتباتنا لا تفتقر إلى نوع من الكتب بقدر ما تفتقر إلى تلك التي بإمكانها سد هذه الثغرة والإسهام في ارساء اطار نظري ومرجعي وثقافي يتناغم مع واقع الفرد الجزائري. هذا فضلا عن أن موضوع الشخصية عموما والأنثروبولوجية النفسية على وجه الخصوص ظل حكرا على الباحثين الاجانب من المنطقة الغربية. وكانت تطبيقاتهم في معظمها تعكس النظرة الاستعمارية ذاتية الطرح، تستهدف خدمة الأغراض الاستعمارية في الأقطار العربية التي بقيت - إلى وقت قريب - خاضعة للسيطرة المباشرة للاحتلال الأجنبي. وحتى إذا استثنينا الباحثين الأجانب الذين استهدفوا تكريس الإحتلال

¹³ Alice Cherki : Frantz Fanon - Portrait - Ed. Apic- Alger - Dec.2013 – Page 192

الأجنبي للأقطار العربية، فإن الباحثين الآخرين الذين قاموا بدراسات تستهدف العلم لذاته - على قلتهم - كانوا ينطلقون من بعض الأفكار المسبقة عن المجتمعات العربية مما يجب عنهم رؤية جزء هام من الحقيقة ويحول دون التوصل إلى نتائج مطابقة للواقع المدروس.

أما الدراسات العربية حول فكر «فانون» عموماً فهي لا تزال في تقديرنا مطلباً قائماً بالنسبة للفكر العربي المعاصر عموماً و الفكر الجزائري على وجه التحديد، بل لا نبالغ إن قلنا انه مطلب ضروري بالنسبة للثقافة الجزائرية المعاصرة التي اهتم «فانون» بها في وقت مفصلي من تاريخها . ومن المؤكد ان معظم النقاد الذين تناولوا حقل الدراسات ما بعد الكولونيالية و الذين اهتموا بـ «فرانز فانون» أمثال "شارل تايلور" و"أكسال هنات" توقفوا عند كتابه "معذبو الأرض" وأشادوا بأهمية دور هذا الكتاب في صياغة مفهوم الهوية و تشخيصه النقدي للسلاح الذي يمثله المستعمر والمتمثل في فرض صورة نمطية على المستعمرين، حيث يبين «فانون» في هذا الكتاب أنه لكي يتحرر المستعمر فان عليه أن يحرر نفسه من تلك الصورة الدونية والمشوهة التي يفرضها الاستعمار عليه فرضاً.

سابعاً : الدراسات السابقة والدراسات المرجعية حول الموضوع

لقد توسعت دائرة الاهتمام بكتابات «فانون» وأفكاره ونظرياته واتسع صداها في اتجاهات مختلفة من العالم، فاحتضنته ثورة الزنوج بأمريكا، واعتبرت أفكاره إنجيلاً لها، وجعلته موضوعات لدراسات علمية، وأقيمت الملتقيات

الفصل الأول : المشكلة واعتبارها

والايام الدراسية* حوله وصدرت مجلدات لمؤلفاته في بريطانيا وأمريكا وجنوب افريقيا، كما شغلت المثقفين في عدد من البلدان الآسيوية كاليابان وايران، وصدرت حوله كتابات بلغات مختلفة اضافة إلى عدد من المقالات بالصحف* التي تصدرها مختلف التنظيمات والتشكيلات السياسية.

وإلى جانب الاعتماد على بعض المجلات الخاصة التي رصدت أهم الاحداث السياسية والديبلوماسية والاقتصادية والاجتماعية ذات الصلة بموضوع الدراسة كمجلة (Voici pourquoi) التي كان يرأسها جاك سوستيل والتي كانت تدعو لفكرة "الجزائر فرنسية" والمقالات الكثيرة التي وردت في مجلة "الازمنة الحديثة" (Les temps modernes) الصادرة تحت اشراف "جان بول سارتر" والتي شارك فيها معظم المفكرين الفرنسيين أمثال "سيمون دي بوفرار"

* نذكر منها : - آخر يوم دراسي حول فانون - شاركنا فيه - بمدينة "ديجون" الفرنسية ، كان في 2018/04/06 - تحت عنوان « Héritages de F.Fanon dans les arts et la littérature des Ameriques (الملحق) و الملتقى الوطني الثالث للثورة الجزائرية - باتنة 1990 وأعمال الملتقى الدولي حول الاستعمار بين الحقيقة والجدل السياسي - منشورات وزارة المجاهدين - الجزائر 2007 و الملتقى المغاربي 2003 (الثورة الجزائرية وبعدها الافريقي) و الملتقى الدولي حول الاستعمار - منشورات وزارة المجاهدين - الجزائر و الملتقى الدولي الاول حول تاريخ الثورة الجزائرية - جامعة 20 أوت 1955 - 11 و 12 ديسمبر 2006 - سكيكدة و الملتقى الوطني الثالث "فرانز فانون" - مديرية الثقافة لولاية الطارف 2006 - Actes du colloque Fanon, CSPRP - Université Paris 7 - Fev 2008 - Ed. en ligne disponible sur http://www.csprp.univ-paris-diderot.ffactes_fanon.html

* على نحو :- شرف الدين رضوان: "التعديب" قراءة في جريدة المجاهد 1962/1957 - النصر-الجزائر-2013/05/02 - أفرح أوسامة : "فرانز فانون - حياة مناضل" جريدة الشعب-الجزائر 2015/07/21
- بن سعيد أحمد لخضر: "وداعا امي سيزار الرمز" - الخبر الأسبوعي - العدد 515 - 07 إلى 13 جانفي 2009-الجزائر
- آن ماتيو: "من العبودية إلى العالمية فانون" - جواب امضطهدين مقال <http://www.alqabas.com.kw./temp/issus/355c3002>

- Ayme Jean : Entretien - in revue Sud-Nord - n° 22 -Ed. Eres, 2007

- Gollay Annabelle : Féminisme et post-colonialisme (Beauvoir, Fanon et la guerre d'Algérie) International journal of francophone studies, volume 10, n°03 - 2007

الفصل الأول : المشكلة واعتبارها

و"ريمون أرون" و"ميرلوبوتي" وغيرهم وهم كثيرون وكذا تلك التي هي واردة بالتفصيل في بيبليوغرافيا الدراسة، على نحو ما هو مذكور أسفله.*

والاطروحات القديمة المتمثلة في تمجيد الماضي الاستعماري الفرنسي والتي استعرضنا بعضا من جوانبها في فصل "السمات الثقافية في كتابات فانون" (الباب الثاني: الفصل الرابع)، كما تم الاعتماد على ما جاء في بعض المصادر المختلفة التي تتعرض لتاريخ الجزائر الثقافي كأبحاث أي القاسم سعد الله¹⁴ ومالك بن نبي¹⁵ ومصطفى الأشرف¹⁶.

وعلى بعض المصادر العلمية* والتي تعد كمرجع أكاديمي وان كان بعضها يعكس نظرة ذاتية تفتقد للموضوعية.

* مجلة الأصالة (أبو القاسم سعد الله): موقف المؤرخين الاجانب من تاريخ الجزائر - ع 14 - الجزائر 1973
مجلة النور (عبد القادر حسين ياسين): الدكتور فرانس فانون ن الفكر الأسود الذي مزق الاقنعة البيضاء - ع 26 - 8 ديسمبر 2015
مجلة الثقافة (محمد الميلي) اضواء على الثورة الجزائرية، فانون والفكر الغربي - ع 1 - الجزائر - مارس 1971
مجلة الأخبار (تزغارت عثمان): معذبو الأرض يعاقبون فرانس فانون - 2011
مجلة الثورة الافريقية (حمداني حسن) الفكر السوسيولوجي عند فرانس فانون - رقم 71-72 - الجزائر 1964
Entretien - In revue « Révolution africaine » n° 3- Fanon Josie 1241 - 11/12/1987

¹⁴ أبو القاسم سعد الله: تاريخ الجزائر الثقافي 1962/1954 - عالم المعرفة - الجزائر 2015

¹⁵ مالك بن نبي: مشكلة الثقافة - ط 1 - مصر 1959

¹⁶ مصطفى الأشرف: الجزائر الأمة والمجتمع، تر. حنيفي بن عيسى - دار القصة للنشر - الجزائر 2007

* على نحو: - زبير رشيد: موقف أحزاب اليسار الفرنسية من القضية الجزائرية - أطروحة دكتوراه - جامعة حسنية بن بو علي - شلف - 2013

- السان غادة: فرانس فانون - الازدواجية والاستعمار - أطروحة دكتوراه - جامعة بيرزيت - فلسطين 2006

- طه طنطاوي: مقاومة الاستعمار في فكر فانون - أطروحة دكتوراه - قسم السياسة والاقتصاد - جامعة القاهرة 2009

- إلهام ديلمي: فرانس فانون وحركات التحرر في افريقيا 1925-1961 - مذكرة مكملة لنيل شهادة الماستر - تخصص تاريخ عالم معاصر - جامعة محمد

بوضياف - المسيلة 2015-2016

وهناك منشورات** تناولت مسيرة "فانون" التاريخية في الثورة الجزائرية
وافريقيا

إلى جانب ذلك فقد استعنا في معالجة هذا الموضوع بمجموعة من مؤلفات
فانون منها :

كتابه "بشرة سوداء أقنعة بيضاء" - 1952 وهي دراسة عيادية سريرية
حدد فيها "فانون" التراتب الهرمي الموجود في المارتينيك مبرزا ما عانى منه
المنحدرون من أصل افريقي من القوالب النمطية العنصرية. وفي هذا الكتاب دعى
"فانون" التخلص من الاشكالية بجميع أشكالها محملا فيه حالة العصاب التي يخلفها
الاستعمار لدى السكان الاصليين، وبالتحديد شعورهم بالنقص والاستلاب أمام
الرجل الابيض، حيث تقوم الفكرة على أن "الزنجي" اذا اراد ان يكون انسانا،
فعليه أن يتشبه بـ"الأبيض"، وهو ما لا يراه "فانون"، بل يقف ضده بقوة فائقة إذ
يرى أنه على الخاضع للاستعمار أن يتخلص من هذه الذهنية ويتحرر من كل
الاهام، ولا يتم ذلك إلا بالقضاء على الاستعمار والعنصرية.

** على نحو: - شرقي محمد : المجتمع الجزائري في تصور فرانز فانون 1961/1953 - منشورات مخبر الدراسات التاريخية والفلسفية - جامعة منتوري -
قسنطينة - الجزائر 2008

- جونسون كوليت وفرانسيس : الجزائر خارجة عن القانون - تر: محمد معراجي - منشورات تالة - الجزائر 2014
- مقلاتي عبد الله : البعد الافريقي للثورة الجزائرية ودور الجزائر في تحذير افريقيا منشورات تالة - الجزائر 2014
- بلخوجة عمار : الحركة الوطنية الجزائرية - أبطال عالم - تر. مسعود حاج مسعود - منشورات ألفا - الجزائر 2015
- لوكا فيليب، فاتان جان كلود : جزائر الأنتروبولوجيين - نقد السوسولوجيا الكولونبالية - تر. محمد يحياتن، منشورات الذكرى الأربعين للاستقلال -
الجزائر 2002

وكتابه "سوسيولوجية ثورة" سنة 1959 ، والذي حاول فيه "فانون" اماطة اللثام عن الاستراتيجية الثقافية الاستعمارية بالوقوف على آلياتها ومداخلها، وعلى كل ما قام به المحتل تفكيك الرموز الثقافية المحلية المادية منها والمنوية، وكل الأطروحات التي روج لها المستعمر وعلى رأسها التمسك بفكرة "الجزائر الفرنسية" ذات الهوية الجديدة وذات أنصار لتوجهها الثقافي لتوفير شروط ديمومة الهيمنة الاستعمارية في الجزائر.

اعتمد "فانون" في هذا الكتاب على منهجية وصفية للمجتمع الجزائري ليتبصر المرء ما حل بالمجتمع الجزائري خلال خمس سنوات من الثورة* بين عامي 1954 و1959 ، و ما التغيرات التي طرأت على بنيتها بفعل الثورة . لقد رصد الكاتب أغلب جوانب الحياة الاجتماعية و السياسية في هذا المجتمع قبل و بعد اندلاع الثورة مبيّنا حجم التغيرات داخل الأسرة و الريف و متوسعا في الموقف من الحايك ، و من المرأة ، و من التكنولوجيا الحديثة ، و من اللغة الفرنسية، و عالج في فصوله التغيرات التي طرأت في شخصية أهالي السكان الاصليين بفعل الثورة التي أعادت انتاجهم من جديد و ضخت فيهم حيوية و دماء جديدة.

لقد خصص "فانون" تحليلاته في الفصل الأول من هذا الكتاب المعنون "الجزائر ترفع نقابها" ** حول قضية الحجاب (الحايك) التي رأى أنها مسألة

* كتاب فانون هذا مزدوج العنوان على نحو "سوسيولوجية ثورة" أو "العام الخامس من الثورة الجزائرية"

** الفصل الأول بملحق هذه الدراسة (ترجمة شخصية كاملة لهذا الفصل)

سياسية ايديولوجية استعمارية تستهدف خرق المجتمع الجزائري وتفكيكه عبر مرافعات نموذجية وعلمية تختفي وراء المدافعة عن المرأة الجزائرية التي "حولها الرجل - في الزعم الاستعماري - إلى مادة عديمة القيمة والحركة والفعالية" متتهجا في ذلك تبريرا عقلانيا لدخول الجمعيات وحركات التضامن لتنفيذ او فرض هذا القانون الاستعماري عن طريق اشعار المجتمع الجزائري بدونيته أمام الاستعمار.

أما الفصل الثاني من الكتاب المعنون "هنا صوت الجزائر" * فيدرس فيه "فانون" موقف المجتمع الجزائري من التكنولوجيا الحديثة التي حملها الاستعمار ، والتغيير الذي طرأ على هذا الموقف بفعل اندلاع الثورة الجزائرية، حيث كان المجتمع الجزائري يتقبل بصعوبة أجهزة الراديو، لكون برامج منقولة حرفياً عن برامج فرنسية لا تتوافق وقيم المجتمع الجزائري أو تقاليده . و يحلل فرانز فانون موقف كل من المستوطن و رجل البلد الأصلي الجزائري من الراديو، فيقول : " يمثل الراديو صوت فرنسا في الجزائر ويشكل مركز المعلومات الوحيد على مستوى الاعلام ... وهو دعوة يومية للمعمر بعدم التمازج مع السكان الاصليين وعدم نسيان لاحق لثقافته"

غير ان الوضعية ما تلبث أن تنقلب في خضم سيرورة الثورة حيث يطور الجزائري أجهزته الاستعلامية وحيث يبرز الراديو كوظيفة جديدة -بعد انشاء محطة اداعية بصوت الجزائر- لحيازه إعلاما من مصدر غير فرنسي حول أخبار الثورة،

* الفصل الثاني بملحق هذه الدراسة (ترجمة شخصية كاملة لهذا الفصل)

فإذا بالسلطات الاستعمارية تمنع بيعه بعد أن أضحي جزءا من الشخصية الجزائرية ووسيلة للتعامل مع أصوات المقاتلين.

وفي الفصل الثالث درس "فانون" التغييرات التي طرأت على الأسرة الجزائرية بعد اندلاع الثورة، فدرس علاقة الأب بالابن وعلاقة الأخ بأخيه وما طرأ على علاقات الزواج من تغير. ولئن كان المجتمع الجزائري قبل الثورة "باطرياركية" إلا أن اندلاع الثورة دفع هذا العالم نحو الانهيار فتتغير وضعية الافراد داخل الأسرة وتتغير علاقة الابن بابيه والإبنة بأبيها. وتعصف الثورة عصفا بهذا العالم فيشارك الجزائري والجزائرية في الثورة، وعندئذ لن يعود الإبن المشارك في الثورة بحاجة إلى موافقة أبيه والإبنة المشاركة في الثورة بحاجة إلى موافقة أبيها، ولم تعد تابعة للزوج بل شريكته في العمل النضالي. وهكذا تفرض مقتضيات الثورة كسر- ثوابت المجتمع التقليدية وتغيير المنظومة الأسرية التقليدية.

وكتابه "معذبو الأرض" الذي تم طبعه في سرية تامة في الثلث الاخير من عام 1961، عن دار ماسبيرو في فرنسا ، والذي ألفه "فانون" وهو في فراش مرضه ومات دون ان يشهد تأثيره عالميا، والذي قامت السلطات الاستعمارية بمنع تداوله بتهمة مساسه بأمن الدولة. وهو الكتاب الذي حلل فيه «فانون» العنف الكولونيالي والصراع من النظم الاجتماعية والنفسية التي تشكل نظام العالم، فيبع منه مئات الآلاف من النسخ المترجمة إلى خمس عشرة لغة. وقد نسب بعضهم

ذلك الصدى الواسع إلى المقدمة التي كتبها "جان بول سارتر" * ، وهو في ذروة تأثيره. غير أن الحقيقة ان العامل الاساسي الذي جعل كتاب "معذبو الأرض" يلقى ذلك الاستقبال، هو أنه صدر في وقت "ملائم" ليسد فراغا ويستجيب لتطلعات ضخمة، ويرد في الوقت نفسه عن أسئلة كانت موضوع جدل بين مثقفي العالم الثالث. فقد صدرت طبعته الاولى بعد أن انتصرت كوبا في كفاح طويل ضد باتيستا، وبرز للعالم اسم "فيدال كاسترو" و"شي غيفارا". بينما كانت شعوب أمريكا اللاتينية تتطلع للتحرر من قبضة الاحتكارات الكبرى. وذلك ما جعل عددا من المعلقين يعتبرونه دعوة إلى أممية جديدة على مستوى العالم.

يرسم كتاب "معذبو الأرض" الشهير ، والذي يقف على راس اعمال كتابات "فانون"، العلاقة بين المستعمر والمستعمر ويخطط في كيفية اشعال الثورات من الاسفل وفي كيفية الحفاظ على الثورة من تلاعبات الاستعمار والنخب المحلية الخاضعة له.

* يهاجم "جان بول سارتر" في مقدمة "معذبو الأرض" لفانون، بل ويسخر من المجتمعات الاستعمارية الأوروبية التي ترتكب الجريمة وتعابير به الضحية فيقول: "علينا ألا نضيع الوقت في ثرات عقيمة أو في لغو يبعث على الاشمئزاز، فنترك هذه لأوروبا التي لا تفرغ من الكلام عن الإنسان وهي تقتله جماعات حيث تجده، في جميع نواحي شوارعها، وفي جميع أركان العالم. لقد انقضت قرون، وهي تخنق الإنسانية كلها تقريبا باسم مغامرة روحية مزعومة ... من ذا الذي يجرؤ أن يتكلم بهذه اللهجة؟ إنه إفريقي، إنسان من العالم الثالث ... إن أوروبا قد بلغت الجنون والاضطراب في سرعتها. إنها ماضية إلى الهاوية التي يحسن الابتعاد عنها، وبتعبير آخر، إنها أفلست، هذه حقيقة لا يجمل قولها، أليس كذلك يا أعزائي أهل أوروبا؟ لكنها حقيقة، نحن جميعاً مقتنعون بها في قرارات أنفسنا"

في هذا الكتاب الذي لم يره صاحبه مطبوعا لأن الموت كان اسرع ، يفضح فيه "فانون" الاستعمار الجديد، ممثلا فيما اسماه بالبورجوازية الوطنية التي لن تشارك في ثورة الشعب مشاركة صادقة ، ولا اهابت بالجمهير يوما ما إلى النضال المسلح العنيف.

غير ان ما يتميز به الكتاب على وجه الخصوص هو دعوة "فانون" إلى استخدام العنف ، كالسبيل الاوحد للتخلص من الاستعمار، متأثرا بتجربة الثورة الجزائرية المسلحة، ويفرد - بالتالي في كتابه - بابا مطولا خاصا بالتنظير لهذا العنف، وهو ما تناولناه بالتحليل في الفصل ما قبل الأخير من هذه الدراسة بعنوان "جدلية العنف الراديكالي عند فانون".

ففي الفصل الاول حول العنف يعطي "فانون" للعنف مضامين نفسية تتمثل في اتخاذ العنف وسيلة لتطهير النفس يستند منه المستعمر والمستعمر معا قوتها. فعنف النظام الاستعماري وعنف المستعمر يتوازنان ويتجاوبان في تجانس مشترك... فكما ان الاستعمار لا يكون إلا بالعنف، فكذلك التحرر واستعادة المستعمر لذاتيته وانسانيته لا يتم إلا بالعنف أيضا. يقول "فانون" : "العنف الثوري وسيلة للقضاء على الاستيلا ب" ويقول : " العنف يزيل التسمم ... يخلص المستعمر من عقدة النقص"¹⁷

¹⁷ فرانز فانون : "الجزائر وافريقيا في مواجهة الاستعمار الاوروبي الحديث" -- العدد 32 - نوفمبر 1958

إنه تحليل دقيق لتصفية الاستعمار وصرخة ينادي فيها بالألمحج إلا باستخدام العنف بوصفه جزءا لا يتجزأ من عملية التحرر.

معلوم ان كتاب "معذبو الأرض" هذا لا يزال الكثيرون يذكرون الضجة التي اثارها منذ ستين سنة، هزت أوساط اليسار في فرنسا وفي امريكا اللاتينية وأمريكا الجنوبية ، كما شغلت المثقفين في عدد من البلدان الآسيوية. وهو يعتبر مرجعا لا مناص منه في فهم الظاهرة الكولونيالية وما بعد الكولونيالية. ومن المؤكد أن المقدمة المطولة (خمس عشرة صفحة) التي خصه بها الفيلسوف الفرنسي الكبير "جان بول سارتر" وهو في أوج عطائه الفكري فتحت آفاقا واسعة لانتشار الكتاب ورواجه عالميا.

فهل تسمح قراءة جديدة الآن في هذا الكتاب بتقديم ايجابيات ملائمة عن الاسئلة المطروحة على عوالم اليوم فيما يتصل بالعنف؟*

وكتابه " لأجل الثورة الإفريقية"¹⁸ الذي ييسر التعرف على أفكاره وتنظيراته حيث يشكل هذا الكتاب مجموعة من مقالاته حول الاستعمار في الجزائر وافريقيا والتي جُمعت بعد وفاته، ومجلات أخرى تضاهاها أهمية لا يسعنا ذكرها

* دعا "فانون" في كتابه "معذبو الأرض" إلى العنف لأنه الوسيلة الوحيدة للقضاء على الاستعمار وذلك في قوله : " سواء قلنا تحريرا وطنيا، أم نهضة قومية، أم انبعاثا شعبيا، أم اتحادا بين الشعوب ، وكيفما كانت العناوين المستعملة والمصطلحات الجديدة فإن محو الإستعمار إنما هو حدث عنيف دائما" . الملاحظة التي سجلها "فانون" بنشأة العنف الاستعماري هو أن الاستعمار ليس آلة مفكرة، ليس جسما مزودا بعقل ، وإنما هو عنف هائج لا يمكن أن يخضع إلا لعنف أقوى.

¹⁸ فرانس فانون : "لأجل الثورة الافريقية" - تر. ماريا طوق وداليا طوق - دار الفارابي - ط. 1 - 01-01-2007

جميعا هنا. في هذا الكتاب تطرق "فانون" - ضمن ما تطرق إليه - إلى العلاقة بين الثقافة والعنصرية. وبتقديره، لا يهدف الاستعمار الهيمنة الاقتصادية والعسكرية فحسب بل، ترسيخ الهيمنة الثقافية من خلال غرس "مركبات النقص اتجاه المستعير" وتخطيم الإرث الشعبي والديني واللغوي للشعوب المستعمرة، الأمر الذي خلق كتلة مثقفة من المستعمرين تم خصوصياتها الثقافية وأنماط معاشها وتجعل منها عوائق لنهضتها، وتقبل بالسيطرة بل وتُنظّر لها. يمثل هذا الكتاب الجامع لمقالات كتبها "فانون" في جريدة "المجاهد" خلال الحقبة الأكثر نشاطا في حياته، الطريق الذي تسلكه أفكاره المتعلقة بظاهرة الاستعمار كونه اختبر هذه الظاهرة من الداخل ندد بالاستعمار ومكائد ازالة الاستعمار في آن معا، أي "بالخطر الأبيض الكبير" و"السراب الأسود الكبير" وهو ما تناولناه في فصل خاص متعرض "للكولونيالية" و "ما بعد الكولونيالية"

في تحليله لطبيعة العنصرية في كتابه هذا يذهب "فانون" إلى اعتبارها قعما منظما يمارسه شعب ضد آخر ضمن سياق استعماري يفرض ضرورة اخضاع السكان الأصليين لانماط معيشتهم والخط من قيمهم الثقافية وجعلها في حالة احتضار مستمر ، الأمر الذي يرغمهم على الانغلاق على أنفسهم تحت الضغط الاستعماري.

في هذا الكتاب يتحدث "فانون" عبر مجموعة من الحالات الممتدة على فترة زمنية متباعدة عن الاستعمار وعن حركات التحرر الوطني في الجزائر وفي المغرب ويفطي مفهوم المستعير وقضية العنصرية الثقافية فصلين اثنين من كتاب "لأجل

الثورة الإفريقية المتعلقة بقضية الجزائر، بامتداداتها الإفريقية لينتهي الكتاب بفصل خامس وأخير عن "الوحدة الإفريقية* . فقد ربط "فانون" في هذا الكتاب مصير الثورة الجزائرية بمصير القارة الإفريقية بكاملها، واعتبر الثورة الجزائرية مقدمة للثورة الإفريقية. ولقد طورت صحيفة المجاهد باستمرار هذا الخط "الثورة الجزائرية وتحرير افريقيا"، فجعلته عنوانا لكتب ومقالات ووثائق جمعتها جبهة التحرير الوطني، وكانت الأكثر انتشارا في تلك الحقبة ما يبين في وضوح مدى اهتمام "فانون" آنذاك بتلك المسألة.

أما الفكرة التي كونها "فانون" عن افريقيا في طور كفاحها الاستعماري فقد أصبحت واقعا ملموسا حين تسلم مهمة سفير الثورة الجزائرية في أكرا وكان عليه عندئذ دراسة شروط قيام تحالف اشد وثوقا بين الأفارقة بالإضافة إلى تجنيد متطوعين سود وفتح جبهة جديدة في الصحراء الجنوبية. وتشكل صفحات الفصل الأخير من هذا الكتاب جزءا من يوميات غير منشورة سابقا يتجلى فيها مخطط "فانون" النضالي في كامل وضوحه.

كان دور "فانون" في هذا الكتاب فريدا في الكشف عن بعد الثورة الإفريقي وفي الرد عن الذين اعتبروا نشاط الفدائيين إرهابا، حيث كان الجدل

* بينما كان "فانون" محررا لصحيفة "المجاهد" ربط مصير الجزائريين بمصير افريقيا كلها. كان في كل مقالاته في الصحيفة المذكورة وفي مجموع مقالاته التي جمعت عام 1964 بعد وفاته يناهز بالوحدة الإفريقية. وكان "فانون" الذي قاد الوفد الجزائري إلى "مؤتمر الشعوب الإفريقية" قد شعر بارتياح شديد في مناقشات المؤتمر التي تبنت الوحدة والتضامن الإفريقيين والتصميم على تبني الكفاح المسلح - على غرار الجزائر - للتخلص من الاستعمار

الفصل الأول : المشكلة واعتبارها

قويا بين هؤلاء وبين الوطنيين الذين اعتبروه وسيلة من وسائل الدفاع عن حق مشروع، وهو الجدل الذي شغل حيزا معتبرا من اهتمامات المثقفين منتصف القرن الماضي.

وبالنظر إلى الاشكاليات التي يثيرها موضوع الدراسة، كان من الضروري الرجوع أيضا إلى مجموعة من المصادر والمراجع للوصول إلى نتائج موضوعية فتم توظيف نتائج بعض المؤلفات الخاصة لإحياء تراث "فانون".

وثمة كتب تناولت "فانون" بلغات مختلفة نذكر منها تلك التي ألفت من المقربين منه على نحو "محمد الميلي"¹⁹ الذي كان مشاركته في تحرير جريدة "المجاهد"* وكان مع "فانون" رفيقي سلاح ابان حرب التحرير، مما جعل كتابه هذا من أكثر الكتابات صدقا وأكثرها قربا لواقع فكر "فانون" وكتاب "اليس شركي" (Cherki Alice)²⁰ التي اشتغلت معه كطبيبة نفسانية بالجزائر وتونس، فكان أحسن ما أتيت لي أن أقرأه من ترجمات ، تناولت سيرته الذاتية ومساره النضالي وطريقته في التفكير وأسلوبه في الحياة.

¹⁹ محمد الميلي: "فرانز فانون والثورة الجزائرية"- الشركة الوطنية للنشر والتوزيع - الجزائر 1973

* المجاهد : تعد هذه صحيفة الناطق الرسمي لجهة التحرير عرفت ثلاث مراحل : الحقبة الجزائرية من 1956-1957- المرحلة الثانية مغربية من 1957/10/5 إلى 11/01 من نفس السنة ، حيث قررت لجنة التنسيق والتنفيذ نقلها إلى تونس - المرحلة التونسية من أول نوفمبر 1957 إلى الاستقلال

²⁰ Alice Cherki : Frantz Fanon - Portrait – Op.cit

وأطروحة أحد تلامذته في الطب ومساعدته في مستشفى البلدية "ازولاي"²¹ وكُتِبَ زميليه في الطب النفساني ورفيقه في مسار دراسته الطبية بليون "جان بوستيل"²² و "فرانسوا سانشيز"²³ وأساتذته، أمثال المترينيكي "إيمي سيزار"²⁴ و "جان بول سارتر"²⁵ والمفكرة الوجودية الشهيرة "سيمون دي بوفوار"²⁶ التي عرفت عن كُتِبَ مؤكدة أن "رفيق حياتها الفيلسوف جام "بول سارتر" قد ارتبط ارتباطا مؤسسا على الشراكة في موقفه مع "فانون" ضد الاستعمار الفرنسي وفي تأويل عنف الخاضعين للاستعمار على أنه ليس بظاهرة عدوانية وإنما هو مقاومة مبررة أخلاقيا".

وكتب المفكرين السابقين، النبراس المضى الذي اهتدى بهم "فانون" في التعرف على القضية الجزائرية والتحقوا معه في الثورة الجزائرية، أمثال "فرانسوا توسكيل"²⁷ الطبيب الأسباني الأصل الذي عمل مع فانون في مستشفى "سان - البان" وطور القدرات المعرفية لدى "فانون" من خلال مده بكافة أساليب العلاج النفسي والاجتماعي وكيفية تأهيل المرضى الذين يعانون من حالات الاغتراب

²¹ J.Azoulay : Contribution à l'étude de la socialthérapie dans un service d'aliénés musulmans, thèse méd., Alger, 1954, (Thèse soutenue avec l'aide de son chef de service à l'Hopital de Blida , F.Fanon)

²² J.Postel : « La vie et l'œuvre psychiatrique de F.Fanon » Volume 51 - n°10 - Décembre 1975

²³ F.Sanchez : Revue pratique de psychologie de la vie sociale et d'hygiène mentale 1956

²⁴ ايمي سيزار : "خطاب حول الاستعمار" - تر. ميشال سطوف - منشورات أناب - الجزائر 2008

²⁵ J.P.Sartre: Introduction à l'oeuvre de F.Fanon, in Les damnés de la terre, Ed.Maspéro, Paris 1961

²⁶ Simone De Beauvoir : « La force des choses » - Ed. Gallimard - Paris - 1965

²⁷ F. Tosquelles : Le travail thérapeutique en psychiatrie - Eres - 2009 - (1^{ère} ed. 1967)

والاقتلاع من الجذور، و"فرانسيس جونسون"²⁸ الذي نقل في كتابه قول "فانون" : "من أنا إذا لم أحاول أن اعطي معنى لحياتي" ، و"شولي كريستيان"²⁹ و"شارل أجيرون"³⁰ و"ريمون ارون"³¹ و"رينات زهار"³² والشاعر "لويس أراغون"³³ ، وهم أهل الفكر والادب الفرنسيين ممن حركت القضية الجزائرية ضمائرهم فعبروا عن تأييدهم لحق الجزائريين في تقرير مصيرهم فتجسد تعاطفهم في مواقف معلنة وقصائد ومؤلفات.

وكتاب بعنوان "فرانز فانون سيرة حياة" لمؤلفه الكاتب المترجم الامريكي المعروف "دافيد ماصي"³⁴. وفي هذا الكتاب الجديد يخصص "دافيد ماصي" سيرة ضخمة للمناضل الأممي الشهير "فرانز فانون" فيقول: "لقد ظلم "فانون" مرتين، مرة حينما اتهم بتحريضه على العنف من قبل النقاد ومن قبل مؤيديه الذين تبنوا أفكاره في ايدولوجيا الانقلابات والارهاب، ومرة حينما حاول البعض افراغ فكره من الصراع والتاريخ".

²⁸ Francis Jeanson : La foi d'un incroyant – Ed. Seuil – Paris - 1963

²⁹ Christiane Chaulet : F.Fanon , l'importun – Ed. Chevreuille étoilée, 2004

³⁰ Charles Robert Agéron «Jaurès et les socialistes français devant la question algérienne» in Le mouvement national - n°42 - 1963

³¹ Raymond Aron : La tragédie algérienne – Plon – Paris – 1957

³² Renat Zehar : « L'œuvre de F.Fanon » Ed. Maspéro – Paris – 1970

³³ Louis Aragon : « Le traité de style » Ed. Gallimard – Paris – 2000

³⁴ David Macey : " F.Fanon , une vie" Ed . Chihab – Alger 2012

وفي سبعة فصول يقدم لنا "دافيد كوت"³⁵ سيرة المناضل "فرانز فانون" في كتاب يبحث عن خلفية النفسية الاجتماعية وتأثيرها على تكوينه، حيث يرى "دافيد كوت" أن "فانون" عانى طيلة حياته من التمييز العنصري حتى وإن توهم في شبابه بأنه قضى على حاجز اللغة بفضل ثقافته وطاقاته الشخصية، وحقق أعلى المستويات العلمية واقترب بفتاة فرنسية بيضاء وعين رئيسا لدائرة علم النفس في مستشفى البلدية جوانفيل بالجزائر ، ومع ذلك ظلت بشرته السوداء تلاحقه كتمييز وتطارده حتى في العالم الثالث. وفي عبارة موجزة يقول "إن من خَلَقَ فانون، هو الرجل الأبيض... إن الصرخة القانونية، بعنفها وعنفوانها، وبعديها الثوري والفلسفي، ونفسيها التي ترفض المهادنة وأنصاف الحلول، ما هي إلا نتاج لغطرسة الرجل الأبيض وبطشه". استحضار سيرة "فانون" في هذه الكتاب يتأتى كنوع من الدفاع عن فكر مقاوم مستميت ضد الاستعمار، وهو الفكر الذي صقلته تجربة مقاومته للاستعمار في بلد عربي نام، والذي احتكرته مع الأسف الأكاديمية الغربية، فسعت إلى تقزيمه واختزاله في مسألتين هما الغضب والعنف، وهو التلفيق الذي يستميت الفكر الغربي في إصاقه بعدد من المفكرين الثوريين والتحرريين، وهذا التقزيم مُتعمدٌ بنيويًا لأنَّ البنية المعرفية للفكر الغربي تقدّم نفسها على أنها الحامل الوحيد للفكر الإنساني التنويري.

يناقش "دافيد كوت" في فصله الأول كتاب "بشرة سوداء، اقنعة بيضاء" عبر منظورين، الأول متمثل في العلاقة بين فكر فانون والتراث الغربي والثاني

³⁵ David Caute : « F.Fanon » Ed. Seghers – Paris – 1970

متمثل في علاقته بالتراث الاصلاحى الزنجى، وفي هذا الفصل يقول الكاتب : "لم يتوسل إلى الغرب ، بل عمل على تفكيك المؤسسة العنصرية البيضاء وتاريخها إنطلاقا من مبادئ عقلية وفلسفية"

وحضر "فانون" بكثافة في كتاب الباحث "وحيد بن بو عزيز"، المعنون "جدل الثقافة"³⁶ والذي حاول فيه تامل أشكال ما بعد الكولونيالية في سياقه اليوم، قائلا "إن كل محاولة للتأصيل في الوقت الحالى تعد بمثابة سباق بدون نقطة وصول"

آليات ومفاهيم النقض ما بعد الكولونيالى تكشف عما سماه الباحث بـ"المنعطف الخطير الذى خلفه الاستعمار". يرى الكاتب ان "فانون" هو احد اقطاب ومرجعيات الفكر ما بعد الكولونيالى حيث أن "فانون" لم يكن فقط صاحب رؤية نقدية للوضع الاستعماري، بل كان أيضا "تنبؤيا بأوضاع الدول المستقلة حديثا" لأنه استطاع - كما يقول- أن "يرصد الحتميات التاريخية التي ستشكّل الدول المستقلة، فضلا عن أنه فهم المحركات الدافعة للتاريخ، وما تمثله الطبقة الفلاحية من قوة تاريخية.

ومجمل القول إن معظم القراءات التي أنجزت حول كتابات "فانون" قد توقفت عند كتاب "معذبو الأرض"، ولم تلتفت إلى بقية كتبه ونصوصه الأخرى. وينطبق هذا الأمر على معظم القراءات التي أنجزت في حقل الدراسات ما بعد

³⁶ وحيد بن بو عزيز : "مقالات فيما بعد الكولونيالية" - منشورات ميم - الجزائر 2018

الاستعمار، وكذلك على فلاسفة الاعتراف الذين اهتموا بـ"فرانز فانون"، وبخاصة الفيلسوفين "شارل تايلور" و"إكسال هنات" اللذين أكدوا على دوره في صياغة مفهوم الشخصية بما هي اعتراف متبادل بين الأنا والآخر، وضرورة التحرر من الاعتراف المزيف أو المشوّه، وأقرّا بأنّ "فرانز فانون" شخصٌ تشخيصاً نقدياً ذلك السلاح الذي يستعمله المستعمر والمتمثل في فرض صورة نمطية على المستعمرين. وبيننا أنه لكي يتحرّر المستعمر عليه أن يُحرّر نفسه من تلك الصورة الدوتية والمشوّهة المدرجة ضمن الصور المفروضة والنمطية، مما يجعله - بالنظر إلى مدى اسهاماته في اثراء الفكر البشري- في عداد رجال النهضة المبكرين.

الفصل الثاني:

التطورات الفكرية والتحولات الايديولوجية
لـ "فانون"

الفصل الثاني : التطورات الفكرية والتحولت الايديولوجية لـ "فانون"

يبدو أن ميلاد «فانون» كان لغرض محدد. فمن الناس من يولد لحمل رسالة معينة في حياته و من الرجال من يظهر لا ليعيش و لكن ليؤدي دورا محددًا تخلقه الظروف خلقًا من أجله .

فإذا كان محمد "عليه السلام" قد ظهر لمواجهة القوى الباغية المسيطرة على المال و على الناس، وإذا كان المسيح قد خلق لمواجهة الظلم، وإذا كان كارل ماركس قد خلق ليلعب دوره ضد النظام الرأسمالي ، وإذا كان "قاري بالدي" قد ظهر لمحو الفقر في "صقيلية" وإذا كان "لينين" قد أوجدته الحكومات الأوتوقراطية القيصرية في روسيا كما خلقت الإمبراطورية البريطانية "غاندي"، فقد جاء ميلاد "فانون" للوقوف في وجه الرجل الأبيض . وكانت هذه مواجهة مفروضة على «فرانز فانون» الذي ولد في "جزر الأنتي" بالمارتينيك الفرنسية و كانت رسالته للدكتوراه في الطب العقلي سنة 1951 بداية مرحلة من الصراع الطويل الدرامي .

كتابات و بخاصة منها كتابه الشهير: "بشرة سوداء ، أقمعة بيضاء " الذي ألفه عام 1952 ، كان بمثابة إعلان الحرب المباشر ضد الرجل الأبيض . و هكذا لا يشعر الإنسان بأنه قد كانت فترة ما بين لحظة ميلاد "فانون" و لحظة هذا الكتاب ، و كأنه ولد ليشرع توا في تأليف هذا الكتاب .

و مما لا شك فيه أن "فانون" عندما جاء إلى الجزائر سنة 1953 و هي سنة تعيينه مديرا للعلاج العقلي في مستشفى "البليدة جوائفيل" كان قد أحس لحظة وصوله لا بمهامه

الفصل الثاني : التطورات الفكرية والتحولات الايدولوجية لـ "فانون"

العلاجية وحدها – و إن كان قد أفرغ لها كل عنايته و حبه – و إنما أحس أيضا بالانتماء الأصيل إلى الناس المحيطين به و شعر بأن شيئا يربطهم بهم، و كأنهم يقاسمونه بعض ما يضره في قلبه و بعض ما يخفيه في طيات وجدانه .

و أول إحساس له هو أن هؤلاء الناس على أرض الجزائر ، مثله تماما و إن أبيضت جلودهم ، لأنهم مثله يعانون من الرجل الأبيض و يقاسون من مطامعه و يخضعون لنفسيته كرجل أبيض عندما يواجه هذا الرجل الأبيض أبناء من غير جلده .

و قد سبق "فانون" إلى تحديد هذا المعنى الأستاذ "مانوني" في كتابه : "علم نفس الاستعمار"³⁷ حيث أخذ في توضيح الجانب النفسي الذي يسيطر على عقلية الرجل الأوروبي عند تعامله مع الرجال الأفارقة سواء كانوا من أبناء الشمال أو من أبناء الجنوب أو من أبناء الوسط .

و كان "مانوني" قد تعمق في دراسة الرجل الأبيض على أساس توضيح دوره في الحياة عند مخاطبة العقلية الإفريقية بأشكالها و ألوانها .. فهذه العقلية الإفريقية تعاني من الإحساس بالسواد بمجرد الشعور في التعامل مع الرجل الأبيض .. هذا الرجل المتفطرس المتكبر الذي يحاول أن يبدو ظريفا و مجاملا ولكنه لا يبذل أدنى جهد حقيقي من أجل التخلص من إحساسه النوعي بالامتياز و من طمعه في أن يكون صاحب الحق الأوحده في الملكية حتى يكون ما يقدمه للغير

³⁷ Octave Mannoni « Psychologie de la Colonisation » Ed. Seuil – Paris – 1950

الفصل الثاني : التطورات الفكرية والتحولات الايدولوجية لـ "فانون"

بمثابة الهبة والعطاء لا بمثابة الحق الطبيعي لأبناء الأرض نفسها . ولا يغفل «فانون» عن حقيقة أن "كل شكل من أشكال العنصرية إنما تحدده و تحتم وجوده مجموعة المركبات الثقافية والظروف التاريخية المحيطة"³⁸

و الرجل الأبيض هنا هو المستغل المستعير الذي يتلون إحساسه إزاء الناس بمجرد شعوره أمامهم بأنه من غير بشرتهم و بأنه إذا لم يتميز بلون الجلد فهو مميز "بالمدينة " و"الذكاء" و"الحضارة" و "التقدم" و "التحرر" و "البعد عن الخرافة" أو باختصار بأنه هو "سيد العالم" .

و يمكن أن نضرب مثلا لهذا الرجل العادي الذي يعيش في إنجلترا أو في فرنسا أو في ألمانيا أو في بلجيكا أو في سويسرا . فهذا الرجل يروح و يجيء وسط أهله و أقاربه و أبناء بلده و يتعامل هنا و هناك ، و قد يلقي كل الألوان فوق أرض بلده ، و لكن إحساسه بالسيادة و الامتياز و المدنية لا يظهر إلا عندما يكون وجهها لوجه أمام الإفريقي خارج حدود بلاده ... فإذا به نفسية أخرى و إذا به رسول محمل بأعباء التقدم و الرخاء إزاء غيره ممن لم يصل إليه و الى شيء مما حققه وبلغه ووصل إليه .

درس «فانون» الطب في جامعة ليون بفرنسا و كان نبوغه مرموقا بين زملائه و أساتذته ، و انخرط في كلية الطب في الوقت الذي كان يتابع فيه دراسة الفلسفة. و في نفس الوقت الذي كان يتابع فيه هذه الدراسة كان العالم من حوله

³⁸ David Caute – Op.cit- page 24

الفصل الثاني : التطورات الفكرية والتحولت الايديولوجية لـ "فانون"

يعيش فترة صراع حاد ، من جملتها بلدان فرنسا والجزائر و الفيتنام . وكانت هذه التيارات الواقعية من جهة و الفلسفية من جهة أخرى مما دفع «فانون» إلى التفكير في حل مشكلته ، مشكلة الزوج الذين كانوا يخوضون كفاحا بفرنسا .

و لما تخرج «فانون» من كلية الطب عام 1951 ، و بعد زيارته للمارتينيك ، عين بمستشفى الأمراض العقلية في البليدة بالجزائر . و هنا وجد «فانون» نفسه مرة أخرى في بلد يشبه بلده و بين شعب يعاني أفرادهم ما عاناه ، فكانت تجربته في إطار مهنته و دراسته لحالات المرض بعد أن اندلعت شرارة الثورة الجزائرية حافزا متينا في استخلاصه نتائج الاستعباد و الاضطهاد ، فانضم تَوًا إلى الثورة الجزائرية ليكون عضوا من أعضائها .

والواقع انه إذا ما استثنينا بداية عهده الفكري في جزر المارتينيك ، والتي تأثر فيها بالأفكار السائدة عندئذ في تلك الجزر والتي تولدت عن ظروف خاصة، كانت العنصرية الحضارية أبرز مقوماتها، إذ نجده في بداية الامر متأثرا بأفكار الزنوجة على يد "ايمي سيزار"، إلا أنه عند انتقاله بعد ذلك لفرنسا ليلتحق وعمره 17 سنة بجيش "فرنسا الحرة" لمواجهة الاحتلال الألماني النازي لفرنسا إبان الحرب العالمية الثانية، واجه - على الرغم من انخراطه في الدفاع عن فرنسا - ظاهرة الاستعلاء العنصري التي مارسها الجنود البيض على الجنود السود، حيث تم عزل الجنود السود عن الجيش الفرنسي من اجل "الحفاظ على النقاء العرقي للجيش الفرنسي" ، وهو امر زاد من احساسه بالغبن من ممارسات تم عن التمييز العنصري على اساس الاثنية ولون البشرة.

الفصل الثاني : التطورات الفكرية والتحولات الايديولوجية لـ "فانون"

وكان «فانون» قد كتب في احدى رسائله من جهة القتال إلى أهله ما يفيد موقفه من المعاملة العنصرية التي لقيها من قبل "رفاق السلاح" ما مفاده: "إذا لم أعد، وإذا جاءكم خبر موتي في مواجهة العدو، فإنني أتمنى لكم ما امكن من المواساة، لكن لا تقولوا إنه اعطى حياته من اجل قضية نبيلة... هذه الايديولوجية المزيفة التي يختفي وراءها السياسيون البلداء لا يجوز أن نخدعنا. لقد أخطأت. لم يكن هناك ما يبرر قراري المفاجئ في أن أدافع عن الفرنسي المعمر في الوقت الذي لا يهتم فيه هو بالأمر... غذا سوف أذهب متطوعا في مهمة خطيرة ... اعرف انني سوف اموت"

من الواضح ان «فانون» قد تطوع وفاءا للالتزامه بمبدأ كان يؤمن به وهو الدفاع عن حرية الانسان وكرامته. لذلك فإن هذه الرسالة التي كتبها الشاب «فانون» تكشف عن واحد من اهم الخطوط التي تبلور شخصيته ، علما ان المعاملة التي لقيها بعد التحاقه بالمقاومة ضد الالمان قد جعلته يلمس لا محالة ان البيض الذي يحارب في صفوفهم كانوا يدافعون عن مصالحهم قبل ان يدافعوا مثله عن كرامة الانسان وحرية.

احساس «فانون» بهذا الغبن العنصري التاريخي والاجتماعي دفعه إلى التقرب من المثقفين بدوائر اليسار الفرنسي ليخوض الكفاح إلى جانب البروليتاليا الفرنسية ولينادي بتحرير الانسان الاسود من ذلّ العنصرية البيضاء، فبلور أفكار الزنوجة لديه وعبر عنها في كتابه "بشرة سوداء، اقنعة بيضاء" وهو الكتاب الذي حاكى فيه «فانون» المؤثرات الانسانية البالغة التعقيد للاستعمار والعنصرية.

الفصل الثاني : التطورات الفكرية والتحولات الايديولوجية لـ "فانون"

و الواقع أن الأضواء قد سلطت على "فانون" قبل اندماجه في الثورة الجزائرية مباشرة بعد تأليفه كتاب " بشرة سوداء ، أقنعة بيضاء " عام 1952 ، وكانت لهذا الكتاب ردود فعل كثيرة في الأوساط الغربية التي امتلأت انفعالا وشحنة و أبت إلا أن تصرح دون هوادة أن «فانون» لها ، و لا يمكنه بذلك أن يثور عليها .

محاولة التحليل من الداخل لمسألة العنصرية أثار غضب المجتمع الفرنسي وأفكاره حتى وان كان عالم المثقفين آنذاك ميالا للييسار . "إنه دعوة للكراهية العنصرية" ، هي - على حد تأكيداتهم - "ناجمة عن معانات «فانون» مرضا نفسيا". ويندفع اليسار إلى اثاره مبادئ المساواة والأخوة للتنكر لمسعى «فانون»: "إن فرنسا قد اعترفت منذ زمن بعيد بأن السود بشر".

ومع ذلك فإن «فانون»، المتأثر بالزوجة ، ما لبث ان انقلب عن هذه الزوجة عندما انتقل إلى باريس ، فتأثر بمعلمه الجديد "جان بول سارتر" ، حيث كان لهذا الاخير تأثير كبير على كتابات فانون. ذلك أن "سارتر" بدى وجوديا متخذنا من الفلسفة الوجودية منهجها له ، وما لبث ان انتقل بعد ذلك إلى "الماركسية".

والحقيقة أن "فانون" مدين إلى "سارتر" في العديد من المفاهيم والتحليلات الخاصة بظاهرة العنصرية التي يتعرض لها السود والأفارقة. وخير ما يدل على مدى قوة العلاقة بين الطرفين هو تقديم "سارتر" لكتاب «فانون» "معذبو الارض".

الفصل الثاني : التطورات الفكرية والتحولت الايديولوجية لـ "فانون"

فقد حاول "سارتر" في مقدمة كتاب "فانون" هذا أن يلخص أفكار «فانون» فيه التي تناولها في كتابه "معذبو الارض". وباستقراء مقدمة "سارتر"، يتضح الافتراض الذي سيق من قبل، وهو تأثير "سارتر" الشديد على فكر فانون.

فالمقدمة تكاد تكون عبارة عن مانيفاست افريقي يشابه إلى حد كبير جدا الأطروحات الشيوعية الماركسية التي تعالج أوضاع المجتمعات.

فقد أوضح "سارتر" - نقلا عن «فانون» - ان الاستعمار عمل على تقسيم المجتمعات الافريقية إلى طبقات، طبقة بورجوازية متحكمة وطبقة مغلوقة على أمرها، وأن الطبقة البورجوازية عادة ما تخدم طموحات المستعمر الأوروبي على حساب المحليين أو الطبقة الدنيا .

حقق «فانون» بين 1952 و 1961 تطورا فكريا عاليا فقفز من التمرد على الزوجية في كتابه " بشرة سوداء ، أقنعة بيضاء " إلى ثورة الجزائر التحريرية التي سجلها في كتابه "سوسيولوجية ثورة" ¹ إلى صرخات وجهها للعالم الثالث وسجلها في كتابه "معذبو الأرض" ² الذي أنهى تأليفه وهو على فراش الموت، مقاسيا كل ما سببه له سرطان الدم الذي أصيب به من آلام وأوجاع .

¹ Frantz Fanon : «Sociologie d'une révolution »

(ترجمة شخصية لهذا الكتاب - دار النشر - الرغبة - الجزائر العاصمة -1985)

² Frantz Fanon : « Les damnés de la terre » Op.cit

الفصل الثاني : التطورات الفكرية والتحولت الايديولوجية لـ "فانون"

إن مجيء «فرانز فانون» إلى الجزائر قد اقترن بإحساسه بأن الاوروبي المستعمر هو نفسه الرجل الأبيض الذي يطارده في كل مكان ، و هو نفسه الذي يملأ أذنيه و قلبه بمدى التميز الذي يعلو به عليه. و لم يجد في الجزائر إخوته في الوضع الزنجي و إنما وجد نفسه أمام العدو المستعمر الذي كان بالنسبة إليه شخصيا خالق الوضعية الزنجية و مؤسسها .

لذلك فقد أحل كل غضبته السوداء محل إحساس الجزائري بالوطنية وأصبح بين يوم وليلة مواطنا جزائريا يدين بحرية الجزائر و استقلالها لأنها حرته هو نفسه إزاء عدو موحد .

و بهذا كان اهم المشترك عنده و عند الجزائريين ليس الوضعية الجنسية وإنما الالتقاء عند خالق هذه الوضعية الزنجية في صورة جديدة و في قناع جديد، هو قناع الرجل المستعمر الغاصب . ولهذا كذلك فقد صدقت العبارة التي كتبها "سمويل رودى" في دراساته عن اليسار عام 1996 عندما قال : "لقد كان "فانون" في جوهر موقفه يمزج الصراع من أجل استقلال الجزائر بالثورة الاجتماعية"³⁹

و علينا أن نلتفت هنا إلى أمرين :

³⁹ Samuel Rohdie : « Libération et violence en Algérie » - Ed. Seuil 1968 - (Page86)

الفصل الثاني : التطورات الفكرية والتحولات الايديولوجية لـ "فانون"

أولا: أن «فانون» لم يفهم حرب الجزائر إلا من خلال الثورة الاجتماعية التي كان يؤمن بها كرجل أسود . فهذا الموقف هو الذي جعله يتآخى مع الجزائري في نقطة محددة وهي عداؤه للرجل الأبيض، بل لا يوجد في نظر "فانون" اختلاف بين العنصرية الاستعمارية و كل شكل من أشكال العنصرية الأخرى .

ثانيا: أن الثورة الاجتماعية عنده كانت لا تقف عند حد تحرير الجزائر وحدها وإنما تمتد لتغطي كل الحركات الثورية السوداء وراء الصحراء الكبرى و داخل أرض إفريقيا السوداء .

و يمكن القول باختصار بأن تعذيب الجزائريين حل في نظر "فانون" محل بشرته السوداء ... فكان عذابهم على يد الرجل الأبيض من نفس العذاب الذي أحس به من تعذيبهم له كرجل أسود .ذلك أن العذاب عندهم و عنده قد خلقت يد واحدة ، و بذلك كان اشتراك "فانون" لمعالجة الجرحى الجزائريين تضميدا لجراحه السوداء .

لكن «فانون» لا يأتي إلى الجزائر كرجل أسود و حسب ، و لكنه يأتي إليها كأسود مثقف يعاني مشاكل جوهرية و هي الإحساس بمدى حقيقة وجود الرجل المثقف و بين أقوام من الجماهير غير المتعلمة و هي تصبو إلى اصطناع أساليب العقل و الحكمة الثورية في آن معا إزاء عدو قوي شديد البأس . فإما أن ينجح الرجل المثقف في أداء دوره كعامل مع الناس و للناس، و إما أن تنزل الهزيمة بفكرة

الفصل الثاني : التطورات الفكرية والتحولات الايدولوجية لـ "فانون"

الثقافة ذاتها كسلاح للشعب ، يواجه به الأعداء الطامعين في جهله و في مرضه وضعفه وبالتالي في خنوعه .

لهذا فقد شعر «فانون» لأول مرة بقضية الإنسان المثقف أمام الجماهير وأحس أن من واجبه أن يضع صيغا جديدة تحكم الأسلوب الوجودي للرجل المثقف بين الجماهير التي لا حظ لها من ثقافة أو من معرفة ، و ذلك بأن يحقق هذه الصيغة في سلوكه الشخصي .

و الواقع أن «فانون» عانى معاناة شديدة من جراء هذا التفكير في وسيلة الرجل المثقف إلى النفاذ و التعمق داخل نفسيات الجماهير العامة و داخل ضمائر المثقفين كرجال مسئولين عن توجيه الشعوب لبلوغ درجة الأهلية للحياة الجادة العميقة . فقد كان «فانون» يعتقد بأن المثقفين إذا لم ينجحوا في خدمة القضايا على هذا المستوى الشعبي ، صاروا خونة للأمانة العقلية التي حملتها لهم البلاد . فإما أن يبلغ صوت المثقف آذان الجماهير و إما أن يظل دائما في حكم الفاشل الذي لا يحقق رسالة ولا يخدم قضية ولا يفيد إخوته من قريب أو من بعيد .

و صرف «فانون» ذهنه لقضية ما إذا كان يمكن توصيل الثقافة كأسلوب عمل وحركة إلى الناس ... و الناس في وضع يكاد لا يعلو كثيرا على مستوى الأمية . وعلى هذا فإيمان الناس بشيء يجب أن يكون وليد إيمان المثقف نفسه بهذا الشيء . ومن هنا نجح "فانون" لأول مرة في اصطناع أسلوب جديد لكتاباته يخدم

الفصل الثاني : التطورات الفكرية والتحولت الايديولوجية لـ "فانون"

قضية الاتصال بال جماهير و لا يؤدي حقيقة موقفه كمثقف يحرص على أسلوبه العلمي في التكوين و النشأة .

يوضح لنا فيليب لوكاس "ان «فرانز فانون» قد اهتم بالايثنولوجيا والفينومينولوجيا والماركسية والوجودية والتحليل النفساني والفلسفة في آن معا"⁴⁰

لقد كان «فانون» يبتلع الكتب فيقرأ من دون تمييز فرويد وليفي ستروس وهيكل ولينين وماركس .. واهتم - وهو لا يزال في سنته الرابعة من الطب - بالدروس في التحليل النفساني الذي أوحى له نشر أولى نصوصه وهي "تزامن أعراض مرض شمال افريقيا"⁴¹ الذي أبرز فيه التصرف العنصري والمرفوض للهيئة الطبية امام مريض من شمال افريقيا يعاني من الام.

كتب «فانون» مقالاته الفرنسية بطريقة جديدة لعل أحدا لم يلتفت إليها حتى الآن عند تفسيره لها. فالغالبية العظمى من المؤلفين الذين تناولوا "فانون" تكلموا عنه كماركسي مؤمن بالمنهجية الجدلية ، و لكن المدقق في عبارات «فانون» وفي أسلوبه وفي طريقة انتقائه للألفاظ و الجملة و في انتقالاته من عبارة إلى عبارة، يحس في التو بأن "فانون" قد تأثر بالمنهجية الفينومينولوجية (الظاهرية) في الأسلوب.

⁴⁰ Philippe Lucas : Sociologie de Frantz Fanon - SNED - Alger - 1971 - Page195

⁴¹ F.Fanon : « Le syndrome nord-africain » - Revue « Esprit » - Paris - Février1952

الفصل الثاني : التطورات الفكرية والتحولت الايدولوجية لـ "فانون"

و فلسفة "الظاهريات" قامت ، أول ما قامت ، على أساس أنها مذهب نفساني بحث ، ثم تحولت بعيدا عن علم النفس مع الإبقاء على المنهجية النفسية داخل إطار وصفها للظواهر في أوائل هذا القرن، و ملأت أوروبا بين سنتي 1920 و 1930 .. و كان ظهورها على يد الفيلسوف الألماني "أدموند هوسرل"

يقول الدكتور الديدي * في كتابه : "الاتجاهات المعاصرة في الفلسفة " : "إن الظاهرية عند "هوسرل" عبارة عن وصف تحليلي لعمليات التمثل و الحكم والمعرفة وهي مختلفة عن اختصاصات علم النفس أو علم المنطق . فعلم النفس يدرس الأشياء من حيث تطورها و نموها ونشأتها الأولى و ارتباط الوقائع بعضها ببعض ، و هذا هو ما نطلق عليه اسم التفسير العلمي والتناسي . أما الانشغال بقوانين الفكر المثالية فمن مهمة علم المنطق . و معنى هذا أن المنطق يدرس عمليات الفكر من حيث هي نتائج مستخلصة من مقدمات سابقة عليها . و المنهج الظاهري يعادل العلوم المنطقية و النفسية بل و الطبيعية أيضا في صدقها وسلامة نتائجها . إنه يهدف إلى أسلوب خاص بالشعور الذاتي يختفي منه كل شك كما يهدف إلى أن يصبح علما من العلوم"⁴²

* كان لهذا الكاتب - يوم التحق بجامعة وهران قادما من ألمانيا - كأستاذ لعلم الاجتماع بوهران في الثمانينات - دور بارز وكفاء في تلقين "المنهجية الظاهرية" لطلبتنا. فحظيت بأن كان المشرف على أطروحتي في الماجستير عام 1983 مما جعلني لا أمسك نفسي عن الإعجاب بأني مدين له بالتقدير والعرفان.
⁴² عبد الفتاح الديدي : الاتجاهات المعاصرة في الفلسفة - الدار القومية للطباعة والنشر - القاهرة 1966 - صفحة

الفصل الثاني : التطورات الفكرية والتحولات الايدولوجية لـ "فانون"

و يؤكد شعورنا بالارتباط الوثيق بين منهجية «فانون» و المنهجية الظاهرية ، أن «فانون» لم يلبث أن حضر محاضرات الفيلسوف الفرنسي الظاهري " موريس ميرلوبوتي " سنة 1950 و ما بعدها بجامعة السوربون ، فكان تأثره بالظاهرية بالواسطة ، و إن كانت الوساطة هنا تتمثل في لقائه بميرلوبوتي الذي أضفى هو نفسه على الظاهرية تجديدات كثيرة .

و قد ثبت حضور «فرانز فانون» محاضرات ميرلوبوتي عن طريق القوائم الزمنية التي ظهرت بالملحق الثالث من كتاب "علم الاجتماع عند «فرانز فانون» لفيليب لوкас⁴³"

كما أن الوصف أوضح المسار الجامعي لـ "فانون" بمدينة ليون الفرنسية والدروس التي كان يستقيها من ميرلوبوتي هو من دون شك ما تناوله جاك بوستيل⁴⁴ ، أحد أصدقائه الذي تابع معه السنة الثالثة في الطب بمدينة "ليون" الفرنسية.

و يجعلنا هذا الأمر نتعرف باهتمام على منهجية الظاهرية عند هوسرل حتى نكتشف مقابلاتها و مماثلاتها في أسلوب "فانون" ، و ذلك لسبب بسيط و هو أن الظاهرية خالية من روح المذهب. و لا يعني الانتماء إلى الظاهرية من الناحية الفكرية إطلاقا ما يعرف عادة باسم التشيع المذهبي. و لا يعدو الاشتغال

⁴³ فيليب لوкас (P. Luca) - المرجع السابق - ص 190

⁴⁴ ج. بوستيل (J.Postel) - المرجع السابق - ص 430

الفصل الثاني : التطورات الفكرية والتحولت الايدولوجية لـ "فانون"

بالظاهرة أن يكون تعاوننا على بذل مجهود مشترك لدى عدد من الباحثين الذين اكتمل لهم الاستعداد لمواصلة البحث من أجل تحقيق المثل الأعلى العلمي شيئا فشيئا .

و نحن نعتقد أن هذه النقطة ظلت خفية على كل من كتبوا عن "فانون". فهم يتناولونه ويتناولون أصدقاءه من الوجوديين دون أن يفتنوا إلى خصائص التعبير الظاهري و خصائص المنهجية الظاهرية التي اعتمد عليها من أجل الوصول إلى التعريف بالشخصية الجزائرية تعريفا نفسيا ظاهريا في آن معا . ذلك أن المنهج الذي استخدمه "فانون" هو المنهج المتمسك بالعلم الوصفي ، والظاهرية دراسة وصفية خالصة للوثائق التي تمر بالفكر وتخطو من مجال المعرفة الملاحظة إلى مجال الدراسة . و نجد هوسرل مؤسسها يعجّل بتعريف الظاهريات بوصفها الواعية تجريبا في إطار الطبيعة . و لهذا يعتبر هذا البحث تفسيرا خاصا لـ "فانون" على ضوء منهجية في الأسلوب و تأثر بميلوبوتي و بتكوينه العلمي النفسي المتخصص في الأمراض العصبية .

و معنى هذا أن "فانون" أدرك بذكائه أن الوصف الظاهري هو أقرب أسلوب يخدم به فكره بين شعب قليل الثقافة و قليل الحيلة أمام عدو غاشم . فاستخدم هذا الوصف الظاهري استخداما واضحا لا لبس فيه .. و لو لم يكتب "فانون" في كتبه من الأبحاث لخدمة القضية الجزائرية لتحولت كتاباته بطريقة آلية لتكون وسيلة نموذجية لتقريب ماهية المنهجية الظاهرية من أذهان من لا يعرفها . فالمنهجية الظاهرية تعتمد على الوصف الظاهري ، و الوصف الظاهري يضع

الفصل الثاني : التطورات الفكرية والتحولات الايدولوجية لـ "فانون"

المواقف أقواسا و يسقطها إسقاطا على صفحة الوعي فيجعل هذه المواقف تتكلم من خلال تعبيره عنها .

و كان الوصف عند «فانون» مبنيا على تقاليد فكرية عالية ، و يمثل نمطا نموذجيا من اضطراد العبارات واحدة بعد أخرى في سياق ظاهري و واضح لنقل حقيقة الموقف ، ولترجمة الوضع القائم إلى لغة يعتبرها العلماء وصفا ظاهريا كحقيقة اجتماعية قائمة ، و ينظر إليها العامة بوصفها محركا ذا فاعلية لأذهان الناس فيما يتعلق بحقيقة كيان الثورة و قوامها .

و لو لم يكن «فانون» طبيبا عقليا أو فيلسوفا ثوريا لكان مجرد كاتب ظاهري من الطراز الأول . و سيأتي يوما تقرأ فيه نماذج للمنهجية الفينومينولوجية من كتابات «فانون» كأبرع و أروع ما سطره قلم ظاهري .

نحن اتخذنا في هذا البحث الظاهرية كمحور رئيسي للمنهجية التي اتبعها «فانون» في أعماله. والواقع أن هذه النقطة تعتبر جوهرية جدا في البحث ، بل و من بين جملة وجهات نظر التي تناول بها الكتاب "أفكار فانون" نجد أن تفسير موقفه ابتداء من الظاهرية يلقي أضواء على تفكيره لا يمكن أن تتسنى لنا فرصة الوقوف على فكره بدونها .

و يكفي أن نفهم أن الانتماء الأصيل لـ "فانون" إلى مجموعة مفكري اليسار الفرنسيين كان مصدر الظاهرية لا اليسار في حد ذاته .. يكفي أن نعرف هذه الحقيقة لكي يتبين لنا الخيط الرئيسي في تفكير "فانون" .. و معنى هذا بعبارة

الفصل الثاني : التطورات الفكرية والتحولات الايدولوجية لـ "فانون"

أخرى أن "فانون" عندما اتصل بميرلوبوتي و بسارتر كان شغفه الأكبر منصبا على متابعة المذهبية الظاهرية عند هذين المفكرين .

و إذا كان «فانون» قد تابع اليسار الفرنسي من خلال أعمال ميرلوبوتي و"سارتر" فقد كان هذا إضافيا و ثانويا بالنسبة لاهتمامه الأصلي بهما، بوصفهما المترجمين الفرنسيين للفكر الظاهري الألماني الحديث ، وهو الفكر الذي يهيمه أصلا كمشغل بالطب العقلي وكمطلع مثل غيره من الأطباء العقليين إلى النتائج التي استفاد منها الطب العقلي من المذهب الظاهري.

وهناك اتجاه جديد في الطب العقلي (البيسيكاتري) يشيع اليوم بين أصحاب اتجاه مضاد للبيسيكاتري عند "لانف" (Laing) و بعض الأطباء الجدد، و يذهب هذا الاتجاه إلى حد اعتبار الظروف السياسية مسؤولة عن ظهور بعض الأمراض العقلية كطريقة للتكيف الوظيفي معها بدون أن يكون المرض في هذه الحالة مرضا بالمعنى الصحيح للكلمة. وكان علم النفس الوظيفي قد أظهر الدور الوظيفي للوعي ذاته و لعدد من الأمراض كالهستيريا و غيرها مما يكون لها دور وظيفي محدد عند مواجهة خطر خارجي و عند مواجهة تهديد معين في المجتمع .

و كان "فانون" من أبرز هذا الاتجاه و وضع أسسه التي تجسمت فيما بعد في صورة اتجاه كامل . و إذا كان قد استفاد من شيء في فكرته العلاجية للأمراض العقلية التي تنشأ بناء على أحداث طارئة خارجية تهدد الشخص و يضطر إلى الاستخدام الوظيفي للمرض العقلي من أجل مواجهة هذه الأخطار الطارئة،

الفصل الثاني : التطورات الفكرية والتحولت الايدولوجية لـ "فانون"

وإذا كان قد استفاد من شيء في تأسيس اتجاهه ، فذلك نابع بغير شك من اهتمامه بوضوح مما جاء في كتاب "ديمولان" (De Moulin) عن الأمراض النفسية والأمراض العصبية (Névrose et Psychose) .. فهذا الكتاب يمثل بحثا في الاتجاه العلاجي الجديد المبني على أسس مشتقة من صميم المذهب الظاهري الذي استخدمه "فانون" ليكتب عن الجزائر حيث كان صاحب نظرية جديدة في العلاج النفسي بمستشفى البليدة ابتداء من "اعتبار المرض والجنون نتيجة للوضع السياسي للسكان المحليين" ، واعتبار مصدر المعاناة الانسانية الكلية للشعب الجزائري إنما هو الاستعمار الفرنسي وجرائمه.

وهكذا كانت تجربته كطبيب بمستشفى البليدة عاملا في تعميق تكوينه الطبي النفسي الاجتماعي بعد معالجته لحالات عديدة وتشخيص أسبابها الاجتماعية المرتبطة بسياسات العزل الاجتماعي والاستلاب الممارسة ضد المرضى الجزائريين، وإدخال أساليب "العلاج الاجتماعي" و"العلاج المهني" سعيا إلى تحرير المريض من القيود المفروضة عليه وربطه بجو اجتماعي ينسجم مع بيئته الأصلية.

معايشته للواقع الكولونيالي في الجزائر من خلال تجربته الطبية هذه، وتشخيصه لحالات الجنون والاضطرابات النفسية للمرضى الجزائريين، وربطها بالتميز العنصري والاستلاب الثقافي المفروض من الاستعمار تم انتماؤه للشورة وتعرفه على ايدولوجيتها من خلال احتكاكه بالجيل الاول من قادتها الأوائل تلك الايدولوجية التي توجهت مسارا طويلا من النضال والتراكم وصولا إلى تأسيس الجناح العسكري الذي فجر الثورة حيث اصبح "فانون" كغيره من مثقفي الثورة

الفصل الثاني : التطورات الفكرية والتحولات الايديولوجية لـ "فانون"

وقادتها يوظف الخطاب الاشتراكي ضمن خصوصيات المجتمع الجزائري الثقافية الاجتماعية والدينية ، فنجد في كتابه "سوسيولوجية ثورة" يدافع بقوة عن قضايا وقيم المرأة والأسرة واللباس التقليدي النسوي في معرض حديثه عن التغييرات الجذرية التي أحدثتها الثورة في المجتمع الجزائري ويجزم بان الحفاظ على الثقافة والشخصية الوطنية وتعبئتها يعتبر جزءا من المواجهة الكبرى مع المستعمر بعدما كان يطالب بعكس ذلك قبل انضمامه للثورة بسنوات. كما يتخلص بفعل الثورة من آثار الفكر الزوجي الذي تبناه بحدة ليرى بوعيه الجديد ان المقاومة ضد الهيمنة هي وحدها ما يجمع الشعوب المستعمرة وليس لون البشرة ، كل ذلك، إلى جانب أدبيات الثورة الجزائرية التي صاغها كلها في قالب خطاب عالم ثالثي يجعل من معركة التحرر الوطني في الجزائر جزءا من المعركة العالمية ضد الهيمنة لكل دول الجنوب بافريقيا وآسيا وأمريكا اللاتينية.

وحاول «فانون» تطبيق طريقة "توسكفيل" في العلاج الاجتماعي لكنه اصطدم بالعديد من الصعوبات. فالأساليب التي جربت مع الاوروبيين لا يمكن أن تنجح هي نفسها مع مرضى جزائريين تختلف بيئتهم الاجتماعية عن البيئة الاوروبية، ووصل إلى أن الآلة الاستعمارية انتجت تلك الانعكاسات الهدامة، على نزلاء السجون بتدنيس ثقافتهم وحرمانهم من عائلاتهم، ثم ترحيلهم إلى فرنسا، لمعالجتهم في مؤسسات غير متوافقة مع حاجاتهم، وبالتالي فإن حالات الجنون كانت نتيجة لعزل الاشخاص عن بيئتهم الاجتماعية وعن أهلهم وعن دينهم وثقافتهم، فأصبحوا غرباء عن وطنهم، وما ألفوه وتعودوا عليه، ومحرومين حتى من المساحة

الفصل الثاني : التطورات الفكرية والتحولات الايدولوجية لـ "فانون"

الكافية، ناهيك عما يشاهدونه كل يوم، من أعمال وحشية. ويؤكد "فانون" أن الحادث الذي أطلق المرضى في الحالات التي عرضها في دراسته، هو بالدرجة الاولى ذلك الجو الدامي، الذي لا يرحم، وهو تلك الاعمال التي لا تعرف الروح الانسانية، وهو ذلك الشعور الذي لا يبرح نفوس الناس بأنهم يشهدون "قيام الساعة"، ويؤكد "أن الحرب هي التي تقلب العالم رأسا على عقب وتحطمه وهي السبب المباشر ومن ثم كانت أعماله تندرج في المنطق الذي يدعو إلى القطعية مع الاعتزاب والاستبعاد.⁴⁵

كما حاول «فانون» أن يكتب مؤلفاته جميعا كأنها صفحة واحدة من عمل واحد، فهو في الواقع يواصل عملا فكريا لا ينقطع، وإن كان قد اعتاد التوقف من حين إلى حين أمام ظواهر معينة من اجل التقاط دلالاتها الخاصة بالظاهرة في كل موقف على حدة. و حاول «فانون» أن يخلق سياقاً عاماً لفكره، لا ينتهي بانهاء الكتاب و لا يبدأ من جديد بكتابة مقال و لكنه يمضي في مؤلفاته جميعا كأنه يبسط عملا موحداً لا تجزئة فيه و لا تقطيع بين أبحاثه و بين أفكاره، و كأنه يخلق (بانوراما) كاملاً أو منظوراً كاملاً لوضع فكري موحد يحاول به أن يستخلص ماهيات المواقف المختلفة التي تبرز كنه الشخصية الجزائرية المناضلة.

لقد جاء كتاب «فانون» الأخير "معذبو الارض" في فترة حاسمة من تاريخ العالم الثالث - وجاء كتابه هذا مناسباً لطرح قضايا النهب الاستعماري لثروات العالم الثالث.

⁴⁵ عبد القادر غراب : فرانز «فانون» رجل القطيعة، تر : عبد السلام يخلف، ط2، دار بهاء الدين للنشر

والتوزيع، الجزائر، ص 55

الفصل الثاني : التطورات الفكرية والتحولات الايديولوجية لـ "فانون"

فهناك دراسات تكشف النهب الذي تعرضت له الجزائر خلال قرن وثلث قرن من الزمان توضح الحقيقة حول ما يسمونه المنجزات الايجابية للاستعمار، تبين حقيقة المستفيدين من تلك المنجزات، يقول «فانون»: "ان العالم الرأسمالي قد تعرف على الثروات التي يزرعها باطن الارض الافريقية من موارد منجمية وطاقوية: "بترول وغاز وحديد ومغنسيوم وفوسفات ونحاس وأورانيوم"، فيشرح ميكانيزم الاستغلال الذي وضعه الساسة الغربيون لنهب هذه الثروات"⁴⁶

والواقع أنه عند تناوله لمثل هذه المواضيع في كتابه "معذبو الأرض" تعدى حدود العالم الثالث واستقبل بنوع من الأهمية.

ولم يتوان في كتابه هذا وهو على فراش الموت مدى ما كان يعانيه من عنصرية.*

لقد وجد "فانون" في الجزائر هذا التحرر وعلم أنه ينتمي إلى شعب افريقي لا يمكنه أن يرفضه من أجل لونه. ذلك أن فانون:

كان رجلا زنجيا :

وكم كان الصراع عند «فانون» حين تطرقه إلى الزنوجة في كتابه "بشرة سوداء ، أقنعة بيضاء"⁴⁷ . لقد كان لـ "فانون" وهو المنحدر من أصول افريقية حساب مع

⁴⁶ «المجاهد»- العدد 32 الصادر في نوفمبر 1958 بعنوان "الجزائر وافريقيا في مواجهة الاستعمار"

* اني اتوق إلى أن أكون مندجاً ومغموراً بالموجة البيضاء التي شكلها رجال من أمثال سائر واراغون - ولا أطلب شيئاً غير ذلك («فانون»: " لأجل الثورة الافريقية" - المرجع السابق - ص22)

الفصل الثاني : التطورات الفكرية والتحولات الايديولوجية لـ "فانون"

الاستعمار، وكان عليه أن يواجه عنصرية ذات أوجه مختلفة في الشارع و في الحافلات و في الكليات الجامعية .. آلاف من الأوضاع التي مست أحاسيس «فانون» العميقة و أثارت عداه للرجل الأبيض، للرجل الأوروبي العنصري المستغل.

و أمام هذا الجدار المنيع الذي لم يعترف فيه "فانون" بأي أساس اجتماعي واقتصادي ، يقرر أن يلقي "صراخ الزنجي" و يستوعب لنفسه هذه المرة بتلك الأناشيد و الأشعار التي ما فتئ ينطق بها الزنوج أمام الرجل الأبيض .

صحيح أن «فانون» "بشرة سوداء أقنعة بيضاء" نائر ، لكن موقفه هنا أقرب إلى التمرد على القيم البيضاء منه على القيم الزنجية.

ومع ذلك، اذا أردنا أن نفهم مدى التأثير الذي أحدثته الثورة الجزائرية في "فانون"، أنه في هذه المرحلة لم يكن يفكر في استقلال وطني للمارتينيك أين ولد، ولا للشعوب الزنجية الاخرى في افريقيا أو غيرها، بل كان يسعى فقط إلى حياة أفضل من دون تمييز.

ذلك أن تحليلات "فانون" اندرجت من تعريف العنصرية في اطار مجموعة مميزة هي "مجموعة استغلال شعب من طرف شعب آخر لتصل إلى نتيجة واحدة تتمثل في أن "نتيجة النضال المنطقية هي التحرير الكامل للتراب الوطني"⁴⁸

⁴⁷ Frantz Fanon : « Peau noire, masques blancs » Op.cit - Page 72

⁴⁸ Fanon « Racisme et culture » in « Pour la Révolution africaine » Ed.

Maspéro - Paris 1964 - P. 37

الفصل الثاني : التطورات الفكرية والتحولات الايديولوجية لـ "فانون"

مما لا شك فيه أن أول عنصر يجب الإشارة إليه هو العنصرية التي كانت تتملكه مراتها طوال حياته. يقول : " عندما أتحدث إلى من يحبوتي يقولون إنهم يحبوتي على الرغم من لوني، وحينما أتحدث إلى من يكرهوتي يعتذرون بأنهم يكرهوتي بسبب لوني. وفي الحالتين أجدني حبيس الحلقة اللعينة إياها"⁴⁹

وإذا كانت العنصرية ظاهرة مرئية يمكن ادراكها وادانتها وتجاوزها، فإن هنالك صورا أخرى تتخذها الهوية تَوَقَّف عندها كثيرا "فرانز فانون" بالتشخيص والنقد. وأهم هذه الصور هي صورة الاستلاب / الاغتراب. فقد وصف الانسان الزنجي، وبخاصة القادم من جزر المارتنيك موطنه الأصلي، بأنه : "يفعل كل ما بوسعه حين يصل إلى فرنسا لكي ينفي هويته الزنجية، فتراه يقول متباهيا : "إن الزوج افريقيون، أمّا هو فإنسان مهذب تشرب الحضارة الاوروبية، وان كان ملونا" ويقول: "ليس لي أية فرصة في أن أمرّ دون أن أعرف . أنا محدد من الخارج - أنا لست عبدا للفكرة التي يحملها الآخرون عني - أنا عبد لصورتي"⁵⁰

إن هذا الاستلاب الذي يعاني منه الانسان الزنجي ومن يماثله في الوضعية الدونية والمنزلة القانونية، وما كان من الممكن وضع حد له، سواء بنقده أو تجاوزه، ولو لم يتمكن بعض الافراد من الاعتناق منه والتحرر منه، بحيث أصبحوا بالنسبة

⁴⁹ David Caute : « F.Fanon » - Op. cit

⁵⁰فرانز فانون : بشرة سوداء اقنعة بيضاء - المرجع السابق - ص 88

الفصل الثاني : التطورات الفكرية والتحولات الايديولوجية لـ "فانون"

للزنجي أولاً، ولبقية المستعبدين في العالم ثانياً، نموذجاً في التحرر. ومن هؤلاء الذين توقف عندهم «فرانز فانون» الشاعر والكاتب والمناضل المارتينيكي "إيمي سيزار" الذي قال ذات يوم "ما أجمل أن يكون الإنسان أسود"⁵¹

ولا تختلف حالة الزنجي عن حالة المستعمر ، فكلاهما في نظر الرجل الأبيض الذي هو المستعمر يخضعان للنظرة العنصرية والدونية. فإذا كانت العنصرية تجعل الانسان الزنجي عبارة عن وحش يجب الخطيئة ، فإن المستعمر قد تم تحويله من قبل السياسات الاستعمارية إلى (حيوان) أو إلى (شيء/جماد). والاستعمار بما هو نظام قائم وفريد من نوعه يخلق شعوراً قويا ودائماً بالنقص في نفوس الشعوب المستعمرة.

وتلك ذات دلالات لتصبح كتاباته عندئذ موضوع اهتمام بفكره في أمريكا عند ثورة الزنوج.*

1- وكان «فانون» رجلاً فرنسياً

فهو لم يكن زنجياً فحسب ككل الزنوج المستعمرين ولم يكن رجلاً فرنسياً كالرجال الفرنسيين بإفريقيا الغربية أو إفريقيا الاستوائية. لقد كان «فانون» مارتينيكيّاً، أي أنه كان مواطناً بأمم معنى الكلمة منتمياً إلى إقليم "فرنسي-"

⁵¹ إيمي سيزار : "خطاب حول الاستعمار" - المرجع السابق - ص 37

* تضاعفت خلال السنوات الاخيرة اهمية مسار وعمل فرانز «فانون» في الساحة العالمية. فقد أعيد طبع كتاباته وترجمتها وأنشأت نوادي دولية تحيي أفكاره وقدراته التنبؤية. وفي نفس الوقت خرجت حرب الجزائر من الظلام بحيث ظهرت عن طريقه مراجعات بيوغرافية ووثائقية وتحليلات تاريخية وأفلام

الفصل الثاني : التطورات الفكرية والتحولت الايديولوجية لـ "فانون"

وهذه الوضعية كفيلا لوحدها بأن تدعم أكثر فأكثر طابع الجرح الكبير لسواد لونه، فهو في الوقت نفسه "فرنسي" إزاء زنوج إفريقيا المستعمرين و"زنجي" أي أنه في موضع أدنى إزاء "الفرنسيين البيض".

وهكذا وباتصال «فانون» المباشر مع الواقع العنصري لعالم البيض سيحس ويرى ويدرك أنه "مخالف" للصورة التي تبنتها طفولته وتربته السابقة، وهو الاتصال الذي سيزيل على مدى السنوات الكثيرة جميع هذه الأوهام ليرسم خلالها «فانون» من "بشرة سوداء أقمعة بيضاء" إلى "معذبو الأرض" إيديولوجية مادية للتاريخ...

إن دراسة موقف النخبة الفرنسية المثقفة من ثورة الجزائر يساعد على فهم تكوين "فانون" وتطور موقفه والتزامه الشديد النظري والفعلي بمساندة الثورة الجزائرية، ذلك أن مفهوم المثقفين إرتبط أساسا باليسار الفرنسي الذي إكتسح الحياة السياسية والفكرية في فرنسا خلال القرن العشرين

فقد إختلفت مواقف النخبة الفرنسية المثقفة من الجرائم الفرنسية المرتكبة في حق الشعب الجزائري من القتل الجماعي وتطبيق أساليب التعذيب والتشريد والنفي... إلخ، حيث أن هناك بعض المثقفين الفرنسيين الذين نددوا بهذه الأعمال وساندوا نضال وكفاح الشعب الجزائري في الاستقلال والحرية، والبعض الآخر لم يكتف بعدم التأييد والسكوت المتحفظ بمبادئهم الفلسفية التي يؤمنون بها فقط، بل أعلنوا عن حقيقة تفكيرهم المعارض لحرية الشعب الجزائري.

الفصل الثاني : التطورات الفكرية والتحولات الايديولوجية لـ "فانون"

هدفنا من هذه الدراسة هو أن نبين حقيقة المثقفين الذين إلتموا بمبادئهم ودافعوا عنها منذ الحرب العالمية الثانية حتى الثورة الجزائرية، وحاولوا تجسيدها في الواقع حيث نجد أن بعضهم شارك مشاركة فعلية في تحرير الجزائر، والبعض الآخر بالكتابة والمساندة المطلقة لشعب غير شعبيهم، ومنهم : (جان بول سارتر - فرانسيس جونسون - فرانز فانون وغيرهم) .

إن العلاقة التي دُعمت فيما بين المثقفين "سارتر" و"فانون" و"جونسون" هي من أجل الهدف الواحد والمشارك بينهم أثناء الثورة الجزائرية، فمثلا "سارتر" إهتم بالثورة الجزائرية لأنه يرى بأن المثقف الواعي يجب أن يقبل "المسؤولية الجماعية" لا كمثل عامة المواطنين بل كفرد له مميزات خاصة وفرص ثمينة، وعبقريّة قد تجعله يؤثر على عامة الناس . ويمكن القول بأن هذا هو الذي جعله يهتم ويلتزم شخصيا بالثورة الجزائرية في نهاية الخمسينات وبداية الستينات .فقد أفصح سارتر عن موقفه في سنة 1956 ونادى بالإعتراف بالجزائر كدولة والتفاوض مع جهة التحرير الوطني للخروج من المأزق الذي تعيشه الجزائر، وإستطاع من خلال كتاباته ولقائه مع المثقفين أن يشكل رأيا عاما معارضا للسياسة الرسمية الفرنسية.

ولعل ما يؤكد مثانة الصداقة بين "فانون" و"سارتر"، ان هذا الاخير قد تأثر في سنة 1961 بموت أعز صديق له وهو "فرانز فانون" المفكر الثوري المعاصر الذي قابله آخر مرة في روما بإيطاليا، حيث قرأ كتابه "المعذبون في الأرض" وكتب له مقدمة كانت عنيفة وشديدة اللهجة للإستعمار الفرنسي في الجزائر، أعلن فيها مساندته وتأييده لا لنضال الشعب الجزائري فقط بل أعلن

الفصل الثاني : التطورات الفكرية والتحولات الايديولوجية لـ "فانون"

تأييده أيضا للحركات التحريرية في العالم الثالث . وفي مقدمة "المعذبون في الأرض" لفانون كان "سارتر" في مقاله أكثر صراحة في الدفاع عن العنف الممارس من قبل المقاتلين الجزائريين لاسترجاع كرامتهم وحريةهم المسلوبة . حيث أعلن سارتر في هذا الإعلان الصريح تضامنه مع جيش التحرير الوطني وندد بشدة ومن جديد بوحشية القوات العسكرية والفرنسية وعاتب الرأي العام الفرنسي علي سياسة السكوت والصمت على هذه الأعمال الإجرامية واللاإنسانية واللاأخلاقية واللاحضارية.

العلاقة بين "فانون" و "جونسون" * هي أعمق من ذلك وبدأت عندما قامت "الشبكة السرية" لـ "جونسون" وتنظيم الإتصال أو اللقاء السري الذي سهل لـ "فانون" الإنضمام إلى صفوف جبهة التحرير الوطني وذلك في جانفي 1957، وبذلك يكون "جونسون" و "فانون" قد قررا الدفاع والنضال من أجل القضية العادلة للشعب الجزائري دون أن يأخذا بعين الإعتبار موقف الرأي العام الفرنسي عامة أو الإتجاه اليساري خاصة الذي كان موقفه سلبيا أي بين المد والجزر تجاه الثورة الجزائرية . وفعلا فقيادة جبهة التحرير الوطني رحبت بشخصية "فانون" وبمواقفه السياسية والثورية التي تساهم في تطوير فلسفة الثورة الجزائرية الفتية، إذ إلتمز بالدفاع عن الشرعية التاريخية للشعب الجزائري فكرا وروحا وعملا، حيث

* فرانسيس جونسون: تفرغ للنضال مع الجزائريين وتولى تهريب الاموال التي يجمعها المناضلون بفرنسا إلى بنوك أوروبية ... وهو الذي تولى نشر أول كتاب لـ "فانون" عام 1952 "بشرة سوداء، اقنعة بيضاء". تعاطف مع الكفاح الجزائري فساهم في التعريف بشرعيته لدى الرأي العام الفرنسي، حيث نشر في العام الثاني من اندلاع الثورة كتابا ألفه بمعية زوجته عنوانه "الجزائر الخارجة عن القانون" (L'Algérie hors la loi) ، عرض فيه الفضائع التي ارتكبتها الجيش الفرنسي أثناء حرب التحرير

الفصل الثاني : التطورات الفكرية والتحولات الايديولوجية لـ "فانون"

كُلف بتمثيل الجزائر في عدة مناسبات دولية، وفي شهر مارس عين كممثل للحكومة الجزائرية المؤقتة في أكرا (غانا). ومن هنا يتضح لنا أن تأييد "فانون" للشورة الجزائرية والوقوف بجانبها هو كسب مئات المثقفين إلى جانب القضية العادلة . فوقف كل من "جونسون و"فانون" كان لصالح الشورة الجزائرية لا بالعاطفة أو بالدعم المعنوي أو بالكتابة فقط بل بالعمل الميداني الفعلي الذي كان ضد وطنهم الأصلي.

والواقع انه لم يكن عدد المساعدين للشورة الجزائرية كبيرا على الرغم من أن جهة التحرير كانت ترحب بهم وبمشاركتهم الفعلية والعملية إلى جانبها وعلى هذا الأساس نجد كلاً من فانون وجونسون وسارتر دعموا موقفهم السياسي الذي لا يتمثل في المساعدة المادية فقط بل في مواصلة العمل النضالي لتحقيق إستقلال الجزائر واسترجاع السيادة الوطنية للشعب الجزائري.

إن إنخراط "فانون" في خدمة الشورة الجزائرية بكل حرية ووعي وفاعلية جعله نموذجاً ثورياً عملياً متميزاً عن غالبية المثقفين والسياسيين الفرنسيين، وقد قاده فهمه الوعي لجوهر مشكلة الجزائر إلى إدانة خطاب الاستعمار بقلمه، ثم تحول إلى الانخراط في صفوف الشورة ودعم المجاهدين، وذلك من خلال مشاركته الفعلية في الشورة التحريرية .

في خضم تكوينه السياسي والايديولوجي، بدأ "فانون" يبتعد شيئاً فشيئاً عن حزبه اليساري الفرنسي الذي كان منتمياً له ومؤمناً بتنظيراته، خصوصاً بعد

الفصل الثاني : التطورات الفكرية والتحولت الايدولوجية لـ "فانون"

انضمامه الكلي في الثورة التحريرية وتعاطفه بفلاحها، عائدا في ذلك بدرجة قليلة، إلى تأثير "إيمي سيزار" * في مسألة التعلق بحياة الفلاحين وقيهم باعتبارهما "فلكوراً" ناجماً عن اكتساح الثقافة الغربية" كما كان لخلو حياة الفلاحين الجزائريين من كل مظاهر الحياة الأوروبية سبباً أكبر في انجذابه إليهم بحكم عدائه لمظاهر التأثير الغربي بالجملة. أما السبب الأهم في تشكّل هذا التعاطف لدى فانون فيعود إلى أنّ الثورة الجزائرية تطورت وتمركزت منذ البداية في الريف على تقييد إستراتيجية الأحزاب التي تعتمد على المدن حصرياً في إحداث التغيير السياسي المنشود، وإذ ذاك كان الفلاحون مادة الثورة وأساسها.

هناك توصل "فانون" إلى خطأ النظرية الكلاسيكية للثورة في العالم المستعمر بتجاهلها لطبقة الفلاحين من الصراع؛ كان ماركس يصفهم بـ "أكياس البطاطا" وماركسية القرن العشرين تؤمن فقط بثورة الطبقة العاملة. كان الحزب الشيوعي الفرنسي يرى مستقبل الجزائر كمقاطعة من فرنسا الاشتراكية، وحسب ديفيد كوت مؤلف السيرة الفكرية لفانون، فإنّ القائد الفيتنامي الشهير نجوين نغي وجه انتقاداً لاذعاً لفانون لمساندته ثورة فلاحين، وعلق على ذلك قائلاً: لن يكتسب الفلاحون وعياً ثورياً لأنهم يفتقدون التكوين العلمي الضروري الذين يمكنهم من التنظيم والتعبئة.

* إيمي سيزار : Aimé Césaire واحد من أكبر الشعراء المناهضين للاستعمار ، من عائلة المارتينيكي ، يحمل الذاكرة الأليمة للشعب الذي جعل منه سلاح معركة لتحرير الشعوب من الطغيان الكولونيالي. هو شاعر الزنوجة وله كتاب حول الاستعمار 1953 ، تر : ميشال سطوف ، منشورات و.و.ن.ت. ، الجزائر ، 2008 .

الفصل الثاني : التطورات الفكرية والتحولات الايديولوجية لـ "فانون"

وقد ردّ "فانون" بأنّ تجاهل الفلاحين من العملية الثورية يعني ببساطة استبعاد الطبقة الثورية الوحيدة التي لا تخشى أن تخسر شيئاً بالثورة، بل تطمع أن تكسب بالثورة كل شيء.

وفيما يشبه الانقلاب على مفهوم الماركسية للثورة همّش فانون طبقة العمال (التي لا وجود لها واقعياً في المستعمرات) في خطته الثورية، وأحل محلها الفلاحين الذين يعيشون على هامش الحياة الحديثة، منغلقيين على كل تأثير استعماري؛ فـ"الفلاح الجائع هو المستغل الذي يكتشف أنّ العنف وحده هو الوسيلة المجدية لتحرره." فالفلاح لا يثور وحده بل لابد من إعداده للثورة، وهي مهمة منوطة بالأقلية الثورية داخل أحزاب المدن والتي تعجز عن التأقلم مع المسارات السياسية التي يخططها الاستعمار للأحزاب "الشرعية" فتلجأ إلى الريف فيحتضنها الفلاحون ويخفون كوادرها عن عيون الشرطة ويقدمون لهم يد العون المادي والمعنوي، وإذا أُضيف هذا العون إلى خبرتهم السياسية وأفكارهم التي أنضجت في المدن، يكون لدينا عندئذ ثوار قادرين على فكفكة الاستعمار.

إستراتيجية فانون هذه لم تكن سوى تصوير دقيق لانشقاق الجناح الثوري من الطبقة السياسية الجزائرية، انفجار 1954، الذي افتتح تاريخاً جديداً تماماً للجزائر واجتذب فقراء المدن والمنبوذين والمجرمين.

لقد قيل إن العالم الثالث اكتشف ذاته وخاطب نفسه بصوت "فرانز فانون". فقد قلب هذا المفكر الماركسي-، الذي جمع بين التنظير والممارسة من خلال مشاركته في حرب التحرير الشعبية بالجزائر، العديد من يقينيات الماركسية

الفصل الثاني : التطورات الفكرية والتحولات الايديولوجية لـ "فانون"

اللينينية. ومساهمته كانت واضحة في دراسة البنيات الكولونيالية، تجاوز فيها ثنائية الاستعمار والخاضعين للاستعمار. وتكمن هذه الإضافة، في أنه رفض "الجدل" الذي اعتبر مرور دول العالم الثالث من الاستعمار ضرورة تاريخية لتحول المجتمعات نحو الحداثة والاشتراكية

بالنسبة لـ "فانون"، فان أحد هذين الطرفين زائد ويجب أن يزول. وهذا الزوال عليه ان يكون تاما و شاملا وبلا رجعة : " إن نحو الإستعمار على أي مستوى درسناه هو إحلال نوع انساني محل نوع انساني آخر كليا شاملا مطلقا بلا مراحل انتقال".

لقد مثلت المدن بالنسبة لكارل ماركس الحضارة التي يمكن أن تقضي على حياة البلادة للقرويين. أما بالنسبة لفانون فهي على العكس، فمدن المستعمرات هي رمز الغزو الكولونيالي، وهي الدودة الزائدة التي من خلالها يغرس المستعمر اليات تحكمه، كما انها هي رمز نجاحه و تعايشه مع الخاضعين لسيطرته.

لقد وجهت انتقادات عديدة لـ "فانون"، وغالبيتها ركزت على انخيازه للفلاحين ولثقافتهم . والواقع أن فانون لم ينظر للفلاح بعين ماركس، اي ذلك الانسان المحافظ المرتبط بأرضه الصغيرة و التي تنتهي عندها حدود الوطن بالنسبة اليه. ففلاح "فانون" هو انسان معذب، و في عذابه تتجسد مهانة الأمة بإسرها. إن انتمائه للأرض هو انتماء قومي للأمة بإسرها.

فالأرض بالنسبة لـ "فانون"، تمثل القيمة الملموسة والثابتة الوحيدة التي تدل على هذه الأمة، فهي رمز الخبز والكرامة واستمرار النسل في عالم كولونيالي مزرق

الفصل الثاني : التطورات الفكرية والتحولت الايدولوجية لـ "فانون"

فيه المستعمر البلد لشطرين وحطم شخصيته القومية وشوه جميع قيمه الروحية والاجتماعية المتوارثة.

لذلك فالفلاح بالعالم الثالث هو فلاح ثوري يمثل العنصر- الباقي من الامة الذي يابى اي حوار مع المستعمر، عكس سكان المدينة التي أنشأها الاستعمار لتؤمن نوعا من التعايش معه و تأمين وجوده بوجودهم. و من هنا يرى "فانون" أن الطبقة الثورية الوحيدة في المجتمع الكولونيالي هي طبقة الفلاحين، متناقضا بشكل جذري مع كل التصورات المتوارثة عن الماركسية.

يبقى ان نشير، أن "فانون" لا يرفض الماركسية، كما انه لم يسع الى تحويل استنتاجاته النظرية الى مذهب شعبي، بقدرما سعى الى تكملة التحليل الماركسي- من خلال تطبيق نفس المنهج على العالم الكولونيالي، الذي تختلف فيه مسارات شعوبه ومجتمعاتها عن المسار الاوروي الذي نشأت فيه الماركسية.

وبما أن "فانون" منخرط دائما في النقاش حول طبيعة الثورة التي يعد قوامها من الفلاحين وليس البروليتاليا، فإن احتكاكه في الثورة الجزائرية جعله يتابع نشاطه الفكري على صعيد مزدوج: مواصلة دراسته للحالات النفسية التي تقع ضمن نطاق اختصاصه، وتوسيع ثقافته السياسية وتعميقها، وذلك قبل أن يتفرغ كليا للعمل في صحافة الثورة ضمن هيئة تحرير جريدة "المجاهد"، في وقت كانت فرنسا تتأهب لتحويل الجزائر إلى معسكر اعتقال كبير من خلال إقامة الخطوط المكهربة وزرع الألغام على حدودها الشرقية والغربية، ويسجل ما لا يعرفه من دقائق الحياة في الجزائر ، الاجتماعية منها والسياسية.

الفصل الثاني : التطورات الفكرية والتحولت الايدولوجية لـ "فانون"

فقد كانت هذه الثورة صاحبة الفضل الأكبر في تطوير فكره ودفعه في منحى ثوري لم يعرفه من قبل، بعد ان استوعب مبادئها وهضم أفكارها. بذلك انتقل فانون من التمرد الفردي على "القيم البيضاء" و"الزوجة" وماضيها، إلى الإدانة الكاملة للاستعمار ومن ثم الانخراط في أمية جديدة على مستوى العالم الثالث بعد أن أتاحت له جهة التحرير اتصالات جديدة مع العالم الخارجي وكلفته بالتواصل مع حركات التحرير الإفريقية وجعلته متحدثاً دبلوماسياً باسمها.

كما أتيح له في ظل هذه الوضعية أن يتلمس عن قرب تلك المعطيات التي مكّنت الثورة الجزائرية من أن ترتفع فوق ظرفها المحلي إلى مستوى التجربة التي يغمر إشعاعها محيط العالم الثالث كاملاً، وسرعان ما أدرك "فانون" الدروس التي يمكن استخلاصها من التجربة الجزائرية وتقديمها للعالم الثالث كي يستفيد منها في صراعه ضد الاستعمار، وكانت الملاحظات التي أوردها في "معذبو الأرض" بصدد التحرر الوطني ثمرة لهذا الاحتكاك المباشر. فإذا كان الاستعمار الفرنسي للجزائر مختلفاً عن أي تجربة استعمارية أخرى في عنفه وجذريته ومحاولته محو الشخصية الوطنية الجزائرية والقضاء على أي جيب من جيوب المقاومة؛ فإن الثورة الجزائرية دُفعت بطريق رد الفعل إلى أقصى درجات الراديكالية في طريق استرجاع الحقوق عن طريق الكفاح المسلح، وفي خضمها قطع فانون مع ماضيه الفرنسي، تماماً، على المستوى السياسي إلى درجة أنه دعا سارتر لـ "تطهير نفسه من الفرنسية" و"تردكلة" أفكاره، التي هي مزيج من الماركسية والوجودية وعلم النفس، لتصبح على مستوى راديكالية الثورة الجزائرية.

الفصل الثاني : التطورات الفكرية والتحولات الايديولوجية لـ "فانون"

أبرز الباحث الأسترالي في مقال نشرته يومية "ذي نانبيين" ان الثورة الجزائرية "أثرت بشكل عميق على تفكير الزعيم الجنوب افريقي "نيلسون مانديلا" والفيلسوف والكاتب "فرانز فانون" بحيث رسخت لديهما جزءا كبيرا من مفهوم الاستعمار والقمع والحرية"

وفي المقال المعنون "ماذا تعلم مانديلا وفانون من الثورة الجزائرية خلال الخمسينات"، ذكر الباحث الاسترالي بـ"زيارة منديلا لوحدة جيش التحرير الوطني بالمغرب عام 1961" وكذا بخروجه من السجن عام 1990، حيث "كانت الجزائر أول بلد يزوره"، معتبرا ذلك "عملا رمزيا اعترافا باستلهامه من الثورة الجزائرية في مواجهة الابرتيد"

وحسب ذات الباحث، فإن الزعيم الافريقي قال في سيرته الذاتية "استلهمت الكثير في رحلتي الطويلة من أجل الحرية" وقارن فيها "الثورة التي قادها المؤثر الوطني الافريقي بثورة التحرير الجزائرية كونها الاقرب إليها"

فحركات التحرر التي ألهمت منتصف اقرن الماضي في أمريكا اللاتينية وآسيا وافريقيا مثلت الإطار السياسي لفكر "فانون" الذي كان همه الاول أن تجدد شعوب العالم الثالث المسلمة الثروات والقرار، مكانها بين القطبين الشرقي والغربي . ولم يقتنع "فانون" بإمكان عزل القضية الجزائرية عما يعاينه "معذبو الأرض" بل كان نضاله المكثف خلال السنوات الأخيرة من حياته يتركز على توحيد الجهود بين كل حركات المقاومة ، ويرى ان نجاح الحركات الثورية لا يواجه معوقات خارجية

الفصل الثاني : التطورات الفكرية والتحولت الايدولوجية لـ "فانون"

فحسب بل موعوقات داخلية أيضا كالعقليات البورجوازية التقليدية في المجتمعات
المحررة وكالفساد في الانظمة الحاكمة.

لكم ينطبق هذا التحليل على الواقع العربي الزاهن؟

الباب الثاني

الفصل الأول :

مفهوم الشخصية ومحدداتها
في الجزائر

الفصل الأول : مفهوم الشخصية ومحدداتها في الجزائر

المبحث الأول : مفهوم الشخصية

تتعدد سبل الحديث عن الشخصية، خاصة فيما يتعلق بإبراز الاحوال الروحية والفكرية والسيكولوجية الجماعية التي تميز مجتمعا من المجتمعات.

لذلك كان السبب الرئيسي في عرض هذا الفصل هو ابراز سمات الشخصية التي تساعد على فهم الأسباب المفسرة لقيام الشخصية الجزائرية بسلوك معين في مواجهة مواقف معينة – كما استجلينا ذلك من كتابات "فرانز فانون" - أي أن ثمة متغيرات جانبية نراها مؤثرة في تشكيل الشخصية وضبط ملامحها وظلالها هي مقرونة بالأحداث التاريخية الكبرى التي عاشتها الجزائر.

ولعلني لن أكون قد جانبْتُ الصواب إن قلتُ أن مفهوم الشخصية هو من بين المفاهيم التي يحصرها التعقيد في أكثر من جانب واحد إلى درجة انه أصبح من بين مفاهيم العلوم الانسانية التي يصعب الإقتراب عنها والتسلل إلى ميادينها بلا عناء. وهو مفهوم تشتت استعماله بين علم النفس وعلم الاجتماع والفلسفة والأنتروبولوجيا، وله اشتباكات بالتاريخ وتقاطع مع علوم اخرى كالبيولوجية. ولهذا السبب التبتت تعريفاته وعسرت مقابلاته بتعريف أكاديمي يوثق الاجماع.

يتفق الباحثون على أن موضوع الشخصية هو على درجة كبيرة من الحساسية والتعقيد نظرا لتشعبه وتشابكه حيث أن خصوصياته لا يمكن أن تتأسس بمعزل عما يحيط بها من عوامل حركية المجتمع الذي يصوغ هذه الشخصية مراعيًا عناصرها الأساسية والتي هي اللغة والدين والتاريخ والانتماء الحضاري.

الفصل الأول : مفهوم الشخصية ومحدداتها في الجزائر

فالشخصية الجامدة المغلقة لا تؤدي إلا إلى التلاشي والنوبان في منظومة الآخر الثقافية والحضارية واللغوية.

إن محاولة الهيمنة المحلية والداخلية مباشرة بعد استقلال الجزائر، ومنها الصراعات الفئوية والجهوية حول السلطة، وتعدد الإيديولوجيات حول البناء السياسي والاقتصادي للجزائر المستقلة، أدى إلى سوء فهم المقومات الأساسية للشخصية الجزائرية، مما مكن البعض بإدخال عدة اعتبارات إيديولوجية في تقييم هذه الشخصية بحسب متطلبات النزعة السياسية الجديدة والمتمثلة في المذهب الاقتصادي المتبني، وكذا الخيار الإقليمي العالمي، وكلها اعتبارات شغلت الجزائر عن قوميتها ولم يهتم أحد بالكشف عنها وإبرازها سواء من الطبقة المثقفة أو القاعدة من عامة الشعب. من هنا فإن التطلع إلى الحقيقة الجزائرية لمعرفة القيمة الدقيقة لمقومات الهوية القومية كانت مخاوف الجميع، سواء المسؤولين عندنا أو الساسة الأوربيين والعرب والذين ينتمون إلى العالم النامي، بالرغم من بساطة الحقيقة ونزاهة ما تحمله من نقاوة وتعايش.

لقد تعددت الاتجاهات المعرفية في العلوم الانسانية التي بحثت في قضايا الفرد ومكانته ودوره، وحقيقة سلوكاته، وعلاقته وتصوراتته .

وفي هذا الاطار يشكل الانسان محورا رئيسيا في حقل علم النفس والأنتروبولوجيا التي تأسست لهذا الغرض، حيث تشكل دراسة الشخصية الموضوع الأساسي الذي تأسس من اجله فرع خاص جمع بين علم النفس والأنتروبولوجيا

الفصل الأول : مفهوم الشخصية ومحدداتها في الجزائر

والتي تعتبر الثقافة والشخصية من الموضوعات الهامة التي تؤسس هذا الاتجاه المعرفي، وحيث دارت حوله الدراسات العديدة بهدف الكشف عن العناصر التي تشكل بناء هذه الشخصية للوصول الى فهم منطقي لها.

ويعود سبب تنوع الدراسات وكثرة الاهتمام بموضوع كهذا إلى اختلاف الاتجاهات من جهة، وإلى الخلفيات والأغراض التي كانت تختفي وراء هذه العمليات من جهة أخرى

يُعرّف "روباك" الشخصية بأنها مجموعة من الاستجابات والاستعدادات والاتجاهات الاجتماعية والمعرفية والانفعالية.

ويعرفها "ماي" و"فليمغ" بأنها مجمل السمات والصفات والعادات التي من شأنها التأثير في الآخرين وفي اتجاهاتهم. وكان تعريف "عثمان فراح" للشخصية كونها التنظيم الهيكلي الداخلي لاستجابات الفرد الانفعالية الذاتية والخارجية، بالإضافة الى العمليات العقلية العليا، كالادراك والتذكر التي تحدد شكل الأنماط السلوكية الاستجابية للفرد.

ويعرف علماء الاجتماع الشخصية تعريفات عدة باعتبارها احد العناصر الأساسية.

"رالف لينتون" : يرى أن نفس المجتمع يقبل بنمط واحد من الشخصية وهو ما سماه بالشخصية الأساسية، وفي نفس الوقت يقبل بأنماط متعددة من الشخصية سماها بالشخصيات الوظيفية. فالشخصية الأساسية : تشير الى

الفصل الأول : مفهوم الشخصية ومحدداتها في الجزائر

مجموع العناصر المشتركة بين افراد المجتمع، وهي مواقف واستجابات تتجلى في مختلف أنماط السلوك والإحساس او التفكير. وأما الشخصية الوظيفية فهي ترتبط بالوظيفة الاجتماعية للأفراد كما يسمح لهؤلاء بأن يتصرفوا بمجرد معرفتهم للمواصفات المرتبطة بالمكانة التي يحتلونها بالمجتمع.

وهكذا فالمجتمع حسب رالف لينتون " يبلور شخصية أساسية مشتركة بين جمع أفراد المجتمع، وشخصية وظيفية مرتبطة بالأوضاع والوظائف التي يؤديها الفرد داخل المجتمع. ويلاحظ انه بقدر ما يكون المجتمع منغلقا ومتخلفا تذوب شخصية الأفراد في الشخصية الأساسية العامة للمجتمع، في حين تطفئ السلوكيات ذات النزعة الفردية في المجتمعات المتطورة والمتفتحة." ⁵²

والواقع أن العلوم الاجتماعية تعاملت مع الشخصية كنتيجة حتمية لمحددات متعددة بيولوجية وسيكولوجية وسوسيو ثقافية، اي لعوامل اجتماعية تشكل توجهات الفرد وتصوراته وقيمه وعاداته .

وإذا كان "كانط" قد بنى تصوره لمفهوم الشخص على أساس الوعي الاخلاقي لاعلى اساس الوعي المعرفي كما هو الشأن عند ديكرت، فالشخص البشري عند "كانط" هو كائن يتميز عن الكائنات والموجودات الطبيعية بالعقل والإدارة والحرية والكرامة.

⁵² رالف لينتون، في كتاب أحمد سهر كامل : سيكولوجية الشخصية - مركز الاسكندرية

الفصل الأول : مفهوم الشخصية ومحدداتها في الجزائر

"سارتر" : يرى ان الانسان يصنع ذاته باستمرار وفق ما يختاره لنفسه وفقا للصورة المستقبلية التي يضعها نصب عينيه "ليس الانسان شيئا اخر غير ما هو صانع بنفسه"..فهو الذي يمنح للاوضاع الاجتماعية والثقافية وغيرها معنى محمدا انطلاقا مما يرغب فيه وما يطمح اليه.

لهذا يرى "سارتر" انه لا يجب على الانسان ان يفعل ما يضر بنفسه أو بالانسانية، فالانسان كما يتخيله "سارتر" هو انسان حر لكن حرته مرهونة بالتزامه بالمبادئ الاخلاقية و القيم الانسانية التي يجب عليه تجسيدها في وجوده لكي يقدم صورة مشرقة عن انسانيته.

بعد هذه الالتفاتة المحتشمة إلى مفهوم الشخص جاء الاهتمام بالمحددات الثقافية التي تسهم في إبراز ملامح الشخصية الجزائرية وصقل قسماها المميزة وترسيخ هويتها.

وقد تبين لنا بأن اهم العناصر التي لها تأثير كبير على هذه الشخصية هي العناصر المتمثلة في الدين واللغة والطقوس والمعتقدات والقيم والاتجاهات

فما لا يترك اي مجال للجدال والشك أن للدين دوراً بارزاً في تشكيل عقل الجزائري وتخليق نفسيته ووجدانه وهويته إذ يمثل القاعدة التي تتركز عليها ذاكرة الماضي والحاضر والمستقبل. وكان ضروريا لحماية المجتمعات البشرية من الزوال والاضمحلال ، به تتغذى الخصوصيات

الفصل الأول : مفهوم الشخصية ومحدداتها في الجزائر

الثقافية. وبه تسهم العوامل الأساسية في إشاعة الاستقرار الاجتماعي وتعزيزه من خلال ترسيخ أواصر الجماعات وتوطيد تماسكها وتوحيد أفكارها وأحاسيسها وسلوكياتها، وبه يتحقق للفرد تكييفه واندماجه واستقراره النفسي.

وتسهم اللغة بدورها كذلك في صبغ الشخصية من خلال إنماء قدراتها الذاتية والعلمية وتقوية رباط الجماعة وتوجيه أفرادها وصهرهم في وحدة قوية راسخة وحماية هويتهم من التشوهات وألسنتهم من الرطانات وتحصينهم من التشتت والتدهور النفسي.

وبفضل اللغة ومن خلالها تتحقق نشأة الفرد الاجتماعية وتشكل ذاته ويتعمق شعوره بالانتماء إلى حضارة موحدة.

وتبدو الشخصية في المجتمع الجزائري مشبعة بكثير من المعتقدات والطقوس التي تغذيها بغذائها وتشترط كثيراً من سلوكياتها.

فسلوك الفرد واتجاهاته وقيمه المختلفة، وممارساته وإدراكاته وتصوراته للأشياء، ونظرته للكون، وكذلك تفاعله مع باقي الافراد والجماعات، جميعها تثب إلى بنية الشخصية التي تتداخل مجموعة من العوامل في تكوينها، كالعوامل البيولوجية والنفس - اجتماعية موروثية وتكوينية. كما تفعل العوامل السوسيوحضارية للمجتمع أو الجماعة التي ينتمي إليها وينشئ داخلها فعلها، إن العوامل المحددة للسمات والأدوار هي التي تميز شخصاً عن الآخر وهي ذاتها تصنع المواقف المرتبطة بالتطور الحضاري التاريخي والأنماط الثقافية.

الفصل الأول : مفهوم الشخصية ومحدداتها في الجزائر

فالقوى والعوامل النفسية الإجتماعية التي يتعرض لها الفرد خلال عملية التنشئة الاجتماعية تشكل عاداته وأنماط سلوكياته وتصوراتته للكون والحياة وقيمه الاجتماعية واتجاهاته الفردية، لذا تختلف طبيعة العلاقات الاجتماعية من منطقة لأخرى .

فالمجتمع بما يحتويه من أشكال شبكات العلاقات الإنسانية والأفكار والطقوس والقيم جميعها تشكل الوسط الذي يتشكل فيه الكائن الإنساني وتتحدد معالم شخصيته العامة - الشخصية القاعدية - ومواقفه وأدواره.

حركة المجتمع الجزائري افرزت ظواهر اجتماعية مختلفة من بينها العادات والتقاليد والإرث الثقافي العام. وقد ارتبطت العائلة الجزائرية بالمجتمع في علاقة جدلية ومارست ممارسات ناتجة عن الوجدان الشعبي لتلبية رغباتها المعيشية في ظل الاحتلال، وكانت قائمة مع قيام المجتمع تتحرك بحركات أفرادها الثقافية والاجتماعية تحاول ان تحافظ عليها الذاكرة الجمعية من خلال احيائها في كل فترة ومناسبة، لأنها تترجم نمط تفكير وفلسفة شعبية وتدابير مادية ومعنوية من اجل مجابهة الظروف الاستعمارية السائدة.

ويظهر جليا على مستوى الحياة الاجتماعية إبان الثورة وجود رباط روحي يربط حركة العائلة بعاداتها وتقاليدها على مر الزمن ، إذ تشكل العائلة النواة الأولى التي يقوم عليها المجتمع كونها تلقن أفرادها ثقافة المجتمع ومعايير وقيمه، واعتبرت الأسرة -كما يحددها "فانون" في كتابه "سوسيولوجية ثورة"- نظاما اجتماعيا مصغرا يوجه سلوك الأفراد وينظمه داخلها في اطار محدد ، يعتمد على احترام

الفصل الأول : مفهوم الشخصية ومحدداتها في الجزائر

معاييرها وقيمتها وعاداتها. وقد شكل هذا الرباط الروحي بين العائلة في حركتها وبين عاداتها ملجئاً يعود إليه الافراد ليجدوا فيه الامن والاستقرار والاطمئنان وذلك قيامهم بها وتبنيها خوفاً من الاغتراب الثقافي.

ومما لا شك فيه أن تصرفات المجتمع تمثل العناصر التي صاغته الثقافة الشعبية ووسيلة يستعملها المجتمع كقوة ضابطة لسلوكيات أفرادها يستخدمها كوسيلة لحماية ذاته وهويته الثقافية والاجتماعية.

في اطار هذه المكانة التي تحتلها العائلة بقيت العادات الاجتماعية والتقاليد احدى العناصر الأساسية التي عملت العائلة على الحفاظ عليها وحمايتها لأنها تعتبرها ساتراً لشخصيتها ورمزاً مهماً في خضم المعارك والتغيرات الاجتماعية والثقافية التي تواجهها أمام الممارسات الجديدة القائمة على التضاد والتناقض

لقد أصبح للعادات والتقاليد دور في المحيط الاجتماعي والتنظيم ، واعتبرت المحرك الأساسي للمجتمع، تُعبّر عن حالات معنوية ذات علاقة روحية عميقة الجذور بنفسيات المجتمع وقيمه الثقافية والاجتماعية

ومن المعلوم أن المدينة هي الأكثر تعرضاً لمقومات الحداثة لاتصالها بمفهوم الحضارة والمدينة كاساسين تقوم عليهما الحداثة ، فتجد العائلة نفسها في مرحلة انتقالية من نمط تقليدي يخضع لضوابط وقواعد تملئها التقاليد إلى نمط جديد يتبنى بنفسه الحداثة والعصرنة فكرياً وسلوكياً ، اجتماعياً او ثقافياً أو اقتصادياً مما يجعل

الفصل الأول : مفهوم الشخصية ومحدداتها في الجزائر

العائلة تعيش صراعات نفسية وثقافية وتعيش تغريبا ثقافيا يزعزع وحدتها وبماسك افرادها وكيانها

ومما يلاحظ ان دراسة الشخصية فيها يخص الجزائر والعالم العربي عموما قد بقيت حكرا على الباحثين الاجانب والذين - ان لم تكن استخلاصاتهم تهدف الى خدمة الاغراض الاستعمارية فيها - إلا انه حتى اولئك الاقلاء الذين استهدفوا العلم لذاتهم ، كانوا ينطلقون من بعض المسلمات الخاطئة عن الواقع الثقافي للمجتمعات العربية.

وفي الجزائر، وقت سيطرتها الكاملة للاحتلال الفرنسي(الاستيطاني) لمدة طويلة، لم تجر فيه اية اجاث علمية موضوعية حول الشخصية الجزائرية ككيان مستقل عن الشخصية الفرنسية، حيث كان المحتل الفرنسي يعتبر البلاد جزءا من فرنسا ترابا وشعبا، وبالتالي ظل يحظر على الباحثين الخوض في دراسة موضوع الشخصية القومية الجزائرية الا من زاوية اثبات الاصل الغربي للمجتمع الجزائري، قبل اختلاطه بالعنصر العربي بعد الفتح الاسلامي...وذلك بهدف ابقاء المجتمع الجزائري غير شاعر بشخصيته المتميزة التي تؤكد لديه الشعور القومي، وتدفعه بالتالي الى طلب الاستقلال.

وقد انطلى الامر على وجه الخصوص على المؤرخين الفرنسيين الاستعماريين الذين ما فتوا يصرحون بأن المجتمع الجزائري لا يعدو كونه اشتاتا

الفصل الأول : مفهوم الشخصية ومحدداتها في الجزائر

من الشعوب المختلفة (بربرية وفينيقية ورومانية وعربية وتركية وفرنسية) * لا تربط رابطة ثقافية تجعلها ذات شخصية متميزة بخصائص معينة... وهذا ما كان يهدف المحتل الفرنسي الى تأكيده دوما في اذهان الجزائريين، ولا يزال .

ومن المبادئ التي كان يقوم المستعمر الفرنسي بتطبيقها، وهو اعتبار ان المجتمع الجزائري مكون من عنصرين او عرقين، وهما العنصر البربري والعنصر العربي.

وكان لمن تأثروا من أبناء منطقة القبائل بالأطروحات الفرنسية ومنظريها الدور الكبير في تبني الأفكار القائمة عن النزعة البربرية التي كان يهدف لها الاستعمار ويعلم عنها⁵³

هذه المساعي الاستراتيجية شجعت وسمحت لدعاة البربرية بحرية التحرك والدعاية والانتشار داخل خلايا التيار الاستقلالي، خاصة في ظل الانسداد الذي وصل إليه هذا التيار بفعل رفض السلطات الاستعمارية والاستجابة إلى أدنى مطالب الجزائريين، خصوصا بعدما عرفته الجزائر عند نهاية الحرب العالمية الثانية من أحداث سياسية وتطورات اجتماعية وثقافية ساعدت النخبة ذات النزعة البربرية على أن تخرج من عزلتها وتحاول فرض وجودها في الساحة الجزائرية .

* أنظر الفصل الرابع من هذا الباب "السمات الثقافية في كتابات فانون"

⁵³ مومن العمري : "الحركة الثورية في الجزائر، من نجم شمال افريقيا إلى جبهة التحرير الوطني 1926-

1954" دار الطليعة - قسنطينة - ص ص 205-206

الفصل الأول : مفهوم الشخصية ومحدداتها في الجزائر

مجازر الثامن ماي 1945 وما اعقبها من قمع في مختلف أنحاء الوطن ومنها منطقة القبائل دفعت الحركة الوطنية الجزائرية بجناحها السياسي والإصلاحي إلى مواجهة الواقع الاستعماري الفرنسي بالجزائر وما يفرضه من تحديات، مما جعل مناضلي الحركة الوطنية يجمعون عن الخوض في أفكار دعاة البربرية ويعتبرونها من أساليب الاستعمار وأداة يستعملها للفرقة العرقية في شمال افريقيا، وبذلك لم تسمح لمنظري السياسة البربرية من الفرنسيين ومن اللذين تأثروا بهم أن يحققوا ما كانوا يأملون إليه بعد أن عجزوا عن نشر أفكارهم، بحيث لم يعد للأصل العرقي أي أثر بعد الامتزاج الثقافي والاجتماعي في المجتمع الجزائري

من هنا يمثل عمل "فانون" اول محاولة علمية تتناول المجتمع الجزائري كوحدة ثقافية يفترض ان تكون ذات سمات مشتركة تطبع الشخصية القومية عن طريق الثقافة لا تُدخل في حسابها العوامل الاتقافية المكتسبة. اما العوامل العرقية فهي غير مكتسبة وبالتالي غير ثقافية وتسقط من حساب الباحث في الانثروبولوجيا الثقافية.

ذلك أنه من الامور التي لا جدال حولها في الانثروبولوجيا هو ان الثقافة هي المسؤول الاول على تحديد الشكل الرئيسي للشخصية القومية في اي مجتمع، وبالتالي يكون من الحتمي ان تختلف من الشخصيات في بعض خصائصها باختلاف الثقافات. وطالما ان المجتمع الجزائري لم يعرف ثقافة واحدة طوال وجوده، يكون من الاهمية بمكان تحديد السمات الاساسية للثقافة الغالبة التي كان لها الدور الرئيسي في تشكيل الشخصية الرئيسية للمجتمع

الفصل الأول : مفهوم الشخصية ومحدداتها في الجزائر

المبحث الثاني : بعض محددات الشخصية الجزائرية

الى جانب النماذج السابقة نجد اتجاهها آخر اعتمد في محاولاته لفهم الشخصية الجزائرية على اختبارات الشخصية لتحديد الأنماط السائدة والكشف عن بعض السمات الغالبة عليها، ومن بين هذه المحاولات الاختبارات الخاصة بالفحص النفسي الجماعي.

هذه الدراسات أثبتت علاقة نمط الشخصية بالعامل الثقافي الاجتماعي وتوضح أن الشخصية الجزائرية تتميز عن الشخصية الغربية في بعض السمات ومنها ما يتعلق بالعلاقات الإنسانية المنسوبة إلى أصالة و تكوين "الأسرة الجزائرية التي تمثل جماعة متماسكة قوية التنظيم يصعب التوغل داخلها " * .

هذا فضلا عن قيم النشاطات و المهن الرجولية و مقاومة الخوف و كبت المشاعر الانفعالية.

فما يخص مقياس الانفعالية الذي يقيس اعتدال المزاج ، والحركة ، والاهتمام والتفاؤل والتوازن في مواجهة الميول الاكثائية و النزعة الدورية فان المزاج المفضل بالنسبة لهذا الاختبار هو الانطوائي الممتزن المنطقي والمنظم والمؤدب والمنضبط ، الا ان الفرد الجزائري يبدو انفعاليا متميزا بالتردد والقلق، وهو ما يشيع الاعراض الاكثائية والقرح المعدية التي يشير اليها الاخصائيون في

* فانون: "سوسيولوجية ثورة" - الفصل الثالث

الفصل الأول : مفهوم الشخصية ومحدداتها في الجزائر

الوسط الطبي النفسي الجزائري ، ووجود صعوبات شخصية متميزة بانفعالات قوية وتجاذب و جداني لدى فرد يعيش لحظته بعمق ويبقى وفيما لماضيه وتقاليده.

هذه بعض المحاولات التي خصصت لفهم الشخصية الجزائرية من منظورات مختلفة يمكن أن نعتبرها لبنة أولى من اللبنة التي قد تساعد كل من يهتم بهذا الموضوع على استجلاء ببعض جوانبها وادراك كنهها ووظيفتها، كما قد ترشد الاخصائي النفسي- في ممارسته الميدانية الى الاستعانة بها في تفسير المنتجات النفسية والمرضية.

البعد الآخر الذي يبرز كعنصر اساسي من عناصر الشخص الجزائري هو التطلع إلى تهذيب النفس و الرقي بها إلى مرتبة تجعلها تتسم بالخلق القويم و تحظى بالاحترام والتقدير . هذا الاحترام الذي يرمز إليه في الجزائر بمفهوم "النيف". اذ يعبر عن المتطلبات العقلانية التي يملها الواقع الاجتماعي كما يعبر في نفس الوقت عن شخصية الفرد و سلوكه و عن طبيعته الخاصة و عن توازنه المنسجم و انضباطه في المجتمع وفق القيم الاخلاقية المستوحاة من المرجعية الثقافية و الدينية.

فمن خلال الحياء والشرف تتحدد نظرة كل جزائري إلى العالم اذ ان التربية التي يتلقاها في هذا المجال و يعتبرها البعض صارمة تجعل سلوكه الفردي منسجما تماما مع المطلب الجماعي . فالحياء قد يصبح سمة ملازمة للشخص الجزائري بإمكانه ان يصنع منه انسانا نجولا ومنطويا و متحفظا.

الفصل الأول : مفهوم الشخصية ومحدداتها في الجزائر

و كثيرا ما تعتمد الطرق التربوية للحفاظ على سمعة العائلة والحفاظ على شرفها على المراقبة . فالفتاة في الوسط الجزائري ، يخبرنا محمد ديب " تظل تحت المراقبة المشددة منذ السنوات الأولى وإلى سن البلوغ وقد يكلف الأخ الأكبر بهذه المهمة الذي يعد لها إعدادا كاملا و مبكرا."

و على الرغم من التحولات التي يعرفها المجتمع و التطورات التي تفرض على الافراد أنماطا جديدة من السلوكات و من القناعات فإننا نلاحظ بان الشخصية الجزائرية لازالت تصر- على التمسك بالنموذج القيمي و الثقافي التقليدي لأنه هو وحده الذي يكفل استقرارها ويحفظ لها أصالتها و تماسك وحدة هويتها و يقيها الاضطرابات الاجتماعية و الثقافية والنفسية .

كل هذا يكاد يحدث بسبب الضغوطات النفسية الاجتماعية التي تزام متطلبات القيم و تدفع الشخص الجزائري إلى تكييف سلوكاته وفق مكانة شخصيته أو وفق الأدوار التي ينتظرها منه المحيط . هذه التأثيرات و هذا البعد النفسي الاجتماعي يجعل من الشخصية الجزائرية شخصية متباينة في سلوكياتها واتجاهاتها وقناعاتها فهي إما ملتزمة بالقيم السائدة أو مبتعدة عنها و منساقة وراء تطور الأعراف و التقاليد أو خاضعة للأساليب التربوية المتجددة .

تؤكد لنا أهمية دراسة الشخصية الجزائرية في الوقت الحاضر، لما طرأ على الثقافة الجزائرية من تغيرات أهمها مرحلة الاحتلال ، والحروب التي تخللتها مرحلة الاستقلال والتي تشكل انتقالا كليا أعقبه تغير ثقافي كبير ، و لاشك أن تلك

الفصل الأول : مفهوم الشخصية ومحدداتها في الجزائر

التغيرات أثرت على السمات الرئيسية للشخصية الجزائرية ، كما تناول «فانون» ذلك في كتاباته ، لان الشخصية ليست شيئا ثابتا ، بل هي عرضة للتطور والتغير بنفس النسبة التي تتغير بها الثقافة السائدة .

ولعل اسهام «فانون» في تبيان الثقافة و الشخصية في بلد عربي كالجزائر ، يعتبر إنجازا ثقافيا يضاف إلى رصيد الأبحاث التي أخذت تتجه إلى التأصيل ، والاستقلال بموضوعاتها الخاصة ، كما أكد على ذلك علماء الاجتماع العرب في مؤتمر النهوض بعلم الاجتماع في الوطن العربي المنعقد في الجزائر سنة 1973 .

و يتبين مما حاولنا إثباته لأهمية دراسة الثقافة والشخصية أن معالجة هذا الموضوع يدخل بالضرورة في نطاق علم النفس الفردي و علم النفس الاجتماعي .

ولذلك يمكن القول أن دراسة الثقافة والشخصية تتكامل فيما هذه العلوم الإنسانية تكاملا كبيرا ، ولعل هذا ما حدا ببعض العلماء أن يطلقوا على الثقافة والشخصية كفرع جديد من فروع الأنثروبولوجيا الثقافية اسم (الأنثروبولوجيا النفسية). ذلك أن الشخصية هي مجموعة من الدلالات التي تكشف عن طبيعة الافراد في أي مجتمع من المجتمعات .

ولما كانت دراسة الثقافة و الشخصية تلتقي فيها الأنثروبولوجيا وعلم الاجتماع و علم النفس ، فإن ثمة صعوبة كبيرة تعترض طريقها تمثل فيما يفرضه هذا الاتجاه الثقافي النفسي الجديد من ثنائية منهجية تطرح على الباحث تساؤلا لا مناص من تحديد الإجابة عليه وهو: هل تبدأ الدراسة من الثقافة ثم تنطلق الى

الفصل الأول : مفهوم الشخصية ومحدداتها في الجزائر

معرفة السمات الأساسية للشخصية الوطنية المتأثرة بتلك الثقافة .. أم على العكس من ذلك أي تبدأ الدراسة بالشخصية أولاً ثم تنتقل الى معرفة السمات الثقافية التي تُكوّن الشخصية المشتركة و تطبعها بطابعها الخاص ؟ وقد آثرنا خيار هذه النقطة الأخيرة لنبدأ بدراسة الشخصية في فصلنا الاول هذا لنتهي بالسمات الثقافية في فصلنا الرابع اللاحق.

الفصل الثاني:

الدلالات العامة للشخصية الجزائية من
خلال كتابات فرانز فانون

الفصل الثاني : الدلالات العامة للشخصية الجزائرية من خلال كتابات فرانس فانون

إذا تتبعنا أعمال «فانون» فسنجد انه يمضي في سياق موحد بلا تقطع ولكن مع عدد من التوقفات التي تناسب طبيعة استكشاف واستخلاص الماهيات والدلالات المعبرة عن حقيقة الشخصية الجزائرية.

ولقد كان «فانون» يدرك بوضوح أن عمله هنا فيما يتعلق بوصف التجربة الجزائرية لا يؤدي إلا لشيء واحد هو ابراز الشخصية الجزائرية، ويدرك هو نفسه هذه الحقيقة إدراكا لا شك فيه، لأنه كان يعتقد كما يقول هو نفسه في كتاب "سوسبولوجية ثورة" ان "الموقف الاستعماري يجعل الاشياء تأخذ طابعا خاصا، وعلى أولئك الذين يحاولون ان يستخلصوا الشخصية الجزائرية الأساسية أو يعمدون إلى معرفة نفسية المواطن الاصلي... على أولئك جميعا أن يفهموا فهما واضحا بأن ذلك غرور لا يمكن تحقيقه في صورة علمية واقعية أثناء فترة الصراع من أجل التحرير"⁵⁴

"الثورة التي يخوضها الشعب حاليا - يقول "فانون" - تقلب ميدان الحياة الخاصة للجزائريين المستعمرين قلبا، وتؤدي إلى تغيرات جذرية. فثمة عدد من سلوكات الرفض للجزائريين هي مرتبطة بهيكل الوضعية الاستعمارية نفسها وليس بـ"شخصية أساسية غير قابلة للتغيير". علامات هذا التغيير في السلوك حيال النظام الاستعماري هو أنه لم يعد الخاضع للاستعمار يتصرف أي تصرف حقيقي

⁵⁴ سوسبولوجية ثورة - المرجع السابق ص 67

الفصل الثاني : الدلالات العامة للشخصية الجزائرية من خلال كتابات فرانز فانون

دقيق مع المستعمر بل كله تصرف غامض مظلم لا يتمكن المستعمر من التحكم فيه" ⁵⁵

إنه واقع يجعل من المستعمر يتبنى تصرفات غير حقيقية تجاه الهيئة القضائية الاستعمارية كان قد سبق لـ "فانون" أن ذكّر بها منذ 1955 في مقاله: "تصرفات الاعتراف بشمال افريقيا" ⁵⁶

خلال معركة التحرير تُعطى دفعة هامة للقدرات الخلاقة عند الجزائريين فتجدد قيم الماضي وينبعث أظهر وأخلد ما فيها، مجددة الشخصية الجزائرية لتزويدها بديناميكية جديدة.

ذلك ان الشخصية الجزائرية لم تكن ترغب في أن تعبر عن شخصيتها من خلال السلوك الظاهر وقت الحرب وإنما كانت تسعى الشخصية الجزائرية هنا إلى تحقيق أي نوع من السلوك قد يتطلبه الموقف، وهذا بطبيعة الحال يختلف عن الشخصية الأساسية للجزائري كما تجلت بعد ذلك في فترة السلام عقب الاستقلال.

الشخصية الجزائرية كما تجلت في أعمال «فانون» ليست شخصية عادية محكومة بالأوضاع الطبيعية لحياة الكائن البشري. وبالتالي لا يمكن أن يكون

⁵⁵ Alice Cherki : op. cit - P 238

⁵⁶ «فانون» "الاعلام النفساني - مجلة "الدفاتر الحرة" - مجلد 51 - رقم 10 - ديسمبر 1955

الفصل الثاني : الدلالات العامة للشخصية الجزائرية من خلال كتابات فرانز فانون

السلوك الذي تؤديه هذه الشخصية مرتبطا ارتباطا بحقيقة الشخصية التي تؤدي ذلك السلوك، لأنها قد تقبل اداء سلوك استثنائي بقصد تحقيق الهدف العام الذي ارتضته الثورة لنفسها.

وقد يستلزم هذا الهدف مئات وآلاف أنواع من السلوك قد لا تصدر مباشرة عن الشخصية تعبيرا عن حقيقتها ووضعيتها ولكنها تقبلها بدفاع عملي للوصول إلى الغرض المطلوب.

ومما يؤكد «فانون» أن الجزائريين العاديين - حتى الأميين منهم - يملكون معارف نفسية واجتماعية تعلموها في سياق حياتهم اليومية استعانوا بها في التعامل مع ظروف الاستعمار".

ولئن كان هذا السلوك وليد كبت بالمعنى البسيكوباتولوجي كآلية دفاعية نفسية لاشعورية ناجمة عن الحيلولة دون وصول الرغبة المكبوتة الساعية للحصول على الحرية والاستقلال، إلا أن الواضح أن المؤثرات الخارجية ووجود الانسجام بين الذات العضوية والذات النفسية جعل الترابط بينهما ميكانيكيا بواسطة التفاعل وردود الأفعال .

وهنا نصل إلى ما نود أن نبرزه في هذه الدراسة وهو أنه فعلا قد استخدمت هذه الشخصية قدراتها الكاملة إبان حرب التحرير ونشأ فوق الأرض الجزائرية مجتمع جديد... فكما يقول «فانون» في مقدمة كتابه : "سوسيولوجية ثورة":

الفصل الثاني : الدلالات العامة للشخصية الجزائرية من خلال كتابات فرانس فانون

" إن هذا الدم البريء الذي يتفجر من الشرطين المتنكرة فوق التراب الوطني قد رفع إلى الوجود إنسانية جديدة"⁵⁷ أو كما يقول في الصفحة 12 من نفس الكتاب : "...قد تبنت الأمة الجزائرية اليوم شخصية استثنائية أخرى لم تعد مرسومة في آفاق خيالية ولم تعد وليدة خيالات غامضة قد اعتجتها الخرافات والأوهام. ذلك أنها قلب الجزائري ذاته، وهو رجل ذو طبيعة جديدة وأبعاد مستحدثة لوجوده..."

لقد اهتم الاستعمار الفرنسي بموضوع الشخصية الجزائرية ، حيث كان اهتمامه هذا يهدف أساسا إلى محاولة الفهم والوقوف على مواطن الضعف والقوة لدى الإنسان الجزائري. فهو لم يكن عسكريا بقدر ما كان ثقافيا، وذلك بتوجيه اهتمامات مراكز البحث الفرنسية باتجاه مستعمرات كالجائر لتوظف البحوث فيها وفقا لأهداف المشروع الاستعماري الفرنسي.

ومما لا شك فيه أن الأخصائيين في التربية الصحية الأساسية، عليهم أن يفكروا بإمعان في هذه المواقف الجديدة التي تتفجر أو التي تلوح خلال صراع التحرير الوطني لشعب متخلف. ومن ذلك الوقت الذي يتطلع فيه جسم الأمة أن يخلق لنفسه طريقة ديناميكية متماسك من أجل الحياة، يصبح كل فعل من الأفعال ممكنا، وبالتالي فلا يمكن في هذه اللحظات المليئة بالصراع أن نستكشف نمطا موحدا للشخصية الجزائرية وإنما سنجد أن هذه الشخصية الجزائرية كما تتمثل في

⁵⁷ سوسولوجية ثورة - المرجع السابق - ص 8

الفصل الثاني : الدلالات العامة للشخصية الجزائرية من خلال كتابات فرانس فانون

عهد الثورة وحرب التحرير قد سمحت لنفسها بالقيام بأي تصرف محتمل الوقوع من أجل بلوغ الهدف النهائي " .

وقد حاول «فانون» من جانبه أن يسقط أضواء على جانب من أوجه الحياة الجزائرية أثناء حرب التحرير من أجل إبراز وضعية خاصة من أوضاع هذه الشخصية وتقبلها ككل من حيث هي جزء من رسالة المواطن الجزائري في الحياة، تخليصا لأرضه من أيدي المستعمر وتحريراً لجنسه العربي من الاغتصاب ومن عبودية الاستعمار.

ان الطابع المميز للمجتمع الجزائري هو انه مجتمع مترابط، متضامن، متماسك، قد صيغت شخصيته بعناصر القوة وسمات التميز القائمة بين القيم الأخلاقية والسلوكية وبين القيم السياسية والعملية وبين الجوانب المادية والروحية

لقد تعامل المجتمع الجزائري مع نمطين للممارسات الثقافية والاجتماعية، عادات قديمة معبرة عن هويته وعادات جديدة مغايرة، ناجمة عن صراعات تولدت نتيجة ظهور اتجاهين :

أ- اتجاه يدعى : الأصالة والثرات والهوية ، والذي لا يتحقق إلا بالمحافظة على القديم والإبقاء على العادات والتقاليد القديمة

الفصل الثاني : الدلالات العامة للشخصية الجزائرية من خلال كتابات فرانز فانون

ب- واتجاه آخر يدعى العصرية والحداثة والتجديد ، ينظر إلى هذه العادات والتقاليد على انها من القدم مرّ عليها الزمن، عادات وتقاليد تلتقي مع ذلك في جملتها لتكوّن وحدة المجتمع وهويته

الواقع أن فشل الاستعمار على الرغم من محاولاته التي كانت تكتسي في كثير من الاحيان طابع التكالّب والنفسية المريضية في مقاومة الشعب الجزائري الذي يعتبر المحافظة على شخصيته القومية مسألة حياة أو موت - كان يتمثل فشله هذا في جملة بنفسيّة الشعب الجزائري واعتماده النظرة العنصرية المتعالية.

إن تطور المجتمع الجزائري وتخلصه من التقاليد البالية ومظاهر الحياة الجامدة قد تم في سنوات قليلة من الكفاح الثوري لسبب أصيل وهو أن هذا الكفاح وما يتطلبه من صفات جديدة قد هز المجتمع كله هذا عنيفا جعله بعيد النظر في قيمه وأساليب تفكيره وسلوكه ليكيفها مع مقتضيات الثورة. وفي مثل هذا الجو الثوري تصبح بعض مشاكل التطور مشاكل زائلة لا تتوقف الثورة عندها كثيرا بل تتركها تنحل من تلقاء نفسها لتواكب السير الثوري الصاعد.

"فانون" يحلل التحول الجذري للأسرة الجزائرية وسط الكفاح التحريري. ومن المعروف أن الشباب بتجرده عن المصالح الخاصة واستعداده الطبيعي تقبل الأفكار الجديدة، وهو الذي يستجيب قبل غيره لنداء الثورة. ويعطي الدكتور "فانون" صورة حية عن التحول الجذري في العائلة بفعل استجابة الشباب أولا

الفصل الثاني : الدلالات العامة للشخصية الجزائرية من خلال كتابات فرانز فانون

للثورة إذ هم الذين يشكلون الخلايا السرية لجهة التحرير أو يصعدون إلى الجبال لحمل لواء المقاومة المسلحة .

وينمو تيار الثورة ويمتد فيشمل الشعب بأجمعه فيبدأ الآباء في إتباع أبنائهم في الطريق الثوري، ولكنهم يقعون في تناقض بين خوفهم على حياة أبنائهم وتسليمهم بضرورة مشاركتهم في الكفاح. ويكون الأبناء بجرأتهم وتجردهم هم دائماً في الطليعة وينتصرون على تردد آباءهم. وبالطبع فإن انسجام الجيل الجديد مع كل مقتضيات الثورة يجعله هو الذي يلعب فيها الدور الرئيسي ويحتل مراكز القيادة والتوجيه من أبسط خلية أو قسم محلي إلى أعلى مستوى. وهكذا يصبح الابن مسؤولاً عن أبيه وموجهاً له في طريق الكفاح الثوري، وبذلك ينهار أحد أسس المجتمع القديم الذي يجعل الأب سيداً في أسرته ليترك المجال لهذا التنظيم الثوري الجديد.

ونجد نفس التحول يطرأ على المرأة الجزائرية بمشاركتها الإيجابية في الكفاح كفدائية وممرضة ومناضلة في الخلايا السرية (الفصل الثاني من كتاب "سوسيولوجية ثورة"). ويتناول هذا التحول علاقاتها العائلية كأخت أو زوجة أو ابنة أو أم فتتأكد شخصيتها من خلال الكفاح ويتم هذا التطور الحاسم بشكل طبيعي تفرضه ظروف الكفاح التحريري دون حاجة إلى إثارة مشاكل سطحية وقضايا مصطنعة تجاوزها الكفاح الثوري، ومن هنا تأتي إضافة الثورة الجزائرية

الفصل الثاني : الدلالات العامة للشخصية الجزائرية من خلال كتابات فرانز فانون

وعمقها. فالتجارب النضالية الثورية التي تعيشها هي نفسها التي يتم فيها التحول الجذري لكل مظاهر الحياة وينمو من خلالها المجتمع الثوري الجديد.

نلاحظ من خلال أهم النقاط التي تطرق لها الدكتور "فانون" في كتاباته أنه ركز على مسألة تطور المجتمع الجزائري في العديد من الجوانب بسبب الثورة الجزائرية ومدى أهميتها بالنسبة للجزائريين، كما أنه أدرك حقيقة الثورة لشمولها لجميع الفئات الإجتماعية، وخاصة كفاح ومشاركة المرأة الجزائرية التي برهنت على ذلك بعملها الفعال في تحرير الجزائر. يقول "فانون": « إن الثورة في عمقها، وحقيقتها هي التي تحول الإنسان وتجدد المجتمع، فهي متطورة جدا. وهي الأكسجين الذي يبدع وينظم الأفراد وتلك هي... الثورة الجزائرية».

كما تحدث "فانون" في جريدة "المجاهد" حول مسألة العنف في الجزائر، قائلا: " لقد رأينا كيف كان هذا العنف طوال فترة الإستعمار يدور في الفراغ، وينصب في تيارات الاستحواذ أو في الحروب بين الأشقاء . والمشكلة الآن في فهم هذا العنف وهو يغير اتجاهه . فالاستعمار وتصفية الاستعمار هما بكل بساطة مسألة تناسب في القوى . إن الشعب الجزائري بعد كل قرار من هذه القرارات يزيد من توتر عضلاته ويضاعف كفاحه. والشعب الجزائري بعد كل مجزرة من المجازر الكبرى التي يتعرض لها يزداد وعيا وتنظيما ويعزز مقاومته".

الفصل الثاني : الدلالات العامة للشخصية الجزائرية من خلال كتابات فرانز فانون

إن العنف يوحد الشعب المستعمر، بينما يعتبر الاستعمار في جوهره وبحكم طبيعته عامل تجزئة وتفريق وأكبر عنصر لخلق الخلافات الإقليمية والطائفية. إن الاستعمار لا يكتفي بملاحظة وجود التفرقة القبلية بل يدعمها ويوسعها . وهو يسعى إلى تغذية الزعامات القبلية وبعث الحياة في الخلافات الدينية والمذهبية .

يقول "فرانز فانون": "إن محور الاستعمار وهو يستهدف تغيير نظام العالم إنما هو، كما ترون، برنامج لقلب النظم قلبًا مطلقًا. ولكنه لا يمكن أن يكون ثمرة عملية سحرية أو زلزلاً طبيعياً أو تفاهماً ودياً، أي أنه لا يمكن أن يعقل، ولا يمكن أن قوتين تستمد كل منهما صفتها الخاصة من ذلك التكوين الذي يفرزه الظرف الاستعماري ويغذيه، إن التجابه الأول الذي تم بين هاتين القوتين إنما تم تحت شعار العنف."⁵⁸

والعنف عندما يدخل الميدان التطبيقي يتخذ طابعا قوميا شاملا وينطوي في جوهره على محور كل تفرقة إقليمية أو قبلية. إن العنف يجعل من الإنسان المستعمر شخصا جريئاً معتزاً بنفسه واثقاً بشخصه . ويرد إليه إعتباره أمام نفسه .. وحتى إذا كان الكفاح المسلح ذا طابع رمزي فقط وتوقف بعد مدة وجيزة نتيجة لحدوث تصفية الاستعمار بسرعة، فإن الشعب يجد الوقت الكافي ليقنع نفسه أن

⁵⁸ المجاهد : "من خطاب فرانز فانون" - ج 4 - ع 34 - 24 ديسمبر 1958

الفصل الثاني : الدلالات العامة للشخصية الجزائرية من خلال كتابات فرانس فانون

التحرر من الاستعمار قد جاء نتيجة لكفاح الجميع ونضال كل فرد وأن الزعيم ليس له فضل خاص.

يقول «فانون»: "سلوك المستعمر ليس متميزا بمخالفة القواعد الاجتماعية ولكنه وسيلة للعيش في ظل قسوة الظروف المعيشية... ان التمسك بالمحيط التقليدي الرأكد يؤدي إلى رفض مطلق للحضارة الاستعمارية وحتى للتطور التقني"⁵⁹

وعند تعرضه لرفض "الحضارة الاستعمارية" و "التطور التقني" تتابع وصف «فانون» في حالة معاملاته الطيبة للأمراض العقلية بالبلدية حيث يشير إلى أنه يتشابه في الموقف الاستعماري في نظر المواطن كل سلوك، كعزوف الجزائريين عن الذهاب لاستشارة الطبيب أو الموظف الإداري أو قائد الحرس أو رئيس البلدية لعدم المبالاة حيال المجتمع الاستعماري وعدم الاطمئنان والثقة في الجهاز الاستعماري (*)

⁵⁹ "سوسيولوجية ثورة" - المرجع السابق - ص 115

(*) لأن الحكومة الفرنسية أعلنت عن حظر بيع الادوية للجزائريين ، ولأن الشخصية الجزائرية عانت عناءا مرا من وفاة المجاهدين المحتمين بديارهم واللاجئين لمسآكنهم سرا أبت الخضوع للمستعمر وأبت على نفسها إلا أن تتحمل الظروف القاسية لتستخدم أسلوبا في التحايل من اجل محاربة الموقف والاعتداع على طاقات جديدة في التفكير والمواجهة والتكيف ، كالذهاب إلى حد الاعتداع على الاجانب لتوسطهم في الحصول على الدواء مقابل بعض المنافع المغربية

الفصل الثاني : الدلالات العامة للشخصية الجزائرية من خلال كتابات فرانس فانون

يقدم «فانون» في كتاباته أمثلة واسعة عن امتناع الساكن الأصلي من الاستفادة مما يعرضه عليه المعمر الاجنبي على غرار مستثمرين زراعيين يرفضون الحماية التي يقترحونها عليهم الجيش الفرنسي ، بل حتى مساعدة بعض مناضلي حزب جبهة التحرير في التخفي والإطعام.

إنه وعي وطني عجل الاستعمار بوجوده. مثل هذا الموقف الخاص بعدم الاطمئنان في الجهاز الاستعماري حيال المسألة الطبية مثله في شان عدم الاطمئنان له في جهاز الراديو الذي يخصص له «فانون» فصلا كاملا في كتابه "سوسيولوجية ثورة"⁶⁰

يعمد «فانون» في هذا الفصل المعنون "هنا صوت الجزائر" فيدرس موقف الشعب الجزائري من التكنولوجيا الحديثة التي حملها الاستعمار والتغيير الذي طرأ على هذا الموقف بفعل اندلاع الثورة.

وعلينا ان تلتفت هنا إلى عنصرين هامين :

أ- العنصر الأول: أن هذه الأجهزة باتت تفرض نفسها بصعوبة في المجتمع الجزائري كونها تقنية حاملة لصوت المجتمع الكولونيالي، معبرة قبل كل شيء عن هذا المجتمع وقيمه، معرضة بكيان السكان الأصليين وبأنماط حياتهم المعيشية التقليدية، حيث أن برامجه التي هي صدى لمحطات الاذاعة الفرنسية في باريس تصب

⁶⁰ الفصل الثاني من الكتاب : ترجمة شخصية ، ملحقه بهذه الدراسة

الفصل الثاني : الدلالات العامة للشخصية الجزائرية من خلال كتابات فرانس فانون

كلها في قوالب غربية لا تتكيف مع التدرج الوراثي للسلطة الابوية آنذاك، بصورتها الصارمة ذات الموانع والمحرمات الاخلاقية المتعددة والمتفشية في

الاسرة الجزائرية*

ب- العنصر الثاني: أن اقتناء اجهزة الراديو هذه لدى المجتمع الاوروي قد تم في الجزائر بوتيرة من العجلة والاندفاع لا مثيل لهما، حيث أصبح هذا الجهاز يمثل الأداة الوحيدة التي تربط المعمر "بالوطن الأم" و "بعالم المتمدنين" ، مقوية يقينه في الاستعمار التاريخي**

إعتبارا لهذين العنصرين فإن معارضة المجتمع الأصلي من حيث المبدأ للسيطرة الاجنبية، أدت في حد ذاتها إلى تغييرات جوهرية وتحولات جديدة في وعي المواطن الاصلي الذي - بمجرد اكتشافه ان ثقافة المعمر من تقنيات وطب وراديو تعدّ وسائل يجب تسخيرها لصالحه دعما لكفاحه وأخذ مصيره بيده - بات

* يقول «فانون»: "يرد بعض الجزائريين من شملتهم دراسة سوسولوجية حول سبب امتناعهم اقتناء جهاز الراديو قولهم : "تتخذ تقاليد التوقير والاحترام عندنا أهمية وتبرجا بحيث يصبح مستحيلا عمليا الاصغاء في جلسة عائلية إلى البرامج الاداعية الفرنسية ، وذلك لأن الاشارات إلى مواضيع العشق والغرام او حتى مواقف الهزء التي يراد بها الإضحاك في برامج الاداعة، تثير في وسط الاسرة عددا من التوثرات غير المحتملة" («فانون»- "هنا صوت الجزائر" - الفصل الثاني من "سوسولوجية ثورة" - أنظر الملحق المترجم طيه)

** يقول «فانون»: "إن الراديو يذكر المعمر وهو في المزارع بواقع السلطة ويمده بالأمن وراحة البال ... هو دعوة يومية للمعمر بعدم التمازج مع السكان الاصليين وعدم نسيان ثقافته الأصيلة مما يجعل الجماعات المنتشرة من المعمرين وراء استصلاح الاراضي تردد : "لولا الخمر والراديو لاستعربنا" («فانون»:"هنا صوت الجزائر" - المرجع السابق)

الفصل الثاني : الدلالات العامة للشخصية الجزائرية من خلال كتابات فرانز فانون

يتخذ اساليب جديدة حيالها ويستشعر فيما يتعلق بجهاز الراديو، خصوصا بعد دخول محطات الارسال القومية في سوريا ولبنان ومصر، بالحاجة الحيوية إلى أن يكون على المام بتطور الأحداث خطوة بخطوة فيتقي ما يعتبره مناورات دعائية كاذبة من جانب الغازي المحتل

ذلك أن العالم الاستعماري المغلق الذي لم يترك فرصة للجزائري في ان يجد نفسه في هذا الراديو الممجد للمستعمر يدفع بعض الجزائريين للقول بأنه "فرنسيون يتحدثون لفرنسيين"، وهو امر جعل امتلاك الجهاز في الجزائر سنة 1955 يمثل الوسيلة الوحيدة للحصول على أبناء الثورة من مصدر غير فرنسي

وتتخذ هذه الضرورة صفة الحتمية والامر الملح عما يعلم السكان الأصلي أن اخبار الجبال متدفقة في امواج القاهرة وسوريا والبلاد العربية جميعها تقريبا*

وهكذا "فجأة - يقول «فانون»- تبدو الاسرة الجزائرية لا مبالية لإزاء احشمة القديمة، فتتلور شخصيتها على التوّ لتكتشف نفسها وقد اكتسبت مناعة ضد كل الوان التندر الماسة الوقة". كما لا يعد الاستماع على صوت الجزائر كحرص على الاستماع للطرف الآخر بل كطلب داخلي للتلاؤم مع الامة المكافحة

* في الفصل الثاني من كتابه سوسولوجية ثورة بعنوان "هنا صوت الجزائر" يتحدث «فانون» عن أهمية الراديو في الريف كوسيلة شعبية لاستقاء الاخبار الصحيحة عن النشاط الثوري في الداخل و الخارج وكيف انتصر الشعب الجزائري بوسائل محدودة من فرنسا في معركة الدعاية، كما يذكر الحماس الرائع الذي استقبل به الريف الجزائري اذاعة وطنية حرة تقدم صوت الثورة في قلب الجزائر ، ثم يدرس الاثار السوسولوجية النفسية التي تحدث على الجماهير الريفية في تتبعها و نقلها لأخبار الثورة.

الفصل الثاني : الدلالات العامة للشخصية الجزائرية من خلال كتابات فرانس فانون

يقول "فانون": "اذاعة الجزائر هي صوت سلطة الاحتلال... فرنسيون يتحدثون إلى فرنسيين"⁶¹

هكذا يتغير موقف المجتمع الجزائري من الجهاز خصوصا نهاية 1956 حين وزعت منشورات تعلن بدء إرسال "صوت الجزائر الحرة". وحددت المنشورات مواعيد الإرسال وموجات البث. يقول "فانون" إن كافة أجهزة الراديو نفذت من الأسواق في أقل من عشرين يوما، وراجت تجارة الأجهزة المستعملة. وزاد الطلب على أجهزة "الترانزيستور" لعدم توفر الكهرباء في المناطق النائية. وبين ليلة وضحاها "فقد المذيع هويته كشيء معادٍ، ولم يعد جزءا من ترسانة الاحتلال التي يوظفها في القهر الثقافي"⁶².

يقوم المعمر بالتشويش على محطة الثورة مما يضطر المحطة إلى نقل موجة الإرسال عدة مرات في فترة البث الواحدة. ويصف "فانون" معركة موجات البث هذه على النحو التالي: "غالبا ما كان مستمع واحد يلصق أذنه بالجهاز ليتمكن من الاستماع للصوت. ويستقبل بقية الجزائريين الحاضرين معه في الحجرة صدى ذلك الصوت عبر الناقل، والذي عادة ما يكون محاصرا فعلا في نهاية الإرسال، إذ يسألونه أسئلة محدّدة فهم يريدون أن يعرفوا ما قالته الإذاعة بشأن معركة بعينها ذكرت في الصحافة الفرنسية في الساعات الأربع والعشرين الأخيرة

⁶¹ فانون : "سوسيولوجية ثورة" - الفصل الثاني "هنا صوت الجزائر" - المرجع السابق - ص 73

⁶² فانون : "سوسيولوجية ثورة" - الفصل الثاني "هنا صوت الجزائر" - المرجع السابق - ص 88

الفصل الثاني : الدلالات العامة للشخصية الجزائرية من خلال كتابات فرانز فانون

فالإقبال الجنوني على إخلاء كل مخزونات اجهزة الراديو يدفع الجيش الفرنسي إلى منع بيعها بل ومصادرتها فيدفع هذا الحظر إلى ابتكار مقومات جديدة للشخصية الجزائرية وما تتضمنه من عبقرية في سبيل التكيف مع الوضع الجديد بأسلوب ذكي فتفجر الطاقات الابداعية و "يتم فيها الاصلاح المرمق لبعض الأجهزة العاطلة او حتى تركيب وتشغيل بعضها لتصل إلى المدن والبوادي"⁶³

إنه جانب من جوانب محاولة الجزائري الاسترجاع لصالحه لكل خطوة يخطوها المستعمر في اتجاه تطوير تقنياته في مجال معاملاته حيال جهاز الراديو أو حيال الطب الذي كان «فانون» من رواده أثناء حرب التحرير

لعل أول ما "رَوَّع" «فانون» هو المشهد الفاقد لأدنى مبادئ الانسانية الذي واجهه حال وصوله لمستشفى "بليدة جوانفيل" لتقلد مهامه.

أول احساس له أن ثمة تميزا عنصريا فيما بين الاوروبيين وأهالي السكان الاصليين يعم وسط المستشفى، ومعنى ذلك أنه كانت ثمة أجنحة رجال أوروبيين ونساء أوروبيات، ورجال "مسلمين" حسب المصطلح المستخدم حينها ، ونساء "مسلمات".

⁶³ Charles Robert Agéron : « Un aspect de la guerre d'Algérie : La propagande radiophonique de FLN » In « La guerre d'Algérie et les algériens 1954-1962 - Armand Colin - Paris - 1997 - Page 259

الفصل الثاني : الدلالات العامة للشخصية الجزائرية من خلال كتابات فرانز فانون

غير أن ما "حرّك شعوره" - حسب مصطلحه الشخصي - وما أربعه هو رؤية "مصالح مكتظة لمرضى مهملين ، مرتدين لأثواب رثة مُسلّمة لهم من الادارة، بأرجل حافية، يجعل مظهرهم شبيها بالمعتقلين. أما البعض منهم الأكثر هيجانا، فهم مقيدون بأسرّتهم والبعض الآخر مقيد بشجر روضة المستشفى. أما اولئك الذين لم يسعدهم الحظ فاصبحوا يعانون من انفصام الشخصية او مصابين بمرض السل، يتم عزلهم ، عارين تقريبا ، ومقيدين في حلقات حديدية، داخل غرف حبس فوق حزمات من التبن"⁶⁴

فوجئ "فانون" بهذه المعاملات، وأدرك الصعوبات التي تواجهه فعبر عن ذلك قائلا: "على الرغم من الظروف الموضوعية لممارسة الطب النفسي، فقد بدا لي أنه لا بد من بذل جهود ضخمة لتغيير اسلوب طبي تتوافق قواعده مع المشاريع الانسانية"⁶⁵

⁶⁴ رسالة إلى أحد أصدقائه الفرنسيين بعث بها «فانون» نُشرت عام 1964، بعد وفاته ، في مقال بعنوان "رسالة إلى فرنسي" - "لأجل الثورة افريقية" باريس - ماسبيرو - مجموعة "الدفاتر الحرة" رقم 53-54-1964 - ص 55

⁶⁵ أليس شرقي : المرجع السابق - ص 36

الفصل الثاني : الدلالات العامة للشخصية الجزائرية من خلال كتابات فرانس فانون

وكان "فانون" ذكيا في تعامله مع المرضى الجزائريين، "فاهم بالحفلات الدينية والفن، وتشكلت لجان تهتم بالموسيقى والسينما والخياطة وممارسة الرياضة وطور مكتبة المستشفى..."⁶⁶

كما اعتمد "فانون" - حال وصوله - منهج العلاج الاجتماعي فما لبث أن تغير جو المستشفى بضعة أشهر بعد ذلك

أولى «فانون» في عمله بمستشفى البلدية الكثير من الاهتمام لتبني إدخال البعد الاجتماعي والثقافي في معالجة المرضى النفسانيين، وربط بين حالة "الاغتراب الشخصي" الذي يعيشه الجزائريون، وبين الاضطهاد الذي يمارسه الواقع الاستعماري. ولم يتردد في أن يعتبر المستعمرين الفرنسيين وراء شعور الجزائريين أبناء البلاد أنهم "مهمشون"، بل "يعيشون حالة من الاستبعاد". وهو ما يجسد معاناتهم حالة "الاغتراب الحقيقي"*

⁶⁶ Mural Numa : « Psychologie et politique à Blida » in « Pensée d'aujourd'hui avec F.Fanon » - acte du Colloque - Fanon C SPRP - Université Paris 7 - Fev2008 - Edition en ligne disponible sur <http://www.csprp.univ.paris-diderot.ffactes,fanonhtml> »

* رؤية «فانون» لواقع العلاقة بين ظاهرة الاستعمار وبين حالة الاغتراب التي يعاني منها الخاضعون للسلطة الاستعمارية توازت مع تأييده على الصعيد السياسي العام لقضية الثورة الجزائرية

الفصل الثاني : الدلالات العامة للشخصية الجزائرية من خلال كتابات فرانس فانون

عمل "فانون" ، حال وصوله إلى المستشفى بمساعدة "جاك ازولاي" - الذي كان مدعما له في جهوده الاصلاحية والعلاجية، خاصة في مجال اقدمه على تطبيق العلاج الاجتماعي- على اعادة تنظيم التعامل مع المرضى، وادخل أساليب جديدة في العلاج الاجتماعي (Sociothérapie) والعلاج المهني (Ergothérapie)، الذي يعتمد على تحرير المرضى من قيودهم

ولم يقتصر علاج "فانون" في الجزائر على الضحية المعرضة للتعذيب، بل أيضا على الجلاد الذي هو الطرف الثاني في العملية. فقد أعطى نماذج للطرفين والحساسية القائمة بينهما داخل المصحة العقلية، وكذا بعض الاعراض البادية عليهم كالرهاب المصحوب بالهذيان الحاد أو المزمن والاضطرابات العصبية سواء كانت في شكل أرق مزمن، أو توقر نفسي شديد كالهلع والذهول، خصوصا منها "الأعراض الجسدية التي تمثلت في ارتفاع ضغط الدم وكذا حالات القرحة المعدية"⁶⁷

كما تعرض للتجاوزات التي قام بها الاستعمار داخل الجزائر، حتى من قبل الأطباء الذين ساهموا في تعذيب المساجين والمشبهين.

يشير «فانون» إلى أن السجين عندما يُستنطق، يقاوم ويرفض الإدلاء بمعلومات، وأن ثمة عسكريين ونفسانيين يعملون مع الجيش الفرنسي ومعهم

⁶⁷ محمد تومي: طبيب في معاقل الثورة، حرب التحرير الوطني 1954-1962، تر: حضرية يوسف، منشورات المركز الوطني للدراسات والبحث في الحركة الوطنية وثورة أول نوفمبر، الجزائر، 2010، ص 153

الفصل الثاني : الدلالات العامة للشخصية الجزائرية من خلال كتابات فرانس فانون

اختصاصيون في علم الاجتماع النفسي، يحقنون السجن بعقار يحطم الشخصية، وهو الباتوتال فيصبح المريض منوما مغناطيسيا، حيث يُعزل المعتقلون في بادئ الأمر لمدة طويلة لإضعافهم نفسيا، ثم "تم برمجة عقولهم لتقبل أفكار جديدة، وتلك طريقة غالبا ما تؤدي إلى وقوع المعتقلين في أزمات نفسية حادة.

وهنا نقف لحظة لنشير إلى أن «فانون» كان يرى أن "الاستعمار في حد ذاته هو السبب في عدد من الأمراض العقلية التي نشأت في ظل الاستعمار كنوع من التكيف مع وضع شاذ غريب"⁶⁸.

فقد اكتشف أن القمع الاستعماري كان أحد أهم أسباب إصابة بعض الجزائريين بالجنون، وكان وجود «فانون» إلى جانب الأطباء المرضين في مستشفى البليدة دافعا لتطوير أساليب العلاج النفسي للمرضى وتحقيق نتائج أكثر فعالية بعيدا عن استخدام الأساليب التقليدية في العلاج*

⁶⁸ Fanon.F « A propos d'un plaidoyer » in « pour la révolution africaine » - Paris – La Découverte – 2001 – Page 32

*عمل «فانون» داخل المستشفى مع أطباء داخليين حول بحوث أُقترحت عليهم، كانت كلها تتمحور حول دراسة العلاج النفسي للجزائري في وضعيته الاستعمارية، جسّدت بنشر دراسة موضوعها "تصرف المسلمين حيال الجنون" أنجزت من فرانسوا سانشيز ، احد الأطباء الداخليين الذي تم اعتقاله في جانفي 1957

الفصل الثاني : الدلالات العامة للشخصية الجزائرية من خلال كتابات فرانس فانون

يقدم «فانون» أمثلة كثيرة لحالات معاملاته الطبية في مستشفى البليدة وعن التصادم فيما بين الشخصية الجزائرية وبين السلطات لأن أهالي الجزائر عانوا عناء مرا من وفاة المجاهدين المحتمين بديارهم وأبوا على انفسهم إلا أن يتحملوا الظروف القاسية

أما الطبيب «فرانس فانون» فلم يتحمل من جهته أكثر مما تحمله تجاه هذا الوضع بالمستشفى فكانت رسالة استقالته من منصبه شديدة اللهجة، وجهها إلى الحاكم الفرنسي روبر لاكوست، الوزير المقيم بالجزائر بين 1956-1958، كتب فيها " أن المرضى في ظل نظام كولونيالي تعسفي كهذا لا يمكنهم ان يشفوا من مرضهم، بل يزداد مرضهم تفاقمًا" واصفا في رسالته "جرائم الاستعمار الغربي الذي يضطهد الانسان في بلده ويقتل إنسانيته".

ردا على رسالته بالاستقالة توصل «فانون» برسالة تلزمه مغادرة الجزائر.

ومن المهم أن نعرف أن هذا الالزام بالطرد قد أتقد حياته إذا ما علمنا بمصير المفكرين الكثيرين الذين انضموا للثورة فأصبحوا مهددين كونهم "الخارجين عن القانون"

وإذا كانت فرنسا لا ترضى بهذه الرؤية الضيقة في تناولها واستيعابها للحقيقة الجزائرية مصرة على استبدالها بنظرة متعددة الجوانب لأنها بكل بساطة تعتبرها نظرة مغلقة و مجزأة ، محاولة أن تجعل من تفسير هذا السلوك تفسيراً ميكانيكياً،

الفصل الثاني : الدلالات العامة للشخصية الجزائرية من خلال كتابات فرانز فانون

إلا أنها تضطر بغتة - بعد أن أفرغت جهدا الجهد من أجل المحافظة الذاتية على الصورة المحترمة التي كان الجزائري يرى نفسه فيها من قبل - تضطر لقبول هذه الشخصية الجديدة المفاجئة ولتحمل أعباء هذا الوعي الذي ما فتئ ينتشر- في المدن والجبال.

وهكذا تتجلى الشخصية الجزائرية في أوضح صورة من حيث استخدام أساليب جديدة مبتكرة لمواجهة كل موقف واستخراج حيل استثنائية للتعبير عن طاقاتها في مواجهة الأخطار وبأساليب ذكية مبتكرة. فيها الحيلة والدهاء، ولكن فيها أيضا احتمال الألم والعناء من أجل إخفاء الحركات السرية اللازمة لسير حرب التحرير في طرقها الجديدة. وإذا اعتبرنا الذكاء هو المرونة والحركة للتكيف مع الأوضاع، فمعنى هذا أن الشخصية الجزائرية كانت تتمتع بصفات خاصة مثل الصبر والكتمان، والعناء واحتمال الألم ولكنها تتميز أيضا وعلى الخصوص بقدر من الكفاء لمواجهة الموقف والتكيف معه بسلوك ذكي.

تلك هي الشخصية الجزائرية التي يعبر عنها «فانون» في مؤلفاته ... إنها لم تكن مجرد شخصية جزائرية بالمعنى الفكري أو الإيديولوجي، بل هي الشخصية الجزائرية بالمعنى النفسي وبالمعنى المرتبط بدلالات الطب النفسي، لأن «فانون» كان طبيبا للأمراض العقلية وكلامه عن الشخصية الجزائرية وإن كان مصبوغا في قالب أدبي فهو يعبر بغير أدنى شك عن دراسة نفسية من الدرجة الأولى لهذه الشخصية فضلا عن أن استخدامه للمنهج الظاهري كان يستهدف :

الفصل الثاني : الدلالات العامة للشخصية الجزائرية من خلال كتابات فرانز فانون

1- استخدام الأسلوب الوصفي

2- استخراج الدلالات المعبرة عن الملامح الأصلية

3- تحديد الملامح النفسية وتشخيص الحالات

فالجزائري أمام الظلم والاضطهاد الذي ما فتئ يتعرض له بكل ألوانه، وأمام التحقير بشخصيته من جانب الاستعمار في أشكال مختلفة منذ ما يزيد في قرن وربع قرن وجد نفسه مضطرا إلى أن يصرح في تعبير واضح وملموس وأن يعبر عن حقيقة تاريخية وهي أن الحل الوحيد يتمثل في تغيير الموقف فدفعته تياراته الداخلية بشكل تلقائي إلى أن "يكتسي لباس العنف، ويقتنع أخيرا أن الطريقة الوحيدة التي يمكن أن يستخدمها اليوم بقصد إعطاء معنى لموته هي الحصول على بندقية والانضمام إلى جيش التحرير الوطني ... فالحياة تحت السيطرة قد فقدت معناها منذ أمد مديد"¹

ومعلوم أن هذا القرار يعد قرارا حاسما أخرجته تلك التيارات العميقة التي حافظت عليها الشخصية الجزائرية مدة طويلة والتي لم ترد أن تظهرها بكامل حدتها قبل هذا الأوان لأنها كانت تعلم وبخاصة بعد الحرب العالمية الأولى أن كل دعوة لمقاومة مسلحة إنما هي دعوة خطيرة وعملية صعبة الوصول نظرا لما بلغته الآلة العسكرية الاستعمارية من قوة عظيمة جعلتها مسيطرة على الوضع بأم المعنى.

آنذاك لم يبق للشعب الجزائري من وسيلة غير التمسك بشخصيته، أي بثقافته العربية الإسلامية وتقاليد وعاداته ... هذه التقاليد وهذه العادات التي كانت تظهر في صور

الفصل الثاني : الدلالات العامة للشخصية الجزائرية من خلال كتابات فرانز فانون

الثقافة التقليدية المتمثلة في حفظ القرآن والتردد على المعاهد الدينية والمدارس الحرة وحتى الزوايا الطرقية الكثيرة.

وهكذا تضطر فرنسا بغتة - بعد أن أفرغت جهدا الجهد من أجل المحافظة الذاتية على الصورة المحترمة التي كان الجزائري يرى نفسه فيها من قبل - تضطر بغتة لقبول هذه الشخصية الجديدة المفاجئة ولتحمل أعباء هذا الوعي الذي ما فتئ ينتشر في الجبال والمدن. فالجزائري عند تناوله البندقية قد فسر الخطأ الفادح الذي ارتكبه فرنسا عندما لخصت وصف الجزائر برمز الحايك الأبيض " ونداءات "يا ولد" التي كانت توجهها لأبناء الجزائر الصغار، حاملي القفف في الأسواق. وبالفعل فإن هذا الحايك الذي يعد عنصرا من العناصر التقليدية الملبسية الجزائرية سيصبح مركز ثقل في معركة ضخمة تعبئ فيها قوات الاحتلال أكثر مصادر ثروتها قوة وتنوعا.

الفصل الثالث:

مميزة دور المرأة الجزائرية في الحفاظ
على الشخصية وميكانيزم الاستعمار
لتحطيمها في تحليلات فانون

الفصل الثالث : ميزة دور المرأة الجزائرية في الحفاظ على الشخصية وميكانيزم الاستعمار لتعطيمها في تحليلات فانون

"اكتشاف دور المرأة و اكتشاف دور الثقافة الوطنية في الحفاظ على كيان الشعب يمثلان مظاهر تأثير الثورة الجزائرية في «فرانز فانون» " ⁶⁹

نحاول هنا أن نسقط أضواء على جانب واحد من أوجه الحياة الجزائرية أثناء حرب التحرير من أجل الكشف عن جزء واحد من خبايا الشخصية الجزائرية وهي تتفاعل فتتغير فتغير البنية الاجتماعية كلها ، تحريراً لجنسها من الاغتصاب والعبودية.

وقد تناولنا في هذا الفصل جانبا مما تميزت به كتابات "فرانز فانون" بخصوص دور المرأة في الإعداد النفسي للثورة حيث كان لـ "فانون" تحليل هذا الدور بتوسع وتحليل استراتيجيات الاستعمار في تحطيمه .

تحت عنوان "الجزائر ترفع نقابها" ⁷⁰ خصص «فانون» فصلا كاملا ، يعد من أبرز و أعمق ما تم تناوله من تحليل حول جدلية النقاب* ، و الذي كان من

⁶⁹ جان بول سارتر في مقدمته لكتاب «فانون» «معذبو الأرض»

⁷⁰ الفصل الأول من كتابه "الجزائر ترفع نقابها" (L'Algérie se dévoile) (ترجمة شخصية لهذا الفصل كليا ملحقه بهذه الدراسة)

* استخدمنا في هذه الدراسة - بلا تمييز - مصطلحات "النقاب" و "الحجاب" وحتى "الحايك" لنكون أقرب إلى استجلاء مفهومه المعتمد في الجزائر، بحيث تعني هذه المصطلحات كلها مفهوما واحدا اوحد

الفصل الثالث : ميزة دور المرأة الجزائرية في الحفاظ على الشخصية وميكانيزم الاستعمار لتحطيمها في تحليلات فانون

العناصر الأساسية إبان الثورة* أسهمت ضروريات القتال في ظهور مواقف وتوجهات جديدة بشأنه، حيث اختفت - كما سنرى ذلك - تلك الميزة المحرمة التي يتخذها "الحايك" في الوضع الاستعماري اختفاء شبه كلي في سياق النضال التحرري

يقول "فانون" «أول ما يلاحظه السائح مباشرة هو "الحايك" الذي تلتحفه النساء .. فقد بقي السائح فترة طويلة قبل أن يعرف أن المسلم لا يتناول الخنزير في طعامه أو أنه يمتنع عن العلاقات الجنسية في النهار أثناء شهر رمضان، لكن حايك المرأة هذا يظهر بإلحاح و ثبات يكفيان لجعله طابعا مميزا للمجتمع العربي"⁷¹

نحن لا نذكر هنا بعض الأوساط الريفية كما لم نحسب حساب المرأة القبائلية التي لا تستعمل إطلاقا الحجاب خارج المدن الكبرى . حيث يؤخذ هذا التصرف للمرأة القبائلية بوصفه واحدا من موضوعات عديدة أخرى وعنصرا من عناصر الدعاية الاستعمارية التي توجّهت لدعم فكرة التعارض بين العرب والبربر، والتي - حسب منظورها - فإن سكان القبائل أقرب إلى الفرنسيين منهم إلى باقي الجزائريين في أصولهم وعاداتهم وقدراتهم وقابليتهم مما يجعلهم متقبلين

* بل وحتى اليوم بفرنسا لما له من ردود فعل رافقت القوانين الفرنسية الحالية حول منع الحجاب داخل المؤسسات المدرسية ثم الحجاب الشامل في الفضاء العمومي

⁷¹ الجزائر ترفع نقابها - المرجع السابق - ص 79

الفصل الثالث : ميزة دور المرأة الجزائرية في الحفاظ على الشخصية وميكانيزم الاستعمار لتحطيمها في تحليلات فانون

بطبعهم للحضارة الفرنسية. يقول الكاتب الفرنسي "الكسي دي توكفيل" : "إن بلاد القبائل وان كانت مغلقة أمامنا إلا ان نفوس وضائر سكانها متقبلة لنا"

بهذا التوجه اعتبر دعاة المشروع الاستعماري الفرنسي أن أحسن وسيلة لاستيعاب القبائل وصهرهم في بوتقة المجتمع الفرنسي- هو نشر التعليم الفرنسي بينهم بعد أن فشلت محاولات التنصير. وقد بدأت العملية باكرا عندما تم تأسيس المدارس الوزارية بمنطقة القبائل لتكون نموذجا للمدرسة اللاتينية الفرنسية المكلفة بنشر الثقافة والقيم الفرنسية.⁷²

الحايك الذي بات يعد مظهرا من مظاهر التغيرات الاجتماعية التي أدخلتها الثورة على المجتمع و عنصرا من العناصر التقليدية الملبسية الجزائرية - سوف نرى انه سيصبح فرس الحلبة في معركة ضخمة تستخدم فيها قوات الاحتلال كل مخططات هجوماتها و فلسفاتنا ، بعد أن صار ينظر للحايك صورة من صور الوجود المحرك للشخصية.

ولم يكن موقف كهذا نتيجة لحسد طارئ. فالأخصائيون في المسائل التي تعنى بالسكان الأصليين والمسؤولين في الدوائر المختصة بالعرب، نسقوا اعمالهم بالإستناد على تحليلات علماء الاجتماع معتمدين الصيغة المشهورة : "لنعمل على أن تكون النساء معنا وسيتبعنا الشعب تلقائيا". كما تحدد الادارة الاستعمارية مذهبها

⁷² محمد الصغير فرج : "تاريخ تيزي وزو منذ نشأتها حتى سنة 1954 - تر. موسى زمولي - الجزائر - مطبوعات تالة - ص 188

الفصل الثالث : ميزة دور المرأة الجزائرية في الحفاظ على الشخصية وميكانيزم الاستعمار لتحطيمها في تحليلات فانون

سياسيا دقيقا . يشرح «فانون» كيف بدأت الحملة على الرجل الجزائري بإشعاره بالمهانة. يبدأ الحصار الفرنسي باللجوء للنساء الفقيرات حيث توزع الجمعيات النسائية الدقيق عليهن وتسخط بالمناسبة على الحريم وعلى الحايك قبل أن يأتي دور النصائح العملية وحث النساء على التمرد ورفض التبعية للرجل وعلى نزع الحجاب ... ويُحاصرُ الرجل في العمل أيضا فيصبح موضع انتقاد زملائه الاوروبيين وموضع انتقاد رؤسائه في العمل، كما يصبح محل توجيه أسئلة من نوع: "هل زوجتك سافرة؟ لما لا تصطحب زوجتك إلى السينما وملاعب الكرة والمقهى؟"

ويتابع «فانون» أن الأوروبيين يصعدون من محاصرتهم الرجل الجزائري، فإذا بالمدير يدعو الموظف الجزائري وزوجته بمناسبة احد الاعياد كعيد الميلاد أو رأس السنة، ولا تكون الدعوة جماعية وإنما يُطلب كل جزائري إلى مكتب الادارة ويُدعى بالاسم للمجيء بصحبة "عائلته الصغيرة"، وباعتبار ان الدائرة هي اسرة كبيرة فَلَـسَـوف ينظر نظرة سيئة إلى الذين يحضرون من دون زوجاتهم. ويعاني الجزائري امام هذا الانذار الرسمي لحظات صعبة.. فالجئيء بصحبة زوجته معناه الاعتراف باندهاره و"تعريض زوجته للمهانة" والتخلي عن مقوم من مقومات شخصيته، يتقي بفضل محاولة طمس شخصيته الأصلية، ولجعله أسلوبا في مقاومة الغزو الثقافي الأجنبي، وحضوره وحده معناه امتناع عن ارضاء رب العمل وتعريضه لبطالة محتملة، وتلك توترات سيكوسوسولوجية لا يسع تحملها.

الفصل الثالث : ميزة دور المرأة الجزائرية في الحفاظ على الشخصية وميكانيزم الاستعمار لتحطيمها في تحليلات فانون

إنها دراسة أية حالة تؤخذ بالصدفة ودراسة نمو الكائن التي ينصها الأوروبي بقصد حصر الجزائري لكي يتميز ويعلن: "زوجتي محبة ولن تخرج" أو لكي يتخادل ولسان حاله فيقول: "بما أنكم تريدون رؤيتها، فهاهي ذي"

إنها ملحمة المجتمع المستعمر، بخصائصه في الوجود في مواجهة الأخطبوط الاستعماري للحايك، حيث تصبح المرأة محورية في برنامج التدمير الثقافي الذي سنّه المستعمر إذ هي التي ستحوّل الرجل إلى جانب القيم الغربية، وهي المعوّل عليها لتفتيت الثقافة الجزائرية⁷³

الواقع أن عددا كبيرا من الفتيات الجزائريات كنّ سافرات وكان عددهنّ في تزايد، لكن طريقة نزع الحايك هذه جعلت عددا منهن يرجعن للحايك حتى لا يُتصور ان سفورهنّ استجابة لطلب الإدارة الفرنسية

يقول «فانون»: "كل امرأة جزائرية جديدة يراها المستعمر سافرة توحى له عن أنّ المجتمع الجزائري قد بدأت أنظمتها الدفاعية بالتفسخ... وكل حايك يسقط وكل جسم يتحرر من وثاقه التقليدي وكل وجه يبرز للمحتلّ يكشف على نحو ينجي بأن الجزائر قد بدأت بالتئنكّر لنفسها وتقبّل هتك سترها من قبله. كما يبدو للمجتمع الجزائري مع كل حايك يسقط أنه يرضى بتغيير عاداته تحت ادارة واشراف الاستعمار"⁷⁴

⁷³ زهور ونيسي : "مساهمة المرأة في صنع النصر" - مجلة الأصالة - العدد 22 - أكتوبر 1974 - ص 130

⁷⁴ «فانون»- الجزائر ترفع نقابها - المرجع السابق - ص 73

الفصل الثالث : ميزة دور المرأة الجزائرية في الحفاظ على الشخصية وميكانيزم الاستعمار لتحطيمها في تحليلات فانون

وإذا كان المستعمر ينظر إلى نزع حايك المرأة الجزائرية على انه وسيلة لهتك القيم الحضارية والثقافية للمجتمع الجزائري ، وإذا كان يبني استراتيجية الغزو والهيمنة على هذا الأمر، فمن المنطقي أن ينظر الشعب الجزائري إلى التمسك بالحايك على انه وسيلة من وسائل المقاومة للحفاظ على الشخصية الحضارية ومقاومة النوبان في الثقافة الفرنسية.

ومع اندلاع الثورة ، يتبدل الموقف من الحايك جذريا بحيث تنخرط المرأة في جبهة التحرير فتقوم بمهام نضالية كالرجل وتسير سافرة في المدينة الأوروبية كي لا يُلقَت الانتباه بجايكها وهي تنقل الرسائل الشفهية للمناضلين أو عندما تكون حقيبتها محشوة بالقنابل والمسدسات التي ستسلمها المناضل عند الزاوية.⁷⁵

ويجري على الأقلام وصف الإمكانيات الضخمة للمرأة الجزائرية "التي حولها الرجل إلى مادة جامدة فقدت خطوتها وكيانها وحتى إنسانيتها" ، وتسعى لذلك بطريقة علمية نفسية مستخدمة ما لديها من وسائل بقصد إشعار الجزائرية أنها "مستدلة" وبوصف الرجل الجزائري - وهي تتجه إلى المرأة - كونه ساذجا متوحشا ، محاولة بذلك دفع المرأة الجزائرية إلى تحويل عقيدتها وإخضاعها للقيم الأجنبية و انتزاعها من كيانها.

⁷⁵ عبد الكريم بوصفصاف: "جهاد المرأة الجزائرية في ولاية ميلة (1954-1962)" - دار الهدى للطباعة والنشر والتوزيع - الجزائر - سبتمبر 2008 - ص 73

الفصل الثالث : ميزة دور المرأة الجزائرية في الحفاظ على الشخصية وميكانيزم الاستعمار لتحطيمها في تحليلات فانون

كما تقوم بمهارة بالغة في عتاب نموذجي ضد الرجل مكثرة من النكات والنوادر والأمثلة لوضعه في قفص الاتهام، ومُكثرة من المؤلفات المركزة على ادلال المرأة في الوسط الغربي *

يقول «فانون» " يعاتب الرجال الجزائريون جهارا عن كونهم يحدّون من انتشار العادات الغربية المألوفة و عن أنهم لا يلعبون دورهم كنواة فعالة لقلب عادات المجتمع وعن أنهم لا يمتعون زوجاتهم بمزايا أكرم و أعمق"⁷⁶ و الواقع أن فرنسا لم تكن تجهل أن المرأة الجزائرية هي عماد الثورة و الثقافة في آن معا ، و أن فقدان شخصيتها و خضوعها للتصرفات الأجنبية و تبديل عقليتها من شأنه أن يقلل من الحماس الثوري و أن يحطم الحضارة الجزائرية الأصيلة بل ويؤدي إلى الاستسلام للعدو الباغي .

فقد قوّت فرنسا إيمانها خلال المعركة في المرأة الجزائرية بوصفها عنصرا من عناصر التأييد لنفاذ الحضارة الغربية إلى المجتمع الأصلي و للقضاء بالتالي على كل بوادر الشخصية الجزائرية ، و كان الأمل ينبعث إليها مع كل امرأة جزائرية جديدة تتخلص من الحايك .

* لقد كانت المرأة منذ القدم محطّ اهتمام الكتاب والمثقفين والمنظرين في مختلف أنحاء العالم. وفي البلاد العربية بدأ الاهتمام بها في النصف الثاني من القرن التاسع عشر وبداية القرن العشرين، ألفوا حولها كتبا متنوعة تناولوا فيها المرأة في جميع جوانبها وبمختلف اهتماماتها

⁷⁶ فانون: "سوسيولوجية ثورة"، الفصل الثاني - المرجع السابق ص 92

الفصل الثالث : ميزة دور المرأة الجزائرية في الحفاظ على الشخصية وميكانيزم الاستعمار لتحطيمها في تحليلات قانون

بهذا الحايك الذي يتكلم عنه «فانون» طويلا حيث جعله العنصر المحدد للمجتمع الجزائري الخاضع للاستعمار، يُبين ما كان يسعى إليه مسؤولو الإدارة الفرنسية بالجزائر من مساع لتحطيم أصالة الشعب و القضاء على كل ما من شأنه أن يذكر عن قريب أو بعيد بالواقع القومي.

إنها فعلا :

أ- عملية ممنهجة لتحطيم أصالة الشعب وتفتيت أشكال الوجود المؤهلة لإبراز حقيقة وطنية

ب- مسألة سياسية وإيديولوجية استعمارية تهدف إلى اخضاع المجتمع الجزائري...وهي عملية دقيقة تخفي وراء ذريعة الدفاع عن المرأة الجزائرية ج- تبرير عقلائي لدخول المجتمعات عن طريق إشعار المجتمع المستعمر بدونيته

يقول «فانون» " تلك المرأة الجزائرية التي ترى و لا ترى كانت تحبط رجل الاستعمار وتخيفه لعدم وجود تقابل متبادل ، فهي لا تدعن و لا تعطي نفسها ولا تستسلم . وحتى النساء الجزائريات غير المحجبات كن يحققن وجودهن كغريبات كاملات بسرعة مذهلة تشعر النساء الأوروبيات إزاءهن بنوع من الحرج والتخوف، مما جعل النساء الأوروبيات اللواتي كنّ حسب رأيهن صاحبات الموقف في توجيه التطور وتصحيح أخطاء السفور يصرحن - وقد نافستهن المرأة

الفصل الثالث : ميزة دور المرأة الجزائرية في الحفاظ على الشخصية وميكانيزم الاستعمار لتحطيمها في تحليلات قانون

الجزائرية من حيث اللطافة والأناقة والجرأة: " أولئك السيدات غير المحجبات هن أيضا لا أخلاقيات بل وسفهايات"⁷⁷.

هكذا يرى «فانون» أن تمسك الجزائري بعنصر حاول المستعمر بدعواته ومطالبه وتهديداته القضاء عليه، يعد سمة من سمات الشخصية الجزائرية وقوتها اذ كان ذلك مثابة إنزال الهزيمة بالمستعمر في شكل مشهدي على مرأى ومسمع الجميع فعناد رجل الاستعمار وإصراره في مشروعه بشأن سفور المرأة وتحويلها إلى حليف في عملية الهدم الحضارية، أدى عكس ذلك إلى تقوية السلوك التقليدي في ارتدائه والإبقاء عليه.

و يعيد «فانون» إلى الأذهان تاريخ الغزو الفرنسي في الجزائر المتعلق بالحملة المفاجئة للقوات في القرى و مصادر الثروات و الممتلكات و اغتصاب النساء و نهب البلاد ليبين لنا نفسية رجل الاستعمار المملوءة بالسلوك الإجرامي العنيف الذي طالما تذهب ضحيته نساء جزائريات يتعرضن لعمليات فض البكارة.... الشيء الذي يؤثر في أنفسهن أقصى تأثير . و هذه القسوة و ذلك التمسك و الاغتصاب العنيف يوضحه لنا «فانون» لنستنتج الوضع المتخوف لدى المرأة الجزائرية إزاء رجل الاستعمار و قلقها الدائم كلما تم لقاء لها مع أوروبي .

⁷⁷ «فانون»: الجزائر ترفع نقابها - الفصل الاول من كتاب سوسيولوجية ثورة (الملحق) - ص 83

الفصل الثالث : ميزة دور المرأة الجزائرية في الحفاظ على الشخصية وميكانيزم الاستعمار لتحطيمها في تحليلات فانون

" في الحلم - يقول «فرانز فانون» - تصرخ المرأة كضحية و تدافع عن نفسها كأنثى الإبل لكونها ، بلا أخطار و بلا وعي ، و تتعرض للهزيمة من طرف الأوروبي و تغلب على أمرها و قد تمزقت تمزيقا"⁷⁸ .

الواقع أن المرأة الجزائرية كانت تحيّر المستعمر، فهي لا تستسلم، ولا تسفر ولا تعطي نفسها ولا تدعن له ، تراه ولا يراها من وراء حايكها ، فكانت تخلق له نوعا من الإرتباك النفسي ومن التصورات التخيلية الخادعة في الحلم والرغبة الجنسية التي لم يعرف كيف يتخلص منها.

والملاحظ أن الطمع الجنسي للأوروبي في المرأة العربية ينطبق والطريقة التي ينظر بها للحايك ولممارسة التحجّب في التخيل الغربي ، كما أنه ينطبق مع ما تناوله ادوارد سعيد⁷⁹ في كتابه عندما تعرّض لموضوع التصورات التخيلية الخادعة الجنسية الذكورية الغربية، وهو ما اعطى بالتأكيد دفعة للدراسات الأنثروبولوجية عن الحياة الجنسية والتاريخية، وأعاد التفكير في العلاقات المتشابكة للسيادة بين الشرق والغرب، حيث أدت نظريته إلى صقل المقاربات النسوية وتطوير الدراسات ما بعد الكولونيالية. فقد كان أول من ربط الخيالات الجنسية بنزعة الهروب إلى الشرق. ونتج عن هذا الوعي إنتاج فكري مهم استعار منهجه من "ميشال فوكو" (Michel Foucault) وتنظيره حول السلطة، وهَدَفَ إلى

⁷⁸ المرجع السابق ص 86

⁷⁹ ادوارد سعيد : "الاستشراق" تر. محمد عناني - ط1 - رؤية للنشر والتوزيع - مصر - 2006

الفصل الثالث : ميزة دور المرأة الجزائرية في الحفاظ على الشخصية وميكانيزم الاستعمار لتحطيمها في تحليلات فانون

تفكيك الصور النمطية في البحوث التي تتناول المجتمعات الإسلامية.⁸⁰ وقد واصل كثيرون ما بدأه "إدوارد سعيد" من جهود، مثل ماري لويز برات، وبيتر هيوم، وهومي بابا، وغاياتري سيفاك، ورنا قباني وغيرهم. فمنذ ظهور كتاب "الاستشراق" ظهرت كمية مدهشة من الأعمال في شتى مجالات الإنسانيات. وركز الإنتاج الفكري ما بعد "إدوارد سعيد" على التحيزات والرميزات الثقافية النمطية والافتراضات المسبقة في الحقبة الكولونيالية وما بعد الكولونيالية، وقد تم هذا على مستويين: من خلال التحليل النصي وفي الدراسات الأثروبولوجية.

هذه حالة من الحالات التي تبينها لنا مأساة الوضع الاستعماري والتي تقابل النظامين وجهما لوجه... تقابل الشعب الخاضع للاستعمار بكل مخصصات وجوده وتيارات شخصيته وخصائص سلوكه بأفنى استعمارية تسعى إلى تحطيم هذه البنية التقليدية التي لا تعد سوى مظهر من مظاهر الشخصية الوطنية.

و يسجل «فانون» هذه التيارات المنبعثة في نفسية المواطن الخاضع للاستعمار وردود أفعاله إزاء ذلك العنف فيؤكد " ... أن المواطن المستغل يقوم برد فعل على نحو عنيف جدا أمام الإلحاح المستمر من قبل المستعمر الأجنبي على هذا القطاع أو ذاك من قطاعات التقاليد ... " و مثال لرد الفعل المعاكس هذا يعطيه «فانون» بكيفية جلية حينما يتكلم عن خاصية الحايك عند المرأة الجزائرية إذ

⁸⁰ ميده يغيونغلو : "خيالات كولونيالية: نحو قراءة نسوية للاستشراق". (هي دراسة غنية ومدهشة للتمثيل الثقافي للغرب لنفسه من خلال الآخر، فهي تبحث في الاستشراق وتعبيره عن الاختلافات الجنسية والثقافية، كما تركز على مفهومي الخيال والرغبة، وربطها بالبناء التاريخي المحدد وبالعملية الجماعية)

الفصل الثالث : ميزة دور المرأة الجزائرية في الحفاظ على الشخصية وميكانيزم الاستعمار لتحطيمها في تحليلات فانون

يقول : ".... لم يلبث المواطن الخاضع للاستعمار أن قابل الاعتداء الاستعماري حول مشكلة الحجاب بالتمسك بالحجاب"⁸¹

هذا إذن طابع نفساني يندرج ضمن السلوك العام الجزائري برز خلال حرب التحرير و هو طابع لاقى صعوبات كثيرة إذ كان المجتمع الجزائري يميل طيلة فترة الاحتلال إلى تحاشي رجل الاستعمار، ذلك أن عناد هذا الأخير وإصراره عن مشروعه بشأن القضاء على مختلف هذه الانعكاسات الثورية و السلوكات التقليدية إلا أن هذه السلوكات على الرغم من انها كانت تميزها بعض السلبيات فقد أصبحت تعتبر ايجابية في استراتيجية المقاومة ضد المستعمر.

ظاهرة ردود الأفعال هذه عند الجزائري يتطرق إليها الكاتب "محمد الميلي" حينما يتكلم عن مقاومة الشعب الجزائري ضد محاولات طمس شخصيته فيكتب: "تؤدي هذه الحرب المطلقة التي شنها الاستعمار على الإسلام والعربية في الجزائر إلى رد فعل معاكس تماما : تمسك الشعب بالإسلام و العربية و اللجوء إلى أسلوب القنفذ في الدفاع ، أي الانغلاق و التقوقع حتى لا يجد الاستعمار منفذا للنيل من الشخصية الوطنية"⁸²

ونفس التحليل يذهب إليه "فانون" عند قوله : "إن اصرار السلطة الاستعمارية على سفور المرأة الجزائرية يدفع المجتمع الجزائري والنساء بالذات يملن

⁸¹ محمد الميلي "فانون والثورة الجزائرية" المرجع السابق - ص 83

⁸² محمد الميلي - نفس المرجع - ص 96

الفصل الثالث : ميزة دور المرأة الجزائرية في الحفاظ على الشخصية وميكانيزم الاستعمار لتعطيلها في تحليلات فانون

أثناء طول فترة الاحتلال التي لم يقم ضدها أي اعتراض إلى تحاشي رجل الاستعمار، إذ أن عناد هذا الأخير وإصراره في مشروعه بشأن سفور المرأة وتحويلها إلى حليف في عملية الهدم الحضارية، كل ذلك يؤدي إلى تقوية أنواع السلوك التقليدية".⁸³

و لعل تسجيل ظاهرة الحايك هذه في كتاب «فانون» "سوسيولوجية ثورة" قد مكنته من اكتشاف الملامح والتضاريس لهذه المقومات بعين المثقف السوسيولوجي و الطبيب النفسي، و بعين المتعاطف مع الشعب الجزائري ومع ثورته، لان دور المرأة في الحفاظ على الشخصية و دور الثقافة الوطنية لم يكونا واضحين قبل اندلاع الثورة .

فالمظاهر التي تبنتها المقاومة الثقافية للشعب الجزائري كانت قبل اندلاع الثورة مظاهر محافظة لم تحظ بالعناية و لا بالتأييد من طرف المثقفين الجزائريين، وكان التمسك بالتقاليد في نظر الكثيرين مظهرا من مظاهر الجمود و الانحطاط لم تتجل هذه الملامح الثابتة للشخصية الجزائرية عند «فانون» إلا بعد اندلاع الثورة التحريرية المسلحة. فقد قفز «فانون» من التمرد على الزنجية إلى الثورة الوطنية القومية في نطاق حرب التحرير الجزائرية لأن الثورة الجزائرية أتاحت له اتصالات جديدة، وأمدته بتجربة ضخمة.

⁸³ الجزائر ترفع نقابها - المرجع السابق - ص 66

الفصل الثالث : ميزة دور المرأة الجزائرية في الحفاظ على الشخصية وميكانيزم الاستعمار لتعطيمها في تحليلات فانون

ومما يذكر أن "فانون" اكتشف بأن الثورة الجزائرية تستمد أصولها أولاً وقبل كل شيء من منبع استرجاع التراث الماضي الذي يذكر بأن الجزائر منتمية إلى قيم حضارية و متمسكة على مر السنين بشخصية عربية أصيلة. وتطلع على كل المحاولات التي قام بها الاستعمار الفرنسي للقضاء على الثقافة الوطنية الجزائرية واكتشف عند الشعب الجزائري وجوده وكيانه وأن الحرب التي يشنها المستعمر لا تسعى سوى لمحاولة فاشلة تستهدف محور شخصية شعب بأكمله.

وعلىنا أن نعود قليلاً إلى هذه الشابة التي لم تخلع الحايك إلا بالأمس لنرى انعكاسات تصرفاتها الطارئة وملاحظها الاستثنائية التي أصبحت وليدة التوتر العارض أثناء حرب التحرير.

فهذه المرأة تتقدم نحو المدينة الأوروبية الحافلة بالجنود المقاتلين ورجال البوليس فتشعر وهي غير محببة بإحساس مخيف، إحساس بالقصور والنقص لأنها ليست في زهيا العادي أي أنها قد صارت "عارية" آنذاك تتفجر طاقات شخصيتها لتجعلها تتخذ سلوكاً استثنائياً تسعى به إلى تحطيم أدنى خجل وأن تتحاشى كل ما من شأنه أن يجتذب الانتباه لتقوم بمهمتها الثورية حسب ما تقتضيه الظروف.

"إن هذه المرأة - يقول «فرانز فانون» - التي لم تكن تخرج من البيت اطلاقاً قبل الثورة إلا إذا صحبتها أمها أو زوجها وجدت نفسها تأخذ على عاتقها

الفصل الثالث : ميزة دور المرأة الجزائرية في الحفاظ على الشخصية وميكانيزم الاستعمار لتعطيلها في تحليلات قانون

بعض المهام المحددة مثل التوجه إلى وهران أو قسنطينة أو الجزائر، وكان عليها أن تمضي أياما كثيرة بمفردها حاملة توجيهات ذات أهمية قصوى بالنسبة للثورة، فتأخذ القطار وتمضي لقضاء الليل عند أسرة مجهولة أو عند بعض المناضلين⁸⁴ وهكذا يلاحظ في هذا السياق أنواع السلوك الاستثنائي وملامح الشخصية الجزائرية التي ظهرت بصفات جديدة خلال فترة الصراع والكفاح المسلح عند الرجل الجزائري الذي يقبل بهذا الوضع الجديد وهذا التصرف المستحدث ذلك أن الرجل الجزائري التقليدي الذي تميز بالغيرة القديمة وبالمسك "الأسري" قد فقد كل هذا عند احتكاكه بالثورة.

وعند التزام الزوج أو الأب بالنضال يكتشف كل منها أبعادا جديدة حول العلاقات بين الجنسين وهذا موقف مخالف تمام المخالفة مع الموقف السابق لكنه لا جدال في أنه يعد سلوكا كامنا إلى الأبد في ملامح الشخصية الجزائرية وانعكاساتها الحركية في الثورة الجزائرية.

و من قدرات الشخصية الجزائرية و تلاؤمها مع المواقف المستحدثة أن كان على بعض النساء الجزائريات - بحكم ظروف استثنائية قاهرة - أن تحوّلن تحولا جذريا إلى نساء أوروبيات مليئات بالانطلاق و التحرر فتشعر هؤلاء النساء و هن من غير المحجبات بإحساس مخيف ، إحساس بالقصور و النقص لأنهن لسن في زهن العادي أي أنهن صرن "عاريات". آنذاك تتفجر طاقات شخصيتهن

⁸⁴ قانون : الفصل الثاني من كتاب "سوسيولوجية ثورة"

الفصل الثالث : ميزة دور المرأة الجزائرية في الحفاظ على الشخصية وميكانيزم الاستعمار لتحطيمها في تحليلات فانون

ليصبحن متخذات لسلوك استثنائي يتحاشين به كل ما من شأنه جذب الانتباه حتى يقمن بمهمتهن الثورية حسب ما تقتضيه الظروف .

تصرفات غريزية لمواجهة الأخطار الخارجية بعيدة عن أي تأثير أجنبي حاول «فانون» التعبير عنها عندما يقول في الصفحة 32 في كتابه "سوسيولوجية ثورة": "...ينبغي دوماً أن نستحضر في أذهاننا هذه الحقيقة ، وهي أن المرأة الجزائرية التي شاركت في الثورة و التزمت بها ، قد تعلمت بالغريزة دورها كامرأة وحيدة في الطريق و في رسالتها الثورية... فالمرأة الجزائرية ليست بالشرطي السري، وإنما اعتادت أن تخرج إلى الطريق العام بدون تعلم وهي تحمل في حقيبتها يدها ثلاث قنابل أو تقارير عن النشاط محفوظاً بمكان خاص بين طيات ثديها، ولم تكن تعرف ذلك الإحساس بأنها تلعب دوراً مقروءاً مئات المرات في الروايات، أو مُشاهداً في السينما ، ولم يكن لديها ذلك الشعور بتقليد الغير الذي نشعر به عند المرأة الغريبة..."⁸⁵ .

ويتجلى هنا - عبر ما يكتبه «فانون»- أنه إذا كانت هذه السلوكات التقليدية مثابة مقاومة ساكنة بلا سلاح إلا أن تصاعد صور الكفاح استدعى حلولاً مبتكرة بدخول المرأة في مصاف الثورة و تعلمها بالغريزة دوراً جديداً واعتمادها تصرفاً استثنائياً ما كانت تعرفه من قبل .

⁸⁵ فرانس «فانون»: "سوسيولوجية ثورة" - الفصل الثاني - الجزائر ترفع نقابها (الملحق المترجم نهاية هذه الدراسة)

الفصل الثالث : ميزة دور المرأة الجزائرية في الحفاظ على الشخصية وميكانيزم الاستعمار لتخيطها في تحليلات فانون

لقد أدى اختفاء الحايك عند الجزائرية إلى بعث الاضطراب في تخيطها البنيوي لبدنها . وكان عليها أن تخترع بسرعة أبعادا جديدة لبدنها هذا. وإذا كانت توجد في كتابات كثير من ذوي النفوذ الفرنسي أمام فشل المستعمر في قلب عادات المجتمع الأصلي ما مفاده : "إننا نبذل جهودا لا طائل من ورائها" ... أو ... "إن الإسلام متمسك بتلايب فريسته ..." ، إلا أن الأمل كان ينبعث لدى المحتل مع كل امرأة جزائرية جديدة تتخلى عن الحايك في مجتمع جزائري تحكمه أنساق دفاعية في طريقها إلى التحلل.

يستخدم المجتمع الاستعماري عامة في مقابل "الحايك" سلوكا متناسقا يستعمل فيه كل خطوط هجومه وفلسفته.

وبعد التأكيد أن المرأة تشكل محور المجتمع، تبذل جميع المجهودات من اجل دعوة النساء الجزائريات إلى أن يلعبن دورا أساسيا في تغيير مصيرهن.

يقول «فانون»: " يثور المجتمع الاستعماري بحدة ضد انعزال المرأة الجزائرية على هذا النحو ، ويؤدي قلقه واهتمامه بهؤلاء النساء التعيسات اللواتي قد فرض عليهن إنجاب الأولاد و هن محبوسات ومحرومات".

وتستثمر الادارة الاستعمارية مبالغ هامة في هذا الصراع، وبعد أن تتأكد من ان المرأة تشكل محور المجتمع الجزائري تبذل قصارى جهدها لإخضاعها للقيم الاجنبية وإقناعها بتحويل عقيدتها ساعية بذلك إلى امتلاك الوسائل العملية الفعلية لتخريب الحضارة الجزائرية.

الفصل الثالث : ميزة دور المرأة الجزائرية في الحفاظ على الشخصية وميكانيزم الاستعمار لتحطيمها في تحليلات فانون

ذلك أنه صار يُنظر للحايك كرمز لكيان المرأة الجزائرية ووضعيتها، ولم يكن هذا الموقف نتيجة حدس عشوائي بل إنّ أخصائي شؤون المواطنين الأصليين صاروا يعملون على تنسيق نشاطهم ابتداء من تحليلات علماء الاجتماع والديموغرافيين والاثروبولوجيين في هذا المضمار.

ويتقوى ايمان السلطة الاستعمارية في المرأة الجزائرية كونها عنصرا من عناصر التشجيع لنفاذ الحضارة الغربية إلى المجتمع الأصلي واستئصال جذور الشخصية الجزائرية عقب كل مرحلة تسجلها السلطة من مراحل نجاحها.

ويحاول الجهاز الاستعماري طرُق أبواب أخرى لاستهداف المرأة وذلك في الجانب الاقتصادي المعيشي، حيث شجعت ادارة الاحتلال المرأة على نزع لباسها التقليدي مقابل امتيازات اقتصادية، خاصة وقت الأزمات الاقتصادية التي تقل أثناءها المواد الغذائية ، حيث تُمنح كل امرأة تخلت عن حايكها التقليدي مواد غذائية.

وتمثل هذه الطرق والأساليب المختلفة كمحاولة احداث التغيير بفتح ورشات لتكون وسيلة احتكاك بين المرأة الأوروبية والمرأة الجزائرية محاولة في تكسير الحواجز بين "المتقدمات" السافرات المتحررات الاوروبيات وبين "المتخلفات" المغلوبات على أمرهن في الجزائر. إلا أن المرأة الاهلية تبقى بعيدة عن تأثيرات المفكرين والمنظرين الفرنسيين وعن اي تغيير فعلي وجذري في وضعيتها.

الفصل الثالث : ميزة دور المرأة الجزائرية في الحفاظ على الشخصية وميكانيزم الاستعمار لتحطيمها في تحليلات فانون

ان وضع المرأة "السيء" - حسب المنظور الفرنسي - سببه المجتمع الرجالي وبالتالي فلا يمكن تغيير حال المجتمع إلا بتغيير حال المرأة فيه . من ذلك أنه حاول تجريد المرأة من سترها وحيائها بمحاولة جعلها نسخة للمرأة الأوروبية يتمكن عن طريقها الوصول إلى عمق الاسرة الجزائرية فيشكل عن طريقها جيلا لا يمت بصلة إلى مقومات شخصيته أو يصل من خلالها إلى عمق المجتمع الجزائري فيث فيه أفكار التخريب والانسلاخ عن القيم والثوابت وهو بذلك "يسعى إلى تشكيل امرأة جزائرية على النمط الأوروبي وضرب الأسرة عن طريقها"⁸⁶

هذه الرؤية عبرت عنها السيدة "لوس أليكس" حين كتبت قائلة: "إن أقوى عنصر- من حيث التأثير في افريقيا، كما هو الحال في أوروبا ، هو المرأة. فإذا تمكنتم من استقطاب مائة ألف من بنات الأهالي ستصبح هؤلاء الفتيات الزوجات المفضلات للرجال ذوي المكانة ضمن الفئة التي ينتمي إليها في المجتمع ومن ثم تضمن إلى الأبد خضوع البلد"⁸⁷

وعلى الرغم من المبالغة التي ينطوي عليها كلام هذه السيدة فقد استساغها بعض قادة الاحتلال، وهو ما عبر عنه وزير الحرب آنذاك حين قال : " رغم المبالغة... إلا أن في الأمر شيء من الحقيقة "⁸⁸

⁸⁶ زهور ونيسي : مساهمة المرأة في صنع النصر - مجلة الأصالة - العدد 22 - أكتوبر 1974 - ص 155
⁸⁷ أبو القاسم سعد الله : "أبحاث وآراء في تاريخ الجزائر" - ج 5 - عالم المعرفة - الجزائر 2009 - ص 117
⁸⁸ "أبحاث وآراء في تاريخ الجزائر" - المرجع السابق - ص 338

الفصل الثالث : ميزة دور المرأة الجزائرية في الحفاظ على الشخصية وميكانيزم الاستعمار لتحطيمها في تحليلات فانون

ان التحليل الفانوني لميكانيزمات الاستعمار من أجل تفتيت الشخصية الوطنية والقضاء عليها من الداخل بواسطة المرأة هو اكتشاف عميق لفانون، لما كان له من دقة الملاحظة وعمق التحليل، مكناه من مثل هذا الاكتشاف الخطير إن ما تناوله «فانون» في كتاباته حول المرأة الجزائرية إبان الثورة التحريرية إنما هو دحض للكتابات الاستعمارية الفرنسية التاريخية والأدبية التي عملت على رسم صورة مشوهة عن الحياة الاجتماعية للمرأة الجزائرية داخل كيانها العائلي ومكانتها في النسيج الاجتماعي بأنها تعيش حياة بؤس وشقاء وتخلف وجهل حيث اعتبرت المرأة العربية وكأن لا دور لها في المجتمع الذي تعيش فيه وكون المرأة الأوروبية سببا في انعتاقها وتحريرها.

نحن ندرك أن الغرض من مثل هذه الأطروحات هو محاولة تشويه صورة الفرد الجزائري في إطار الأطروحة الاستعمارية المعروفة القائلة "بأن الفرد التابع لأهالي السكان الأصليين متخلف فطريا وغير قابل للتحضر وبالتالي تكون هذه الأطروحة مدخلا للخوض في القضايا الاجتماعية المتعلقة تحديدا بالمرأة كقضايا الزواج والطلاق وتعدد الزوجات والميراث والحايك وما إلى ذلك"⁸⁹ موقف «فانون» من الاسرة الجزائرية تناوله أيضا في كتاباته (الفصل الثالث من كتابه "سوسيولوجية ثورة") يتحدث فيه عن كسر حاجز العار الذي ارتبط

⁸⁹ يمينه بشي : مآثر المرأة الجزائرية خلال قرن من الاحتلال - مجلة المصادر - ع3 - 2000 - المركز الوطني للبحث في الحركة الوطنية وثورة أول نوفمبر 1954 - دار الحكمة - الجزائر - ص 219

الفصل الثالث : ميزة دور المرأة الجزائرية في الحفاظ على الشخصية وميكانيزم الاستعمار لتحطيمها في تحليلات فانون

بالعادات والتقاليد ككسر الهيمنة الابوية للأب على ابنته ، حيث أصبحت الابنة المجاهدة تتحدث إلى الأب بثقة فيفخر الأب بابنته ويفرح بعودتها سالمة، أي ان دخول المرأة في الثورة قد أثر على علاقتها بالمجتمع ككل فأصبحت المرأة أكثر وعياً لدورها الفعال في الوطن متنصلة من موروث "كلمة الرجال"

ومما لا شك فيه أيضاً أن العلاقات الزوجية تأثرت كغيرها حيث "اعادت ضرورات الثورة تشكيل العلاقة الزوجية فأصبح من الضروري إشراك الزوجة أو إطلاعها على مجريات العمل أو انخراطها في العمل الثوري السري.

وهكذا تحدث وسط العائلة -كما يكتب «فانون»- تقلبات خيالية فالمناضل الذي تذهب زوجته في مهمة ليس له الحق في استفسارها عن ذلك. أما الأب فيدعن أمام قرار ابنته الالتحاق بالمجاهدين.

إنه تغيير عميق في العقلية، انها نظرة "ثورة" لا تمثل مظهراً سياسياً في المفهوم العام بل تقلبات في المجتمع داخل الثورة ومن أجلها.

يرى «فانون» أن موقف رجل الشارع الجزائري مثلاً من قضية تعلم المرأة الجزائرية في المدارس الفرنسية هو موقف يتسم بالعداء والنفور . لكن هذا الموقف غير متخذ عن وعي دائم لأنه مميّز دوماً بالتخوف من أن يؤدي ذلك إلى محو الشخصية الوطنية، خصوصاً بعد أن تجلى موقف المرأة الجزائرية في الريف على وجه الخصوص فبات الذين كانوا ينتقدون "عقلية المحافظة" وطابع "الجمود" الذي

الفصل الثالث : ميزة دور المرأة الجزائرية في الحفاظ على الشخصية وميكانيزم الاستعمار لتعطيلها في تحليلات فانون

كان يغلب على المجتمع الريفي قد غيروا نظرهم شيئا فشيئا ليصبح الريف - خلال الكفاح المسلح - محل إعجاب وتقدير.

لقد عملت الكتابات الفرنسية المتعلقة بالمرأة والمهتمة خصوصا بالشأن الاجتماعي للأهالي على ضرب مواطن القوة في الكيان الجزائري المتأسك، فكانت المرأة هدفا رئيسيا ومبررا لإرسال البعثات التبشيرية إيماناً من المستعمر بأن عملية التغيير لن تتم ما لم يبدأ التغيير بالمرأة فيسلخها عن أصولها.

اجمالا، اذا نظرنا إلى تحليل "فانون" بخصوص المرأة الجزائرية فإن الثورة التحريرية قد حركت نظام الذكورة واعادت تأسيس منظومة قيم اختلفت عما عهدته النساء والرجال من قبل. غير أن "فانون" لم يقتصر على ذلك فاعتمد في كتاباته الأخرى على النظرة النفسية التحليلية لقضية المرأة السوداء وعلاقتها بالرجل الأبيض في افريقيا، فأشار إلى البعد النفسي في العقلية المستعمرة التي تعكسه العلاقة بين المرأة الملونة والرجل الأبيض، وكيف ساهم الوضع الاستعماري في خلق شرح نفسي أدى إلى حالة عُصاوية وهذيانة للإنسان الأسود وللمرأة السوداء.

يقول فانون: "البرنامج الاستعماري يعتبر أن المرأة هي التي يجب أن تتعهد بالدور التاريخي في تحريك الرجل الجزائري، فتحويل المرأة الجزائرية وانتزاعها من وثقتها التقليدي يعني - بنظر المستعمر - امتلاك سيطرة حقيقية على الرجل وامتلاك وسائل عملية وفعالية لتعطيل الشخصية الجزائرية.

الفصل الرابع :

السمات الثقافية في كتابات «فانون»

الفصل الرابع : السمات الثقافية في كتابات فانون

تُعرّف السمات الثقافية بأنها الوحدة البسيطة أو النمط الاجتماعي الذي لا يمكن تقسيمه، وهي السبيل الذي يرجع إليه العلماء في مقارنة المجتمعات والثقافات بعضها ببعض أو موازنتها الواحدة بالأخرى⁹⁰

لقد تعرض باحثون كثيرون لمفهوم الثقافة في جانب التصور العربي والإسلامي. ولئن ربطنا هذه الثقافة بالشخصية و الحضارة في الجزائر نجد انها تتمثل في كل ما يرسم الحياة البشرية او الاجتماعية او الفردية بالبيئة الاجتماعية كاللغة والعادات والمعتقدات و الطقوس وآداب السلوك .

مفهوم الثقافة هو من أكثر المفاهيم تداولاً و من أكثرها غموضاً ، فالتعاريف المتنوعة راجعة أساساً إلى محاولة كل إتجاه وإبرازاً جوانب معينة من الثقافة باعتبارها محدّدة للمفهوم و مركّزة على جانب دون الآخر في النظر إلى الثقافة. كما يعود أيضاً إلى طبيعة المجال المعرفي لكل إتجاه، وهذا ما يظهر بوضوح من خلال مجموع التعاريف .

فقد نجد من ثولي أهمية كبيرة من أصل الثقافة و هناك من يكتفي بوصف عناصرها وآخر من يفسر وظيفتها . و لعل النظرة السوسولوجية التي حاولت التركيز على الجوانب المنتجة للأشياء و الأفعال المؤطرة لها في نفس الوقت ،

⁹⁰ أحمد زكي بدوي : معجم مصطلحات العلوم الاجتماعية - مكتبة لبنان - بيروت 1977 - ص 93

الفصل الرابع : السمات الثقافية في كتابات فانون

كالاهتمام بالقيم و الرموز، إهتمت بالوظيفة التي تقوم بها الثقافة تجاه الأفراد باعتبارها مصدرا لإشباع حاجياتهم و وسيلة لحل مشكلاتهم .

مفهوم الثقافة هو ذلك المستودع المترآم من المعرفة والمعتقدات والقيم والفنون والأخلاق والأعراف والعادات وسائر أساليب البقاء التي اكتشفها أو استعارها الانسان وأوجدها لنفسه باعتباره عضوا يعيش بين جماعة تؤمن وتؤيد وتحافظ على ذلك التراث

وقد عرّفها "تايلور" بأنها "الكل المركب الذي يشمل المعرفة والمعتقدات والفنون والاخلاق"⁹¹

"ماكس فيبير" (Max Weber)⁹² يؤكد في كتاباته ان الثقافة الوطنية هي الصورة الكونية التي تؤلف الكتلة الأساسية للمعتقدات والمسلمات الافتراضية. أما "ايدجار موران" (Edgar Morin) فيوضح بان الثقافة الوطنية تبني انطلاقا من مجموع مكونات مثل الأسرة والثقافة والمدرسة والمحيط⁹³ ، في حين يرى المفكر

⁹¹ F.W. Taylor : « Qu'est ce que la culture ? » in Harwood Merrill – Paris – 1970 – Page 72

⁹² Max Weber : « Sociologie des religions » - Textes choisis – Gallimard – Paris 1996

⁹³ Edgar Morin : La méthode – Ed. Le seuil – Paris – 1980 – Page 271

الفصل الرابع : السمات الثقافية في كتابات فانون

الجزائري "محمد ولد خليفة"⁹⁴ أن الثقافة الوطنية هي ما تشمله من قيم وعادات ومقومات وكل ما هو مشترك من افراد المجموعة كالتقواعد والمعايير والقيم

مفهوم الثقافة - حسب هذا التعريف الأخير - يتسع للتقاليد والعادات وكل الصور الثقافية التقليدية سواء كان مصدره الكتابات القرائية أو الزوايا الطرقية أو المعاهد الدينية أو المدارس العربية الحرة أو النوادي الاصلاحية او الأساطير الشعبية.

الواقع ان كثيرا من الباحثين الفرنسيين كتبوا عن الثقافة الجزائرية ليس بنية رد الاعتبار لها، و لكن بهدف إقامة الدليل على أن عصور الازهار الثقافي هي عصور للاستعمار الروماني ، معتمدين التشكيك في سياق منهج التهديم ثم إعادة البناء وفقا لمسار التاريخ الأوروبي

يرد "فانون" على هذا الادعاء فيكتب: " لأول مرة في التاريخ تأخذ شعوب المغرب العربي مصيرها بأيديها بعد ان تحررت من السيطرة الاجنبية للرومان والوندال والبيزنطيين، لتبقى دوما سيدة مصيرها إلى مجيء التوسع الاستعماري الفرنسي في العصور الحديثة"⁹⁵

⁹⁴ محمد العربي ولد خليفة : " الجزائر، المفكرة التاريخية" - دار الأمة للطباعة والنشر والتوزيع - الجزائر

2007 - ص 218

⁹⁵ أنظر : محمد الميلي : " فرانس فانون والثورة الجزائرية" - المرجع السابق ص 77

الفصل الرابع : السمات الثقافية في كتابات فانون

كما أن الكُتّاب الغربيين ممن سلموا بوجود شخصية وطنية جزائرية خلال حرب التحرير حاولوا أن يعزلوا هذه الشخصية عن الثقافة الوطنية ذات الأصول التاريخية و المتميزة بقيم فكرية عالية، ليبرروا وجود الشخصية الوطنية كونها مقترنة بالوجود الفرنسي.

فحسب رأيهم، الفضل في اكتساب الجزائريين لمقومات حياة سياسية نشيطة تحارب الاستعمار، إنما يعود لاحتكاكهم بالفرنسيين، متنكرين في ذلك لأبسط مقومات التاريخ الجزائري وتراثه الثقافي القديم، غير مُسلمين بوجود تاريخ وطني قبل دخول الاستعمار الفرنسي.

يقول "روبير أجرون" عند مدحه لتاريخ المستعمرات: "إذا كانت بلاد الشام الأفريقي، تعرف الحدود مثل أوروبا فليس ذلك إلا لأن الاتراك وهم نصف أوروبيين قد حملوا إلى أفريقيا فكرة الحدود والسيادة الوطنية"⁹⁶

في سعيها إلى نكران هذا التراث ارتكزت الاستراتيجية الفرنسية في المجال الثقافي على توظيف كل الوسائل المتاحة من أجل هدم كل البنى الثقافية والروحية التقليدية واحلت محلها بنى غريبة، لتشويه التاريخ وتزييف الحقائق والقضاء على الوجود القضائي للشعب الجزائري.

⁹⁶ Charles Robert Ageron : « Un aspect de la guerre d'Algérie » - Ed. Armand Colin – Paris 1997 – Page 267

الفصل الرابع : السمات الثقافية في كتابات فانون

حملت فرنسا عند احتلالها للجزائر شعار التمدن والتحضر، واعتبرت ذلك فتحاً حضارياً وتاريخياً ولغوياً، وأن رسالة التمدن لا يمكن تحقيقها إلا بنشر اللغة والتاريخ والحضارة والثقافة الفرنسية، وبالمقابل القضاء على مقومات الهوية للشعب الجزائري.

ولأن مسألة إختراق هذه البنية اللغوية والروحية للشعب الجزائري لم تكن بالأمر الهين، قامت بتجنيد فريق من العلماء تحولوا إلى حاشية علمية للسلطة العسكرية الحاكمة في الجزائر، مهمتهم غسل أدمغة الجزائريين وإضفاء الطابع الفرنسي على الفكر والثقافة الجزائرية، مسخرة في سبيل ذلك مؤلفين ومؤرخين وباحثين زيفوا تاريخ الجزائر واستأثروا بالكتابة عنه⁹⁷، ومنظمة لهذه الغاية العديد من المؤتمرات والاجتماعات لإنجاح هذه المخططات الثقافية الخطيرة.

عناد المستعمر وإصراره في مشروعه بشأن القضاء على مقومات الثقافة الوطنية هدماً لحضارته، طال عنصر الدين، حيث سعى الاستعمار إلى تشجيع الفهم المنحرف للدين بتحويل الزوايا والطرق الصوفية للشعوذة، يتولاها عملاء يشجعون الجزائريين على الاستسلام لفرنسا كقَدْرٍ ربّاني لا يجوز الاعتراض عليه وبناء عقل خرافي ومحرمات تعوق المطالبة باستقلال المسعّمة.

⁹⁷ اسماعيل العربي : "موقف مساهمة المؤرخين الأجانب من تاريخ الجزائر" - مجلة الاصالّة - الجزائر -

السنة الثالثة - العدد 14 - عام 1973 - ص 189

الفصل الرابع : السمات الثقافية في كتابات فانون

يقول فانون: " ان العبقريّة الوطنيّة الجزائريّة تشكّلت في قالب الإسلاميّة وأعطت الجزائر مثل تونس و المغرب الدليل على روحها الخلاقة (..) إن الثقافة العربيّة باعتبارها وجها من أوجه المقاومة كان لها اثر شديد عزز شعورها بأن الخلاص يكمن في التمسك بها حماية لها من الاندماج والنوبان"⁹⁸

يرى «فانون» أن المخرج الوحيد الذي يملكه الجزائريون لوضع حل لاستعمارهم هو الحفاظ على هذه الثقافة الوطنيّة وقيمتها بسلاح فعال في وجه الاستعمار وهو الذي كان قبل سنوات فقط يوصي الشعوب المستعمرة إلى التخلي نهائيا عن ثقافتها وقيمتها والاندماج كليا في ثقافة أوروبا إن أرادت التخلص من عُقدِها بدل اللجوء إلى تاريخها وماضيها وثقافتها وأساطيرها لإثبات قوتها وعظمتها تجاه المستعمر

تعرّف «فانون» وشاهد عن كُتّب ما تعرضت له الثقافة الوطنيّة من مسخ وتشويه، و تأكد عنده الدور الايجابي لهذه الثقافة في تحريك معركة التحرير حيث تصبح الثقافة الوطنيّة ، رغم تخلفها الشديد هي العاصم من التحلل والنوبان في المحتل ، و تتوقف للسبب نفسه من أن تكون عاملا سلبيا لتصبح عاملا إيجابيا يعزز المقاومة ضد المحتل، و يُبقي على المقومات الأساسية للشخصية الوطنيّة و يحفظها حتى تكون بعد الاستقلال ، مهيأة للخلق والإبداع.

⁹⁸فانون: مقال بعنوان "الانبعاث الوطني والثورة الديمقراطية - جريدة «المجاهد»- 01 فبراير 1958 -

الفصل الرابع : السمات الثقافية في كتابات فانون

يتفق معظم الباحثين سواء أولئك الذين كان لهم انشغال مبكر بعلم الأجناس البشرية أو الذين اهتموا بعلم الأعراق أو حتى الذين حاولوا تشریح المجتمعات و فهم آليات سيرها و صيرورتها بأن الثقافة التقليدية تمثل إحدى الثوابت الاجتماعية التي لم تتغير في الجزائر و لم تندثر و بقيت صامدة في ظل التقلبات الفكرية والإيديولوجية و التطورات العلمية و الصناعية . و هو عنصر بارز من العناصر المغذية للثقافة و المشكلة لعقل الجزائري و وجدانه و نفسيته و هويته و شخصيته . بل أصبح يمثل في نظر البعض المنهل الخصب والضروري لإحياء قيم العصر و مواجهة الفراغ الروحي و الانحراف الأخلاقي و "الانقسام الحضاري " الذي تعيشه المجتمعات الغربية و غير الغربية في عصر الهيمنة والاستعلاء و الاستكبار الثقافي والتكنولوجي و المعلوماتي والاقتصادي"

و مما لا شك فيه ان تأثر «فانون» بتمسك الجزائري بآتمائه للإسلام و الثقافة العربية كمظهر إيجابي من مظاهر تفادي الذوبان في الشخصية الاستعمارية، يظهر جليا في كتابه "بشرة سوداء، أقمعة بيضاء" : " إن الكنيسة هي في المستعمرات كنيسة بيض ، كنيسة أجنب. انها جاءت مع المستعمرين لا لدعوة الانسان الى طريق الله و إنما لدعوته الى طريق الانسان الأبيض ، الى طريق السيد المتسلط، إلى طريق الظالم"⁹⁹

⁹⁹ معذبو الأرض - الطبعة الفرنسية - المرجع السابق - ص 10

الفصل الرابع : السمات الثقافية في كتابات فانون

ونفهم من هذا بأن المجتمع رغم وجود العديد من العوامل و من بينها عامل الدين التي تدفعه إلى التماسك و التجانس و توحيد أفكاره و سلوكاته و أحاسيسه ومشاعره فإنه يظل منقسما إلى جماعات قد تغطي بمكانتها ومصالحها و أنماط حياتها على نظرة الدين و أحادية تصوراتها و تميل إلى مساندة أهوائها بافتعال التأويلات التي تنسجم مع هذه المكنانات . وهذا ربما ما يقصده "ماكس فيبير" (Max Weber) حينما يفترض بأن " كل مجتمع ينقسم إلى شرائح اجتماعية متعددة تتسم بنموذج خاص و برؤية متميزة ومتبلورة كثيرا أو قليلا حول العالم "

و دائما في إطار التحليلات التي اعتنت بالجانب الاجتماعي لظاهرة الدين تستوقفنا آراء العالم الاجتماعي "دوركايم" الذي يعتبر الدين رافدا من الروافد الأساسية التي تسهم في بناء المجتمع و تحقق تماسكه و انساجه و تجعل منه مؤسسة مستقلة بذاته. و تتمثل وظيفة الدين التي يتحدث عنها "دوركايم" في كتابه "الأشكال الأولية للحياة الدينية" في تقوية الاوصار التي تربط الفرد بالمجتمع الذي هو عضو فيه. كما تهدف الى تحقيق اندماجه في المجموعة الاجتماعية لان الطقوس الدينية هي التي تقوي في نظره إحساس الفرد بالانتماء الى جماعته وتمكنها من ان تجدد دوريا المشاعر الخاصة بها وبوحدته وتساعد على ربط الحاضر بالماضي .

من رؤية "دوركايم" هذه نستنبط ان الدين عامل أساسي وجوهري، به يتحقق تكامل الجماعة و تماسكها و وحدتها ، وبه يحافظ على علاقته الاجتماعية التي تضمن للفرد التكيف والاندماج و الاستقرار النفسي.

الفصل الرابع : السمات الثقافية في كتابات فانون

وهذا التفسير الذي يثبت أولوية وتأثير المجتمع على الفرد يكون دوركاييم بعيدا كل البعد عن النظرة النفسية والفردية ولديه اعتقاد راسخ بان للمجتمع دورا بارزا في تشكيل الوعي الاجتماعي الذي يشمل التصورات والمثل العليا والقيم والمشاعر المشتركة بين أفراد كل المجتمع. ويكون هذا الوعي الاجتماعي الخارجي المفروض على الفرد أكثر سموا وأكثر تعقيدا من الوعي الفردي.

هذا ما يشير إليه "روجي باستيد" حينما يذكر بأن للعامل الديني دورا كبيرا في ادماج الفرد داخل الجماعة و في صونه من التعرض للاضطرابات النفسية والعقلية اذ يلاحظ أن نسبة هذه الاضطرابات تزداد و ترتفع كلما تلاشى التنظيم داخل الجماعة الدينية وكلما كان النمط التربوي السائد فيها مبنيا على التسلط .

فإذا عدنا إلى الشخصية الجزائرية وارتباطها بالدين كعنصر مهم من عناصر هذه الشخصية التي تصبغها بصبغتها و تجعل منها شخصية متميزة عن الشخصيات الأخرى، فإن ذلك يعود في نظر الكثير من الباحثين إلى ما يوفره هذا الدين من اطمئنان نفسي و ألفة و تأخ و إحساس بالذات و بالهوية و من دعم لتماسك الانا الاجتماعي ، و ما يقدمه من مدلول و معنى لحياتهم ووجودهم.

من بين الأسباب الرئيسية لانتشار الدين الإسلامي يقول "قارودي" (Garaudy) هي "قدرته على استبدال النظرة الساكنة عن العالم المبنية على

الفصل الرابع : السمات الثقافية في كتابات فانون

الطبقات الاجتماعية بنظرة ديناميكية عن العالم و عن المجتمع تسمح بإعادة الاعتبار لقيمة المسؤولية في المجتمعات التي أدى النظام الإقطاعي إلى كبحها.¹⁰⁰

مفهوم الثقافة الوطنية في التخلص من الاستعمار تعمق عند «فانون» لدرجة انه بات يتحدث في كتابه "بشرة سوداء و اقنعة بيضاء" * عكس ما كان يؤمن به قبل انضمامه للثورة الجزائرية، حيث كان يرفض الاعتراف بالقيم الزنجية و العالم الأسود و يؤمن ان ماضي أهالي السكان الأصليين انما هو ماضي الغرب الاستعماري.

و الواقع ان انكار «فانون» سابقا لقيم الماضي كان دافعه ما يلي : ان ماضي المارتينك الذي ينتمي اليه «فانون» و الذي يكتنفه الكثير من الاساطير و الخرافات المنحدرة من أصول افريقية لا يمكن لمفكر مثل "«فانون»" ان يجد فيه ما يشبع أفكاره لان الماضي هناك يتمثل في ماضي الرق الذي لم يحرره أهالي السكان الزوج بل حرره "السيد الأبيض" فلم يتم هذا التحرر بالتالي - حسب «فانون»- بكفاح من اجل الحرية بل بفعل خارجي. والحقيقة هنا ان «فانون» قد تغيرت أفكاره في هذا الجانب في ضوء التجربة الجزائرية، و في ضوء ماعمد

¹⁰⁰ Roger Garaudy : L'Islam en occident, Cordoue capitale de l'esprit – Paris-L'Harmattan – 2000 – Page 113

* يقول «فانون» "اني لا اريد ان اتغنى بالماضي على حساب حاضري و مستقبلي -لا اريد ان أكون ضحية خداع عالم اسود - ان حياتي لا يجب ان تنخفض لتسجيل القيم الزنجية"

الفصل الرابع : السمات الثقافية في كتابات فانون

المؤرخون الاستعماريون الفرنسيون المتعرضون لتاريخ الجزائر القديم من محاولة تبيان ان عنصر الحضارة الحقيقي هو عنصر الاستعمار .

يقول «فانون»: "لني لا اريد ان اتغنى بالماضي على حساب حاضري ومستقبلي - لا اريد ان اكون ضحية خداع علم أسود - إن حياتي لا يجب أن تنخفض لتسجيل القيم الزنجية."

والملاحظ أن هذه النقطة تندرج ضمن التشويه الاستعماري للتاريخ الجزائري الذي اتبته ايدولوجية حاول الاستعمار الفرنسي بها اقتلاع تاريخ الامة من جذوره وذلك عن طريق ربطه بمسار التاريخ الاوروي، موظفا كلما توفر له من وسائل لتحقيق الهدف ضمن مشروع استعماري يستخدم عنصر التاريخ الجزائري من خلال تأصيله والعودة به إلى العالم الروماني ليكون الاستعمار الفرنسي الوريث الشرعي لهذا التاريخ¹⁰¹

إننا نجد أن المؤرخين الغربيين عمدوا إلى محاولة اقتلاع شجرة التاريخ من جذورها فاعتبروا الفتح الاسلامي غزوا أدخل بلاد المغرب بما فيها الجزائر في ظلام دامس حتى أحضرت فرنسا الحضارة والازدهار والحريات.

وفي سياق نجاح هذا المخطط الاستعماري الخاص بتشويه الحقائق التاريخية، ساهم العديد من الضباط العسكريين ولفيف من رجال الدين والكتاب

¹⁰¹ اسماعيل سامعي : " مجهود الاستعمار في تأصيل تاريخ الجزائر ، خلفية لمشروع الاستلاب الثقافي -

المعيار - العدد 10- سبتمبر 2005 - ص 91

الفصل الرابع : السمات الثقافية في كتابات فانون

والباحثين الجامعيين بدراسات تكون مرجعا للإدارة الفرنسية في تنفيذ خطتها في هذا المجال.

والواقع أن عملية التشويه هذه تندرج في سياق منهج تهديم تاريخ الجزائر تم إعادة بنائه وفق مسار التاريخ الاوروي.

وبتأسيس جامعة الجزائر يبدأ عهد جديد في كتابة تاريخ الجزائر عند الفرنسيين لتتظافر جهود أساتذة الجامعة مع جهود رؤساء الجمعيات التاريخية والأثرية وكتاب الدوريات العلمية وأساتذة التاريخ في جعل كتاب التاريخ الجزائري مطابقا لكتابات تاريخ الاستعمار، مضحين في ذلك بقيمة البحث وأمانته.

ولا بد من الإشارة إلى أن هؤلاء الذين تولوا تدوين التاريخ الجزائري وتقديم دراسات عنه ، إنما كان بعضهم مدفوعا لمصلحة شخصية كالتقريب من السلطة الفرنسية إذ جاءت كتاباتهم تعبيرا عن سياستها، وتنفيذا لمخططاتها، مبتعدة عن العلمية والموضوعية، فتناولوا قضايا عامة ذات طابع اقتصادي واجتماعي أظهروا من خلالها مميزات النظام الفرنسي والرسالة الحضارية لفرنسا في الجزائر وروجوا لأفكار الايديولوجية الاستعمارية¹⁰²

لقد خصت بعض الصحف عدة مقالات تبرز انجازات الاستعمار ونشرت صحيفة البرقية الجزائرية سلسلة من المقالات تبين فيها أن مهمة فرنسا هي

¹⁰² المهدي البوعبد اللّي : " موقف المؤرخين الأجانب من تاريخ الجزائر " - مجلة الأصالة- الجزائر - العدد

الفصل الرابع : السمات الثقافية في كتابات فانون

احياء هذه البلاد من سباتها العميق بحيث يتعين على الفرنسي أن يُدخل إليها عادات العلم والتقدم وأن ينشر مبادئ الانسانية "لأن أهالي السكان الأصليين ليس بمقدورهم ان يحكموا أنفسهم بأنفسهم" ولأنه "لا وجود لعرق أو أمة إنما هناك عرب قبائل مزاييين، كراغلة وشاوية ورجال خيم يعارضون فرنسا بدافع التعصب الديني".

ويبقى هذا التعصب الديني مميزا في كثير من المؤلفات التي تناولت بطل الجزائر الأمير عبد القادر، حيث لم يتوان معظمها عن الحط من دوره الوطني وجعله "شخصا متعصبا دينيا في البداية وصديقا لفرنسا في النهاية" ويقول عنه "إنه لم يكن بطل جنسية عربية في الجزائر لأنها لم توجد، ولم يكن سياسيا مجددا يهدف إلى ادخال الحضارة الاوروبية على مواطنيه الذين كانوا نصف برابرة، ولكنه كان مرابطا، طموحا بان يحل نفسه محل الاتراك"¹⁰³

كما انتهجت ادارة الاحتلال في الجزائر أسلوب استخدام التاريخ لخدمة المصالح الاستعمارية، وكشال على ذلك نذكر تلك الدراسات التي صدرت بمناسبة الذكرى المئوية من طرف مؤرخين استعماريين وظفوا التلاعب بحقائق التاريخ الجزائري وتزييفها في خدمة مصالحهم المتمثلة في القضاء قدر الامكان على الوجود الحضاري للمجتمع الجزائري وترسيخ وجودهم ترسيخا مطلقا بمختلف الأبعاد الحضارية والتاريخية والثقافية، ومن طرف الاساتذة الجامعيين الذين برزوا خلال

¹⁰³ Paul Azan : L'Emir Abdelkader 1808-1883 – Hachette – 1925

الفصل الرابع : السمات الثقافية في كتابات فانون

هذا العهد كـ "جورج ايفر" الذي اهتم بتاريخ الاحتلال و"ستيفان غزال" الذي تخصص في تاريخ شمال افريقيا القديم، و"مرسيل ايميريت" الذي اهتم بالنواحي الاقتصادية والاجتماعية للأهالي، و"شارل أندري جوليان" الذي تناول تاريخ شمال افريقيا

كما نذكر على سبيل المثال لا الحصر بعض المؤرخين الاستعماريين أمثال "غزال"(GSELL)، اجتهدوا في حجب التاريخ الجزائري الحقيقي وجعلوه يختصر في ثلاث اطروحات رئيسية تعود مكررة دوما في كتب المؤرخين الاستعماريين :

الأطروحة الأولى:

أ- "غزال" (GSELL) :

"الجزائري معدوم الصفة البشرية، وهو لا يتطور... البرابرة هم من بين سكان سواحل البحر الأبيض المتوسط الأكثر صلابة والأكثر عنادا في وضعيتهم الاجتماعية" (ترجمة شخصية طبق الأصل لعبارات الكاتب الفرنسية التي أوردناها حرفيا بالهامش أسفله)¹⁰⁴

¹⁰⁴ GSELL: in Histoire ancienne de l'Afrique du Nord - Ed.Hachette - P.244 : (L'Algérien est un sous-homme qui n'évolue pas ... Les berbères sont de tous les riverains de la Méditerranée les plus tenaces, les plus obstinés dans leur état social)

الفصل الرابع : السمات الثقافية في كتابات فانون

ب- فوتيي (Gautier) :

"يمثل المغاربي من بين الأجناس البيضاء المتوسطة بكل تأكيد، المتأخر الباقي بعيدا في الوراثة ... ليس لهذا الجنس أية فردية إيجابية" (ترجمة شخصية طبق الأصل لعبارات الكاتب الفرنسية التي أوردناها حرفيا بالهامش أسفله)¹⁰⁵

ج- "بورو" (Porot):

" أهالي السكان الأصليين الذين نادرا ما تتطور قشرتهم الدماغية هم أشخاص بدائيون، حياتهم التراجعية والغريزية تحكمها أساسا ادماغتهم المتوسطة" (ترجمة شخصية طبق الأصل لعبارات الكاتب الفرنسية التي أوردناها حرفيا بالهامش أسفله)¹⁰⁶

اسطورة عدم قابلية الجزائري في التغيير تشكل النماذج الأساسية للايديولوجية الاستعمارية، ذهب فيها "بورو" - خلال انعقاد مؤتمر الأطباء العقلين وأطباء الأعصاب- إلى حد محاولة اسنادها "الصبغة العلمية".

هذا "التبرير العلمي" للاستعمار المتمثل في الادعاء بفقدان الاهالي للذكاء والفضول العلمي، والشخصية - وفقا لأطروحات "أنطوان بورو"، واضح أسس

¹⁰⁵ GAUTIER in « Passé de l'Afrique du Nord » (Payot) Page 77.

(Le Maghrébin parmi les races blanches méditerranéennes représente assurément le trainard resté loin en arrière ... Cette race n'a aucune individualité positive)

¹⁰⁶ POROT : in Congrès des aliénistes et neurologues français à Bruxelles - 1935

(L'indigène nord-africain dont les activités supérieures et corticales sont peu évoluées est un être primitif dont la vie essentiellement instinctive est surtout réglée par son diencéphale)

الفصل الرابع : السمات الثقافية في كتابات فانون

مدرسة علم النفس الاستعماري في الجزائر - والتي اعتبرت الانسان الجزائري مختل التكوين العصبي والعضوي والدماعي، يتوافق والعقلية الاستعمارية المبنية على أساس الاستعلاء والتغلب ومحاولة اثبات وتأكيد ذلك تاريخيا.

وقد عارض الطبيب النفساني "فرانز فانون" هذا التوجه عند تعيينه عام 1953 طبيبا رئيسيا بمستشفى البليدة بالجزائر، فخارب نظرية البدائية التي كان يقوم على أساسها علم النفس الاستعماري في الجزائر، حيث أرجع تلك الاضطرابات التي تظهر على بعض الجزائريين الخاضعين للعلاج النفسي إلى الوضعية الاستعمارية، وإلى مراحل محاولات تشويه الشخصية الوطنية للشعب الجزائري، معتبرا تلك النظرية المنحازة لتفوق الرجل الأوروبي، عنصرية بيولوجية تحولت إلى عنصرية ثقافية تتغذى من النظرة الاستعمارية الضيقة المبنية على الاستغلال والاستعباد.

ومما يذكر ان هذه النظرة انطبعت على الكثير من الدراسات السيكوسوسولوجية وعلى تصنيف الاجناس وغيرها، خدمة للعقلية الاستعمارية عن طريق توجيه العلوم الانسانية إلى وجهة توافق العقلية الاستعمارية والتي كانت مضطرة لإيجاد مبررات للاستعمار

يرى "فانون" في هذا السياق أن الإستعمار هو نقي للصفة الانسانية عن الشعوب المستعمرة وتحويلها إلى أشياء: يقول فانون: "المستعمر إنسان في خضم العملية التي يحررها نفسه"، مضيفا أنه "لكي يمكن استعباد الناس من

الفصل الرابع : السمات الثقافية في كتابات فانون

الضروري صرفهم عن انسانيتهن من خلال اشاعة الحيرة والارتباك بينهم بصورة منظمة" ¹⁰⁷

و يرى «فانون» أنه يمثل هذه الادعاءات يسعى الاستعمار إلى طمس ثقافة الشعوب المستعمرة بالتدرج وبشكل منظم ، كما أنه يبذل قصارى جهده من أجل أن يحمل الشعوب المستعمرة على الاعتراف بتخلف ثقافتها وانحطاطها، مثمناً تمسك المجتمع الاصيلي لمجاله الثقافي وإحاطته "بالأسيجة والأوتاد"، حيث أنه نوع بدائي من الدفاع عن النفس يشبه منعكسات غريزة البقاء في كثير من الوجوه.

كما يرى «فانون» ان ردة فعل الجماهير تجاه الهجوم الضاري الذي تتعرض له ثقافته القومية من قبل المحتل ينقلب إلى تمسك مبالغ فيه بالعادات والتقاليد مما يثير خنق المستعير. يقول «فانون»: " يرى المستعير في الاستمرار على الأشكال الثقافية التي يستنكرها مظهراً قومياً عليه أن يجاربه " ، ونتيجة هذا الهجوم الضاري من المستعير لا يحصل تجديد للثقافة القومية أو للعلاقات داخلها وإنما مجرد انكماش للحفاظ على النواة، وذلك شبيه بما تفعله في الطبيعة بعض الكائنات الحية حيث عند وجودها في ظروف صعبة تبدو وكأنها فاقدة للحياة .

صحيح أن موقف الرفض المطلق الذي يقفه الشعب من الثقافة الاستعمارية وعدم تمييزها بينما هو سلبي منها وما هو ايجابي فيها يشكل عنصر قوة في المعركة من أجل صيانة الشخصية الوطنية.

¹⁰⁷ بعلون حدة : "أنتروبولوجيا التحرر بين فرانز «فانون» وهربرت ماركيز" - مقال بمجلة المعارف - جامعة

البويرة - الجزائر - ص 97

الفصل الرابع : السمات الثقافية في كتابات فانون

لكن ذلك لا يمنع من وجود معضلات في هذه الثقافة ، تتحول إلى عناصر ايجابية في مقاومة الاستعمار ، نظرا لوجود قاعدة ثقافية وطنية يستند إليها رأى الاستعمار في تمسك الشعب الجزائري بعاداته وتقاليده فيما يتعلق بالمأكل والملبس والممارسات الشعبية قيما ممتثلة في التأخي والتراحم والانسجام بين الافراد ، فكان ذلك يتعارض ومخططاته الاستيطانية، لأن هذا التمسك سيحول لا محالة دون ذوبان السكان الأصليين في الحضارة الغربية الوافدة. ومن هنا كان ايمان المحتلّ كبيرا بفكرة أن يكون وجوده بهذه المستعمرة مرهونا بتفكيك البنية الاجتماعية اعتمادا على الترويج لطقوسه الأجنبية الدخيلة في الاوساط الشعبية الجزائرية.¹⁰⁸

الأطروحة الثانية :

أ- شارل أندري جوليان (Charles André Julien):

"الجزائري عاجز على حكم نفسه بنفسه ... كلما عدنا لتاريخ شمال إفريقيا نلاحظ أن الامور تسير وكأنه يعاني من عجز وراثي في الحصول على الاستقلال" (ترجمة شخصية طبق الأصل لعبارات الكاتب الفرنسية التي أوردناها حرفيا بالهامش أسفله)¹⁰⁹

¹⁰⁸ ايفون تيران : " المواجهات الثقافية في الجزائر المستعمرة " - دار القصة - الجزائر - 2007 - ص 21

¹⁰⁹ Charles André Julien : « L'Afrique du Nord en marche » - Ed. Julliard- Paris - 1972 - page 73 : (L'Algérien est incapable de se gouverner seul ... Aussi loin que l'on remonte dans l'histoire de l'Afrique du Nord, on constate que tout se passe comme si elle était frappée d'une inaptitude congénitale à l'indépendance)

الفصل الرابع : السمات الثقافية في كتابات فانون

ب- كامبس (CAMPS) :

"العجز التاريخي لشمال افريقيا في تحقيق وحدته لا يعود تاريخه للامس...فسواء كان "بلد بربر" أو "بلد مغاريين" أو "شمال افريقيين" فهو بلد يبدو مقسما منذ الالفية الثالثة" (ترجمة شخصية طبق الأصل لعبارات الكاتب الفرنسية التي أوردناها حرفيا بالهامش أسفله)¹¹⁰

ج- فوتي (Gautier) :

"كلما عدنا للماضي، شهدنا تسلسلا متواصلا للسيطرة الاجنبية. فقد خَلَفَ الفرنسيون الاتراك الذين خلفوا العرب الذين خلفوا البيزنطيين الذين خلفوا الوندال الذين خلفوا الروم الذين خلفوا القرطاجيين. سَجَلُوا أن الغازي - أيا كان - يبقى السيد الحاكم إلى أن يُطرد من الغازي الجديد ، خَلَفَهُ. لم يتمكن السكان الأصليون أبدا من طرد أسيادهم." (ترجمة شخصية طبق الأصل لعبارات الكاتب الفرنسية التي أوردناها حرفيا بالهامش أسفله)¹¹¹

¹¹⁰ CAMPS in "Monuments et rites funéraires" (Ed. des Arts et Metiers) - Page72

(L'incapacité historique de l'Afrique du Nord à réaliser son unité ne date pas d'hier ... Berbèrie, Maghreb ou Afrique du Nord, ce pays paraît divisé dès le 3^{ème} millénaire)

¹¹¹ Gautier in « Passé de l'Afrique du Nord » op.cit - Page 85 : (Aussi loin que nous remontons dans le passé, nous voyons une cascade ininterrompue de dominations étrangères: Les Français ont succédé aux turcs qui avaient succédé aux Romains qui avaient succédé aux Carthaginois. Et notez que le conquérant, quel

الفصل الرابع : السمات الثقافية في كتابات فانون

في تحليل مختصر غريب يستبعد "كامبس" ويحجب قرونا من التاريخ الجزائري. من جهته يعرض "قوتي" أطروحة جزائر مستسلمة، فائرة الشعور، متقبلة للاستعمارات المتعاقبة .

كُتب هذا النص عام 1952 . عشر سنوات بعد ذلك نجمت المعركة السياسية العسكرية التي قادها الشعب الجزائري إلى تكوين دولة وطنية جزائرية عصرية (محطمة أساطير الجزائري "غير القابل للتغيير"، "المتقبل للاستعمار")، والتي شكلت الحجج المتناقلة في التاريخ الاستعماري. انها - مما لا جدال فيه - اطروحات عنصرية بأتم معناها. فلا وجود للقوانين السياسية والاجتماعية لأن السكان الاصلي "أسقطت عنه الصفة البشرية" * فهو "عديم القشرة الدماغية، منقاد بنشاط الدماغ البيئي"¹¹² .

يزد «فانون» عن هذا الادعاء بقوله : " الاستعمار هو الذي يسلب الانسان المستعمر شخصيته محاولا أن يجعله كائنا طفوليا منبوذا مسلوب الانسانية وبلا

qu'il soit, reste maître du Maghreb jusqu'à ce qu'il soit expulsé par le conquérant nouveau, son successeur. Jamais les indigènes n'ont réussi à expulser leur maître »

* يقول "جان بول سارتر" في مقدمة كتاب فرانز فانون "معذبو الارض": "إن القانون السياسي الاجتماعي لا وجود له بالجزائر، إن أهالي السكان الاصليين مخلوعة عليهم الصفة البشرية وليس موجّه لهم التصريح الدولي بحقوق الانسان"

¹¹² الهادي بكوش : " الاستعمار والمقاومة بين الامس واليوم" - أعمال الملتقى الدولي حول الاستعمار بين الحقيقة التاريخية والجدل السياسي - منشورات وزارة المجاهدين - الجزائر 2007 - ص 34

الفصل الرابع : السمات الثقافية في كتابات فانون

ثقافة من اجل تكريس تبعيته. وبالتالي فسلوك الرجل الشمال الافريقي ليس نتيجة نظام عصبي وراثي ولكنه نتيجة وضع استعماري"¹¹³

يقول مانوني من جهته : "أينما أسس الأوروبيون مستعمرات يمكن أن نقول بان شعوب هذه المستعمرات كانت تنتظرهم بل ترغب في حضورهم ". أو كما يقول: "جميع الشعوب غير مؤهلة لان تكون مستعمرة - المؤهلة هي تلك التي تحس بالحاجة الى ذلك".¹¹⁴

وصف مانوني للمواطن المستعمّر ليس خطابا مبنيا على المساواة بين البشر . انه يجعل من المستعمّر مصدر الشر. انه يعلن ان السكان الأصليين لا سييل لنفاد الاخلاق إلى أنفسهم .

يذهب "مانوني" بهذا الأسلوب إلى أقصى عبارات الازدراء فيُجرّد المستعمّر حتى من إنسانيته ليجعله مثابة حيوان. فاللغة التي يستعملها عندما يتكلم عن المستعمّر هي لغة فيها وصف للحيوانات * : " قطعان الأهالي ... تمثل

¹¹³ Frantz Fanon : « A propos d'un plaidoyer » in « pour la révolution africaine » - Paris – La Découverte – 2001 - page 27

¹¹⁴ Octave Mannoni : « Le racisme revisité » - Paris Denoël 1997 - Page63

* يسرد «فانون» في الكثير من مؤلفاته تجربته كطبيب نفسي- في البليدة - الجزائر ، فيقدم نماذج عن الاكتشافات التي صدمته فضاعتها - "معاملة الاستعمار - كما يقول في كتابه "معذبو الأرض" تنزع من المعذب (Le damné) كرامته الشخصية وتنزله إلى أدنى درجات الحيوانية"

الفصل الرابع : السمات الثقافية في كتابات فانون

الجماهير... هذه الجماهير المهسترة ... هذا القطيع الذي لا رأس له... هؤلاء الأطفال الذين لا يبدو أن لهم أهلا... هذا الكسول المستلقى تحت الشمس..."

يكتب «فانون» أن "مانوني" لا يولي أية مكانة للرغبة في تحرير المستعمرين ويعرب عن تأثره من النظرة التي يحملها مانوني حيال مجتمع مدغشقر أين كان يمارس مهنة استاذ للفلسفة منذ 20 سنة.

جملة "مانوني" التي يقول فيها: "يفقد ساكن مدغشقر أمنه في سياق لا يمارس فيه الرجل الابيض المكانة التي يحتلها"، تجعل «فانون» يهتز من مقعده . "كنا ننتظر - يقول «فانون»- أن يشرح لنا "مانوني" الوضعية الاستعمارية. إنه يتكلم ويفكر انطلاقا من نموذج الثقافة الغربية ومن وضعيته الذاتية كرجل أبيض يعيش وضعية استعمارية"¹¹⁵

يحتج «فانون» عما يبيده "مانوني" من نظرة بخصوص الوضعية الاستعمارية "إن السيد مانوني - لم يبحث عما يحس به الرجل المستعمر من مأس مقابل الرجل الأبيض"¹¹⁶

يؤدي "فانون" هكذا دورا مركزيا في دحض أطروحات علم النفس الاستعماري الذي مثل الفرنسي- "أوكتاف مانوني" أبرز أقطابه ، حيث حث

¹¹⁵ وارد بكتاب أليس شاركي : "فرانز فانون" - المرجع السابق - الطبعة الفرنسية - ص 107
¹¹⁶ لعوج مبروك : الطب العقلي في عهد الاستعمار الفرنسي بالجزائر، دار القصة للنشر ، الجزائر ، 2012
ص 69 .

الفصل الرابع : السمات الثقافية في كتابات فانون

"فانون" على النظر إلى ظاهرة الاحتلال من خارج المنظومة الاستعمارية ودحض أطروحة " الأبوية الاستعمارية" التي نادى بها "مانوني"، وفضح «فانون» كيف حاول علم النفس الاستعماري قلب جدلية الجلاذ والضحية بين المستعمر والمستعمّر

كما يرى «فانون» أن الاستعمار يتدع كل العبارات التي تحط من قيمة الرجل المستعمّر ويردها مازحا، قاذفا الشعب كله بأدنى درجات عبارات التحقير والازدراء

وفي تحليلاته السوسيولوجية يرى أن الاتهام بهذا "الكسل" مثلا لا يمس العامل الزراعي أو ساكن البيت القصدي فحسب، لكنه يمس أيضا الأستاذ والمهندس أو الطبيب، والذين يؤدون نفس ساعات العمل كغيرهم من زملائهم المستعمرين، غير أن المواطن الأصلي الخاضع للاستعمار - أيا كانت وظيفته وأيا كانت درجة حماسه في تأدية عمله - لن يكون مع ذلك إلا "كسولا" دائما وليس غير.

وتبذغ البراهين الاستدلالية العنصرية في وجه المثقف الجزائري بسهولة خاصة، فيقال مثلا : ((إنه على ما هو عليه من العلم و الثقافة كطبيب، فهذا لا ينقص شيئا من كونه عربيا قبل كل شيء ، فلنجرده من طبيعته الاصلية، وسنراه ¹¹⁷بغد ذلك ملك ايدينا))

¹¹⁷ فرانس فانون: لأجل الثورة الافريقية" - تر. محمد الميلي - الشركة الوطنية للنشر والتوزيع - ط 2 - الجزائر (دت) ص 85

الفصل الرابع : السمات الثقافية في كتابات فانون

ويكتب الطبيب انطوان بورو أن " لرجل شمال افريقيا منزلة دون الرجل الأبيض الغربي ... إنها خاصية مزاجية غريزية - فهو مزاجي القلب، ليس له تفكير منطقي ..."¹¹⁸

يندد الطبيب "فرانز فانون" بهذه الافكار الهدامة ويرد عليها ويبين على وجه الخصوص أن سلوك الرجل بشمال افريقيا ليس نتيجة "نظام عصبي"، أو "خاصية مزاجية غريزية"، ولكن نتيجة وضع تعاملت فيه الجيوش الاستعمارية بلا شرف ولا إنسانية، حيث ابتكرت أسوأ انواع الجرائم في حق المدنيين للنيل من شخصيتهم وإضعافهم. فكانت الحرب شرسة على دينهم ولغتهم وعناصر وحدتهم الاجتماعية.

وبذلك يصنع التاريخ من «فانون» ليكون احد حقاري قبور المقاربات الايديولوجية حيث يفسر بوضوح أن طبا عقليا مبنيا على أفكار عنصرية لا مجال لوجوده لأن "النموذج النفسي المرضي الغربي المتمحور حول النزعة البدائية ليس غاية في حد ذاته في الطب العقلي"

يجل «فانون» مثل هذه المواقف مبينا:

- أنه عندما يصف المستعمر في كلامه أن أهالي السكان الاصليين حمقى فهو يقترح بأن هذه الحماقة تستدعي حمايتهم وانه من مصلحتهم إقصاءهم من المسؤوليات لتبقى هذه المسؤوليات حصرا بين يديه هو

¹¹⁸ بورو : في مؤتمر الأطباء العقلين وأطباء الأعصاب ببروكسيل - عام 1935

الفصل الرابع : السمات الثقافية في كتابات فانون

- أنه عندما يضيف بأنهم من دون تفكير منطقي " فهو يبرر حتمية السيطرة عليهم واعتماد القسوة حيالهم."
- أنه عندما يتحدث عن عدم اهتمامهم بالحياة الرفيعة أو بالتقنيات أو بالتقدم، وقبولهم الغريب في التعايش مع الفقر والبؤس، فلماذا يهتم المستعمر إذن بجرماتهم من هذه الفلسفة ، ولماذا يتعين ادراجهم ضمن ملابس الحضارة الأوروبية؟
- أنه، عندما يتعرض لمبدأ "كرم الضيافة" و"حسن الاستقبال" الذي يوليه أهالي السكان الأصليين للأجانب من الاوروبيين المقيمين بالجزائر فذلك ليس سوى غباء وانعدام المسؤولية وعدم ادراك مبادئ التوفير والاقتصاد.
- وهكذا تنفتت الواحدة تلو الاخرى كل الصفات التي تجعل من المستعمر انساناً.

الباب الثالث

الفصل الأول:

جدلية العنف الثوري الراديكالي في كتابات
«فانون»

الفصل الأول : جدلية العنف الثوري الراديكالي في كتابات «فانون»

مع نهاية القرن التاسع عشر و بداية القرن العشرين لم يكن هناك أي قطر افريقي يذكر إلا و قد نال حظه من الاستعمار الأوربي، مما أدى الى انسلاخ الأفارقة تماما عن فكرهم التقليدي الذي ألفوه منذ مئات السنين .

و الواقع أن تأثيرات المد الأوروبي في القارة الافريقية لم تكن وليدة مطلع القرن العشرين انما تمتد الى قبل ذلك بقرون عدة حيث بدأت عملية الانسلاخ الافريقي عن ثرات الفكر القديم منذ عهد الكشوف الجغرافية و اكتشاف البخار والرحلات الأطلنطية المثثة التي شحنت على متنها الالاف من الأفارقة كعبيد للعمل في مزارع القطن و القصب في العالم الجديد ، و هو ما أدى الى ميلاد فكر افريقي جديد يحاول بكل ما أوتي من معرفة أن يدافع على الانسان الافريقي و يبرز انجازاته و حضارته

و قد بدأ هذا الفكر ينمو و يكبر عبر عشرات السنين حتى وصل الى مرحلة النضج و التنوع في منتصف القرن العشرين عقب الحرب العالمية الثانية.

في تلك الفترة خرجت التيارات العنصرية السوداء المتمثلة في حركة الوعي الأسود وانشغل معظم المفكرين الأفارقة بقضية التحرر من الاستعمار ، كما انشغل بعض المفكرين السود بتحرير السود من الحكم العنصري في الدول الغربية.

سادت في افريقيا أفكار من نوعية تصفية الاستعمار القديم وتحقيق الاستقلال و التحرر الوطني ومكافحة الاستعمار الجديد وتحقيق الاندماج الوطني في الدول الوليدة.

الفصل الأول : جدلية العنف الثوري الراديكالي في كتابات «فانون»

في ظل مخاض ولادة الدولة الافريقية بكل تفاصيلها بدى من محاربة الاستعمار القديم الإلتفاف على مطالبات التحرر من خلال مفردات الاستعمار الجديد عن طريق تجنيد وتدجين طبقة جديدة من البورجوازية تخدم مصالح الدول الأوروبية المستعمرة في الدول الافريقية الوليدة.

وفي ظل هذا التنافس والاحترام بين التيارات الفكرية الافريقية نشأ مفكر افريقي في الدياسبورا و هو "فرانز فانون" متميزا بالمرونة والتنقل بين المدارس الفكرية الافريقية المتعددة، واضعا نصب عينيه قضية تحرير افريقيا من الاستعمار ومتسلحا بسلاح التحليل العلمي في علاج الظواهر الافريقية الذي قاده في النهاية الى تشخيص علة المستعمرات الافريقية و التي أوجزها في ضرورة تصفية الاستعمار بشكل نهائي وقطعي حتى تتمكن الدول الافريقية من بناء دولتها الحديثة دون أية تدخلات من قبل الدول الاستعمارية أو القوى الكبرى في قارة ما بعد الحرب العالمية الثانية.

وعلى الرغم من أن «فرانز فانون» لم يعيش سوى 36 سنة إلا انه كان من المفكرين الأفارقة المميزين الذين مازالت أفكاره تُروّج إلى اليوم في كثير من الاوساط الافريقية وبخاصة منها الأفكار المتعلقة بضرورة محاربة الاستعمار الجديد التي بدت ملامحه عشية استقلال الدول الافريقية ولا تزال*

* يتسارع الطلبة عبر العالم على الاستحواذ على مؤلفات فانون. فثمة "نوادي فرانز فانون" نشطة وموجودة عبر مناطق مختلفة من العالم، بجزر الانتي وبايران وباريقيا الجنوبية ... إن الشغف في الاطلاع

الفصل الأول : جدلية العنف الثوري الراديكالي في كتابات «فانون»

و السؤال المطروح هو : ما تأثير التجربة النضالية الجزائرية في فكر «فانون» والمتميزة أساسا بانتهاجها الكفاح المسلح فيما بدى من كتاباته في مستواه النضالي من حثّه على مواصلة أساليب العنف بالجزائر والحاجة إلى ذلك ونقل تجربة أساليب العنف هذه للساحة الإفريقية المستعمرة التي زارها في اطار المهام التي عهدت له الثورة الجزائرية بها .

وبالفعل فقد بدأ «فانون» نشاطه الحثيث بإفريقيا بوصفه ممثلا للجزائر في عديد المؤتمرات منها "المؤتمر الإفريقي الآسيوي في عاصمة غينيا وكناري من 12-15 أبريل 1960"، فكان نائبا لرئيس المؤتمر ، مطالباً هذا المؤتمر بتأييد أقوى للثورة الجزائرية وبالاعتراف بالحكومة المؤقتة وملقيا فيه على فرنسا وابلا من الانتقادات شديدة اللهجة.¹¹⁹

ثم مشاركته في مؤتمر "جميع شعوب إفريقيا" الثاني بأديس أبابا، في 24 جوان 1960 خصص فيه المؤتمر النقطتين الثانية والثالثة من قراراته للقضية الجزائرية. وبهذا تنجح الدبلوماسية الجزائرية في إفريقيا بفضل «فانون» وقدرته على

على كتاباته عميق بالجامعات الأمريكية. وهناك سينمائيون أنجلوساكسون كرسوا له أفلاما وهناك علماء فلاسفة أنجزوا محاولات ببليوغرافية

¹¹⁹ ع. مقلاتي: البعد الإفريقي للثورة الجزائرية ودور الجزائر في تحرير إفريقيا الشروق الجزائر 2009،

ص233.

الفصل الأول : جدلية العنف الثوري الراديكالي في كتابات «فانون»

الاقناع، حيث كسب معظم زعماء إفريقيا من خلال مقالاته النارية وخطاباته المؤثرة دفعا قويا من افريقيا لينتقل إلى الرأي العام العالمي والهيئات الدولية.*

وقد أتيج لـ "فانون" خلال قيامه بالمهام السياسية والاتصالات الدبلوماسية التي أسندت إليه وأثناء مساهمته في تحرير مجلة "المجاهد" أن يلمس عن كثب مدى ما وصل إليه صدى الثورة الجزائرية الى محيط العالم الثالث و ظهر على ضوء التجربة التي عاشها «فانون» أن وسيلة التفاوض مع المستعمر لا أثر لها ما لم تستند الى قوة كفاح مسلح حقيقي .

يصف «فانون» العنف كونه "قوة تطهيرية تحرر الشباب المقهور من عقدة النقص واليأس والعجز عن الفعل فتشدّ عزائمهم وتردّ لهم احترام الذات"¹²⁰

ومما لا شك فيه، أنّ هذه القراءة للعنف في الجزائر ولبدأ الاستشهاد فيها، تطرح مشكلات عديدة متعلقة بمفهوم الثورة، وبمرجعياتها، وايدولوجيتها، وطبيعة الفاعلين التاريخيين فيها، وهي تشكل قراءة أولية لمنزلة الاعتراف في فلسفة «فرانز

* كان عام 1960 عام افريقيا، حاولت فيه الحكومة المؤقتة محاصرة الدبلوماسية الفرنسية وتوسيع نشاطها نحو افريقيا معتمدة على فرانز فانون. فقد شنت الدبلوماسية الجزائرية هجوما واسعا في القارة السمراء. فكان ذلك الهجوم بحاجة إلى قائد للإشراف عليه والمشاركة في تنفيذه، فوجدته الحكومة المؤقتة في الشخصية الصلبة القوية لفرانز فانون، ذات الشجاعة والإصرار والبلاغة.

¹²⁰ فرانز «فانون»: " معذبو الأرض " - المرجع السابق ص 76

الفصل الأول : جدلية العنف الثوري الراديكالي في كتابات «فانون»

فانون» في تقديرنا كمدخلٍ مناسبٍ لدراسة موضوع العنف الذي كرس له «فانون» جهداً كبيراً ومكانة واضحة في مختلف أعماله.

لعل أهم مرحلة بلغها «فانون» وهو على فراش الموت هي دون جدال تأليفه لكتاب "معذبو الأرض" وهي مرحلة تجسدت بإشادته باستخدام العنف ضد المستعمر باعتبار ذلك الطريق الوحيد الأوحيد لبلوغ الهدف المرجو.

في هذا الكتاب يقوم "فانون" بتحليل مفهوم الهوية والاعتراف بها ويقدم طرحاً جديداً لموضوع العنف. فهو لا يرى في العنف الثوري مجرد عنف مضاد للعنف الاستعماري الهمجي - كما يظن مناهضو العنف - بل له وظيفة تحريرية تقوم على الاعتراف بالهوية والثقافات التي عمل الاستعمار على محوها والتقليل من شأنها، ومن ثم إحيائها.

فالعنف - وفقاً لـ"فانون" له وظيفة اجتماعية ونفسية تتعلق بعودة الوعي واكتشاف الهوية يصعب تصور التحرر من دونها.

فقد حرص «فانون» في هذا الكتاب على شرعية وحتمية المقاومة المسلحة، وكان كتابه كله مناداة بمبادئ انتهاج منهج العنف الشامل والمطلق ضد المستعمر والتصعيد العملي من أجل الوصول إلى نقطة اللاعودة التي تمثل أعمال القمع الاستعماري.

الفصل الأول : جدلية العنف الثوري الراديكالي في كتابات «فانون»

و الواقع أنه " اذا كان سارتر هو صانع أسطورة المثقف الملتزم بدون منازع فان تلميذه «فانون» هو الذي جسد تلك الأسطورة في ميدان التطبيق العملي المنشق والثائر دوما ضد النظام القائم".¹²¹

في المقدمة التي وضعها "جان بول سارتر" لكتاب "معذبو الأرض" أهاب بالأوروبيين أن يقرأوه " إقرأوه - أدخلوا فيه".

و مؤيداً لـ "فانون" تحريضه اعتماد العنف من أجل الحرية يكتب "جان بول سارتر" في نفس المقدمة لكتاب «فانون»: " ستستفيدون من قراءة "فانون": سوف يوضح لكم «فانون» توضيحا كاملا ان هذا العنف ليس زوبعة مخيفة و لا هو تيقظ لغرائز وحشية بل و لا هو ثمرة حقد".

و الحقيقة ان الشك كان يداخل نفوس كثير من أبناء الشعب الجزائري حينما كانوا يتساءلون ما اذا كان في الامكان حقيقة مقاومة اعتداءات الغازي المحتل كماً وكيفاً .

يقول "جان بول سارتر" في مقدمته لكتاب «فانون» "معذبو الأرض": "عندما لا يجد الشعب من ملجأ سوى خيار الموت ، عندما لا يستلم مضطهدوه سوى هدية الأسي ... فما الذي يبقى له من فقدانه يا ترى؟"¹²²

¹²¹ رشيد خطاب " الدعم العالمي للثورة الجزائرية - دار الخطاب للطباعة والنشر - الجزائر 2013 -

ص144"

¹²² جان بول سارتر في مقدمة كتاب "معذبو الارض" - المرجع السابق - ص 16

الفصل الأول : جدلية العنف الثوري الراديكالي في كتابات «فانون»

كان سارتر في هذه المقدمة أكثر صراحة في الدفاع عن العنف المستخدم من قبل المقاتلين الجزائريين لاسترجاع كرامتهم وحريتهم المسلوبة، حيث أعلن تضامنه الصريح مع جيش التحرير الوطني، وندد بشدة ومن جديد بوحشية القوات العسكرية والفرنسية وعاتب الرأي العام الفرنسي عن سياسية السكوت والصمت على هذه الأعمال الاجرامية واللاانسانية واللاأخلاقية واللاحضارية. وهذا يوضح لنا العلاقة المشتركة بين كل من "سارتر" و"فانون"

يقول «فانون» في كتابه "معذبو الأرض": "تعهد السلطات الى اتخاذ اجراءات لإظهار قوتها فتقتل زعيما أو زعيمين و تنظم استعراضات عسكرية وتقوم بمناورات و تطلق طائراتها في السماء ... ان الشعب الذي ظل المستعمر يؤكد أنه لا يمكن أن يفهم غير لغة القوة ، اتخذ قراره على أن يعبر عن نفسه بلغة القوة ، و بالتالي فان الاستعمار قد دله على الطريق التي يجب أن تكون طريقته ان أراد أن يتحرر... فإذا بالخاضع للاستعمار يصبح هو من يؤكد أن الاستعمار لا يفهم إلا لغة القوة"

و يقول بنفس الكتاب : "محو الاستعمار حدث عنيف لا يمكن ان يكون ثمرة تفاهم ودي... المستعمر هو سبب العنف، وهو خالقه، وكل عنف يصدر عن أهل البلاد ومن حركته الثورية - مهما بلغت ذروته - هو رد فعل على العنف الأصلي"¹²³

¹²³ معذبو الأرض - المرجع السابق - ص 69

الفصل الأول : جدلية العنف الثوري الراديكالي في كتابات «فانون»

كما يقول : "في المستعمرات وسيلة التواصل بين المستعمر والسكان الأصليين هو الشرطي والدركي وبالتالي هي لغة عنف صرف"

إن الفكرة الأساسية التي يدور عليها كتاب «فانون» "معذبو الأرض هي أن العنف هو السبيل الوحيد للقضاء على الاستعمار.

لقد تمكن «فانون» من خلال احتكاكه بالثورة الجزائرية من مشاهدة أنواع الضغط الجسدي و النفسي والإجباطات المتكررة التي أصبحت تواجه الجزائري، كما عاين موجات العنف و أبشع طرق التعذيب السائدة. لذلك، وفي ندائه إلى ما أسماه بـ "عنف المستضعفين الساعين إلى حريتهم" لا ينسى أن يتشهد بما كسبه من خبرة في الجزائر، مشيرا إلى أن العنف الممارس عليه منذ زمان يطيح بشخصيته ويخرب مجتمعه، فيقول: "الإنسان يتحرر في العنف وبالعنف. ففي الجزائر يكاد كل الرجال الذين دعوا إلى الكفاح الوطني محكوم عليهم بالإعدام"، ويخصص فصلا كاملا في كتابه "معذبو الأرض" بعنوان "من الاندفاع إلى الاجرام لدى اهل شمال إفريقيا إلى حرب التحرير الوطني". حرر "فانون" فيما بين ديسمبر 1957 و جانفي 1958 نضا طويلا حول المثقفين اليساريين الفرنسيين بخصوص موقفهم من التعذيب في الجزائر.¹²⁴

¹²⁴ L'Algérie face aux tortionnaires français - El Moudjadid - n° 10 - Septembre 1957

الفصل الأول : جدلية العنف الثوري الراديكالي في كتابات «فانون»

يقول جان بول سارتر في هذا الشأن : "ان الفرنسيين يكتشفون في غمرة هولهم هذه الحقيقة الرهيبة ، اذا لم يكن هناك ما يحمي أمة من نفسها ، لا ماضٍ عريق و لا رصد من الامانة و لا قوانينها الخاصة بها و اذا كانت خمس عشرة سنة كافية لتحويل الضحايا الى جلادين ، فذلك لأن الظرف وحده الذي يقرر ، فحسب الظرف يستطيع الفرد في أي مكان و في أي زمان أن يتحول الى ضحية أو الى جَلاد."¹²⁵

حين اعلنت جبهة التحرير الوطني في منشور شهير لها، أن الاستعمار لا يرفع يده إلا إذا جعلت السكان في عنقه، لم يجد أي جزائري صادق أن هذه الالفاظ عنيفة. لقد كان ذلك المنشور ينطق بلسان الجزائريين ويفصح عما رسخ في أعماق ضمائرهم من أن الاستعمار ليس آلة مفكرة، وليس جسما مزودا بعقل، وإنما هو عنف هائج لا يمكن أن يخضع إلا لعنف أقوى

في رؤيته الاعتماد على لغة القوة هذه، اتجه «فانون» على أكثر الطبقات الاجتماعية التي تعرضت للعنف و الاستغلال في الجزائر متمثلة في طبقة الفلاحين -كما يسميها "فانون".

و الفلاح - في نظر «فانون»- هو الثوري الوحيد الذي يمكنه أن يحمل لواء العنف في معركته الضارية لتحقيق التحرير. "يجب منح الأفضلية لهذه الطبقة وإعطاء قيمة لها في حرب التحرير"، وهي التي تقود الثورة على الرغم من حرمانها

¹²⁵ جان بول سارار "عارنا في الجزائر" دار القومية للطباعة والنشر - مصر - ص 43

الفصل الأول : جدلية العنف الثوري الراديكالي في كتابات «فانون»

وقهرها بسبب انتزاع أراضيها منها. كما أن الفلاح هو العنصر الانضباطي الذي يظل بنيانه الاجتماعي قائماً على التواصل بين افراد الجماعة وعلى ارتباطها ببعض ارتباطاً قويا¹²⁶

يقول «فانون»: "ان الفلاح امرؤ ليس عنده حل وسط ، و لا مجال عنده لتسوية ، و القوة وحدها هي التي تحدد في رأيه بقاء الاستعمار أو زواله."

لقد انطلق «فانون» في تبرير هذا من فكرة ان الفلاح هو أكثر الناس معرفة بمعنى الأرض، وهو سلاح الامة إذا تم استخدامه، وفي نفس الوقت مرض الأمة إذا تم حصاره، إضافة إلى طبقة البروليتايا إذ فيها من الطاقة ما يشعل الثورة ويقودها، وفيها من الاضطهاد والتمهيش ما يكفي لتكون شعلة للثورة

يصف «فانون» احتضان الفلاحين لعناصر الثورة بصورة عفوية تم عما يكتنف نفوس سكان الريف من الحنان وكرم الضيافة والتعاطف البليغ*

¹²⁶ محمد تقيّة : "الجزائرية" - دار القصة والنشر - الجزائر - ص 169

* يقدم «فانون» في الفصل الثالث من كتابه "معذبو الارض" عرضاً واسعاً عن خصائص الفلاح الجزائري ومميزات شخصية رجال البادية في الجزائر مبرزاً ما وصلت إليه طبقة الفلاحين فيها من وعي قومي عميق فيقول: "يغطي الفلاح بجلبائه البدلة العسكرية للسياسي المدني بعطف وحنان" (...). ويستمتع الرجل السياسي للفلاح فيكتشف أن هذا الأخير أقرب إلى المشاكل اليومية وإلى المعاناة ومواجهة صعاب الحياة الاستعمارية وعواصفها بنفس منضبطة وخلق رفيع على خلاف ما يسمعه من أساطير المدينة ورواها.

الفصل الأول : جدلية العنف الثوري الراديكالي في كتابات «فانون»

و ما يحس به الفلاح من ثقة جديدة ثورية انما ينبع من هذا الوعي : "اذا كان لحياتي من القيمة مثل ما لحياة المستعمر ، فلن تخيفني بعد الان نظرتي ، لن يجمدني صوته - لن أضطرب أمامه . لن أعابأ به . لن يريكني وجوده بل إنني منذ الان أعد له من الكمائن ما لا يجد لنفسه مخرجا غير الهرب"¹²⁷

يرى المستعمر الذي باتت تميز شخصيته بالشجاعة والإقدام أن الاستعمار قد سيطر عليه و لكن لم يطوعه ... انه ينتظر بفارغ الصبر أن يففل المستعمر قليلا فينقض عليه - هو مترقب دائما . " رجال الدرك و الابواب التي تصبح في الثكنات و الاستعراضات العسكرية و العلم المرفوع في الفضاء لا تعني عند المستعمر "لا تتحرك " بل تعني "هيا ضربتك تهيئة جيدة"¹²⁸

يتبدل سلوك هذه الفئة التي كانت منقسمة الى طوائف وهمية أثناء كفاح التحرير فتنظم نفسها و تخلق وسط الدم و الدموع مهمات واقعية كبرى كتقديم الطعام للمجاهدين وأعمال الحراسة و المراقبة والنهوض بأعباء زوج قتل أو سجن - فالنفس تنقبض وتنفضد وتفزع شخنها فنرى انفعالية الفلاح تنطلق في أنواع الرقص حيث يجتمع الرجال و النساء و يقومون بحركات تمثيلية كهز الرأس وانحناء

انتقال رجال البادية من الانتفاع الديني البحث سرعان ما يتغير بالنظر إلى قابلية شخصيتهم، عند لقاءهم مع رجال السياسة والتحدث معهم، " من وطنية دينية إلى وعي اجتماعي وسياسي " - فرانز «فانون»- "معذبو الارض" - الفصل الثالث : "عن الوعي القومي" ص 79

¹²⁷ «فانون»: معذبو الارض - المرجع السابق - ص 55

¹²⁸ «فانون»: معذبو الارض - المرجع السابق - ص 105

الفصل الأول : جدلية العنف الثوري الراديكالي في كتابات «فانون»

الظهر و اندفاع الجسم كله الى الوراء و ذلك سعيا الى جعل العدوانية المكبوحه تنفجر، و الى أن تخفف النفس من اثقالها.

لا يمكن في هذه اللحظات المليئة بالصراع أن نستكشف نمطا موحدًا لشخصية الفلاح الجزائري - و انما سنجد أن هذه الشخصية قد سمحت لنفسها بالقيام بأي تصرف محتمل الوقوع من أجل بلوغ الهدف النهائي.

يقول «فانون»: " ثمة طاقات كثيرة تخرجها الشخصية الجزائرية الى الوجود تتمثل في تلك التصرفات التلقائية التي تمسك بها الجزائري بحكم الغريزة لمساندة العناصر الثورية ... تصرفات بسيطة و بعيدة عن أي تأثير أجنبي و استجابات مكيفة مع المواقف الاجتماعية "

والحقيقة أن «فانون» لم يغفل عن ذكر مآثر الفلاحين في الجزائر - فهو يقول - متأثراً دائماً بالتجربة الجزائرية. و متوجهاً هذه المرة في كتاباته و تدخلاته في بعض البلدان الافريقية التي بدأت تفكر في استلها م التجربة الجزائرية " ان دعاية الأحزاب السياسية لا تولى اهمية لطبقة الفلاحين ، مع أن هذه الطبقة في البلاد المستعمرة هي الطبقة الثورية الوحيدة "*

* ان الوصف الذي قدمه «فانون» عن احتضان الفلاحين للعناصر الوطنية في الريف و وصف دقيق يستعرض تلك المقومات الأساسية التي تتشكل منها الشخصية الجزائرية و التي عرضناها في الفصول السابقة بالتفصيل .

الفصل الأول : جدلية العنف الثوري الراديكالي في كتابات «فانون»

فضلا عن عيشه البعيد عن التأثير الفرنسي و احتفاظه على مقومات شخصيته الأصلية ، مما أهله لأن يلمس حقيقة الحرية و يضطلع بمهمته في حرب لا هوادة فيها، كان «فانون» يدرك عند عرضه لمثال الفلاح الجزائري ان تصرف هذا الفلاح قد نشأ نتيجة عوامل تاريخية و ثقافية تطبعها الشهامة و الانفة والشجاعة.

"ان المضطهدين الساخطين الحاقدين على المحتل لا يستطيعون وحدهم أن يتحولوا إلى حركة تحرير حقيقية إلا إذا تم ذلك باللقاء مع الجماهير الريفية التي تشكل خامة عذراء قابلة لاستخدام العنف، لأنها لم تتلوث بالثقافة الاستعمارية على خلاف طبقة المثقفين الذي صب «فانون» جام غضبه عليهم كون "المستعمر قد خرب عقولهم بالثقافة الغربية والروح الفردية"

لذلك إذا كان «فانون» يمجّد طبقة الفلاحين في الجزائر والذين تعمل العادات والمعتقدات والتقاليد عملها في جعلهم أكثر قابلية للعنف الثوري ، فهو لم يتردد في التنديد بمثقفين في المدن لا يسارعون الى ركوب الموجة الثورية في الارياض، فينادون بمبادئ اللاعنف من أجل ايقاف السيل الثوري، و ينظرون الى الريفيين النظرة التي كان ينظر بها المستعمر إليهم.

في كتابه "معذبو الأرض " يجلل «فانون» المثقف الخاضع للاستعمار من مدخل نفسي واخر سوسيلوجي و ثالث ثقافي . ففي المبحث الأول يجلل «فانون»- بوصفه طبييا نفسانيا - شخصية العناصر المثقفة التي تستبعد فكرة العنف

الفصل الأول : جدلية العنف الثوري الراديكالي في كتابات «فانون»

من الوجهة النفسية و يصف تواطؤها و يفصح عجزها ، وذلك لانها - كما يقول -
" تخشى أن تكتسحها هذه الريح العاصفة"¹²⁹

إنها بعض من أولئك المثقفين أو الاطارات أو عمال المدن الذين لا يسمعون
لصوت الأقلية الثورية، فتجد هذه الأقلية الثورية نفسها وحيدة أمام فئات
مدعورة يخيفها لهيب الثورة .

و بحكم تكوينه النفسي- يختار «فانون» المدخل النفسي لدراسة موقف الخوف
في علاقة المثقف بالمستعمر . يقول «فانون» : " ان المثقفين الذين تحتل دبابات
المستعمرين و الطائرات المقاتلة في أدمغتهم مكانا كبيرا ... ان عجزهم عن الانتصار
بالعنف لا حاجة الى البرهان عليه ، فهم يبرهنون على هذا العجز في حياتهم
اليومية و في مناوراتهم"¹³⁰

وبرأي «فانون» فإن المثقف يخشى العنف . فعلى الرغم من أنه يملك
"القوة " الا أنه يفضل أن يلوح بها لا ان يستخدمها . يقول «فانون» "النخبة
المثقفة عنيفة في الأقوال، اصلاحية في المواقف و الأعمال "

هذه الاصلاحية لها ما يبررها اجتماعيا و سياسيا

¹²⁹ «فانون»: "معذبو الأرض" - المرجع السابق - ص 84

¹³⁰ نفس المرجع ص 97

الفصل الأول : جدلية العنف الثوري الراديكالي في كتابات «فانون»

يقول «فانون»: "ان قاعدة الأحزاب السياسية الوطنية تتألف من أفراد سكان المدن . وهؤلاء العمال و الفلاحون و أصحاب الحرف و التجار الذين بدأوا يستفيدون من الوضع الاستعماري و لو استفادة ضئيلة ، هؤلاء لهم مصالح خاصة"^{*}

النخب تتحدث بمنطق جماهيرها ، و الصراع في المجتمع المستعمر ينتج من يطالب بتحسين ظروف العبودية ، و لا يطالب بالتححرر .

" ان ما تريده هذه القاعدة الشعبية ليس هو الحصول على الحقوق التي يتمتع بها المستعمر ، بل هو أخذ مكان هذا المستعمر . ان الأثرية الساحقة من المستعمرين تريد أن تستولي على مزرعة المستعمر ، ليس هدفهم أن يكونوا والمستعمر أندادا متنافسين ، و انما هدفهم أن يحلوا محله "¹³¹ . هذه النخب المثقفة ، ذات التعليم الاستعماري ، الخاضعة لقانون الخوف في علاقتها مع السلطة المستعمرة ، و التي تقود قاعدة اجتماعية "مستفيضة" من طبيعة الحياة الاستعمارية تكون سياستها " اللاعنف "

^{*} ان هذا الجو من العنف و التهديد و التلويح بالصواريخ يخيف المستعمرين لأن شخصيتهم قد هياتهم لفهم هذا الظرف " (معذبو الأرض ص 84)

¹³¹ «فانون»: "معذبو الارض" - نفس المرجع ص 104

الفصل الأول : جدلية العنف الثوري الراديكالي في كتابات «فانون»

يرى "فانون" أن الحلول السلمية التي تطرحها هذه النخب ليست في صالح الشعوب ، بل هي استنفاذ لقدرته على المجابهة . في كل معركة تحاول فيها الشعوب أن تبدأ مسيرة تحريرية ، تطوقها السلطة الاستعمارية بقدرتها على احتواء النخبة المتعاونة ، و ان حدث أن ظهرت على الساحة نخبة تحريرية، تقوم السلطة باعتقالها و سجنها ، لإنتاج نخبة جديدة متوافقة.

في مقاله "الفجر الافريقي" يرى «فانون» أنه على المثقف أن يكتب لشعبه بغية أن يفتح المستقبل. ثم ان عليه ، أن يشارك في العمل الثوري ، أن ينخرط " في المعركة القومية جسما و روحا " عليه أن يشارك "بعضلاته" في المعركة . " يكفي أن نفوس في ماضي الشعب ننتشل منه عناصر منسجمة ونجابه بها محاولات التزييف و الاحتقار التي يقوم بها الاستعمار ، و انما يجب علينا أن نعمل من أجل أن نوضح المستقبل ، من أجل أن نعيد الارض التي أخذت تتفتح فيها منذ الان ببراغم قوية " (ص 210)

و محرضا على المقاومة المسلحة دائما. يقول «فانون» " انه على المثقف أن يعي أن المعركة ليست معركة كتابات و أفكار فقط ، بل هي معركة أبدان "

يرى «فانون» ان المثقفين من ابناء المستعمرات "لم يتوفر الوقت الكافي لديهم ليتطهروا وأبناء الشعب حيث بقوا بمناطق لم يهزها العنف الثوري هزا عنيفا" ويقول: "كان هؤلاء الأبناء مثابة المدللين للمستعمر ينهبون الموارد الوطنية نهبا، ويندفعون إلى الإثراء بالصفقات المشبوهة وبالسرقات القانونية إندفاعا لا يعرف

الفصل الأول : جدلية العنف الثوري الراديكالي في كتابات «فانون»

الرحمة عن طريق الاستيراد والتصدير والشركات المغفلة... كما انهم فاقدو الثقة
بنتيجة العنف الذي تمارسه الجماهير"¹³²

يرى "فانون" أن طبقة المثقفين لا تنفك تنادي بضرورة العنف ضد
المستعمر إلا أنه، في حقيقة الأمر نجد لها عنيفة ثورية في كتاباتها، إصلاحية في
اعمالها وممارساتها.

كما يرى "فانون" أن أهم تحدٍ يواجهه العنف الثوري هو سلوك هذه الطبقة من
المثقفين التي ما تنفك تسارع إلى المناداة بمبادئ اللاعنف من اجل ايقاف السيل
الثوري وهي تتخذ في اغلب الأحوال دور المفاوض مع سلطات المستعمر من
أجل الحفاظ على مكاسبها والحفاظ على صلاتها القديمة معه.

ونفس الصرخة يوجهها «فانون» ضد الاحزاب السياسية البورجوازية المتعلقة
بالمستعمر والتي - كما يقول "فانون" - "تنتظر استحواذها السلطة لتكون بديلا
عنه".

إنها - يقول "فانون" - تستبعد العنف بل تخشاه، فهي "عنيفة في أقوالها ،
معتدلة في مواقفها " لا يزيد نشاطها على مجرد مقالات وخطب تتحدث عن حقوق
الانسان وتقرير المصير "إنها لا تدعو إلى العنف لأنها لا تهدف إلى قلب الأوضاع

¹³² «فانون»: "معذبو الارض" - نفس المرجع ص 122

الفصل الأول : جدلية العنف الثوري الراديكالي في كتابات «فانون»

التي أنشأها الإستعمار رأسا على عقب، ولا تطمع أكثر من استلام مقاليد الحكم من يد المستعمر" (ص 112)

ويرأي «فانون» فإن الاحزاب البورجوازية لا تعرف سوى إلقاء الوعود السياسية وحماية مصالحها. فهي تنادي بمبادئ، ولكنها تمتنع عن اطلاق شعارات أو استعمال القوة لأن هدفها هو الحفاظ على النظام القائم من اجل الحوز على نصيب من السلطة في الدولة

«فانون» يحذر من المصير السيء الذي تمشي إليه هذه الدول المستقلة إذا لم تتدارك الامر. ففي فصل من كتابه "معذبو الأرض تحت عنوان "مغامرات الوعي القومي البائسة" نجده يحذر من هذه البورجوازية الوطنية قائلا: "إن البورجوازية الوطنية في البلدان المتخلفة ليست متجهة نحو الإنتاج، أو الابتكار، أو البناء، أو العمل، إنما تنفق نشاطها كله في أعمال من نوع الوساطة. إن نفسية البورجوازية الوطنية هي نفسية رجال الاعمال ، لا رواد صناعة. ويجب أن نعترف أن جشع المستوطنين ونظام الحجر الذي أوجده الاستعمار لم يدعاً للبورجوازية حرية الاختيار كثيرا"¹³³. على البورجوازية الوطنية الحقيقية أن تدخل مدرسة الشعب، أي ان تضع تحت تصرفه رأس المال الثقافي والتقني الذي استطاعت أن تنتزعه حين مرورها بجامعات الاستعمار

¹³³ «فانون»: "معذبو الارض" - نفس المرجع ص 111

الفصل الأول : جدلية العنف الثوري الراديكالي في كتابات «فانون»

تقديم مبدأ العنف في كتاب "معذبو الأرض المنشور على الرغم من حظره ومنع بيعه، المتزامن صدوره مع وفاة "فانون"، أحدث دويًا عميقًا وضجةً كبرى.

ففي فرنسا تم مدحه من البعض ورفضه بعنف من البعض الآخر، بما فيه وسائل الإعلام اليسارية. ولئن استقبلت صحف فرنسا بالرضا الفصل المتعرض لتقصير البورجوازية الوطنية في مهامها واصفة له هذا التحليل بالتحليل البارع، إلا أن الأهمية التي أولاها «فانون» للطبقة الفلاحية وللدور الذي خصصه للعنف أُستقبلًا بكثير من التحفظ، بل بكثير من الضراوة.

أما في وسائل الإعلام اليمينية، فقد اعتُبر الكتاب كـ "دعوة للكرهية". "جيلبار كونت" تحدث عن "انعكاسات تصفية الاستعمار"¹³⁴. وإذا كانت المجلات اليسارية، ومنها "الأزمة الحديثة" (Les Temps modernes) قد أيدت مجموع ما تناوله «فانون» في هذا الكتاب إلا ان مجلة "يسبري" (Esprit) اكتنفها الكثير من النقد. "جون ماري دومينيك" الذي بدأ بالإعراب عن إعجابه لفانون، أبدى معارضته له قائلًا "إن ثمة مستعمرين آخرين، قبل الاوروبيين ، فلا يجب نكران أن أهالي السكان الأصليين قد تعلموا الكثير من أوروبا.الم تكن هذه الأخيرة هي أول من نادى بتحرير الانسانية؟"¹³⁵

¹³⁴ Gilbert Comte : Mein Kampf de la décolonisation - in « La Nation française »
21 Mars 1962

¹³⁵ Revue « Esprit » - Février 1962

الفصل الأول : جدلية العنف الثوري الراديكالي في كتابات «فانون»

في صحيفة "لوموند" ، وعلى الرغم من مساهمته في تكريم «فانون» في مجلة "الحضور الافريقي" (Présence africaine) ، "جون لاكوتير" ، يعرب عن سخطه ومعارضته العميقة للكاتب متحدثا عن "محاولة بناء حضارة قائمة على العنف وعلى انكار تاريخ هذه الشعوب التي لم يشكل فيها الاستعمار الأوروبي سوى مجرد مرحلة من المراحل"¹³⁶

"جون دانييل" ، مع ابدائه لتحفظات ، إلا أنه - وعلى خلاف "جون لاكوتير" - يشيد في مجلة "ايكسبريس" بكرم "فانون" وإنسانيته، منددا مع ذلك بنظريته حول العنف، ومعاتبا إياه كونه قد نقل للساحة السياسية "تحليلا نفسيا حول العنف"¹³⁷

وذات المعارضة تُوجّه لـ "فانون" في مجلة « La Pensée » من طرف "انقويان" (N'Guyen) ، معاتبا إياه "إعتماده لنظرة ذاتية هي من مخلفات فلسفة الوجودية(...)" بل إن المجادلة المتمددة من "أنقويان" حيال «فانون» هي أكثر شدة في قوله: "إن أوروبا هي التي ابتكرت الديمقراطية والاشتراكية وأتت بالتقنيات

¹³⁶ Jean Lacouture : « Les damnés de la terre de F.Fanon » - Le Monde - Janvier

1962

¹³⁷ جون دانييل - مجلة "ايكسبريس" - 30 نوفمبر 1961

الفصل الأول : جدلية العنف الثوري الراديكالي في كتابات «فانون»

العصرية حيث مجرد رفض لقيمتها وتكنولوجياها يعد تشجيعا لمن يرفع راية القيم التقليدية طمسا لسياسة رجعية¹³⁸

الحث على اعتماد العنف في كتاب "فانون" دفع بعض المعجبين به من تلامذته مثل الكاتب "جاك ازولاي" الذي - بعد قراءته "معذبو الأرض وإطلاقه على ملحقه المعنون: "لمذا نستخدم العنف؟"¹³⁹ ، إلى الاعراب عن انزعاجه بقوله : "لم أعد أفهم مواقفه... في حين أن «فانون» كان يشع حبا وسخاء نفس ، حسب كل الذين عرفوه ، كيف يصبح داعية عنف مدبر. إن «فرانز فانون» يحلل الحالة الاستعمارية من داخل الكائن الذي استلبه الاستعمار". في هذا السياق تقول "أليس شرقي" ، مؤلفة كتاب عن سيرة "فانون" الذاتية، قائلة : "يتوجه «فانون» في كتابه لا للأوروبيين ولكن لرفاقه في الجزائر وفي إفريقيا وفي عموم العالم الثالث. يتوجه إلى المستعمرين الذين عاش معهم منذ إنضمامه لجهة التحرير. إنه يريد تحذيرهم من أخطار تهدد كل حركة وطنية يقتصر مشروعها على تحرير التراب الوطني دون أن يتناول الأوضاع الاجتماعية ... يريد ان ينقل لهم ما عاشه وما فهمه من خلال النشاط الثوري. يتحدث إنطلاقا من التاريخ الراهن عن انغماسه في هذا التاريخ الذي أكسبه تجربة كان لزاما عليه أن يبلورها ... إن مجموع الكتاب تحليل دقيق لتصفية الاستعمار، وتساؤل عن مستقبل العالم الثالث. لعل هذا ما جعل الكتاب يحظى بالاهتمام الواسع على اختلاف ردود الفعل التي أثارها: فهناك

¹³⁸ أنقويان (N'Guyen) : فرانز «فانون»: "مسائل الاستقلال" - مجلة La pensée - فبراير 1963

¹³⁹ ملحق الكتاب عبارة عن الخطاب الذي ألقاه «فانون» بـ "أكرا" في أبريل 1960 - خلال "مؤتمر السلم والأمن في إفريقيا" بوصفه ممثلا للحكومة الجزائرية لدى البلدان الإفريقية

الفصل الأول : جدلية العنف الثوري الراديكالي في كتابات «فانون»

من مجده تمجيدا بالغا، وهناك من انتقده انتقادا شديدا، وهناك من رفض مضمونه جملة وتفصيلا، لكن لم يوجد هناك من لم يهتم به".¹⁴⁰

وهكذا قيل الكثير عن مفهوم العنف عند «فانون» وكثيرا ما وُصف بالمبالغات الكلامية فيه وتأثره بالتحليل الوجودي لسارتر ، لكننا مع ذلك نرى ان ما عبّر عنه "ايمي سيزار" هو أقرب إلى الحقيقة، عندما قال : " إن عنف فانون، بدون مفارقة، هو عنف رجل غير عنيف، أقصد بذلك أنه عنف العدالة وتطهير النفس".*

الواقع أن فانون عند حثه عن العنف فهو لا يحاور أوروبا ولا يسعى إلى ان ينجله. إن «فانون» يأس من أن تعود أوروبا إلى رشدها. وهو لذلك لا يتحدث إليها، وإنما يتحدث إلى اخوته الذين حملوا السلاح واخذوا يسيلون الدماء. «فانون» يفضح البورجوازية "الوطنية" التي لم تشارك في ثورة الشعب مشاركة صادقة، ولا أهابت بالجمهير يوما إلى النضال المسلح والكفاح العنيف، وكانت لا تزيد على أن تقوم بمناورات سياسية من اجل أن يتصدق عليها المستعمر ببعض

¹⁴⁰ Alice Cherki : Op.cit- page 201

* في ديسمبر 1961، كتب الاديب المارتينيكي ايمي سيزار مقالا في "جون أفريك" (Jeune Afrique) كرم فيه «فانون» بعد أسبوع من وفاته ، قال فيه : " توفي فرانس «فانون» في سن السابعة والثلاثين، وعاش حياة قصيرة لكنها غير عادية، وجيزة لكنها مبهرة، ملقيا الضوء على واحدة من أفضع مآسي القرن العشرين (...). قيل عنه إنه انسان عنيف. صحيح أنه وضع نفسه منظرا للعنف ضد الهمجية الاستعمارية لكن عنفه كان في سبيل العدالة والنقاء. نحن بحاجة على أن تفهم بأن ثورته كانت أخلاقية ونهجه نهج سخاء (...). إنه كان الطبيب النفساني المؤهل لفهم معاناة الانسان القابع تحت نير الاستعمار (...). لقد اختار أن ينضم مع قضية الشعب الجزائري المضطهد، المعذب فصار جزائريا ، وعاش وقاتل ومات جزائريا"

الفصل الأول : جدلية العنف الثوري الراديكالي في كتابات «فانون»

الامتيازات. إن «فانون» يبين لنا كيف تحاول هذه البورجوازية "الوطنية" أن تسرق ثورة الشعب في لحظة النصر ، وأن تنسبها إليها، وأن تتسلم مقاليد السلطة من يد المستعمر لتحل محله، لتتوب عنه في استغلال الشعب واستثماره واضطهاده، وكيلة عن الاحتكارات الاستعمارية الكبرى، عميلة لها، شريكة معها في الغنائم.

إن «فانون» في حديثه عن العنف، إنما يتحدث عن ثورة الشعوب ضد النظام الرأسمالي العالمي الذي يقهر الشعوب وينتزع انسانيتها ، وإن كان «فانون» يتحدث بحماس زائد عن العنف وضرورته فإن ذلك راجع لا محالة إلى تخوفه من الاستقلال السوري الذي رضيت به بعض الدول الافريقية.

في فصل كامل من كتابه "معذبو الأرض" بعنوان "مزلق الشعوب القومي"، يتحدث «فانون» عن مشاكل الثورة الوطنية التي كان يخشى أن تنزلق هي الاخرى وراء الثقافات الدخيلة المشوهة. إن «فانون» لم يقم بتحليل سوسيولوجي دياكتيكي تقليدي لأنه وان كان يرى ان المجتمع الافريقي مجتمع طبقي، إلا أنه يرجع تشكيل تلك الطبقات في افريقيا إلى الاستعمار نفسه، الامر الذي يولد صراعا مباشرا بين الفلاحين والبورجوازيين المدنيين.

يقول فانون : "ان الامر يتعلق فعلا بتصفية الاستعمار. فسواء قلنا تحريرا وطنيا، أم نهضة قومية ، أم انبعاثا شعبيا، أم اتحادا بعد الشعوب، أيا كانت

الفصل الأول : جدلية العنف الثوري الراديكالي في كتابات «فانون»

العناوين المستعملة والمصطلحات الجديدة، فإن محور الاستعمار إنما هو حدث عنيف دائماً.¹⁴¹

لا يتردد «فانون» في وصف الاستعمار بالعنف الشامل الذي يتضمن كل أنواع العنف السياسي والعسكري والثقافي والنفسي. ويعتبر التعذيب الجسدي والنفسي مثالا صارخا للعنف الاستعماري، وعنصرا أساسيا في النظام الاستعماري، وليس عرضا من عوارض الاستعمار. أي يجب النظر إليه بوصفه آلية ملازمة للاستعمار. يقول: "ليس التعذيب عرضا ولا خطأ ولا يمكن فهم الاستعمار خارج امكانية التعذيب والاعتصاب والمجازر. إن التعذيب نموذج من نماذج العلاقات بين المستعمر والمستعمّر ولا يمكن القضاء على العنف وأشكاله المختلفة إلا بعنف مماثل ومعاكس في جميع الاتجاهات. ولقد شكلت التجربة الجزائرية وبخاصة ثورة التحرير الوطنية، نموذجا ملهما له"¹⁴²

والواقع أنه في الوقت الذي كان فيه الكفاح المسلح بالجزائر يدفع أكثر من مناضل في افريقيا وأمريكا اللاتينية الى التفكير في انتهاج طريق العنف الثوري، كانت الفرصة لـ "فانون" سواء عند تحريره لصحيفة "المجاهد" أو قيامه بالمهام السياسية والاتصالات الدبلوماسية التي عهدت إليه أن يعرض المثال الجزائري

¹⁴¹ أشيل مبامبي : فرانس «فانون»... الشاهد على الآمال الانسانية - مجلة الحياة - 2015 - ص 17

¹⁴² «المجاهد»: من خطاب فرانس «فانون»، ج 4 - ع 34 - بتاريخ 24 ديسمبر 1958 - ص 5

الفصل الأول : جدلية العنف الثوري الراديكالي في كتابات «فانون»

كمثال استخلص منه الدروس ، و أن يصر على تقديم هذا المثال للعالم الثالث كي يستفيد منه في مقاومته للاحتلال.

وكان لجهود «فانون» - وهو رئيس للوفد الجزائري في ندوة الدول المستقلة في افريقيا في 12-15 أبريل 1958 ، الدور العظيم في دعم الجزائريين في كفاحهم التحرري وذلك أمام تحفظ رؤساء دول المجموعة الفرنسية الذين عارضوا مبدأ الثورة بالعنف.

كما أن مؤتمر تضامن الشعوب الآسيوية الافريقية الذي عقد بمدينة أكرا، عبّر فيه «فانون» عن ايمانه بأن العنف هو السبيل الوحيد الذي يجب أن يسلكه المستعمرون للتحرر من المضطهدين المستغلين الذين "يتشدقون بالكلام على الحرية وعلى الانسان وهم يدبجونها حينما وُجدا"

والحقيقة انه عندما يتحدث «فانون» عن العنف فإنه يحلل قبل كل شيء مجتمعا من عصره هو المجتمع الاستعماري العنيف الذي يتميز بالقهر الاقتصادي والإقصاء ويستنكر حقوقه وشخصيته فلا يكون عندئذ على الخاضع للاستعمار - في كتابات "فانون" - سوى اعتماد هذه الراديكالية.

ذلك أنه أمام التحقير بثقافته الوطنية من جانب الاستعمار في أشكال مختلفة منذ ما يزيد عن قرن وربع قرن وجد الجزائري نفسه مضطرا إلى أن يصرح في تعبير واضح وملموس وأن يعبر عن حقيقة تاريخية وهي أن الحل الوحيد يتمثل في تغيير الموقف، فدفعته تياراته الداخلية بشكل تلقائي إلى أن "يكتسي لباس

الفصل الأول : جدلية العنف الثوري الراديكالي في كتابات «فانون»

العنف، ويقتنع أخيراً أن الطريقة الوحيدة التي يمكن أن يستخدمها اليوم بقصد إعطاء معنى لموته هي الحصول على بندقية والانضمام إلى جيش التحرير الوطني ... فالحياة تحت السيطرة قد فقدت معناها منذ أمد مديد"¹⁴³

¹⁴³ «فانون» : مقدمة كتاب "سوسيولوجية ثورة" المرجع السابق - ص 76

الفصل الثاني :

الفكر التنبؤي ما بعد الكولونيالي لفانون

الفصل الثاني : الفكر التنبؤي ما بعد الكولونيالي لفانون

لا ينكر "فانون" استخدام العنف من أجل التخلص من الاستعمار وتحقيق التحرر الوطني - على نحو ما تم تأكيده في الفصل السابق - غير أنه يُجزئ هذا العنف ضد الاستعمار إلى عنصرين اثنين متميزين:

(1) العنصر الأول :

وهو المقاومة التحررية أو النهضة القومية أو الانبعاث الشعبي، متمثلة في الكفاح المسلح تخليصاً للأرض من الاستعمار

(2) العنصر الثاني :

وهو المقاومة ضد المنظومة المتمثلة في الفئات المحلية "المُستَلَبَة" التي تروج لمشايخ الاستعمار وترفض مواجهته تحت مُسمّيات التعايش السلمي.

لقد كان "فانون" على يقين من أن الشعوب التي اختارت طريق التحرر ستنال الحرية إن عاجلاً أم آجلاً. لكن هذا الاعتقاد لم يكن شغله الشاغل ، حيث كان همّه الحقيقي الرهانات والسيناريوهات المسرودة للتنبؤ بمرحلة ما بعد الاستقلال. فالعبرة عند "فانون" لم تكن الاستقلال بقدر ما كانت المحافظة على هذا الاستقلال. ذلك أن الثورة الحقيقية لا تنتهي - برأيه- عند خروج المستعمر، بل تبدأ فعلياً عند مرحلة الاستقلال.

يحاول "فانون" أن يفسّر تشاؤمه من مرحلة الاستقلال انطلاقاً من تفسير طبقي يقوم على أسس سوسيولوجية.

الفصل الثاني : الفكر التنبؤي ما بعد الكولونيالي لفانون

من بين الأسس السوسيولوجية التي اعتمدها "فانون" في تحليله، ما يلي :

أولا : بخصوص تنبؤاته حول الجزائر

أن "طبقة" الفلاحين - حسب تحليله - لا طبقة البورجوازية المحلية (عميلة الاستعمار كما يسميها "فانون") ، سوف لا يمكنها، عند الاستقلال، بتقديم نموذج مُعقّلن للجزائر ما بعد الاستقلال ، إلا إذا قضت على هذه البورجوازية المتعاسة وعلى من يمثلها، حيث يتساءل: "هل ستكون هذه الطبقة البورجوازية قادرة على تسيير جزائر ما بعد الاستقلال؟"*

التممّن في تفسير "فانون" لهذه الثنائية الطبقيّة الضديّة ، يرى أن "فانون" قد تعرض في واقع الأمر إلى ظاهرة الصراع الطبقي ولكن ليس بالمفهوم الماركسي** ، مقتنعا بأن مصطلحات "ماركس" قاصرة على أن تطلّ الدراسات

* لأن "فانون" كان شديد التأثر برؤى "سارتر" و "ماركس" فقد جعل الأفكار الماركسية اللينينية القائمة على مبدأ "الصراع الطبقي" أكثر ملاءمة مع الواقع الجزائري والواقع الإفريقي، فاستبدل - وهو يحاول تصحيح أوضاع الاقتراب الماركسي - طبقة البروليتاليا بطبقة الفلاحين مع الضم إلى هؤلاء فقراء المدن، وذلك لأن العمالة في هذه البلدان - وإن كانت صغيرة - إلا أنها لم تكن يوما منفصلة عن طبقة الفلاحين القاطنة بالارياف والممتنه أيضا للزراعة كحرفة إضافية لتحسين الدخل، وهي الطبقة المغلوب على أمرها، جاعلا مقابل هذه الطبقة، وعلى طرف النقيض منها "طبقة البورجوازية المحلية" والتي ما انفك "فانون" يصفها بطبقة ذات المصالح المرتبطة بالاستعمار.

** أوضح فانون علاقة المستعمر بالمستعمر من منظور سياسي. فالأوروبي مريض بفوقيته كونه مستعمرًا أبيض وهو ما يوافق عند "ماركس" ما أسماه سيّدا، والافريقي المغلوب على أمره مريض بدونيته وهو ما

الفصل الثاني : الفكر التنبؤي ما بعد الكولونيالي لفانون

النفسية للاستعمار، كون النظرة الطبقيّة عند "ماركس" اجتماعية اقتصادية ، وكون مجال تَمَثُّلها هو "ثنائية العبد والسيد" ، بينما النظرة الطبقيّة عند "فانون" كانت نفسية تمثّلها ثنائية "المستعمر / المستعمَر" ، ثنائية "الفوقى / الدونى" ، ثنائية "طبقة البورجوازية الوطنية / طبقة الفلاحين وفقراء المدن"

يحلل "فانون" جدلية هذه الثنائية من منظور نفسي بحث، كونه طبييا نفسانيا وفيلسوبا اجتماعيا قبل كل شيء، فيتحدث عن الأحزاب الوطنية التي تشكلت في معية الاستعمار، وهي أحزاب يرى فانون أنها تلعب دورها من خلال ظلها الاستعماري على الأرض وشعارها في ذلك "أعطني مزيدًا من السلطة". لذا فالحوار بين هذه الأحزاب والاستعمار لم ينقطع يومًا، ومطالب قاعدتها هي مطالب فئوية، تتمثل دومًا في تحسين الأجور، والتمثيل الانتخابي، وحرية الصحافة وحرية الاجتماع، متناسية المطلب الأساسي وهو تحرير الأرض. وبهذا الشكل تتشكل طبقة أسماها "فرانز فانون" : "طبقة العبيد المحررين فرديًا"، وهي الطبقة التي تبحث عن مصالحها بغض النظر عن مصالح الشعب بأكمله، في حين أن طبقة الفلاحين في البلاد المستعمرة هي الطبقة الثورية الوحيدة.

أسماها "ماركس" عبد. وهذا الأمر هو الذي كَوّن ثنائية سيد/عبد، لنخرج بما يلي : (سيد/عبد) = (الأبيض / الأسود) = (المستعمر/المستعمَر) = (الفلاحين / البورجوازيين)، ومن هنا كان من نظريات ماركس أن جُعِلت أرضا خصبة للفكر الفانوني.

الفصل الثاني : الفكر التنبؤي ما بعد الكولونيالي لفانون

يقول فانون: " إن البرجوازية الوطنية التي ستأخذ بزمام السلطة بعد نهاية النظام الاستعماري بورجوازية متخلفة. تُعدّ قوتها الاقتصادية هشة، لا يمكن بأيّ حال من الأحوال مقارنتها مع القوة الاقتصادية للبرجوازية الميتروبوليتانية التي تدّعي استخلافاً. انطلاقاً من نرجسيتها التطوعية. تتوهم البرجوازية الوطنية بسهولة أنّها تستطيع أن تكون مكان البرجوازية الميتروبوليتانية."¹⁴⁴

وهكذا فإنّ النظرة الواقعية التي تنطلق من التجربة والقلق الوجودي جعلت "فانون" يتنبأ بأن مرحلة الاستقلال ستعاني من هذا الصراع المتمثل في ثنائية الطبقة المحرومة والطبقة البرجوازية"

ويحلل "فانون" هذا الصراع بين ابن الريف والمدينة في إطار الصراع الكبير، فيقول: "إن الفلاح ينظر إلى ابن المدينة على أنه الخائن الذي باع نفسه وأنه بلا أخلاق، وفي هذا الصراع يستفيد الاستعمار، بحيث يفلح في استغلال الأوضاع كما يناسب المصالح. فيقوم الاستعمار بتجنيد سكان الجبال والقرى ضد سكان المدن، ويشيرون مؤخرة البلاد ضد مقدمتها."

كما يهاجم "فانون" البروليتاريا الناشئة في المستعمرات، ويرى أنّها الطبقة التي تعاني الفردانية، والبعد عن الجذور. فهي طبقة تترك الأرض وتتجه إلى المدن

¹⁴⁴ Matthieu Renault : « F.Fanon » De l'anticolonialisme à la critique postcoloniale - Ed. Amsterdam 2011 - Page 155

الفصل الثاني : الفكر التنبؤي ما بعد الكولونيالي لفانون

وتمكث في أكوخ الصفيح وترضى بمعيشة أقل في سبيل الانضمام إلى طابور المدن، في حين يرى الفلاح الذي يتمسك بمكانه في عناد وإصرار بأنه العنصر المنضبط الذي يحافظ على ارتباطه بالأرض وبثقافته. فالثورة تزرع بذورها في الريف ثم تنتقل إلى المدن لتنتشر عند الفلاحين المنبوذين والمهمشين الذين يعيشون على أطراف المدن الكبرى في المستعمرات. وقد وصفهم بقوله: "مجموعة من الجرذان في وسعك أن تركلها بأقدامك أو أن ترميها بالحجارة، ولكن على الرغم من كل ما تفعله فإنها تظل تقضم وتحفر عند جذور الشجرة". وهذا يعني أنه في مقابل النموذج الماركسي للعنف القائم على الطبقة العاملة، يميل "فانون" لما يُسمى في الأدبيات الماركسية بالبروليتاريا الرثة. أي تلك الفئات المهملة والمهمشة، ولكنها تبحث بطرقها الخاصة عن الاعتراف بحقوقها.

في كتابه "معذبو الأرض" يحذر "فانون" من الاستعمار الجديد، متمثلاً فيما أسماها البرجوازية الوطنية التي لم تشارك في ثورة الشعب مشاركة صادقة، ولا أهابت بالجمهير يوماً ما إلى النضال المسلح العنيف، وكان كل منجزها مناورات هنا وهناك من أجل أن يتصدق عليها المستعمر ببعض الامتيازات.

يتحدث "فانون" عن أن هذه البرجوازية الوطنية ستوجه نشاطها نحو الالتزام الزراعي الذي كانت تسلكه من قبل أيام الاستعمار، وتُصدّر المواد الأولية ويظل الأهالي يعملون مزارعين صغاراً وعمالاً فقراء.

الفصل الثاني : الفكر التنبؤي ما بعد الكولونيالي لفانون

ولأن البورجوازية الوطنية لا تتمكن من تحقيق تصور واضح لاستغلال هذه الثروات، فهي تكتفي بوضع يدها على مكاتب الأعمال وبيوتات التجارة التي كان يشغلها المواطنون الأجانب وتتحول إلى وسيط بين الرأسمالية والأمة، مرتدية قناعًا استعماريًا جديدًا.

انه استعمار آخر يقوم بعد الاستقلال ترتبط مصالحه الثقافية والسياسية والاقتصادية من خلال نموذج تفسيري طائفي، قومي عنصري تمت صناعته سلفًا على يد المستعمرين.

يفضح "فانون" ويتهم على طول خط البورجوازية الوطنية، التي فرطت والتي قبلت الجلوس على موائد التفاوض ومن خلفها جماهير ذليلة، ضعيفة ومقاومة مدججة. ولهذا الغرض يفرد لنا "فرانز فانون" بابًا مطولاً خاصًا فقط بالتحذير بمآل عدم الوعي لهذه المكائد، مبينا أن هذا الضعف الكلاسيكي في تكوين وعي قومي ببناء سببه تخاذل البورجوازية الوطنية المحلية عن أن تكون هذا الوعي. قوة هذه البورجوازية الوطنية في نهاية العهد الاستعماري تكاد تكون صفرًا، وهي لا تتجه نحو التصنيع والإنتاج والابتكار، وإنما تنفق أعمالها كلها في أعمال من نوعية الوساطة. لذا، فهو يرى أن الرسالة الصادقة لهذه البورجوازية هي أن تنكر نفسها كأداة لرأس المال، وأن تضع نفسها في خدمة رأس المال الثوري الذي هو الشعب*.

* يقيم "فانون" تمييزًا بين "البورجوازية الوطنية في الدول المتقدمة التي تتجه نحو الانتاج والابتكار والبناء والعمل" وبين "البورجوازية الوطنية في البلدان المتخلفة التي تعتمد في نشاطها كله على الوساطة والسمسرة".

الفصل الثاني : الفكر التنبؤي ما بعد الكولونيالي لفانون

وفي تنبؤه لما يحدث بعد الاستقلال يقول "فانون" : " يكون في البلدان المتخلفة نظام برلماني فاسد فسادًا عميقًا، فتنشغل بنفسها وبمصد أرباحها ولا تقتسمها مع الشعب أبدًا، بل تنشغل بالدولة الأوروبية التي كانت تستعمرها وبالكيفية التي تضمن لها مصالحها في البلاد، وغالبًا ما يكون ذلك من خلال زعيم يقع على عاتقه مهمة استقرار العهد القائم وضمان استقرار الطبقة البورجوازية"¹⁴⁵.

وهكذا وفي كفاحه، يظل المتسعمر يحاول إزالة بعض المظالم مثل: العقوبات الجسيمة، تفاوت الأجور، تقييد الحريات السياسية. ولكن فقدان الاتصال بين الصفة والجمهير يؤدي إلى مزلق فاجعة، كما يصفها "فانون".

ثانيا : بخصوص تنبؤاته حول افريقيا

إن توقعاته بشأن إفريقيا ما بعد الاستعمار غالبا ما ثبتت صحتها: إفريقيا الآن هي أسوأ مما كانت عليه قبل ما يزيد على ستين عاما. الطبيعة غير المكتملة لإزالة الإستعمار هي التي تستمر في ترويع افريقيا في اللحظة الراهنة.

تشهد الأعوام الأخيرة انخفاض متوسط العمر المتوقع، وأزمة في الرعاية الصحية وأنظمة التعليم، وتدني إنتاج الأغذية. وثمة هوة متزايدة الاتساع بين الأغنياء والفقراء. ولم يكن للتكيف الهيكلي أية نتائج ايجابية تقريبا.

¹⁴⁵ المجاهد : من خطاب "فرانز فانون" - ج 4 - ع 34 - المرجع السابق - ص 11

الفصل الثاني : الفكر التنبؤي ما بعد الكولونيالي لفانون

إن تكهنات "فانون" ، وإن كانت غير مكتملة، تظل واقعية على نحو مخيف. والواقع أن حرية الإنسان ظلت تحتل حيزا مركزيا في دياكتيك "فانون". ومع ذلك، فإن إصرار "فانون" على جلب "الابتكار إلى الوجود" وتخيل المستقبل، هو في الواقع إجابة ملموسة على السلطوية الاقتصادية التقنية المجردة الخاصة بالتكيف الهيكلي، أي عن هذا الحصاد الشرس الذي لا يزال يروّع القارة.

ولعل الحكمة التي مثلت عمق مسار "فرانز فانون" النضالي هي إجماع المفكرين وعلماء الاجتماع الذين عاصروه على أنه أطلق أطروحة جامعة بين النظرية والتطبيق قوامها : " لا يكفي تحرير الأرض ولا بد من تحرير العقول".

وبالفعل فقد تبلورت في افريقيا خلال فترة الاستقلال ونهاية عصر الاستعمار القديم العديد من التيارات الفكرية الأفريقية التي اختلفت فيما بينها طبقا لنوع التحدي الذي واجهته وهو في الغالب التحدي الإستعماري والعنصري وإن اختلفت من تجربة إلى أخرى تسبب في اختلاف الاستجابة الأفريقية لحال التحدي الإستعماري، ففي حالة الاستعمار غير المباشر الأنجلوفوني الذي عمل على تكريس العنصرية اللونية في التعامل مع الأفريقيين والسود نجد أن ذلك دفع إلى ظهور بعض التيارات الفكرية المناوئة له والراغبة في تعديل الوضع الذي فرضه المستعير والإنسان الأبيض على الإنسان الأسود. لذا ظهرت حركة الجامعة الافريقية في مطلع القرن العشرين من أجل مواجهة الهيمنة الاستعمارية على الدول الأفريقية وتحرير أفريقيا من سيطرة الاستعمار وإثبات أن الانسان الافريقي قادر على كل شيء.

الفصل الثاني : الفكر التنبؤي ما بعد الكولونيالي لفانون

تُحسب لـ "فانون" تنبؤاته، بفشل الثورات التحريرية، وبفشل النخب الوطنية بعد الاستقلال في تحويل الاقتصاد الاستعماري إلى اقتصاد وطني، وبأنها ستستولي على امتيازات المستعمرين بعد خروجهم، وستصبح هذه النخبة، رغم كل شعارات التطور والتقدم والنمو التي رفعتها، مجرد وسيط بين اقتصاد المستعمرة السابقة والدولة الاستعمارية والنظام الرأسمالي. كما تنبأ بأن النخب الحاكمة ستضرب بكل مبادئ الوحدة عرض الحائط. وستشحن المواطنين بأحاسيس الكراهية ضد شعوب مضطهدة باسم الهوية الوطنية والشرف الوطني.¹⁴⁶

يستخلص من دقة تكهنات "فانون" ما يلي :

- أ- تشخيصه للأمراض والأخطار التي تهدد شعوب الجزائر والعالم الثالث عموما بعد استقلالها، وصرخاته المنبهة لها بأن احتلالها لم يكن عسكريا فقط انما هو ثقافي ومعرفي في آن معا.
- ب- تسليطه الضوء على ظاهرة (البورجوازية الوطنية المحلية) التي راحت تحتكر فكرة النضال وتنبذ كل رؤية مخالفة وكل مقارنة نقدية
- ج- تركيزه في كتابه "معذبو الأرض" للتعفن الذي بدأ ينتشر اخطبوطيا في النزعة النضالية الافريقية مما يجعل هذه الثورة تنحرف عن اتجاهها الصحيح
- د- تفتنه لكون أن هذه البورجوازية المحلية لا يمكنها بأي حال من الأحوال تسيير بلدانها لأنها تفتقد للمشروع الحضاري

¹⁴⁶ معذبو الأرض : المرجع السابق - ص 201

الفصل الثاني : الفكر التنبؤي ما بعد الكولونيالي لفانون

هـ- أن ما من حلٍ لتحقيق الاستقلال التام سوى الانتقال من الوعي القومي إلى الوعي السياسي والاجتماع وهو ما حله بالتفصيل في فصله المعنون "مزلق الشعور القومي" بكتاب "معذبو الارض" ، أي عدم بقاء البلدان المستعمرة مكتوفة الأيدي أمام ما يمارسه خطاب "المهيمن" في حقها، وذلك بإفراغ الصورة النمطية الحقيرة الممارسة تجاهه من "المهيمن" ، بإفراغها من كل الأحكام التي اصطنعها له "المهيمن" أي تبني خطاب نقدي يهدف إلى النهوض بالثقافات المحلية والشخصية الوطنية والقومية لتعرية خطاب سلطة "المهيمن" ، وسعيه في تخريب حاضرها والسعي لهدم ماضيها.

يرى فانون أنّ الإنسان لا يكون إنساناً إلا عندما يفرض نفسه على إنسان آخر بهدف الاعتراف به، وأنه إذا لم يكن هنالك اعتراف حقيقي من قبل الآخر، فإنّ هذا الآخر سيبقى موضوعاً للفعل. لماذا؟ لأنّ بالآخر، وباعترافه تتوقف قيمة الإنسان وحقيقته الإنسانية. ولكن ما لاحظته فانون هو أنّ هذا الانقلاب في العلاقة بين السيد والعبد من خلال الاعتراف إنما كان مجرد انتقال من نمط معين إلى نمط آخر، وليس من حياة إلى حياة أخرى

يربط "فانون" بين حالة الاغتراب الشخصي الذي يعيشه الجزائريون، وبين الاضطهاد الذي مارسه الواقع الاستعماري. ولم يتردد في ان يعتبر المستعمرين الفرنسيين وراء شعور الجزائريين أبناء البلاد أنهم "مهمشون" ، بل "يعيشون حالة

الفصل الثاني : الفكر التنبؤي ما بعد الكولونيالي لفانون

من الاستعباد". ذلك ما عبّر عنه "فانون" بالقول "إن الجزائريين كانوا يعانون من حالة اغتراب حقيقي"¹⁴⁷.

- باستعراض "فانون" لعلاقة الصراع بين الشمال والجنوب من الناحية الثقافية
- بنقده للفكر الغربي والكشف عن زيفه وخداعه
- بدعوته التشديد على ضرورة خلق هوية وطنية مضادة تؤسس للتخلص من ذيول الاستعمار الثقافي، واقتناعها باتمائها إلى قيم حضارية على مرّ السنين
- بتحكمه في الآثار الخلفة من الدول الاستعمارية، كتحكمه فيما أدخلته هذه الدول من تكنولوجيا جديدة بعد خروجها من البلد المحتل
- بتحذيره عموماً من تبعيات ما أسماه بـ "مزلق الثقافة الوطنية" من حيث هي تداعيات قاتلة

كل ذلك جعل من الطبيب النفساني "فرانز فانون" موصوفاً في الساحة الأكاديمية بأنه الشخصية المحورية لما بات يعرف بعد وفاته بـ "الدراسات ما بعد الكولونيالية" (Postcolonialisme) وأحد أبرز الشخصيات الفكرية في القرن العشرين ممن فضحوا روح الكولونيالية بأدوات معرفية.

يقول فانون: "إن تدخل أوروبا في باقي القارات الأخرى عطل مسيرتها وشوّه تاريخها، ولولا عرقلتها لمسيرة تلك الشعوب في إفريقيا وآسيا وأمريكا اللاتينية، لا أحد يدري ما كانت ستصل إليه من التطور المادي. فأوروبا ليست سوى حجر عثرة في تاريخ تلك القارات. لقد كان أبناء تلك المستعمرات أصحاب

¹⁴⁷ فانون : الفصل الثالث من كتاب "سوسيولوجية ثورة"

الفصل الثاني : الفكر التنبؤي ما بعد الكولونيالي لفانون

حضارة وما يزالون دائما يندفعون نحو الأمام فيواجههم المستدمر لشدهم للتخلف.¹⁴⁸

لقد تمكن "فانون" بفضل قوته التنبؤية بأوضاع الدول الوطنية المستقلة حديثا، أن يرصد الحتميات التاريخية التي ستشكل الدول المستقلة، كما أنه فهم المحركات الدافعة للتاريخ، وما تمثله الطبقة الفلاحية من قوة تاريخية.

إن وعي "فانون" بما بعد الاستعمار لا يعني نهاية الكولونيالية. وهي فكرة جوهرية، تعكس الرؤية الفانونية لما هو واقع اليوم من أوضاع اجتماعية وسياسية تمر بها الدول الوطنية الحديثة، من تخلف في كل الأصعدة، وانحصر الصراع في الدوائر السياسية ضمن التسابق الشرس على السلطة. فالأوضاع لم تتغير تمامًا، بل إن الأنظمة السياسية لهذه الدول أعادت إنتاج الرؤية الاستعمارية في طريقة تسييرها لمصائر شعوبها.

لقد فسّر "فانون" بأن الاستقلال ليس خروج الاستعمار من الأرض، لكن هو تحرير الذات من الجوهر الاستعماري، أي من حالة الاستلاب والابتعاد عن مقولات الغرب حول التمجيد بقيمها "تنويرا وتحضيرا وحرية"، و"تجميد دماغ المستعمرين باعتمادها الاطروحات العنصرية وجعلها بضاعة رائجة".¹⁴⁹ و"إعتبارها المحليين جنسا منحطا يجب تنصيره"¹⁵⁰

¹⁴⁸ فرانز فانون : لأجل الثورة الافريقية - المرجع السابق - ص 15

¹⁴⁹ Ferhat Abbas: « La nuit coloniale » - Ed. René Jullard - Paris - 1962 - Page

100

¹⁵⁰ Abbé Jules : « Colons et Indigènes » in Terre de l'Islam - Imp - Alger 1987

الفصل الثاني : الفكر التنبؤي ما بعد الكولونيالي لفانون

الحقيقة أن تنبؤات "فانون" بخصوص فضح الغرب وفضح مشاريعه الاستعمارية السائدة في عصره والمستقبلية، ونظراته الثاقبة بشأن غموض ما بعد الكولونيالية في كتاباته قد تجسدت في الواقع.

فقد انهارت احلام الجزائر التي بدت يوم انتصار ثورتها وكأنها قائدة الثورة الإفريقية وعنوانا لأحلام عريضة لكل شعوب العالم الثالث بالتححر والتقدم وتصفية صفحة بغيضة من التاريخ البشري. لقد تم تجاهل التعددية الثقافية فيها لمصلحة تصور ثقافي ضيق للهوية الجزائرية وتهميش التراث الثقافي الجزائري وتقليصه إلى مجرد مظاهر فولكلورية.

وباتت الطبقة البورجوازية فيها لا تطمع في أكثر من انتزاع الامتيازات تلو الامتيازات. فئة محتكرة طويلة الأنياب، نهمت التطلعات، تندفع في طريق مناقض لمصالح الأمة فتتشغل بنفسها وتحصد أرباحها ولا تقسمها مع الشعب بل تشغل بالدولة الأوروبية التي كانت تستعملها وبالكيفية التي تضمن لها مصالحها في البلاد.

يقول "فانون" : "إن سلوك البرجوازية الوطنية في بعض البلدان المتخلفة يذكر بسلوك أفراد عصابة من اللصوص الذين ما إن يفرغوا من القيام بعملية من العمليات حتى يخفوا حصصهم عن شركائهم، ويستعدوا للانسحاب بحكمة وتعقل... إن البرجوازية في البلاد المتخلفة لا يمكن أن تحقق تقدماً ولا تصنعاً لذلك يجب القفز فوقها إلا إذا كانت تمتلك قوة اقتصادية و تكنولوجياً يكفيان لبناء مجتمع برجوازي، وهذا أمر غير موجود في أغلب الحالات. فيجب بالتالي تجاوزها إذ لا يمكن أن تنتج أفكاراً... إن هذه البرجوازية التافهة في أرباحها و في أعمالها و في

الفصل الثاني : الفكر التنبؤي ما بعد الكولونيالي لفانون

فكرها تحاول أن تحجب هذه التفاهة بأقنعة شتى : بأبنية فخمة على المستوى الفردي، باستحواذها على الأراضي وعيشها العيش الرغيد المتنامي الأطراف".

ويقول : " تتجه هذه البرجوازية الوليدة إلى التشبه بالبرجوازية الأوروبية الهرمة من ناحية البذخ و الاستمتاع بالملذات، دون أن تمر بأطوار الابتكار والاستكشاف والبناء التي مرت بها البرجوازية الأوروبية... وهكذا تشبه البرجوازية الوطنية في أول عهدها البرجوازية الغربية في آخر عهدها"¹⁵¹

كما يمكننا فجأة رؤية منطق الثورة والتحرر لدى "فانون" بوضوح جلي في الانتفاضات العربية التي اندلعت عام 2011 وما عقبه من تمرد عالمي جديد انتشر إلى اسبانيا وانتقلت حركة الغضب منه إلى أثينا ضد اجراءات التقشف القاسية مروراً بالتمرد المدني الذي اندلع بالمملكة المتحدة والحشود الطلابية في شيلي وصولاً إلى حركة السترات الصفراء بفرنسا والانتفاضات الشعبية في كثير من الدول ضد عنف العالم المعاصر الذي لم يقدم لهم سوى افقار وتهميش متزايد وإثراء للقلة على حساب هلاك الاغلبية.

وبدلاً من التقدم والتحرر وبناء نظام علاقات دولية متكافئة، إذا بنا نعود إلى عصر الاستعمار المباشر، حيث بات الغرب يعتمد العنف من جديد بالنصف السفلي للمعمورة، بدعوى نشر الديمقراطية في مستعمراته السابقة، علماً أن هذه الديمقراطية لم تكن في واقع الامر على رأس أجندته الفكرية او السياسية (لا في

¹⁵¹ معذبو الأرض : المرجع السابق - ص 123

الفصل الثاني : الفكر التنبؤي ما بعد الكولونيالي لفانون

العراق ولا في سوريا ولا في البحرين ولا في ليبيا ولا في أفغانستان ولا في عشرات الاسماء الاخرى من جغرافية الاستيطان والاستبداد والمذاهب المتصارعة والاحتلالات) وما يقترن بها من تشوهات مادية وروحية وثقافية ووطنية، ممتدة إلى تبيد وتعطيل ثقافات عاشت آلاف السنين في نفوس أبنائها. شهرة "فانون" ليست إذن بسبب موقفه العملي الراض للعنصرية والاستعمار فحسب ، بل لكتابات الناقل والمحلة والراصد بالذكاء لأحاييل وذكاء الاستعمار .

فقد شكلت كتاباته - وبخاصة منها كتابه الشهير "معدبو الأرض" - والذي اعتبره كثير من المعلقين مثابة دعوة إلى أمية جديدة على مستوى العالم الثالث، والذي عرض في مقدمته "جان بول سارتر" * - وهو في ذروة تأثيره - توجهها وجوديا ضمن ما سماه بـ "الاستعمار الجديد" (Néo-colonialisme)، شكل هذا الكتاب تجسيدا لامعاً لـ "نظرية ما بعد الكولونيالية" اليوم، أي النهوض بالثقافات المحلية والقومية لتعرية خطاب السلطة الاستعمارية وهدمه، والتفطن على ان هذا الخطاب المُبرَّر تحت قناع الحضرة والتنوير والحرية والديمقراطية، إنما الغرض منه الهيمنة (L'hégémonie) على الدول الأضعف لاستنزاف ثرواتها والتحكم في مصادرها والقضاء على عناصر ذاتيتها.

* وصف جان بول سارتر "فانون" في مقدمته لكتاب "معدبو الأرض" بأنه "أول من أعاد النظر في دور العنف الذي رأى فيه وسيلة للتطهير في المقام الأول، لأن العالم الكولونيالي هو في جوهره ملوث، لوثه الاستعمار. والعنف هو أداة الانسان المستعمر لتطهير ذاته وإعادة بناء ذاته كإنسان جديد ، بريء من طاعون الهجانة التي هي السمة الأكثر تمييزاً للمجتمعات الكولونيالية

الفصل الثاني : الفكر التنبؤي ما بعد الكولونيالي لفانون

كما تتمثل هذه النظرية في كون هذا الخطاب قد جاء ليهز ثققتها في قدراتها مما يستدعي الابتعاد عما ترسخ في أذهانها من أن الاستعمار جاء لينتشلها من الظلام وأن رحيله سيردها إلى الهمجية والوحشية.

إنها النظرية التي توضح خلالها التناقضات والمفارقات بين الشرق والغرب عن طريق الكشف عن كيفية التعاون السائدة بين الشرق والغرب، وعن مدى هيمنة الطرف الغربي بأسلحته المتطورة وتكنولوجيته الحديثة في محاولة منه لتغيير العقل وتخدير الأذهان وتهميش الفكر الشرقي وإضفاء العنصرية على الدين وعلى اللون.

لقد كان "فانون" يدعو المستعمرين إلى ضرورة التوقف عن الانبهار بثقافة الغرب وبوضعه المادي ورفض التدخل الغربي سواء منه التدخل السلمي أو التدخل الحربي، وإلى محاربة ضعفهم وتفكيرهم ولوم أنفسهم على ما هم فيه من تقصير

إن الصدى الواسع الذي لقيه آخر كتبه "معذبو الأرض" في جميع أنحاء العالم في الثالث الأخير من عام 1961 هو أنه صدر في وقت "ملائم" ليسد فراغاً ويستجيب لتطلعات ضخمة، ويرد في الوقت نفسه عن أسئلة كانت موضوع جدل بين مثقفي العالم الثالث.

فقد صدرت طبعته الأولى بعد أن انتصرت كوبا في كفاح طويل ضد باتيستا، وبرز للعالم اسم "فيدال كاسترو" و"شي غيفارا". وكانت مصر تحثُ

الفصل الثاني : الفكر التنبؤي ما بعد الكولونيالي لفانون

المسير لتصنع مشروعها التحرري النهضوي، بينما كانت شعوب أمريكا اللاتينية تتطلع للتحرر من قبضة الاحتكارات الكبرى².

كان الوقت ملائماً إذن لاستقبال كتاب "فانون". فقد توجه بخطابه إلى الشعوب المضطهدة، ولم يتوجه به إلى الغرب*. يقول "فانون": "يجب أن نهاجر بأحلامنا، أن نتخلى عن معتقداتنا وصدقاتنا التي سبقت. لا يجوز أن نضيع وقتنا في دعوات عقيمة ومحكاة تبعث على الغثيان. لنغادر أوروبا هذه التي تتحدث دوماً عن الإنسان في نفس الوقت الذي تقتله فيه تقتيلاً، كلما اعترضها في أى مكان من أنحاء العالم. لقد مرت قرون عرقلت خلالها أوروبا تقدم الناس الآخرين، واستعبدهم وسخرتهم في خدمة أغراضها وتشديد أمجادها، قرون أخذت فيها بمخاق الإنسانية كلها تقريباً، بعنوان مغامرة حضارية روحية.. انظروا لها الآن: إنها تتأرجح بين التفكك النووي والانحلال الروحي"¹⁵².

* تقول "أليس شركي" صاحبة الكتاب عن سيرة فانون الذاتية، ما يلي : يتوجه فانون في هذا الكتاب إلى المستعمرين الذين يكافحون ضد الاستعمار، والذين عاش معهم و لرفاقه الجزائريين والأفارقة. كان يريد تحذيرهم من أخطار تهدد كل حركة وطنية يُقْتَصَرُ مشروعها على تحرير التراب الوطنى دون أن يتناول الأوضاع الاجتماعية.. كان يريد أن ينقل لهم ما عاشه وما فهمه من خلال النشاط الثورى. إنه يتحدث انطلاقاً من التاريخ الراهن عن انغماسه في هذا التاريخ الذي أٌكسبه تجربة كان لزاماً عليه أن يبلورها.. إن مجموع الكتاب تحليل دقيق لتصفية الاستعمار، وتساؤل عن مستقبل العالم الثالث وخاصة في القارة الأفريقية. (أليس شركي - المرجع السابق - ص 183) (ترجمة شخصية)

¹⁵² أليس شركي - المرجع السابق - الطبعة الفرنسية - ص 198

الفصل الثاني : الفكر التنبؤي ما بعد الكولونيالي لفانون

بهذه الصرخة، يطبع "فانون" خاتمة كتابه. إنها لغة القطيعة التي ترفض منطق "اللاحق بالغرب". إنه الخطاب النقضي (ما بعد الكولونيالي في غاية الجودة) الذي ينحو إلى تفكيك الخطاب الاستعماري وإلى كبح العقل الغربي الملوّث بالعنصرية والشوفينية.

نستخلص مما رآه "فانون" ورسمه في كتاباته المختلفة أن الخطاب الاستعماري الذي يعتمد المعمر حيال المحليين، إنما يستمد جذوره من فلسفة الابعاد الكولونيالية المتمثلة أساسا في "الهيمنة"، وهو المصطلح الذي شاع في فكر وأدبيات الدراسات ما بعد الكولونيالية، والذي استخدمه لأول مرة الفيلسوف الإيطالي "أنطونيو غرامشي"، والذي يعني في أبسط معانيه النظر للمستعمرين المحليين على أنهم أطفال، مدفوعا بشعور المعمرين أنهم أسياد العالم، يطرحون انفسهم على أساس أنهم متفوقون وحملة رسالة عليا. إنه تعبير نابع عن اتكاهم على ما يعتبرونه أفضل وأسمى الحضارات الانسانية.

إنه الشعور بالهيمنة المبني في العالم الغربي لبلدان ما وراء البحار على القوامة الثقافية والعلمية والأخلاقية والاجتماعية والإقتصادية، كون المنتمي للجنوب ليس بحاجة لتبادل الكلام معه حيث يشعر أنه امام "آخر" متخلف، بل أمام كتلة بشرية اخرى في بنيتها ونظامها ونمط تفكيرها وتصرفاتها.

ظهور كوكبة من الأدباء الكبار امثال "فرانز فانون" و"ايدوارد سعيد" و"هومي باياو" و"سيفاك" و"مالك بن نبي" وغيرهم كانوا من ابرز من عملوا على

الفصل الثاني : الفكر التنبؤي ما بعد الكولونيالي لفانون

تفكيك خطاب "المركز" (Centre) وتجاوز الفكر الاستعماري الذي يُنظر له بأنه ضار وخطير.

لقد أحدثوا زلزالا حقيقيا في مقولات الفكر الغربي التقليدي. وتؤكد كثير من الدراسات الاستطلاعية ان أفكارهم ومناهجهم باتت تكتسح الجامعات في أوروبا وأمريكا.

لقد كان القرن العشرون بحق قرن التنازع والتناحر الدموي بين ثقافات تبنت خطاباتها على أنها هي الواقع السياسي والاجتماعي لمجتمعاتها وهي التي حاولت فرضها بالإقناع وبالقوة على مجتمعات أخرى متباينة في الثقافة والبعث التاريخي السوسولوجي.

كما أن نقل تلك الخطابات غالبا ما اتُخذ كغطاء ثقافي وإنساني لفرض الهيمنة العسكرية والاقتصادية والسياسية على البلدان الأضعف والأغنى من حيث الثروات الطبيعية.

ومع ظهور تيار ما بعد الحداثة في ستينات القرن الماضي ، بدأت حركة تفكيك ذلك الخطاب معتمدة على التاريخ الأسود لتلك الخطب التي في ظلها انفجرت حربان عالميتان، وفي ظلها وقعت جرائم إبادة والتهمير والاضطهاد الجسدي والفكري بكثير من المجتمعات. فالتشكيك في هذه الخطب بات يحتل الصدارة في الدراسات ما بعد الكولونيالية.

الفصل الثاني : الفكر التنبؤي ما بعد الكولونيالي لفانون

الخطاب الاستعماري ، أو ما يسميه البعض بالخطاب الاستشراقي ، لا يمثل بالأساس محاولة غريبة لفهم الشرق أو البلاد المستعمرة عموماً ، إنما هو خطاب وظيفي يؤدي مهمتين أساسيتين:

أ- تمجيد الغرب لتاريخه ولقيمه باعتبار الشرق والمستعمرات تقيضاً له. فثمة "الغرب الديمقراطي وثمة الشرق الاستبدادي" وثمة "الغرب المتحضر- وثمة الشرق المتخلف"

ب- إنكار المواطن الأصلي لتاريخه وشخصيته تفكيكا لكل الرموز الثقافية المحلية ومحاولة ربط ماضي الجزائر العربي الاسلامي بالحضارة الغربية.

أولاً : بخصوص تمجيد "الأنا المركزية"

يمثل الفكر الاوروبي خطاب المهيمن ، او خطاب ما بعد الكولونيالي، وهو الخطاب المبرر لأحقية "المركز" الذي جعل نفسه يتحكم في فكر "الهامش" (Périphérie) لجعله متقبلاً لتقديم خيالاته له من دون وعي، معترفاً تلقائياً بهيئته عليه، وتقبل كل ما يصدر منه كحقيقة حتمية مطلقة وكقَدَرٍ لا نزاع فيه ، علماً أن تقبل الهامش لاضطهاد المركز كحتمية طبيعية، له بعد تاريخي، ناجم عن ترسيخ ذلك في ذهنه منذ أمد الدهر، بعد أن عمل "المركز" على تكريس هذا الاعتقاد التفوقى وإعادة انتاجه من دون انقطاع، مركزاً انتاجه هذا على الثنائية الضدية : "الأنا/الآخر" - "الطيب / الشرير" - "الأبيض / الأسود" - "الغني / الفقير" - "الفوقى / الدوني"

الفصل الثاني : الفكر التنبؤي ما بعد الكولونيالي لفانون

وباعتماده على العلوم الأخرى كالانثروبولوجيا وعن طريق استغلال المشاعر الإنسانية يمرر "المركز" مجموعة من الأحكام السلبية تمس شخصية "الهامش" ذات الطابع الاقصائي، معرفاً "الهامش" كونه "غير حدائي"، "بربري"، "غير ديمقراطي" ومبرراً سلوكه حياله تحت قناع التحضير والتنوير.

ومما لا شك فيه ان هذا الخطاب التاريخي والسياسي والفكري والثقافي الذي يمارسه الفكر الغربي المتمركز على ذاته انطلاقاً من مبدأ تعاليه الفلسفي، تكتفه برائن اختلاطه بأياب "العلموية" (Le scientisme)، حتى وإن كان الفيلسوف "فوكو" (Foucault) لا يؤمن بان المشكلة تكمن في تخريفية طالت مبدأ العقل، بل راح يبرهن على أن المشكلة الجوهرية في العقل ذاته، في جبروت هذا العقل الذي هو متشعب بمبدأ "العقل الكلياني" (La raison totalitaire) والذي يستوجب فتحه على مبدأ الاختلاف والاعتراف والتسامح.

ها هو "رينان" الفيلسوف الفرنسي في كتابه "الإصلاح الفكري والأخلاقي يؤكد على وجود "شعوب حقيرة وأعراف سخرها الربّ فقط لخدمة الأوروبي "فيقول: "إننا نصبو ليس للمساواة بل للهيمنة. إن على بلاد الأعراف الأجنبية ان تصبح بلاد الرقيق، فالأمر لا يتعلق بإلغاء الفروقات بين الرجال بل بتسخيمها وتحويلها إلى قانون"

لقد سبق أن تناولنا في معرض هذا الفصل كيف يصف المفكرون العنصريون الشعوب غير الأوروبية كونها شعوباً سخرها الله لخدمتهم، شعوباً

الفصل الثاني : الفكر التنبؤي ما بعد الكولونيالي لفانون

مستسلمة لقدرها مدركة أن هذا ما خلقت له وستبقى كذلك إلى الأبد، اما الشعوب البيضاء فهي شعوب خلقت من اجل السيادة والزعامة والقيادة. كما رأينا كيف تقوم النظرية العنصرية الحديثة على أساس الاعتقاد بوجود علاقات بين السمات العنصرية والسمات الحضارية أي وجود فئات بشرية أكثر تحضرا وتفوقا بطبيعتها من فئات اخرى. يقول فانون: "إن العنصرية هي العنصر الأكثر بروزا والأشد غلظة من عناصر جهاز معين ... إن الاستعمار هو الذي كرّس هذه الظاهرة العنصرية ودعمها بممارسته"¹⁵³

معلوم أن الفكر العنصري هو فكر يستند بالأساس على تمايز جنس بشري على جنس آخر أو كل الأجناس وذلك بناء على اعتبارات بيولوجية أو لونية أو لغوية أو حضارية ، ونجد أن الفكر الأوروبي تعامل باستعلاء وعنصرية شديدة مع الأفريقيين حيث اتبع نموذج عبء الرجل الأبيض والمركزية الأوروبية والرسالة التنويرية والحضارية للرجل الأبيض.

إن معظم النظريات العنصرية التي صاغها المفكرون الغربيون كلها نظريات وآراء مرتبطة بالمصالح السياسية والاقتصادية والاجتماعية لشعوب الغرب الذين تفوقوا تكنولوجيا وسخروا كل ابداعاتهم لخدمة الرجل الابيض على حساب الأجناس الأخرى ليس فقط في افريقيا بل في آسيا وأمريكا اللاتينية ايضا.

¹⁵³ فانون : "الأجل الثورة الافريقية " - المرجع السابق - ص 15

الفصل الثاني : الفكر التنبؤي ما بعد الكولونيالي لفانون

ويعضي "فانون" في وصفه للمجتمعات العنصرية فيقول "إن العالم الاستعماري هو عالم مقسم على حسب الهوية، فهناك مدن للأوروبيين ومدن للسكان الأصليين، ومدارس للأوروبيين ومدارس للسكان الأصليين، كما في جنوب إفريقيا، والخط الفاصل بينهما هو الشرطي أو الدركي؛ فهو الوسيط الذي يتحدث لغة العنف وحدها في مجابهة المستعمر. لذا فهو يرى أنه لا سبيل للمصالحة، فالصراع بينهما صفري في الأساس وبقاء أحدهما يعني فناء الآخر... أما مدينة المستعمر، فهي غالبًا مدينة سيئة السمعة، يتكدس الناس فيها فوق بعضهم، وهي مدينة جائعة إلى كل شيء، إلى النور، إلى الخبز، إلى الفحم، إلى الأحذية... والمستعمر يرى أن العالم الذي يعيش فيه السكان الأصليون لا وجود للقيم فيه، بل يصفهم بأنهم أعداء القيم، وهم الشر المطلق، وهو عنصر متلف يحطم كل ما يقابله، ويشوه كل ما له صلة بالجمال أو الأخلاق."¹⁵⁴

يرى "فانون" بنفس الكتاب : " أن الصورة النمطية التي تشوّه هويّة المستعمر المحلي وتحصره في الفحولة والخطيئة، والتي لا تماثله إلا صورة اليهودي المحب للمال والخديعة، تُعدّ صورة صريحة للاعتراف المشوّه ". وفي تقدير "فانون"، "فإنّ تفسير سلوك المحلي المواطن الأصلي يخضع للصور النمطية للإنسان الأبيض لن يكون إلا بالتحليل النفسي."

¹⁵⁴ معذبو الأرض : المرجع السابق - ص 119

الفصل الثاني : الفكر التنبؤي ما بعد الكولونيالي لفانون

لقد كانت لـ "فانون" نشاطات متعددة ندد فيها بضرورة التخلص من هاجس العنصرية. في مقال كتبه "فانون" بعنوان "الاعتبارات العرقية النفسية" (*Considérations ethno-psychiatriques*)، نُشر بمجلة "الوعي المغاربي" (*Consciences maghrebines*) عام 1956، ندد "فانون" بعنصرية أحد اطباء الأمراض العقلية الانجليز ساند فيه الاطروحات العنصرية للدكتور "بورو" *، كما القى "فانون" كلمة في اول مؤتمر للكتاب والفنانين السود في فرنسا¹⁵⁵ تحدث فيه بإسهاب عن هذه الظاهرة وتوصل إلى أنه يجب تحطيم الهواجس بين الأبيض والأسود قائلا: "أنا أرغب حقا في أن اقود أخي الاسود او الابيض إلى أن يمزق العباءة البالية التي نسجتها عصور عدم الفهم والتفاهم".¹⁵⁶

في كتاب بعنوان "نقد الحداثة لدى المثقفين ما بعد الكولونيالية"، يعالج الباحث الفرنسي "توماس بريسون" مسألة استمرار سيادة الفكر الغربي في الدول التي استقلت منذ زمان متسائلا: "كيف يحصل أنه بعد عقود عدّة من نهاية الامبراطوريات الاستعمارية، لا يزال عالمنا يعتمد على المعارف التي تُعممها اصلا لترسيخ أقدام الفتوحات الامبريالية؟ لماذا لم يترافق انهاء الاستعمار السياسي مع انهاء الاستعمار الفكري؟"

* انظر الفصل السابق : "السمات الثقافية في كتابات فانون" - حيث عرضنا موقف الطبيب "بورو"

وبعضاً من تصريحاته العنصرية في المنابر الدولية

¹⁵⁵ فرانز فانون في المؤتمر الأول للكتاب والفنانين السود - باريس - 1956

¹⁵⁶ فانون : لاجل الثورة الافريقية - المرجع السابق - ص 13

الفصل الثاني : الفكر التنبؤي ما بعد الكولونيالي لفانون

ويشير الكاتب إلى أن الكثير من الباحثين طرحوا منذ نهاية السبعينات من القرن الماضي، أسس تفكير نقدي، تاريخي ونظري، حول إرث الحداثة الغربية، وتمحورت عمليات التفكير هذه حول مشروع تفكير هذه "الهيمنة"، من خلال رفض ادّعاءات الغرب بمشروعيتها العالمية، لافتاً النظر إلى أن مسألة العلاقة بين الهيمنة السياسية والهيمنة الفكرية طرحت في الوقت نفسه مع صدور كتاب "الاستشراق" لـ "إدوارد سعيد"¹⁵⁷. وقد اتجهت عمليات تفكير الباحثين نحو السعي لإيجاد طرائق معرفية متعدّدة خارج أطر الغرب وتلاقت بدءاً من ثمانينات القرن الماضي، وذلك بفضل التحاق هؤلاء للعمل في الجامعات الأنغلو سكسونية وانتشار نصوصهم، مما أعطى لنقدهم بُعداً عالمياً.

تكريس "فانون" كشخصية محورية في الدراسات ما بعد الكولونيالية:

شدّد "فانون" في جميع كتاباته أن الاستعمار لا يقتصر على حكم عسكري مسيطر، بل هو أيضاً هيمنة ثقافية، محدّراً الدول المستقلة ربط مصيرها السياسي بمصير الدولة الام المستعمرة.

فقد وُجد أنه - جزاء للمطالبات بالاستقلال والمناذاة بالتححر الوطني - لجأ المستعير، بعد الاستقلال، إلى جيلٍ جديدة من شأنها الإلتفاف على تلك المطالبات والتكيّف مع المتغيرات الدولية السائدة، وذلك من خلال العديد من

¹⁵⁷ إدوارد سعيد : "الاستشراق" تر. محمد عناني - ط 1 - رؤية للنشر والتوزيع - مصر - 2006

الفصل الثاني : الفكر التنبؤي ما بعد الكولونيالي لفانون

الأدوات التي تم استحداثها لتنفيذ ذلك الغرض مثل: فرض السيطرة الاقتصادية على الدول الأفريقية عن طريق الشركات الأجنبية التي مازالت تمسك بزمام الأمور اقتصاديا في الدول الأفريقية وإثقال كاهل الدولة اقتصاديا بالقروض والديون، مع إبقاء الأوضاع الإثنية كما هي عليه في الدول الأفريقية عن طريق تدعيم إحدى الجماعات الإثنية على حساب غيرها من الجماعات.

تكتب "سيمون دي بوفوار" وتركز على أن "فانون" "كان يحلم بإفريقيا متحررة من الاستغلال الأجنبي ويحذر من الاستعمار الجديد الذي يتمثل في "التعبئة الثقافية والاقتصادية والاستغلال الرأسمالي وتكريس جغرافية الجوع مكان جغرافية الاستعمار التقليدي". وتقول: "إن "فانون" يرى "أن الاستقلال هو مرحلة واحدة فقط في مسيرة التحرر. فالتحدي الأكبر لدول إفريقيا هو طريقة الحفاظ على هذا الاستقلال"¹⁵⁸.

في كتابه "معذبو الأرض" (ص131) يرسم "فانون" صورة للإنسان الإفريقي الجديد، حيث يركز على عدم تقليد أوروبا والإقتداء بها. "أوروبا - يقول فانون - من خلال جرائمها ضد الإنسانية التي لا حصر لها لا يمكنها أن تكون النموذج الأمثل لشعوب إفريقيا، حيث قامت أوروبا باستعباد خمسة أرباع الإنسانية، باسم الفكر... حين أبحث عن الإنسان في التكتيك الأوربي، والأسلوب الأوربي لا أرى إلا سلسلة من الإنكارات للإنسان، إلا مواكب

¹⁵⁸ Simone De Beauvoir : « La force des choses » op.cit – Page 118

الفصل الثاني : الفكر التنبؤي ما بعد الكولونيالي لفانون

من جرائم قتل الإنسان... المطلوب ليس التخلي عن القومية لأنها فكرة غربية ساهمت بشكل كبير في التحرر من الإستعمار ، لكن المطلوب هو استقلالية هذه القومية عن الموروث الغربي الذي حاول دائما إلغاء ثقافة وفرض ثقافة غربية على اعتبار أنها الثقافة الأنفع للإنسانية جمعاء.¹⁵⁹

يحث "فانون" على الابتكار والاكتشاف لأنه الوحيد الكفيل ببلوغ مستوى أعلى على نحو ما بلغته أوروبا ، كما يحذر شعوب افريقيا من عقدة الرغبة في اللحاق بأوروبا ، وتقليدها تقليدا أعمى ، ومن ظاهرة الانطواء على الذات التي يتخذها الانسان الافريقي. "ان التحرر الحقيقي - يقول "فانون" هو زوال عقد النقص لدى الانسان الافريقي الذي لم يتخلص من توهم تفوق الأوروبي عليه... فالطبيعة لم تخلق عبيدا ولا أسيادا وإنما سلطة الخيال التي وقفت ضد سلطة الواقع والرغبة في الهدم والتحطيم"¹⁶⁰

¹⁵⁹ فانون : "معذبو الأرض " - المرجع السابق - ص 142

¹⁶⁰ فانون - معذبو الارض - المرجع السابق - ص 170

الفصل الثالث:

مناقشة الفرضيات

الفصل الثالث: مناقشة الفرضيات

المبحث الأول : مناقشة فرضية تأثير الثورة على فكر «فانون»

حقق «فانون» فيما بين 1952 و 1961 تطورا فكريا عميقا قفز فيه من التمرد على الزنوجة الى الثورة الوطنية القومية بعد انطلاق حرب التحرير الجزائرية، الى نوع من الأمية على مستوى العالم الثالث.

فقد اتاحت له ثورة الجزائر اتصالات جديدة مع العالم الخارجي و تجربة ضخمة أدت الى أن يعيد النظر في أفكاره و يتخذ موقفا نقديا خلاقا.

و يمكن التمييز بين أفكار «فانون» قبل الثورة الجزائرية و أفكاره بعدها ، وذلك بسبب الاختلاف الرئيسي في التحديين الذين واجههما بين الفترتين التاليتين :

الفترة الأولى :

و هي ما عاشه في هذه الفترة من تمييز عنصري عانى منه على يد الجنود الفرنسيين ، حيث فوجئ بعنصرية البيض الفرنسيين على الرغم من أنه يناضل معهم جنبا الى جنب ضد العنصرية النازية الألمانية.

يقول فانون: "اني أعترف من دون صعوبة مدى التوازي فيما بين عقلية رجل الاستعمار و التصرف العنصري للبيض في بلدي"¹⁶¹

¹⁶¹ و ارد في كتاب "ألير ميمي" متعرضا لمعاناة «فانون» العنصرية - ص 47
(Albert Memmi « Portrait du colonisé » Ed.Gallimard - 1985)

الفصل الثالث: مناقشة الفرضيات

موقف «فانون» من العنصرية هو موقف ضد العنصرية البيضاء ، ثائرا على ماض هو ماضي المارتينيك و ماضي الزوج بصفة عامة .

يقول «فانون» في مجموعة "لأجل الثورة الافريقية " تحت عنوان " عنصرية وثقافة":
"لأن العنصرية المتطرفة تظهر في مظهر العقلانية و الحتمية الوراثة والمظهرية ، فهي تتحول الى عنصرية ثقافية، ويصبح موضوع العنصرية ليس هو الانسان الخاص ولكن هو نمط وجوده "

تجربة «فانون» في فرنسا على جهة القتال جعلته يدرك مدى تأثير "سواد بشرته " على طريق تعامل الفرنسيين معه* و يدرك ان الزنجي يحتل مرتبة متدنية.

هذه المعاناة دفعته إلى تبني أفكار الزوجة وتأييده لخط أحد مفكري الزوجة وهو "امي سيزار"

كما وجدت هذه المعاناة فيما بعد اصداها في كتابه " بشرة سوداء ، أقنعة بيضاء " ألفه عام 1952 ليوجه فيه نقدا شديدا للممارسات العنصرية التي لقيها هو بنفسه في فرنسا .

*" اني أتوق الى أن اتصور نفسي مندجاً بالموجة البيضاء التي يشكلها رجال من أمثال سارتر وأرغوان ، ولن أصلب شيئاً غير ذلك " (فانون) : "المثقفون و الديمقراطيون الفرنسيون أمام الثورة الجزائرية)" ضمن مجموعة "لأجل الثورة الافريقية" ص85 – الطبعة الفرنسية 1957/12/30

الفصل الثالث: مناقشة الفرضيات

الفترة الثانية :

وتنقسم إلى ثلاث مراحل :

أولا : مرحلة انضمامه للثورة الجزائرية

وهي التي تتميز بغلبة الاتجاه الراديكالي على أفكار "فانون" ، حيث انه - على عكس ما كان قد تبناه من ايدولوجية يسارية وتأثر بالجدل الماركسي- أصبح يتكلم بلهجة تقف على طرف نقيض مع الصورة المطلوبة من رجال اليسار، المتمثلة في مجرّد المطالبة بالتخلص من الظلم الاجتماعي في المجتمعات الرأسمالية. فقد أصبح يمثل بعد انضمامه الكلي للثورة الجزائرية قوة المثقف المناضل الذي لا يواجه الظلم الاجتماعي وحده - حسب المفهوم اليساري - بل يواجه ما يحس به من تعذيب نفسي وأيضا من طموح إلى تحرر في الجزائر لانتائه لشعب افريقي لا يرفضه من أجل لونه، بل، أكثر من ذلك ، يفضله عن أوروبيين من بشرة بيضاء انضموا للثورة.

يقول «فانون»: " بصفتي رجلا من غير البيض عايش التجربة بفرنسا،
يسهل علي أن أتقمص نفسية الرجل الخاضع للاستعمار"¹⁶²

والواقع أنه - على الرغم من وصفه ماركسيا من حيث العقائدية - إلا أن انخراطه في صفوف الثورة الجزائرية جعله يتعاطف مع الشخصية الجزائرية بالصورة النضالية الفريدة التي يتسم بها النضال العربي الاسلامي في وجه

¹⁶²فرانز «فانون»: "لأجل الثورة الافريقية" - المرجع السابق - ص 92

الفصل الثالث: مناقشة الفرضيات

العدو، و يندمج في هذه الأفكار و يبتعد عن الصورة المطلوبة من رجال اليسار.

صحيح ان «فانون» كان قبل الثورة مولعا بمبادئ اليسار الفرنسي و تطلعاته لمواياة الشعوب المستعمرة و استقلالها*

لكن حرب الجزائر أزاحت النقاب عن هذا اليسار الذي كان يتذرع بضرورة مراعاة مشاعر الرأي العام الفرنسي السياسي هروبا من الالتزام المطلق، و يتذرع وراء شعارات مزوقة بات «فانون» يرفضها لأنه اكتشف في الجزائر عجزها عن الوفاء بمهمتها التاريخية الحقيقية و تأرجحها بين الاستنكار للقمع و بين الاعتراف بالواقع الجزائري، مكثفية بالنظريات بدل التفكير في تطبيقها .

لعل أول دراسة قام بها "فانون" بعد مزاولته الصحافة في جريدة "المجاهد" هي سلسلة مقالاته "المتقفون والديمقراطيون الفرنسيون أمام الثورة الفرنسية"¹⁶³

إنها مقالات ثلاث كانت كلها ضد اليسار لأنه كان عند كتابته لهذه المقالات قد اندمج في صفوف الثورة الجزائرية فاكشف أن المفاهيم الذي اكتسبها من

*"بعض نظريات المتقفين لا تنفك تنادي بضرورة العنف ضد المستعمر ، الا أنه في حقيقة الأمر ، نجدها عقيمة في كتاباتها، اصلاحية في أعمالها و ممارساتها " (مقال من مقالات ثلاث حول هذا الموضوع جاءت بقلم «فانون» في جريدة «المجاهد» بعنوان المتقفون و الديمقراطيون الفرنسيون أمام الثورة الجزائرية (ص 47)

¹⁶³ لأجل الثورة الافريقية - ص 65 إلى 99 (الطبعة الفرنسية)

الفصل الثالث: مناقشة الفرضيات

اليسار والتي كان يؤمن بها باتت غير مقنعة، بعيدة عما يعيشه من ثورة فعلية. فهي مجرد نظريات وهمية.

و مع قيام الثورة و انضمامه لها بدأ «فانون» يسخر من هذا اليسار و ينتقده .

يقول «فانون» " ان اليسار الفرنسي متأثر دون وعي بخرافة "الجزائر فرنسية" وذلك ما يزعم مبادئه"¹⁶⁴

و على الرغم من أن هناك من ندد بالتعذيب من طرف القادة الفرنسيين إلا أن «فانون» يرى هذا التنديد غير كاف ما دام هؤلاء يتشبعون بفكرة الوجود الاستعماري في الجزائر. يقول فانون: " من أراد أن يكون منطقياً ومعقولاً مع نفسه ، عليه أن يثور ضد الجهاز الاستعماري بأكمله، لا أن يثور ضد التعذيب ويؤيد بقاء الاستعمار بالجزائر"¹⁶⁵

نفور «فانون» من اليسار الفرنسي يعد بلا منازع أحد مظاهر تأثير الثورة عليه

ثانياً : مرحلة التجربة النضالية التي قدمتها الجزائر للعالم

وهي التي كان لها أعمق الأثر على فكر «فانون» و على مؤلفاته.

¹⁶⁴ فرانز فانون: " لاجل الثورة الافريقية" - المصدر السابق ص 74-75

¹⁶⁵ نفس المرجع ص 111

الفصل الثالث: مناقشة الفرضيات

و دليلنا على ذلك:

ان أجود ما تناوله «فانون» في كتاباته – كما يعترف بذلك غالبية الباحثين - تم تأليفه ابان حرب التحرير حيث تطعم بأفكارها وكان واحدا من أبنائها .

و لئن كان – كما ذكرنا في الصفحات السابقة – أول كتاب له قد ظهر قبل الثورة بعامين و هو " بشرة سوداء أقنعة بيضاء"¹⁶⁶ قد مثل تحليلا للعنصرية وتمردا ضد ما يعاينه الزنجي فجعله بذلك يحتل مكانة مرموقة بين المثقفين الفرنسيين، إلا أن آخر كتاب له عام 1961، عام وفاته، و هو "معذبو الأرض"¹⁶⁷ مَثَّلَ تحليلا للاضطهاد الشامل في الأرض و تنديدا بالغرب الاستعماري كله، رفعه الى مستوى عالمي، حيث اتضحت له من خلال الثورة الجزائرية على وجه الخصوص ضرورة نهضة افريقيا كلها و تحررها من نير الاستعمار، لا سيما أن الجزائر قد أتاحت له الفرصة، بفضل ما كانت تسنده له من مهام كممثل لجهة التحرير الوطني، بأن يتصل لأول مرة بإفريقيا السوداء ويتعرف على تجاربها النضالية فيلتيقي بقادتها و ممثلي حركاتها الوطنية التحريرية.

¹⁶⁶ F.Fanon : « Peau noire, masques blancs » op. cit

¹⁶⁷ F.Fanon : Les damnés de la terre – Op.cit

الفصل الثالث: مناقشة الفرضيات

كان «فانون» في ديسمبر 1958 عضوا ضمن الوفد الجزائري إلى المؤتمر الأول لاتحاد الشعوب الأفارقة بـ : غانا* . وفي هذا المؤتمر ، صرح "فانون": " أن الجزائري لا يحس كونه جزائريا إن لم يتأثر من اعماقه بالفاجعة غير الموصوفة الجارية بروديسيا او أنغولا"¹⁶⁸ .

بعد هذا اللقاء الاساسي مع افريقيا السوداء يتدخل «فانون» في المؤتمر الثاني للكتاب والفنانين السود نهاية مارس 1959 بروما، بعد أن جرى اللقاء الأول باريس في نوفمبر 1956 ، حيث ، على الرغم من مساعي الحكومة الفرنسية وممارستها لضغوط على الايطاليين منع حضوره، إلا أنه ، وفي تدخله، صبّ جام غضبه على الاستعمار الفرنسي- متوسعا في عرضه حول الثقافة الوطنية وحركات التحرير.

ابتداء من هذا الوقت ، يبدأ «فانون» بإقامة علاقات مميزة - كممثل للجزائر - مع مختلف الوفود الافريقية وحركات التحرر.

* «فانون» يواصل إقامته في غانا لأكثر من 12 يوما ممددا لقاءاته مع مختلف القادة السياسيين الذين يلتقيهم لأول مرة، فضلا عن الرؤساء نيكرومة وسكوتوري ونييري وفيليكس مونبي (إتحاد الشعب الكاميروني) وأنبوا ، زعيم حركة الاستقلال في كينيا وخاصة الرئيس لوممبا، أحد ممثلي الحركة الوطنية الكونغولية، ليعود بعد ذلك إلى تونس بمجال جديد للتفكير والعمل.

¹⁶⁸ «المجاهد» - 24 ديسمبر 1958 ص 34

الفصل الثالث: مناقشة الفرضيات

ووفقا لهذا الالتزام يجد «فانون» نفسه رسميا، ثلاثة اشهر بعد انعقاد المؤتمر سفيرا في افريقيا للحكومة الجزائرية المؤقتة مع نقطة اقامته في آكرا بغانا.

هذه المهمة الجزائرية الموكلة له ستدفعه للتدخل في آكرا من 07 إلى 10 أبريل 1960، وفي مؤتمر السلم والأمن بإفريقيا وفي كوناكري من 12 إلى 15 أبريل في المؤتمر الآفرو-آسيوي ، وفي ليبيريا حيث سيجهد للحصول على الاعتراف بالحكومة الجزائرية المؤقتة ، وفي ليوبولفيل نهاية أوت.

وفي جميع تدخلاته يشير «فانون» إلى أهمية الثورة الجزائرية في تحرير القطر الافريقي من الاستعمار. يقول «فانون»: " الابتكارات السياسية الفرنسية في باقي افريقيا لم تظهر للوجود إلا بحكم الضغط الذي مارسته حرب الجزائر"¹⁶⁹

و هكذا راح يستلهم ما عرفه من حاضر الثورة الجزائرية ليفهم التناقضات التي كانت تهز الأقطار الافريقية.

وكان البعد الافريقي من أوضح هذه الابعاد و أشدها ظهورا بسبب وجود عدو مشترك هو فرنسا التي كانت انذاك تسيطر على عدة بلدان من افريقيا الغربية الاستوائية.

¹⁶⁹ Alice Cherki : Frantz Fanon - Portrait – Op.cit – Page 201

الفصل الثالث: مناقشة الفرضيات

يقول «فانون»: "ان حرب الجزائر قد هزت التوازن الاستعماري هذا عنيفا في افريقيا فلا يوجد في افريقيا جهاز واحد لم تدخل على أجهزته تغييرات قرأت حسابا لحرب الجزائر"¹⁷⁰

هذا فضلا عن أنه قد اتيح لفانون، سواء عند تحريره كصحفي "بالمجاهد" أو عند أدائه للمهام الدبلوماسية التي كلف بها أن يتعرف عن كثب عما وصلت إليه الثورة الجزائرية من تجاوز لإشعاعها المحلي لتمد لمحيط العالم الثالث كله فتعرف داخل الثورة الجزائرية عما اعتمده في صراعها ليستخلص منها تجربة قدمها للعالم الثالث في صراعه ضد الاستعمار.

هذه التجربة الافريقية طبعت تغييرا حاسما في وضعية «فانون»، وكانت مظهرا لا منازع فيه من مظاهر تأثير الثورة عليه

ثالثا: مرحلة اكتشاف «فانون» لدور الثقافة الوطنية في إزالة الاستعمار

حيث بات يؤمن بدور تفعيل المقومات الأساسية للشخصية الجزائرية كسبيل لوقايتها من النوبان في شخصية المستعمر. ومن هذه المقومات الدين الاسلامي الذي كان «فانون» قبل انضمامه للثورة يجهل عنه كل شيء ، ذلك أنه - إذا كنا لا نجد في كتاباته السابقة لفانون ما كان يوحي بمظاهر التمسك بالعادات الدينية كجانب إيجابي، إلا أنه بات - بعد انضمامه للثورة - يقف على طرف نقيض على ما كان يتحدث به قبلها، حيث أصبح يتناول هذه المرة مظاهر التمسك

¹⁷⁰ فانون : " لأجل الثورة الافريقية " - المرجع السابق - ص 55

الفصل الثالث: مناقشة الفرضيات

بالثقافة الوطنية بما فيها الدين الإسلامي كسبيل للحفاظ على الشخصية الجزائرية الأصيلة.

يقول «فانون»: "مقابل كراهيته والحقد والرغبة في الشأثر التي تميز المستعمر" نجد الروح الدينية والمعتقدات الإسلامية المطمئنة هي التي تميز الخاضع للاستعمار"¹⁷¹

ويكفي أن نعود إلى ما كتبه «فانون» بـ"المجاهد" عام 1958 بعنوان "الانبعاث الوطني والثورة الديمقراطية" لنستجلي أن هضم «فانون» للكثير من أفكار ومبادئ الحركة الوطنية يجعل بالتالي من الصعب اعتبار كتاباته شيئاً منفصلاً عن تأثيرات الثورة عليه

المبحث الثاني : مناقشة فرضية تأثير فكر «فانون» على الثورة

جاء في جزء من الكلمة التي ألقاها قائد جيش التحرير في تأبين «فرانز فانون» بالجزائر ما يلي :

"ألهمت كتاباتك و مواقفك للثورة الجزائرية و استفادت اصداراتنا الثورية ك"المقاومة الجزائرية " و"المجاهد" من تحليلاتك العميقة و الدقيقة (...) شاركت في مؤتمرات دولية عديدة ، في أكرا ومنروفييا وتونس و كونا كوري راديس أبابا

¹⁷¹ «فانون» - «المجاهد» - الطبيعة الفرنسية : رقم 17 - 1958/11/01

الفصل الثالث: مناقشة الفرضيات

وليوبولد فيل ساعياً الى تعريف العالم بالوجه الحقيقي لثورتنا و شارحاً لحقائق كفاحنا
..

وقال عنه الرئيس الجزائري الأول "أحمد بن بلة" في ذكرى لحياته مترجماً
عنه: "لم يكن "فانون" رفيق السلاح في المعركة فحسب، بل كان المرشد والموجه
لأنه ترك لنا من انتاجه الفكري و السياسي ما هو ضمانه للثورة الجزائرية " ¹⁷²

لقد أدت مجموعة من العوامل الى ترويح فكرة استقرت في الأذهان و كثيرا
ما ترددت عند من درسوا «فانون» و بحثوا في كتاباته ، و هي أن «فرانز فانون»
قد أثر في الثورة الجزائرية تأثيراً حاسماً ، بل أن هناك من بالغ في تضخيم دور
«فانون» وتأثيره على مجريات الثورة الجزائرية حتى بات يُعتقد أنه المؤطر
الايديولوجي لها وفيلسوفها و مفكرها مثلما كان " جان جاك روسو " مفكر
الثورة الفرنسية*

* تقول ايرين جيزي : " القادة الجزائريون الذين امكنني لقاءهم عام 1971 لهم رأي مشترك - عند تعرضهم
ل«فانون»- وهو تفادي أي حديث عن أفكاره السياسية، حماية للثورة الجزائرية وحتى تكون هذه الثورة
ذات جوهر جزائري بحث " (Irene Gendzier : « F.Fanon - Ed. Seuil 1976)

¹⁷² صحيفة الجمهورية اليومية الصادرة بوهران - 1962/12/27 - ص 2

* "كتب «فانون» هي بحق أداة لنضج الاستعمار تعالج حيل الاستعمار الملتوية" - سيمون-دي-بوفوار
(فلسفية ووجودية مساندة للثورة الجزائرية)

الفصل الثالث: مناقشة الفرضيات

و الواقع ان صاحب "بشرة سوداء أقنعة بيضاء" كان ملهما لكل داع من دعاة التحرر الوطني في الجزائر و في غيرها و كان له الأثر الكبير في علم النفس والتحليل النفسي ...

كما أن اثاره الفكرية كانت و لا تزال

من جهة أخرى فإن فرضيتنا الأولى التي أشرنا فيها الى سريان تأثير الثورة الجزائرية على أفكار «فانون» قد باتت فرضية مؤكدة بالنظر لما تم تحليله، بعد أن جعلته هذه الثورة يرتقي الى أسمى مراحل النضال و يهضم الكثير من مبادئ الحركة الوطنية الجزائرية، كونه تطعم بأفكارها و استمات من أجلها.

و مع ذلك فرضية تأثير فكر «فانون» على الثورة الجزائرية تبقى بدورها مؤكدة كون احتكاكه بالثورة جعل هذه الثورة تستفيد من نشاطه الدبلوماسي والطبي و من كتاباته المتميزة التي فضحت الاستعمار و ابرزت الملامح الكبرى لشخصية الرجل المستعير .

" تعاطفه مع الثورة الجزائرية في البداية تم انضمامه لها معانيا آلام شعبها كانت فرصة لا تعوض و مادة لا تلين لأنه بات خير الطبيب و نعم الكاتب والموجه الايديولوجي " ¹⁷³

¹⁷³ أبو القاسم سعد الله : "تاريخ الجزائر الثقافي 1954- 1962" - عالم المعرفة - الجزائر 2015 ص 134

الفصل الثالث: مناقشة الفرضيات

و في حين يرى مالك بن نبي أن "عمل" فانون" سيظل ذا قيمة لا تقدر¹⁷⁴ يرى عبد القادر خليفي " ان الثورة الجزائرية استفادت من "فانون" لجانبين اثنين : " لون بشرته تجاه الأفارقة و ثقافته الواسعة تجاه الغرب أي كسبها به لعالم الزنوج في افريقيا و أمريكا اللاتينية و لعالم المثقفين الى جانب الثورة"¹⁷⁵

لقد كتب «فانون» عن الثورة أجود المؤلفات بقلمه الناري الناقد للاستعمار فكان فكره مرجعا أساسيا للعديد من الجزائريين بحيث كان بتحليلاته الرائعة لدور الشخصية الوطنية و قيمها و صراعتها ضد الثقافة الاستعمارية و لخطاباته و مقالاته بجريدة «المجاهد» الافريقي العميق في أوساط المثقفين الجزائريين* فضلا عن أنها قد جعلته يتبوأ مكانة هامة لدى المفكرين الفرنسيين فكان من ذلك على سبيل المثال اعترافهم سنة 1957 بخطأ موريس طوريز الذي كان يجعل هضم الأقلية الأوروبية و اندماجها في المجتمع الجزائري شرطا مسبقا لتكوين الأمة الجزائرية.

جاء في كتابات «فانون» في مجلة "كراس الشيوعية" في أوت 1957

مايلي:

¹⁷⁴ مالك بن نبي : المرجع السابق - ص 67

¹⁷⁵ عبد القادر خليفي : محطات من تاريخ الجزائر المجاهدة 1830- 1962 - ديوان المطبوعات الجامعية - الجزائر 2010 ص 118

خضر بورقعة : شاهد على اغتيال الثورة - ط 2 - دار الحكمة الجزائر 2000 ص 257
* التحقت بالثورة ... بمناسبة خطاب ألقاه "فانون" بمقر الكشافة الاسلامية " زهير احدادن (كاتب ومؤرخ و أستاذ تاريخ الاعلام بجامعة الجزائر 3)

الفصل الثالث: مناقشة الفرضيات

"ان الجزائر تجمع اليوم كل مظاهر الامة - فهي مجموعة متكونة تاريخيا ومستقرة لغويا وترايبا واقتصاديا"¹⁷⁶

و ذلك مظهر آخر من مظاهر فرضية تأثير فكر «فانون» على الثورة الجزائرية

وأما بخصوص فرضية رفض الاندماج وتبني العنف الراديكالي فإن كتاب "بشرة سوداء، أقمعة بيضاء" الذي طرح فيه "فانون" العنصرية وعالجها من منطلق سوسيولوجي سياسي والذي اعتمد فيه على تجربته الشخصية، كان له الدوي العميق لأنه كُتب من قِبَل رجل أسود فضح الحضارة الغربية، في حين كان البيض قد تعودوا أن يطرحوا أوضاع السود بأنفسهم، حسب توجهاتهم، فكانت المرة الاولى التي ينظر فيها لهذا الجانب بنظرة سوداء.

ومع ذلك، اذا كان "فانون" يرفض الاعتراف بالقيم الزنجية وبالعالم حيث بدأ حياته الفكرية في جزر المارتينيك على يد "ايمي سيزار" أحد مفكري الزنوجة واعتبر حينها زنجية الزنجي أمرا مسلما به لا يحتاج إلى بلورته وابعازه، إلا أنه - بعد احتكاكه الفعلي بالثورة الجزائرية - انقلب على فكر الزنوجة فصب جامع انتقاداته على معلمه "ايمي سيزار" بسبب ميله لنزعة الاندماج بدعوته التصويت على الاستفتاء الخاص بأن تبقى جزر المارتينيك ضمن السيادة الفرنسية مع تمتعها بالحكم الذاتي، وهو ما عكس بوضوح التناقض في فكر "ايمي سيزار" الذي كان يروج

¹⁷⁶ موريس طوريز: "نصوص مختارة من الجزائر (نشر الحرب الشيوعي الفرنسي)

الفصل الثالث: مناقشة الفرضيات

للثقافة الافريقية والاستقلالية الافريقية وليس قبوله بالحكم الذاتي الخاضع لفرنسا، وكان موقف الثوار الجزائريين الراضين للاندماج وانتهاج أسلوب الكفاح المسلح ملهما لفانون في تبنيه ودعوته الملحة في استخدام العنف الراديكالي على النحو الذي عرضناه بتوسع في الفصل الأول من هذا الباب

الخاتمة

لعل كل من يتعرض لدراسة الشخصية الجزائرية قبل 1954 و بعدها يمكنه التعرف عليها في صفحات "فانون" .

لقد آثرنا أن نتناول ما أبرزه "فانون" في كتاباته من ملامح هذه الشخصية وتأججها النفسية و قمنا بالتذكير بأهم التوجهات النظرية التي أسهمت في سبر اغوار الشخصية و الكشف عن مكوناتها و خباياها الجوهرية عند "فانون"، لحرصنا نحو استجلاء الظروف السياسية والفكرية التي نشأ وترعرع فيها ، ومدى تغلبه على الثقافة الفرنسية الاستعمارية ليطوِّعها في خدمة الشعوب المستعمرة. وذلك جانب من الحقيقة يؤكد فرضيتنا الأولى و هي تأثير الثورة الجزائرية في "فانون" باعتبارها قد خلصته من عقده تجاه الأبيض الأوروبي فكان تحليله لميكانيزم الاستعمار الساعي الى تفتيت الشخصية الوطنية و القضاء عليها من الداخل على غرار ميزة تحليله مثلا لدور المرأة الجزائرية في الحفاظ على الشخصية الوطنية وميكانيزم الاستعمار لتحطيمها (الفصل الأول من كتاب "سوسيولوجية ثورة") وتحليله لدور التغيرات الاجتماعية والاقتصادية والسياسية التي حققتها الثورة بفضل المواقف البطولية التي وقفها الأسرة الجزائرية (الفصل الثالث) بحيث كان اكتشاف فانون لمثل هذه الظاهرة وتسجيله لها ذلك التسجيل الرائع في كتابه المذكور، يعد اكتشافا فذاً لدقة وعمق تحليله في ظل ظروف المخاطب الثوري الذي عايشه في الجزائر.

لقد خلصنا في هذه الدراسة إلى التعرف في كتابات "فانون" عما ابتدعته مكونات الشخصية الجزائرية ومحدداتها والتي أمكن بفضلها أن تؤثر بشكل مباشر على سيرورة الثورة الجزائرية وعلى ما يجمع الايجابيات والنقائص التي تطال هذه

الخاتمة:

الشخصية في ظل الأحداث الجارية، والتعرف على ما يميز السمات والخصائص التي ترتبط بتأثيرات المرجعية الثقافية وترصد في النهاية أساليب وطرق "فانون" في الكشف عنها

كما خالصنا بعد عرض موجز لهذه الأطروحات المختلفة إلى أن فهم الشخصية واستيعاب مدلولات سلوكها لا يمكن أن يتحقق إلا من خلال نظرة تكاملية متفتحة ومتعددة الجوانب تتجاوز تناولها الاهتمام بالفرد لثعنى بمعالم قيمه واتجاهاته ومعتقداته ورموزه وطقوسه وكل ما له علاقة بالمرجعية الثقافية

واتجه حرصنا بعد هذا إلى رسم الملامح المعيرة عن الشخصية الجزائرية كما تجلت في كتابات "فانون" لتتضح لنا صورتها ولنستبين مدلولها ونذكر في النهاية مضمونها وشكلها وطبيعتها سواء في تعاملها وتكوينها وارتباطها بالعوامل الخلقية والنفسية الاجتماعية وتقديرها والحكم على توازنها ونضجها وتوافقها مع المحيط الاجتماعي والثقافي

وما نستنتجه هنا أن المسعى الخاص الذي اعتمده "فانون" في معالجة المرضى النفسيين الجزائريين قاده إلى التعرف على البيئة التي نشأوا فيها والتقاليد التي شبوا عليها ، فاكشف وجود هوية ثقافية جزائرية تختلف كلية عن المزاعم الفرنسية. ولكونه رأى نجاعة ما يعتمده الجزائريون من استخدام أساليب من شخصيتهم تقيمهم من التفتت وتسهم في عملهم التحرري، فقد أدرك بعمق طبيعة

الخاتمة:

الثقافة الوطنية ودورها في صناعة رفض الاحتلال، فبات يشيد بهذه الثقافة التقليدية ويكشف عن ملامحها الأساسية

إننا نرى من خلال ما تعرض له "فانون" أن الشخصية الجزائرية في تكوينها وبنيتها وديناميكيها التنظيمية تستند بلا ريب إلى واقع اجتماعي وثقافي خاص ، وبالتالي فهي لا تكشف عن نفسها إلا من خلال تحركها وتعاملها مع الأحداث السائدة.

هذه الملاحظات خلصت إليها مجموعة من الدراسات السابقة. ولكن الذي لا ينقص كل ممارس سوسيولوجي أو سيكولوجي أو طبيب نفسي- هو أن يكون بجوزته نموذجا انتروبولوجيا يتناغم مع واقع الشخص الجزائري ومعاناته ومشاكله.

لقد نجح "فانون" في إيجاد أرضية تفاهم مع مشروع الثورة الجزائرية، حدا به لأن يصل إلى فهم الدلالات العامة وتطلعات الجزائريين للحرية، من خلال تجرده من الأفكار الأوروبية العنصرية التي كان يحملها تجاه العرب. وهو ما يفقده زملاؤه اليساريون والليبراليون الأوربيون، حيث كانت ثمة ازدواجية تتمثل في تعاطفهم مع القضايا البعيدة عنهم كفيتنام وكوبا، أما في الجزائر فكانوا يرفضون أي مشروع تحرري لا يجعل من قيمهم الغربية محوره، ولا ينصّبهم قادة فكريين وروحانيين، أو حتى يجعل منهم المرجع الوحيد والأساسي لذلك المشروع.

لقد استخلصنا من خلال هذه الدراسة انه - على الرغم من قصر عمر "فانون" (36 عاما فقط) - إلا أن حياته كانت زاخرة بالعديد من الأفكار والمؤلفات

الفكرية حاول خلالها تقديم العلاج المناسب للعديد من الاشكاليات التي واجهت الدول الافريقية عشية الاستقلال، كما عايش العديد من الأحداث الكبرى التي مرت بالعالم في الحرب العالمية الثانية وموجات التحرر الوطني بإفريقيا، وخصوصا منها الثورة الجزائرية التي أتىح لفانون من خلال مشاركته الفعلية فيها ورئاسته لمصلحة الطب العقلي بمستشفى البليدة ورئاسته تحرير جريدة "المجاهد" بالفرنسية الناطقة بلسان الثورة الجزائرية، وقيامه بالمهام السياسية والديبلوماسية كُمَثِّل خارج حدودها، أن يلمس عن كثب الالوان الجديدة التي ابتكرتها الشخصية الجزائرية، بأبعادها ومحدداتها الثقافية والاجتماعية كونها عاملا من العوامل الأساسية في ترسيخ وتوطيد تماسكها وتوحيد أفكارها تحقيقا للانبعاث والتخلص من الاستعمار ، فكان تحليله لذلك في تقديرنا مثابة وثيقة تاريخية من اعظم الوثائق السياسية ومدخلا أساسيا لدراسة الهوية الجزائرية من الناحية السيكوسوسولوجية.

ولعل ما يزيد هذه الدراسة أهمية - في رأينا - ويجعلها مثابة الوثيقة التاريخية، كونها سجلت الإختيارات الفكرية لفانون وجعلته يكتشف خفايا المشاكل التي يعاني منها المجتمع المستعمر ونيران الثورة المسلحة مشتتة، فكان لمعايشته أغوار هذه الثورة المسلحة أبعد الأثر على مؤلفاته، حيث تطعم بأفكار هذه الثورة واستمات من أجلها، فباتت كتاباته مساهمة جديدة في تحليلات ميكانيزم الاستعمار كانت مجهولة حتى الآن.

لقد تبين لنا بأن التمعن في مرجعيات فانون الفكرية يكشف أنه كان منغمسا على نحو عميق في عمليات المثاقفة مع الفكر الفلسفي الغربي، وفي تمثل وتوظيف نظريات التحليل النفسي بعدها الفلسفي والعيادي معا لتفكيك الظاهرة الكولونيالية ونفسية المستعمر والمستعمر معا. ومن الواضح أن عمليات المثاقفة القانونية ليست مقتصرة على اختبار مفاهيم ونظريات الفلاسفة الغربيين، بل قد تحولت على يديه إلى سلاح تحريري من الكولونيالية الغربية. وعلى هذا الأساس يمكن القول إن نقده الفلسفي هو دحض للنظريات الفكرية والفلسفية التي تسوغ أشكال النفي، والاعتراب، ونزع السيادة عن الإنسان ضمن تعسف الشرط الكولونيالي، دفعت الأوساط الثقافية والاعلامية والسياسية الفرنسية إلى تهميش فكره. علما أن فكر "فانون" رحل إلى العديد من الفضاءات الأكاديمية في العالم، وأصبح الأساس للدراسات "ما بعد الكولونيالية"، ولنظرية النقد الثقافي التي تعرف اليوم ازدهارا كبيرا في الجامعات الغربية .

لقد اكتشفنا أن كتاباته، إلى جانب كتابات "ايمي سيزار" و"ادوارد سعيد" و"ألبير ميمي" و"مصطفى الأشرف" و"مالك بن نبي" هي مادة خام للدراسات ما بعد الكولونيالية هذه كونها تعيد النظر في المواقف الأورو-مركزية للفكر الغربي الذي يعتقد اصحابها أن أوروبا هي أصل الحضارات وبقية العالم هي مجرد تابع متوحشة.

أما العنف الذي استجليناه من فلسفة "فرانز فانون" والتنظير له ، فهو مفيد على مستوى فهم الحال العربي المأزوم اليوم، على الرغم من أنه هو الآخر

تتاج أدوات الغرب المعرفية في مجال تخصصه المتمثل في التحليل النفسي القائم على الشخص الاجتماعي والسياسي أو في مجال الفكر الفلسفي بصفة عامة.

لقد تمكنا من خلال دراستنا لما تناوله "فانون" في كتاباته حول هذا الشأن إلى مجموعة من الاستنتاجات يمكن تلخيصها فيما يلي:

أولاً: (تأثير الخلفية النفسية الاجتماعية الجزائرية على تكوين فانون)

أنا عندما نكشف عن مدى تأثير الثورة على تفكير "فانون"، فذلك ليس انكاراً لقيمه. فهذا التأثير كان نتيجة تتبع كرونولوجي لكتابات "فانون" التي تعتبر كلا لا يتجزأ، مصنفة زماناً، لأن المشكلات التي عاجها انخرط فيها بالتتابع سعياً إلى فهمها، حتى وان كان انتقاله لمعالجة الإشكال الجزائري يمثل نقطة مركزية .

فقد ترك لنا "فانون" في كل مرحلة من مراحل هذا التتابع الكرونولوجي لأعماله كتاباً معيناً:

أ- كتاباً ذا منظور سوسيولوجي علمي، جعله يقفز من التمرد الفردي على الزوجية كفلسفة تنادي بقم الزوجية: سجلها في كتابه "بشرة سوداء أقنعة بيضاء"

ب- كتاباً محلاً لمرحلة الثورة الجزائرية: سجلها في كتابه "سوسيولوجية ثورة"

ج- كتاباً مميّزاً لمرحلة الأممية التي بلغها: سجلها في كتابه "معذبو الأرض" دفاعاً عن العالم الثالث

فكانت هذه كلها - فضلا عما تم جمعه بعد وفاته من مقالات وكتابات
جُمعت في مؤلف "لأجل الثورة الافريقية" ، عناصر أساسية أبرزت عبر تحليل
بارع أهم التوجهات النظرية التي أسهمت في الكشف عن الخبايا الجوهرية
للشخصية الوطنية، كما كانت مصدر الهام يستند اليه الكثير من المثقفين والمفكرين
باختلاف ميادين تخصصاتهم، لتعدد جوانب فكره وعلاقتها بالدراسات الثقافية
والسوسولوجية.

ثانياً : (دخول فانون مرحلة الأمية بتوظيف تجربته في الثورة الجزائرية)

أن كثيرا ممن اجروا دراسات بشأن "فانون" ركزوا على كتاباته التي
ظهرت ابان الثورة الجزائرية، وغفلوا عن اجراء مقارنة علمية شاملة بين ما كتبه
قبل انضمامه للثورة الجزائرية وبين ما كتبه بعد انضمامه لها. هذا مع العلم أنه اذا كان
"فانون" قد ساق كلاما يصلح لكل بلد من المستعمرات، فإنه في الواقع لم يزد ان
اعتمد على ما استقاه من تجارب وخبرات عاشها في الجزائر فصاغها في قالب أفكار
عامة استخلصها من التجربة الجزائرية، فلم يعد يفرق بين الجزائر وبلده الاصلي
"الأنتي" بوجه خاص وأرض الاجداد بالقارة السمراء بوجه عام.

ثالثاً : (تحويل فانون من مُنظِّر للثورة إلى صانع لها)

ان كتاباته وشكلها الخارجي أو المنهجي والتي أوردنا مقتطفات كثيرة منها في
هذه الدراسة، اذا كانت في بدايتها معتمدة على قائمة من المصادر كان يستشهد بها

الخاتمة:

وينتقدها، إلا انه حال انضمامه للثورة، بات يخفف من الاعتماد على هذه الركائز، اذ لم يعد مفسرا للفلسفة الاجتماعية بل غذا صانعا لها.

والأمر ذاته بخصوص المصطلحات التي اعتمدها في كتاباته هذه. فبعدها كان يتكلم عن الأبيض والأسود والتميز العنصري، بات يستبدلها عند انضمامه للثورة بالمستعمر والمستعمر، مستخدما في كتابه الأخير "معذبو الأرض" لسان "العالم الثالث" في مقابل "السيطرة الغربية" و"الدعوة إلى العنف" في سبيل ازالة الاستعمار.

رابعا : (الفكر التنبؤي لفانون)

أن العبقريّة التنبؤيّة لفانون غدت المرجع الأساس في مجال دراسات ما اصطلح على تسميته بـ "الدراسات ما بعد الكولونيالية" التي ظهرت في الدراسات الانجلوفونية في كل من الولايات المتحدة واستراليا والهند، علما أن ما زاد توسيع دائرة الاهتمام بـ "فانون" يتلخص في احتضان ثورة الزنوج بأمريكا لفكر "فانون"، واعتبار كتاباته انجيلا ملهما لها في كل ما عرف عنها من شدة وانفعال، وصدى عميقا يعاد النظر بفضلها في المواقف "الأورو-مركزية" التي شكلت اطروحاتها تبريرا للاستعمار ودعوة إلى العنصرية، من خلال اعتبار الغرب مركز العالم وحضارة العقل في مقابل حضارات الأطراف في افريقيا وآسيا وأمريكا اللاتينية.

وهكذا - وفي اعتقادنا - فإن "فانون" ظل حيا بعد الاستقلال، لأن أفكاره أصبحت تكتسب اليوم حياة جديدة بعد أن ظن الكثيرون أنها قد انتهت بانتهاء

الخاتمة:

عالم الاستعمار العسكري المباشر، وهو الاستعمار العسكري المباشر الذي بدأ مع بداية الالفية الثالثة، والذي حذر منه "فانون"، إذ وقعت دول العالم الثالث فريسة استعمار اقتصادي عميق،

فانخسف حلم الجزائر الذي كان يُرتقب أن يكون بعد انتصار ثورته رائدا لقاطرة ثورة العالم الثالث كله، إذ عاد الغرب إلى تمجيد تاريخه الاستعماري بعد أن انزوى خجلا لبعض الوقت*. وتطور فكر يستهدف نزع النظريات السائدة في الغرب بخصوص حرية الشعوب، فأصبحت المجتمعات البيضاء عندئذ رافضة - على سبيل المثال - حتى لاستقبال اللاجئين الفارين من وطأة الأنظمة الاستبدادية المحلية، القادمين من العالم الثالث وذلك كون الغرب أصبح غير قادر على محو ذاكرته الاستعمارية. وكأننا عدنا إلى نقطة الصفر، إلى العالم الكولونيالي الذي وصفه "فرانز فانون".

نستخلص مما سبق، أن فكر "فانون" كان فكرا "مستقبليا" لأن الظروف نفسها التي عاشها هذا الأخير ما تزال سائدة اليوم وبأكثر شكل من الأشكال.

خامسا : (انعدام الدراسات الأكاديمية العربية لفكر فانون)

* - قال الوزير الاول البريطاني توني بليز : "لقد ولى الزمن الذي كانت بريطانيا مضطرة فيه بالاعتذار عن تاريخها الامبريالي"

- وفي فرنسا جاء تمجيد واعتزاز تاريخها الاستعماري في البرلمان الفرنسي

ان "فانون" بكتاباتهِ واكتشافاته الميدانية للملامح الثابتة للشخصية الجزائرية، ودراسته للفكر الإستعماري بطريقة سيكولوجية وسوسولوجية توّضح ماهية فكر الانسان الافريقي تجاه الاستعمار، ارتقى إلى مستوى المثقف الراجح في تنظيم الأمور مما يستلزم قرارات منتجة تفيد من الدراسات التأويلية والتوجيهات الفلسفية المعاصرة وتيارات الفكر المعاصر وتطورات الثقافة.

كما كشف عن امكانات هائلة على صعيد التنظير الاكاديمي والنقد الثقافي لمشكلات الثقافة والتاريخ.

ويزداد الأمر إلحاحا اذا نظرنا إلى مكاتته في الدراسات السوسولوجية والسياسية والتاريخية والفلسفية في الجزائر والتي لم تقدم اسهاما نظريا يسمح بالحديث عن مقاربة عربية أو جزائرية خاصة بفكر "فانون". ذلك أن كتبه لم تعرف الرواج الكافي ولم تدرس بالجامعات الجزائرية ولم يُؤفَّ قدر هذا المناضل المتسامي فكرا وروحا ، وذلك على الرغم من بعض الاحتفالات الدورية بآثره أو تسمية بعض الشوارع والمؤسسات باسمه.

واجمالا يمكن التشديد على محدودية تداول "فانون" في العالم العربي وعلى نوع من الحضور الشاحب لـ "فانون" في الفكر العربي.

والملاحظ في هذا السياق أن الدراسات العربية القليلة جدا والمكرسة للمفكر "فرانز فانون" تخلو غالبا، إن لم نُقل كليا، من تقصي الكيفية التي حاور بها "فانون" الفلسفة الغربية بشكل عام وفلسفات كل من " فريدريك هيغل" و"كارل

ماركس"، و"كارل ياسبرز" و"موريس ميرلو بوتوي" وغيرهم، فضلا عن أن هناك انعداما للدراسات العربية التي تعني بتحليل كتابات "فانون" وعلاقة المستعمر مع المستعمر من منظوري التحليل النفسي، والطب النفسي الذي هو التخصص الأكاديمي لـ "فرانز فانون".

كل ذلك ... مقارنة مع الغرب الذي وُجد فيه متخصصون من المكرسين في منجزه وشخصيته معا، فكتبوا عنه الكثير وألّفوا حوله الدراسات والأبحاث فاكتشفوا كل مرة جانبا آخر مضيئا من منهجه وأفكاره. وامتد الاهتمام الغربي المتزايد بفانون إلى إبراز حوار النقدي مع الفلسفة الغربية بهدف انزالها من فضاء التجريد والمفاهيم الصماء إلى الواقع الإنساني.

سادسا : (التمسك بالثقافة الوطنية)

استخلصنا مما جاء في كتابات "فانون" أن التمسك بالثقافة الوطنية اُكتُشف كعنصر في تحريك الكفاح المسلح حيث أصبحت هذه الثقافة الوطنية - كما يقول - "المخرج الوحيد الذي يملكه الجزائريون لوضع حد لاستعمارهم واستغلالهم"، فبات ينظر إلى التقاليد بمنظر التمجيد، في حين كان قبل سنوات فقط، ينكر كل دور للتقاليد ولا يعترف بالماضي، وينظر إليه بعين الاحتقار وكظهور من مظاهر الجمود والانحطاط، داعيا الشعوب المستعمرة ألا يكون ماضيها غير ماضي الغرب الاستعماري ان أرادت فعلا التخلص من عُقديها، بدل اللجوء الى تقاليدها وماضيها وأساطيرها لاثبات قوتها و عظمتها تجاه المستعمر، وبذلك يقف "فانون"

على طرف تقيض مما كان يؤمن به، بلهجته هذه في كتابه "بشرة سوداء ، اقنعة بيضاء"، قبل انضمامه للثورة وتأثره بها .

سابعاً : (الموقف العدائي الفانوني ضد حزبه اليساري)

تبين من خلال استعراضنا لهذه الدراسة أن "فانون" قد تميز من بين المفكرين والأدباء كونه لم يعد ينتمي لاي حزب من الأحزاب. لقد كانت الثورة الجزائرية وحدها هي التي أتاحت له ميدانا عمليا وتحليلا أدبيا وسياسيا عجّلت بما كان يخلج في نفسه ووجدانه من تغير وتحول في تصوره للعالم، ذلك أن الثورة الجزائرية لم تؤثر في فكر "فانون" فحسب - على النحو الذي استعرضناه سابقا - بل أدخلت تعديلا أساسيا في نفسيته حيث أصبح "فانون" - فجأة - لا يفهم تردد حزب اليسار الفرنسي وميوعته، والذي بعد أن ازبح النقاب عنه كونه بقي يتذرع بضرورة الأخذ بعين الاعتبار لمشاعر الرأي العام الفرنسي المتمسك بفكرة "الجزائر فرنسية" ويمتنع عن اتخاذ أي موقف واضح صريح، معتمدا اللجوء فقط إلى شعاراته المعتادة الجوفاء، تخلصا من المسألة الجزائرية، باقتصاره المناداة بمناهضة الاستعمار ومساندة حركات التحرر في العالم*.

* يقول فانون : "لغة القيادة الجزائرية باتت لغة مسؤول ونداءات هذه القيادة للقوى الديمقراطية الفرنسية لم يعد تحريرها في أساليب خجولة ، وذلك ، على نحو : "إننا نقول للييسار الفرنسي: كونوا موضوعيين مع أنفسكم ... جسدوا شعاراتكم بدعم الثورة الجزائرية دعما حقيقيا لا يكتنفه أي نفاق" (ترجمة شخصية)

هذا الموقف المتذبذب لليسار الفرنسي وعدم اندفاعه مثل "فانون" عمليا للمناداة بالكفاح المسلح** جعل موقف "فانون" يتسم بالعداء والنفور من هذا اليسار، بعد أن كانت علاقاته به طبيعية عادية. وتفسير ذلك يعود في تقديرنا إلى أن "فانون" قطع كل صلة بماضيه بوصفه فرنسيا ومنضما سابقا لليسار الفرنسي.

ذلك أن "فانون" بات من المفكرين القلائل الذين قرروا التنازل عن جنسيتهم الفرنسية وإعلان الانقطاع التام بالوطن الام - فرنسا - أي بعد أن أصبح جزائريا قلبا وقالبا، إرتقى إلى أسمى مراحل الاندماج الكلي في الشعب الجزائري، وغدا يتصور - بالتالي - أنه مادام قد اتخذ هذا الموقف، فلماذا لا يتخذ الآخرون مثله الموقف ذاته؟

والواقع أننا لم نكن نريد الخوض في تفاصيل التطور السياسي لهذا اليسار بقدر ما كنا نريد معرفة ما أحدثته الثورة في تغيير لفكر "فانون" حيال هذه المنظومة السياسية الفرنسية .

ثامنا: (الموقف الجديد لفانون للدين بوصفه محرك الثورة الأساسي)

** " لأن قناعاته يعقبها تطبيق عملي، فقد حاول "فانون" في آخر أيامه وهو يصارع الموت بتجسيد العنف (الكفاح المسلح)، من خلال فكرته حول خلق الجبهة الجنوبية الجزائرية مع مالي (Mali) ، واضعا اهدافها ومبادئ عملها لتدعيم الثورة الجزائرية (فرانسيس جونسون: - "حربنا" تر. ميشال لطوف" - منشورات ANEP - الجزائر 2006 ص 31)

عُني فانون عناية خاصة بعنصر الدين وجعله عاملا أساسيا من العوامل التي أسهمت في إشاعة الاستقرار الاجتماعي وتعزيزه.

فإلى جانب تأكيده على الوظيفة التكاملية بالدين إبان الثورة ووصفه لهذا الدين بـ " محرك الثورة الاساسي ضد المحتل " ¹⁷⁷ فقد عمل على إبراز العلاقة التي تجمع بين وظائف المعتقدات الدينية والنماذج المختلفة للمجتمع. وهكذا بات "فانون" يتحدث عن الدين الإسلامي بلهجة تقف على طرف نقيض عما كان يعتمده قبل احتكاكه بالثورة، خاصة في كتابه "بشرة سوداء أقنعة بيضاء" حيث كان لا يؤمن بأي دين ولم تتضمن كتاباته أي ذكر قط للإسلام.*

ويكفي أن نطلع على كتاباته في جريدة "المجاهد" ليتأكد لنا حديثه - في أثناء الثورة التحريرية - عن الإسلام بأشكال مختلفة

ففي إحدى مقالاته بهذه الجريدة، يُرجع "فانون" تشكيل الشخصية الجزائرية ناجم عن "مجيء الإسلام واستقرار الثقافة الوطنية...ذلك أن الجزائر قد أعطت - على غرار تونس والمغرب - برهانا ساطعا لروحها الخلاقة في المساهمة في تطوير الحضارة الإسلامية، جاعلة منها إحدى أسسها الثقافية" ¹⁷⁸. ومما يجسد هذه الفكرة أنه جاء في أقوال "فانون": "أن المستعمر استخدم المسيحية في الترويح

¹⁷⁷ فرانز فانون : سوسيولوجية ثورة - المرجع السابق - ص 87

* كان موقفه هذا سببا في اتهامه من قبل المعهد العالمي للعمال في الأكاديمية السوفياتية بـ "الانحراف عن تعاليم اللينينية" لتأثره بثقافة الجزائر الإسلامية

¹⁷⁸ فانون: "الانبعاث الوطني والثورة الديمقراطية" جريدة "المجاهد" رقم 17 - الصادرة في 01/02/1958

الخاتمة:

لنموذجه في افريقيا، ولم يتوان لحظة على إضفاء طابع عنصري عليها"، مضيفاً: "توجد كنائس للبيض تدعو إلى الله وكنائس خاصة بالسود لا تدعو إلى الله بل تدعو إلى الأبيض، أي أن الكنيسة التبشيرية في افريقيا عملت على تسلط المستعمر الاوروبي على كافة ديانات المستعمرة"¹⁷⁹

تاسعا : (ديمومة نظريات فانون واستمراريتها مكانا وزمانا)

أن التناقض الأساسي الذي طالما نُسب لكتابات "فانون" تركز حول مسألة ان ملاحظاته تصدق على ظرف معين من تطور المستعمرات في صراعها من أجل التحرر الوطني ولا تصدق على مرحلة التحرر من الاستعمار الحديث، وهي مرحلة الصراع ضد الاستغلال الذي يواجهه البلد المتخلف بعد تحقيق الاستقلال السياسي.

غير أن الواقع أنه تم اليوم الاعتراف بديمومة أعمال فانون واستمراريتها زمانا ومكانا.

فقد شهدت الستينات تحقيق استقلال الجزائر، وتميزت الستينات في الوقت ذاته بتحسس العالم الثالث للمشاكل الاقتصادية التي لم يكن بوسع الاستقلال السياسي الشكلي أن يحلها. فجاء كتاب "معذبو الأرض" في فترة مناسبة، لأنه استطاع من خلال التجربة التي حصلها مؤلفة في ظل الثورة الجزائرية أن يطرح قضايا تعميق الثورة، والمظاهر السلبية للاستقلالات الشككية،

¹⁷⁹ فانون : "معذبو الارض" المرجع السابق - ص 166

الخاتمة:

وان يكشف النهب الاستعماري لثروات العالم الثالث، وإن يفعل ذلك بما عُرف عنه من اللهجة الحادة والأسلوب العنيف.

ونظرا لما تحمله كتابات "فانون" من قوة تنبؤية مؤثرة، وما يحتاجه العالم الثالث اليوم من عمل فكري ثوري، فقد اعاد العالم الثالث اليوم إحياء "فانون" لتعود كتاباته معاصرة وكأنها تكتب زمانا ومكانا بهذا العصر لا لغيره.

ذلك انه عند قراءة كلمات "فانون"، لا يمكن للمرء أن يمنع نفسه من الاستغراق في حقيقة أن جُل ما حذر منه يحصل اليوم وان تعددت الأوجه واختلفت المسميات.

إن افكار "فانون" تتحاشى الموت بعناد، مثل الجرح النازف الذي يرفض الالتئام، فالمظالم التي يدينها ويرفضها فانون بقوة وحيوية ما زالت معنا حتى اليوم. إن شبح "فانون" ما زال يحوم حولنا.

فمنهجه في محاربة المستعير - قديمه وجديده - لا يزال صالحا إلى الآن في معظمه.

كما أن التطورات التي عرفتها الجزائر بعد الاستقلال، وبخاصة منها أحداث العشرية الماضية السوداء تؤكد صحة بعض الاستنتاجات التي استخلصها "فانون" من دراسته للحالة الجزائرية وعدد من الحالات الافريقية. ودقة تشخيصه للأمراض التي تهدد الحركات الوطنية قائدة المعركة من اجل الاستقلال، خاصة بعد أن تتولى الحكم وتكهناته في هذا الشأن لم تكن نتيجة تحليل مخبري ، لكنها كانت

خلاصة دراسة ميدانية وملاحظات دقيقة، حللها بعين المفكر وخبرة المحلل النفسي.

فقد عاد النص الفانوني ليفرض ذاته مع تفجر الحراك الجزائري والعربي حيث ركز "فانون" دوما على "جماهير الشعب" بدلا من النخب السياسية المسائرة للأنظمة المتعقولة على نحو ما حصل في العالم العربي.

على أن تأملاته المعتمدة على تجاربه في دول غرب افريقيا لا يمكن عدم الالتفات فيها لما جاء مثلا في فصله الشهير "مزلق الوعي الوطني" بكتاب "معذبو الأرض" من افلاس عقم البورجوازية القومية في قارة افريقيا ومنطقة الشرق الأوسط، بورجوازية كانت تميل لاستبدال القوة الاستعمارية بنظام طبقي جديد يكرر الهياكل الاستعمارية القديمة للاستغلال والاضطهاد.

هذا فضلا عما كان يخشاه "فانون" ويحذر منه بشأن وضعية الجزائر التي تبته في كتاباته حولها من خطر ترسيخ النخب البورجوازية الجشعة للفساد وإدارة ظهرها لحقائق التنمية، وملأ جيوبها وتجاهل الركوند المؤسف.

وقد كتب "فانون" في كتابه "معذبو الأرض" وهو على فراش الموت "ان الاثراء الفاضح والسريع الذي تحققه لنفسها تلك الفئة المحتكرة سيكون مصحوبا بصحوة حاسمة من طرف الشعب ووعي متزايد يبشر بحلول أيام عاصفة"، وتلك تكهنات لفانون كانت خلاصة دراسة ميدانية تسد فراغا و ترد على تساؤلات لا تزال موضوع جدل بين مثقفي العالم الثالث أجمع .

وإذا كان "فانون" - على الرغم من أن توقعاته الثابتة بشأن افريقيا "ما بعد الكولونيالية" - قد بُنيت صحتها إلا أنه قد صاغ في كتاباته مع ذلك سلسلة من الإشكاليات أكثر منها اجابات وبذلك تكون تكهناته - أيا كانت أهميتها - غير مكتملة، وذلك اما لأنه كان في صراع مع سباق الموت حال دون صهر الاشكالات في شكل مذهب متناسق أم أنه كان يكتفي بتسجيل ملاحظاته، تاركا لغيره مهمة التعمق فيها.

ومع ذلك فقد توقفنا عن بعضها متناولين في فصول هذه الدراسة مواقف "فرانز فانون" وعلاقاته وتفاعله وتجاوبه، مقتنعين أنها تستدعي الاستزادة، وآملين أن نكون قد فتحنا باب البحث في موضوعها بحيث تنجز لاحقا بأعمال متكاملة.

من ذلك أنه - بالنظر لسعة الموضوع - وعلى الرغم من جهودنا الكبيرة في محاولة الإحاطة بجوانبه المختلفة - إلى أننا على يقين أننا لا نرى هذه الدراسة ناضجة من جانبها العلمي والمعرفي إلا باستزادتها تعزيز الاطروحات التي تتوخاها صائبة.

وأخيرا لا بد ان نشير إلى أن القليل من الكُتّاب تركوا بصماتهم على العصر الذي عاشوا فيه أكثر من تلك التي تركها "فرانز فانون". لذلك ، أن يُنسَى اسم "فانون" بعد أن كان اسمه يساوي اسم "شي غيفارا" شهرة وتألقا، ليس بالمستغرب. فهو ليس أول ولن يكون آخر من شاع اسمه ثم اختفى ... لكن، أن يُنسَى في الجزائر بالذات، فهذا ما يصعب تفسيره... لأن اسم "فانون" سيظل

الخاتمة:

منحوتاً لا محالة في ذاكرة المثقفين الذين عاصروه، وفي ذاكرة الأجيال التي قرأت أعماله أو التي سوف تطلع على أعماله ولو بعد حين.

وسواء كان ممن يكتب عن فانون من أنصاره المعجبين أو من منتقديه أو ممن يقفون حياله موقف الحياد، فالذي لا شك فيه أن الجميع يتفقون على أن اسم "فانون" سيرن في عقل كل من يتكلم لغة التحرير.

قائمة المصادر والمراجع

أولاً : باللغة العربية

- 1- عبد القادر غراب : "فرانز فانون رجل القطيعة" تر. عبد السلام يخلف – دار بهاء الدين للنشر والتوزيع – الجزائر 2013
- 2- المليي محمد : فرانز فانون والثورة الجزائرية، مطبعة زرياب ، لبنان، 1973
- 3- وحيد بن بوعزيز : "فرانز فانون في التفكير ما بعد الحداثة"، الكلمة والشيء، القدس العربي، 18 سبتمبر 2013
- 4- دافيد كوت : فرانز فانون سلسلة أعلام - الفكر العلمي المعاصر - المؤسسة العربية للدراسات والنشر - بيروت 1971
- 5- صالح بلحاج : تاريخ الثورة الجزائرية، دار الكتاب الحديث، الجزائر، 2008
- 6- الغالي غربي، فرنسا والثورة الجزائرية 1954 – 1958، غرناطة للنشر والتوزيع، الجزائر، 2009،
- 7- حربي محمد : الثورة الجزائرية سنوات الخاض، تر: نجيب عبد، صالح لمثلوتي، موفم للنشر، الجزائر، 1994
- 8- بن نبي مالك : مشكلات الحضارة فكرة الإفريقية الآسيوية (في ضوء مؤتمر باندونغ)، ترجمة عبد الصبور شاهين، مكتبة دار العروبة، القاهرة، بدون تاريخ
- 9- يحي بوعزيز، ثورات الجزائر في القرنين التاسع عشر والعشرين، ج2، ط2، دار البصائر للنشر والتوزيع، الجزائر، 2009
- 10- عبد المجيد عمراني، جان بول سارتر والثورة الجزائرية، د. ط.، مكتبة مدبولي، دم.، د.س.
- 11- محمد الطيبي : الجزائر عشية الغزو الاحتلالي، دار ابن النديم، الجزائر 2009

- 12- بوصفصاف عبد الكريم : جهاد المرأة الجزائرية ف ولاية ميله (1954 – 1962) دار الهدى للطباعة والنشر والتوزيع، عين ميله، سبتمبر 2008
- 13- زغدود علي : ذاكرة ثورة التحرير الجزائرية، طبع المؤسسة الوطنية للاتصال والنشر والإشهار، الجزائر، 2004
- 14- سعد الله أبو قاسم : منطلقات فكرية، الدار العربية للكتاب، ليبيا، 1976
- 15- شيخاني سعاد : فرانتز فانون، رؤيتهلور الكاتب والادب الإفريقي باللغة الفرنسية، الطبعة الأولى، معهد الإنماء العربي، بيروت، لبنان، 1982
- 16- عبد المجيد عمراي : النخبة الفرنسية والثورة الجزائرية 1954 – 1962، مطبعة درا الشهاب - باتنة 2001
- 17- لعوج مبروك : الطب العقلي في عهد الاستعمار الفرنسي بالجزائر، دار القصة للنشر، الجزائر، 2012
- 18- لونيبي رابح : دراسات حول إيدولوجية الثورة الجزائرية، كوكب العلوم للنشر والتوزيع، الجزائر، 2012
- 19- بلغيث محمد الأمين : تاريخ الجزائر المعاصر، دراسات ووثائق، دار مدني للطباعة والنشر والتوزيع، الجزائر، 2008
- 20- محمد ناصر، الصحف العربية الجزائرية من 1847 – 1939 الجزائر الشركة الوطنية للنشر والتوزيع، 1980،
- 21- نعيم قداح : التمييز العنصري وحركة التحرير في إفريقيا الجنوبية، ط2، الشركة الوطنية للنشر والتوزيع، الجزائر: 1975
- 22- الزير سيف الإسلام، تاريخ الصحافة في الجزائر، الجزائر الشركة الوطنية للنشر والتوزيع، الجزائر، 1982

- 23- محمد ناصر، الصحف العربية الجزائرية من 1847 – 1939 الجزائر الشركة الوطنية للنشر والتوزيع، 1980،
- 24- حربي محمد: حياة تحدي وصمود، مذكرات سياسية 1945-1962 – تر: عبد العزيز بوباكير، علي فسايسة، دار القصة للنشر، الجزائر، 2014
- 25- الزبير رشيد : موقف أحزاب اليسار الفرنسية من القضية الجزائرية، جامعة حسية بن بوعلي، الشلف الأكاديمية للدراسات الاجتماعية، 9ع، 2013،
- 26- أزغيد محمد لحسن، مؤتمر الصومام وتطور ثورة التحرير الوطني الجزائرية 1956-1962، للمؤسسة الوطنية للفنون المطبعية، الجزائر، 1989
- 27- إسحاق محمد عبد العزيز : نهضة إفريقية، الهيئة المصرية العامة للتأليف والنشر، مصر، 1971
- 28- الديدي عبد الفتاح : الاتجاهات المعاصرة في الفلسفة، الدار القومية للطباعة والنشر، القاهرة، 1966
- 29- الشيخ سليمان : الجزائر تحمل السلاح أو زمن اليقين (دراسة تحليلية في تاريخ الحركة الوطنية وثورة المسلحة)، ترجمة محمد حافظ الجمالي، دار القصة للنشر، الجزائر، 2007
- 30- بوحوش عمار : التاريخ السياسي للجزائر من البداية ولغاية 1962، الطبعة الثانية، دار الغرب الإسلامي، بيروت، لبنان، 2005
- 31- بلحاج صالح : تاريخ الثورة الجزائرية، دار الكتاب الحديث، 2008
- 32- بن نادر الطيب : الجزائر حضارة وتاريخ، الحضارات المتعاقبة للجزائر تاريخها المشرف، دار الهدى، الجزائر د. ت.

- 33- يحي بوعزيز: مع تاريخ الجزائر في الملتقيات الوطنية والدولية، عالم المعرفة للنشر والتوزيع، الجزائر، 2009
- 34- تقيّة محمد: حرب التحرير، الولاية الرابعة، تر: بشير بولفراق، دار القصة للنشر، الجزائر، 2012
- 35- ميم آسيا: شخصيات جزائرية، دار المسك للنشر، الجزائر، 2008
- 36- حسن، محمود: سيكولوجية الفرد في المجتمع، دار الآفاق العربية، القاهرة 2001
- 37- باظة آمال عبد السميع: الأنماط السلوكية للشخصية، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة، 2000
- 38- أحمد، سهير كامل: سيكولوجية الشخصية، مركز الإسكندرية للكتاب، الإسكندرية، 2003
- 39- ابو سعد، أحمد: علم نفس الشخصية، دار عالم الكتب الجديد، عمان، الأردن، 2010
- 40- خوري توما: الشخصية مفهومها، سلوكها وعلاقتها بالتعلم، ط1، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، لبنان، 1996
- 41- ولد خليفة محمد المغربي: الجزائر المفكرة والتاريخية، شركة دار الأمة للطباعة والنشر والتوزيع، الجزائر، 2007
- 42- يحياوي محمد صالح: حزب جبهة التحرير الوطني، المسيرة، مسيرة الشعب عبر ملايين الشهداء، المؤسسة الجزائرية للطباعة، الجزائر، 1980
- 43- الأشرف مصطفى: الجزائر، الأئمة والمجتمع، تر: حنفي بن عيسى، دار القصة للنشر، الجزائر، 2007

- 44- علاق هنري : مذكرات جزائرية ذكريات كفاح، تر : مسعود جناح، عبد السلام عزيزي، دار القصة، الجزائر، 2007
- 45- غالية عبد القادر : محطات تاريخية من حياة الثورة التحريرية، أحداث وأحاديث منسية، المؤسسة الصحفية بالمسيلة، (د.م.)، 2013
- 46- علاق هنري : مذكرات جزائرية ذكريات كفاح، تر : مسعود جناح، عبد السلام عزيزي، دار القصة، الجزائر، 2007
- 47- أحمد حمدي، الثورة والإعلام، ط2، المؤسسة الوطنية للاتصال والنشر والتوزيع، الجزائر، 1995 م،
- 48- فضيل الورثلاني، الجزائر الثائرة، دار الهدى للطباعة والنشر، الجزائر، 2007
- 49- عب القادر خليفي : الثورة الجزائرية وبعدها الإفريقي، الملتقى المغاربي 2003، الابعاد الحضارية للثورة الجزائرية، دار الغرب للنشر والتوزيع، 2005، ص212
- 50- سعدي بزيان، جرائم فرنسا في الجزائر، دار هومة للطباعة والنشر والتوزيع، الجزائر، 2009، ص13
- 51- بلخوجة عمار : الحركة الوطنية الجزائرية، بطال ومعالم، تر : مسعود حاج مسعود، منشورات ألفا، الجزائر، 2015
- 52- مقلاقي عبد الله : إشكالية التسليح خلال الثورة الجزائرية 1954 – 1962، وزارة الثقافة، الجزائر، 2013
- 53- سعد الله أبو القاسم : تاريخ الجزائر الثقافي، 1954 – 1962، ج9، عالم المعرفة، الجزائر، 2015

- 54- كبير سليمة: فرانز فانون المفكر الغامض في أعماق الثورة الجزائرية، المكتبة الخضراء للطباعة والنشر والتوزيع، الجزائر، (د.ت.).
- 55- مالك بن نبي : مشكلة الثقافة "ترجمة عبد الصبور شاهين دار الجهاد - مصر - 1959 - ط1 - ص.3 وما بعدها

● المجلات:

- 1- حسين ياسين عبد القادر : الدكتور فرانز فانون المفكر الأسود الذي مزق الاقنعة البيضاء، مجلة النور، ع26، 08 ديسمبر 2015
- 2- الميلي محمد : أضواء على الثورة الجزائرية قانون والفكر الغربي، مجلة الثقافة، مجلة تصدرها وزارة الإعلام والثقافة بالجزائر، ع1 الجزائر، مارس 1971
- 3- حمداني حسن : الفكر السوسيولوجي عند فرانز فانون، مجلة الثورة الإفريقية رقم 71 - 72 - الجزائر 1964
- 4- الكويتي - مجلة دراسات نفسية - المجلد 7 - العدد 2 - رابطة الأخصائيين النفسيين المصريين - ص 277-310
- 5- الأحمدى - شرف (2013) : تطوير مقياس العوامل الخمسة الكبرى في الشخصية (صورة قصيرة) - مجلة دراسات العلوم التربوية - المجلد 40 - ملحق 3 - كلية التربية - جامعة طيبة - السعودية
- 6- أبو هاشم - السيد محمد (2007): المكونات الأساسية للشخصية في نموذج كل من كاتل وايزنك وجولديريج لدى طلاب الجامعة (دراسة عاملية) - مجلة التربية - العدد 70 - جامعة بنها - ص 201-274
- 7- أبو هاشم - السيد محمد (2010) : النموذج البنائي للعلاقات بين السعادة النفسية والعوامل الخمسة الكبرى للشخصية وتقدير الذات والمساندة

- الاجتماعية لدى طلاب الجامعة، مجلة كلية التربية - العدد 81 - جامعة الزقازيق
- 8- الخواجا عبد الفتاح (2012): اضطراب ضغط ما بعد الصدمة وعلاقته بالاكئاب لدى عينة من طلبة كلية الآداب بجامعة السلطان قابوس ، مجلة العلوم التربوية والنفسية ، جامعة البحرين - مجلد 13 - العدد 3 - ص 465-441
- 9- الرويتع علاء الله صالح (2007): مقياس العوامل الخمس الكبرى في الشخصية على عينة سعودية من الاثا - المجلة التربوية - مجلد 21 - العدد 83 -
- 10- حويتية فطيمة الزهراء : ظروف تأسيس الجبهة الجنوبية للشورة الجزائرية وأبرز قادتها، مجلة روافد للبحوث والدراسات - جامعة غرداية - ع1 - ديسمبر 2016.
- 11- خطي سعيد: فرانز فانون نصير المعيزيين - حياة ثانية - مجلة الدوحة وزارة الثقافة والفنون والتراث - ع 71 - سبتمبر 2013
- 12- دوري نائر: أشباح فانون - ج 1 - كنعان النشرة الإلكترونية - ع1086 - 2007 -
- 13- رقيق علاء الدين : جرائم الدولة للمحامي جاك فرجس عن محاكمة جبهة التحرير الوطني - مجلة أول نوفمبر - فصيلة تاريخية ثقافية سياسية - ع 174 - جويلية 2010
- 14- خالد سليمان "في أدب ونقد ما بعد الكولونيالية - مجلة علامات في النقد - ديسمبر 2004

- 15- عبد القادر جفلول : فرانتز فانون غموض إيديولوجية العالم الثالث، مج. 3، ترجمة: نور الدين زمام، ذاكرة الناس، 2013
- 16- تقوين : فرانز فانون ومشاكل الاستقلال، (مجلة لابونسي) رقم 107 باريس 1963
- 17- تزغارت عثمان : معذبو الأرض يعاقبون فرانز فانون، مجلة الأخبار، ع 1979، تشرين الأول، 2011
- 18- خالد سليمان : في أدب ونقد ما بعد الكولونيات "مجلة علامات" – الناقد الثقافي الأدي – عدد ديسمبر – جدة 2004
- 19- حفطاري بعلي : صورة الجزائر في الكتابات الكولونيالية وما بعد الكولونيالية – مجلة الآداب واللغات – جامعة الأغواط – الجزائر، ديسمبر 2004
- 20- سامية حسن الساعاتي : "دور المرأة في المجتمع المصري الحديث" المجلة الاجتماعية القومية، المركز القومي للبحوث الاجتماعية والجنائية، العدد الثاني والثالث
- 21- أبو القاسم سعد الله : موقف المؤرخين الأجانب من تاريخ الجزائر، مجلة الأصالة – ع. 14 – 15 – الجزائر

● المنشورات :

- 1- جونسون كوليت وفرانسيس: الجزائر خارجة عن القانون – تر: محمد معراجي – منشورات تالة – الجزائر – 2014
- 2- خليفي عبد القادر: محطات من تاريخ الجزائر - ديوان المطبوعات الجامعية - الجزائر 2010
- 3- جان بول سارتر: عارنا في الجزائر – مكتبة مدبولي، (د ت)، (د م)

- 4- جان بول سارتر : مواقف مناهضة للاستعمار - تر: فاطمة بلجرد - منشورات ANEP - الجزائر 2007
- 5- عسال نور الدين : المثقفون الفرنسيون والتعذيب - الخلدونية لعلوم الانسانية والاجتماعية - جامعة ابن خلدون - تيارت - ديسمبر 2014.
- 6- ولد خليفة محمد العربي " الثورة الشعبية ومتابعتها في الوطنية الجزائرية المحلية - أول نوفمبر- ع171 - لسان المنظمة الوطنية للمجاهدين - الجزائر - دت
- 7- طالب مناد : الفكر السياسي عند سارتر وعلاقته بالثورة الجزائرية - دراسة تحليلية نقدية - دار الخطاب - الجزائر - 2007
- 8- حمدي أحمد : الثورة الجزائرية والإعلام، دراسة في الاعلام الثوري - منشورات المتحف الوطني للمجاهد - الجزائر 1995
- 9- الصالح الصديق محمد: الرفضون عبر التاريخ - ج1 - ديوان المطبوعات الجامعية - الجزائر
- 10- الزبيري الطاهر: مذكرات آخر قادة الأوراس التاريخيين 1929-1962 - منشورات ANEP - الجزائر - 2008
- 11- ميمي ألبير : صورة المستعمر - ترجمة ميشال سطوف - منشورات ANEP - 2007
- 12- مصطفى خياطي : الطب والأطباء في الجزائر خلال الفترة الاستعمارية - منشورات ANEP - الجزائر
- 13- مصطفى خياطي : المآزر البيضاء خلال الثورة - تر: نسبية غربي - منشورات ANEP - الجزائر

- 14-مصطفى خياطي : حقوق الانسان في الجزائر خلال الاحتلال الفرنسي- -
منشورات ANEP – الجزائر - 2013
- 15- ايمي سيزار: خطاب حول الاستعمار، ترجمة ميشال سطوف،
منشورات ANEP، الجزائر، 2007
- 16-تومي محمد : طيب في معاقل الثورة، حرب التحرير الوطني 1954 -
1962، تر : حضرية يوسف، منشورات المركز الوطني للدراسات والبحث
في الحركة الوطنية وثورة أول نوفمبر، الجزائر، 2010
- 17-شرقي محمد : كتاب مشروع المجتمع في تصورات النخبة السياسية
الجزائرية المعاصرة، المجتمع الجزائري في تصور فرانتز فانون (1953 - 1961)
الطبعة الأولى، منشورات مخبر الدراسات التاريخية والفلسفية، جامعة
متوري قسنطينة، مطبعة بغيجة، الجزء الثاني، 2008
- 18-جونسون فرانسيس : حربنا، تر : ميشال سطوف، مر : سمير سطوف
منشورات ANEP، الجزائر، 2006
- 19-مقلاتي عبد الله : الجهة الجنوبية لجيش التحرير الوطني بمالي، منشورات
ANEP، الجزائر، 2017
- 20-نجاوي بوعلام - الجلادون 1930 - 1962 ، تر. محمد معراجي -
منشورات ANEP - الجزائر - 2007
- 21-سامية حسن الساعاتي : "ديناميات الأسرة الريفية والتنمية، أبحاث
الندوة الدولية عن المرأة الريفية والتنمية، منشورات مركز بحوث الشرق
الأوسط 1 - 4 ديسمبر - القاهرة 198 أحمد بن نعمان : سمات
الشخصية الجزائرية " المؤسسة الوطنية للكتاب - الجزائر 1988

- 22-دحلب سعد : المهمة منجزة من أجل استقلال الجزائر، منشورات دحلب، بدون تاريخ
- 23-الزيري العربي : المثقفون الجزائريون والثورة، منشورات المتحف للمجاهد، طبع المؤسسة الوطنية للاتصال والنشر والإشهار، الجزائر، 1995
- 24-الزيري العربي : تاريخ الجزائر المعاصر، منشورات المتحف الوطني للمجاهد، الجزائر، 1995
- 25-مقلاقي عبد الله: الثورة الجزائرية وافريقيا - صفحة دبلوماسية ناصعة - وزارة الثقافة - الجزائر 2012
- 26-شرف الدين أحمد رضوان : التعذيب قراءة في جريدة المجاهد - 1957- 1962 - المصادر فصيلة تعني بشؤون المقاومة الشعبية وثورة أول نوفمبر - ماي 2013
- 27-سعيد احمد : اعمال الدبلوماسية لجهة التحرير الوطني 19 سبتمبر 1958 - 01 نوفمبر 1954 - وزارة الثقافة - الجزائر 2008
- 28-المركز الوطني للدراسات والبحث في الحركة الوطنية وشؤون أول نوفمبر: جرائم الاستعمار الفرنسي في الجزائر - المصادر - فصيلة تعني بشؤون المقاومة الشعبية وثورة أول نوفمبر - 5ع - 2001.
- 29-المركز الوطني للدراسات والبحث في الحركة الوطنية وثورة أول نوفمبر 1954: الدبلوماسية الجزائرية 1830 إلى 1962 - دراسات حول تطور الدبلوماسية الجزائرية - ط 2 - الجزائر - 2007
- 30-المركز الوطني للتوثيق والصحافة والاعلام : حوار حول الثورة - الدكتور جنيدي خليفة - طبع للمؤسسة الوطنية للفنون والمطبعة - الجزائر - 1986

● الملتقيات :

- 1- "ميراث فرانز فانون في الفنون والآداب الأمريكية - ملتقى بمدينة ديجون (فرنسا) 04 أبريل 2018
- 2- الملتقى الوطني الثالث "فرانز فانون" مديرية الثقافة لولاية الطارف 2006
- 3- بشيشي- محمد الأمين : دور الإعلام في معركة التحرير - الملتقى الوطني الثالث للثورة الجزائرية -جمعية أول نوفمبر - باتنة 1990
- 4- بكوش الهادي : أعمال الملتقى الدولي حور الاستعمار بين الحقيقة والجدل السياسي - منشورات وزارة المجاهدين - الجزائر 2007
- 5- خليفي عبد القادر : الثورة الجزائرية وبعدها الإفريقي الملتقى المغاربي 2003 - دار الغرب للنشر والتوزيع 2005
- 6- الملتقى الدولي حول الاستعمار بين الحقيقة والجدل السياسي، الجزائر، 2007
- 7- الملتقى الدولي الأول حول تاريخ الثورة الجزائرية - جامعة 20 أوت 1955 ، 11 و12 ديسمبر 2006 - سكيكدة
- 8- شولي بيارو كلودين : "مداخلة في الملتقى الوطني الثالث" - فرانتز فانون : "الاستعمار جريمة ضد الانسانية"، مديرية الثقافة لولاية الطارف - مطبعة المعارف - عنابة 2006 .

- 9- حساني عبد الكريم : مداخلة أثناء الملتقى الوطني الثالث "فرانز فانون" -
الاستعمار جريمة ضد الانسانية - مديرية الثقافة لولاية الطارف - مطبعة
المعارف - عنابة

• الرسائل :

- 1- السمان غادة : فرانز فانون، الإزدواجية والاستعمار (جنوب إفريقيا كحالة
دراسة)، أطروحة دكتوراه، جامعة بيرزيت، فلسطين، 2002
- 2- خالد القاسم سراب : مفهوم الكرامة الإنسانية وعلاقته بالمقاومة، أطروحة
دكتوراه في الديمقراطية وحقوق الإنسان، كلية الدراسات العليا في جامعة
بينزرت، فلسطين، 2012
- 3- جان لاكوثير : انتاج فرانز فانون - محاضرة القيت بالمدرسة الوطنية للإدارة
- 4- فرانز فانون "الإزدواجية والاستعمار - جنوب إفريقيا كحالة دراسة -
رسالة ماجستير - جامعة بيرزيت - فلسطين 2006
- 5- بوضربة عمر : دور النشاط الخارجي للثورة الجزائرية 1954 - 1960،
أطروحة لنيل شهادة الدكتوراه في التاريخ الحديث المعاصر، جامعة جيلالي
ليابس، سيدي بلعباس، 2010-2011
- 6- مقاومة الاستعمار في فكر فرانز فانون : رسالة ماجستير (جامعة طه
طنطاوي) - القاهرة - معهد البحوث والدراسات الافريقية - قسم السياسة
والاقتصاد - 2009
- 7- بو عبد الله عبد الحفيظ: فرحات عباس بين الادمج والوطنية (1919-
1962) - رسالة ماجستير - جامعة باتنة - 2006

- 8- داوود عزيز والطيب محمد والعيدي ناظم : الشخصية بين السواء والمرضى
- مكتبة الانجلومصرية - القاهرة - 1991
- 9- الداهري صالح والكبسي- وهيب : علم النفس العام - ط 1 - دار الكندي
للنشر والتوزيع - الأردن - 1999
- 10- صبحي قنصوة : قضية الهوية وأثرها على الإدراك الافريقي للعالم العربي -
القاهرة - معهد البحوث والدراسات الافريقية - ورقة مقدمة إلى مؤتمر قسم
السياسة - 18 فبراير 1998
- 11- بركات آسيا : العلاقة بين أساليب المعاملة الوالدية والاكئاب لدى بعض
المراهقين والمراهقات المراجعين لمستشفى الصحة النفسية بالطائف - رسالة
ماجستير غير منشورة - كلية التربية - قسم علم النفس - جامعة أم القرى بمكة
المكرمة - السعودية - 2000
- 12- الجريسي محمد : الاكئاب النفسي لدى مرضى سرطان الرئة بمحافظات
غزة وعلاقته ببعض المتغيرات - رسالة ماجستير غير منشورة - قسم علم النفس -
كلية التربية - عمادة الدراسات العليا - الجامعة الاسلامية - غزة - 2003

● المقالات :

- 1- أوستين دفيد : تشخيص فرانتز فانون - مقال على الموقع
<http://www.org/06reports/061115daustin.html>
- 2- إفراج أسامة : فرانتز فانون - حياة مناضل - جريدة الشعب - 21 جويلية
2015

3- هيلتون بلايك : فرانز فانون وسيكولوجية الاضطهاد - تر. صالح الزروق -
كانون الأول - Journal scientific psychology - كانون الأول -
2011

4- ثابتي حياة : الدكتور فرانز فانون - قسم التاريخ وعلم الآثار - جامعة تلمسان
5- سلمان عبد العظيم صالح : خمسون عاما على رحيل فرانز فانون - مقال على
الموقع <http://www.diwanalarab.com/spip.php.auteur>

• قواميس وموسوعات :

- 1- عبد المالك مرتاض : المعجم الموسوعي لمصطلحات الثورة التحريرية - دار
الكتاب العربي - الجزائر 2010
- 2- أو حجر أمانة : الموسوعة الجغرافية لبلدان العالم - دار أسامة للنشر- والتوزيع -
الطبعة 01 - الأردن - عمان 2008
- 3- الخوند مسعود : الموسوعة التاريخية الجغرافية - القارات - المناطق - الدول -
البلدان - المدن - معالم - وثائق - موضوعات - زعماء - ج 3 - 2005
- 4- الكيلي عبد الوهاب : موسوعة السياسة - ج 1 - ط 4 - المؤسسة العربية
للدراسات والنشر - بيروت - لبنان - 1999
- 5- مقلاطي عبد الله : موسوعة أعلام وأبطال الثورة الجزائرية - شمس الزيبان
للنشر والتوزيع - الجزائر 2013
- 6- الكيالي عبد الوهاب : موسوعة سياسية - ج 4 - ط 4 - بيروت - لبنان -
1999
- 7- مان ميشال : موسوعة العلوم الاجتماعية - تر: عادل مختار الهواري وسعد
عبد العزيز - دار المعرفة - مصر - 1990

- 8- خطاب رشيد : أصدقاء الخاوة والدعم العالمي للشورة التحريرية الوطنية -
قاموس بيبوغرافي - تر: مصطفى ماضي - دار الخطاب - الجزائر - 2013
- 9- خطاب رشيد : الخاوة والرفاق - قاموس بيبوغرافي للجزائريين ذي الأصل
الأوروبي واليهودي - تر: محمد رضا بوخالفة - دار الخطاب للنشر - (د.م)،
(د.ت)

ثانيا : باللغة الفرنسية

- 1- Frantz Fanon : « *Peau noire, masques blancs* » 1952 - *La Découverte - Paris - 2011*
- 2- Frantz Fanon : « *Sociologie d'une révolution* » (1959) - *La découverte - Paris - 2011*
- 3- Frantz Fanon : « *Les damnés de la terre* » (1962) - *La découverte - Paris - 2011*
- 4- Frantz Fanon : « *Pour la révolution africaine* » (1964) - *La Découverte - Paris 2011*
- 5- Frantz Fanon : « *A propos d'un plaidoyer* » in « *pour la révolution africaine* » - *Paris - La Découverte - 2001*
- 6- Frantz Fanon : « *Cette Afrique à venir* » in « *pour la révolution africaine* » - *Paris - La Découverte - 2001*
- 7- Frantz Fanon : « *Ecoute homme blanc* » « *El Moudjahid* » n° 47 - 03 Aout 1959
- 8- Frantz Fanon : « *Fondement réciproque de la culture nationale et des luttes de libération* » « *Présence africaine , 2^{ème} congrès des écrivains et artistes noirs - Rome - 26 Mars et 1^{er} Avril 1959*
- 9- Frantz Fanon :« *Le syndrome Nord Africain* » in « *Pour la révolution africaine* » - *Paris - La découverte - 2001*
- 10- Frantz Fanon :« *Hier, aujourd'hui et demain* » institut *Mémoires de l'édition contemporaine 1953*
- 11- Frantz Fanon : « *le Phénomène de l'agitation en milieu psychiatrique* » *In Maroc Médical - Vol 36 - n°380 - Janvier 1957* »
- 12- Frantz Fanon : « *Conduites d'aveu en Afrique du Nord* » in « *Congrès de la psychiatrie et de Neurologie en langue française* » - *Nice - Vol 51 - n°10 - 1955*

-
- 13- Frantz Fanon : « *Sociologie de la perception et de l'imagination* » in « *Congrès de la psychiatrie et de Neurologie en langue française* » - Paris - 1956
 - 14- J.Postel : « *La vie et l'œuvre psychiatrique de F.Fanon* » Volume 51 - n°10 - Décembre 1975
 - 15- Sartre Jean-Paul, "Préface à l'édition de 1961" - Fanon Frantz - « *Les damnés de la terre (1962)* » - Paris - La Découverte - 2002
 - 16- Césaire Aimé, *Discours sur le colonialisme (1955)* - Paris - Présence Africaine - 2004
 - 17- Alice Cherki : « *Frantz Fanon , portrait* - Paris - Seuil - 2000
 - 18- David Macy : « *F.Fanon une vie* » Ed. Chihab - Alger - 2012
 - 19- Arendt Hannah, « *De la violence* » (1969) - Tard - Guy Durand
 - 20- Fanon Josie : « *Entretien in Revue Révolution africaine* » N° 1241 - 1987
 - 21- Hegel Friedrich , *Phénoménologie de l'Esprit* - 1807 - Tard - Jean Hyppolite
 - 22- Said Edward W : *L'Orientalisme. L'Orient créé par l'Occident (1978)*, tard. Catherine Malmoud, Paris - Seuil 1980
 - 23- Albert Memmi : « *Portrait du colonisé* » - Ed. Galimard - Paris - 1985
 - 24- Irene Gendzier : « *F.Fanon* » - Ed. Seuil - 1976
 - 25- GSELL in *Histoire ancienne de l'Afrique du Nord* - Ed.Hachette - Paris
 - 26- GAUTIER in *Passé de l'Afrique du Nord (Payot)* .
 - 27- Antoine Porot : « *le Primitivisme des indigènes nord-africains et incidences - Extrait de Pathologie mentale* » - 15 Avril 1939
 - 28- Charles André Julien : « *L'Afrique du Nord en marche* » - Ed. Julliard- Paris -1972
 - 29- CAMPS in "*Monuments et rites funéraires*" (Ed. des Arts et Metiers)
 - 30- Octave Mannoni : « *Le racisme revisité* » - Paris Denoël 1997

-
- 31- Mbembe, Achille, « Préface », in *Fondation Frantz Fanon - Sortir du colonialisme - Frantz Fanon par les textes de l'époque - Paris - Les petits matins, 2012*
- 32- Nareau, Michel, « Fanon, Cuba et autres Journal de Bolivie. L'Amérique Latine à Parti pris comme modalité de libération nationale » *Bulletin d'histoire politique - Vol 23 (1) - 2014 .*
- 33- Benchehida Ahmed : « Troubles Identitaires et Déviance, Aliénation et personnalisation, édition CRASC, décembre 1999
- 34- Patrick Raoult : « Clinique de passage à l'acte », Tome 59(1)481 - Janvier - Février 2006
- 35- Gilbert Comte : *Mein Kampf de la décolonisation - in « La Nation française » 21 Mars 1962*
- 36- Jean Lacouture : « Les damnés de la terre de F.Fanon » - *Le Monde - Janvier 1962*
- 37- J.Azoulay, *Contribution à l'étude de la psychothérapie dans un service d'aliénés musulmans, thèse méd., Alger, 1954*
- 38- Charles Robert Agéron : « Un aspect de la guerre d'Algérie : La propagande radiophonique de FLN » In « *La guerre d'Algérie et les algériens 1954-1962 - Armand Colin - Paris - 1997*
- 39- Roger Garaudy : *L'Islam en occident, Cordoue capitale de l'esprit - Paris- L'Harmattan - 2000*
- 40- BENTOUHAMI Hourya et Dorlin Elsa , *Frantz Fanon - Actuel Marx - n° 55 (1) - 2014*
- 41- Slimane Chikh : *L'Algérie en armes ou le temps des certitudes - Caspah - Edition - Alger - 2005*
- 42- Lawrence A.Pervin Oliver John : *La Personnalité - De la théorie à la Recherche - Miranda de Bock - 2001*
- 43- Tap Pierre : *Identités collectives et changements sociaux - Privât - Paris - 1986*
- 44- Chaulet Pierre : « *Frantz Fanon , si proche... »*, revue pratique psychologique, volume 1 - n° 23 - Edition institut national de la santé publique - Alger - 2003

-
- 45- *Les cahiers de l'histoire de la 1^{ère} république française (1945-1958) - n° 48 - Aout 1965*
- 46- *Ayme Jean : « Entretien in revue Sud-Nord » - n° 22 - Edition Eres , 2007*
- 47- *Gollay Annabelle : « Féminisme et post colonialisme » (Beauvoir , Fanon et la guerre d'Algérie), international journal of francophone studies, volume 10, n°3 - 2007*
- 48- *Vidal Dominique : Les (traîtres) qui sauvèrent l'honneur de la France, Le monde diplomatique - Septembre 2000*
- 49- *Stora Benjamin : La vie de Frantz Fanon, et la guerre d'indépendance algérienne - Actes du colloque Fanon- CSPRP - université - Paris 7 - Février 2008 - Edition en ligne disponible sur «http://www.csprp.univ-paris-iderot.ffactes_fanon.html »*
- 50- *Murand Numa : Psychiatrie et politique Frantz Fanon à Blida, Actes du colloque Fanon- CSPRP - université - Paris 7 - Février 2008 - Edition en ligne disponible sur http://www.csprp.univ-paris-diderot.ffactes_fanon.html*
- 51- *Hocine Nouara : « Les intellectuels Algériens Mythe - Mouvance et anamorphose - Ed. DAHLAB et ENAG - Alger 2005.3*
- 52- *Ibrahimi Ahmed Taleb : « De la décentralisation à la révolution culturelle » (1962-1972) - Alger : SNED*
- 53- *Janson Collette et Francis : L'Algérie hors la loi - Paris - Edition du seuil - 1955*
- 54- *Joseph Morner : Sartre et Fanon - n° 89 - VST - 2006*
- 55- *Philippe Lucas : Sociologie de Frantz Fanon - Contribution à une anthropologie de la libération - SNED - 1971*
- 56- *Bouvier P. « Aimé Césaire - F. Fanon - Portrait des décolonisés - Paris - Les Belles Lettres 2010*
- 57- *Alexandre drini A. C. « F. Fanon Critical perspectives » London 1999*
- 58- *Zahar R. « L'œuvre de F. Fanon - Colonialisme et aliénation » Paris - Maspero - 1970*

- 59- Arendt H. « *Sur la violence* » in « *Du mensonge à la violence* » Paris - Pocket 1994
- 60- Djeghloul A. « *F.Fanon et la question paysanne en Afrique* » in « *Huit études sur l'Algérie* » Alger - Entreprise nationale du livre 1986
- 61- Glissant « *Un nouveau sens d'humanité pour les pays du sud* » *Antilla Spécial* n° 23 - 1961 - *Que nous reste-t-il de Frantz Fanon ?*
- 62- Gordon « *Décoloniser le savoir à la suite de F.Fanon* » *Tumultes* n° 31 - Octobre 2008
- 63- Manville « *Hommage à F.Fanon* » *Sans frontières spécial Fanon* - Février 1982
- 64- Mediene B.: *In Pour Fanon - Rencontre internationale d'Alger - Centre des arts - 10 à 13 décembre 1987*
- 65- Memmi A.: « *La vie impossible de F.Fanon* » *Esprit* n° 406 - Septembre 1971
- 66- Nghe: « *F.Fanon et les problèmes de l'indépendance* » - « *La Pensée* » n° 107 - 1963
- 67- Renault M. : « *Colloque international F. Fanon* » - Alger - 07 et 08 Juillet 2009 - *Journal des anthropologues* n° 118 - 119 (2009)
- 68- Young: « *Fanon et le recours à la lutte armée en Afrique* » - « *Les Temps Modernes* » n°635 - 636 - Janvier 2006
- 69- Balandier: « *Le noir est un homme* » - « *Présence africaine* » Octobre - Novembre 1947
- 70- Bayart J.F. : « *Les études postcoloniales* » - Paris - Carthala - 2010
- 71- Claudine Chaulet : « *Le Message de F.Fanon* » - (31/34)
- 72- Josie Fanon: « *Fanon au présent et au future* » - « *Demain l'Afrique* » n° 16/18 - Décembre 1978

73- Mondouze : « A propos d'un mémorial , le retour de F.Fanon » - *Le Monde* - 07/04/1982

74- Ghobrini : « Publication - relire Fanon » *El Moudjahid* - 04 Octobre 1983

75- Ouahiba Labreche : « Daniel Maximin, poète et romancier parle de F.Fanon » *Liberté* - 15 Septembre 2004

76- Domenach J.M. : « Les damnés de la terre » in « *Esprit* » - n°305 - 1962

الملاحق

الملحق الأول :

ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه
"سوسيولوجية ثورة"

مقدمة الكاتب

قريبا تدخل حرب الجزائر سنتها السادسة ولم يكن أحد سواء فيما بيننا هنا أو في العالم بأسره يشك، في شهر نوفمبر 1954، أنه سيتحتم على الجزائريين القتال مدة ستين شهرا قبل أن يفك الاستعمار الفرنسي- حصاره ويعطي صوته للشعب الجزائري.

وهكذا مضت خمس سنوات من المعركة دون أن يطرأ أي تعديل سياسي ولا يزال المسؤولون الفرنسيون يواصلون تصريحهم أن الجزائر فرنسية.

إن هذه الحرب قد عبأت الشعب الجزائري بأجمعه وأجبرته على أن يستثمر مدخراته وكل مصادر ثروته الخفية جملة واحدة. ولم يشأ الشعب الجزائري أن يمهل نفسه لأن الاستعمار الذي واجهه لم يدع له أدنى مهلة. لذا كانت هذه الحرب حربا هوجاء قادها الشعب لتحطيم الظلم الاستعماري.

وقد طاب لخصومها أن يؤكدوا بأن الثورة الجزائرية تتألف من مجموعة من السفاحين. أما الديمقراطيون الذين كسبت الثورة الجزائرية عطفهم فكثيرا ما كرروا على مسامعها أنها قد ارتكبت عددا من الأخطاء.

ولقد حدث فعلا أن نقض مواطنون جزائريون توجيهات المنظمات القيادية وأن الكثير من الأمور التي كان أن ينبغي تجنبها قد جرت على أرض الوطن، أمور كانت في الغالب تتعلق فضلا عن ذلك بمواطنين جزائريين آخرين.

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

ولكن ما الذي عملته الثورة إذن؟ أتخلت عن مسؤوليتها؟ ألم تعاقب هذه التصرفات التي كادت أن تعيب كفاحنا؟ ألم يذكر السيد فرحات عباس، رئيس الحكومة المؤقتة للجمهورية الجزائرية علانية التدابير التي كان بعضها ذا أهمية قصوى والتي اتخذتها إدارة الثورة؟

وعلى الرغم من هذا فمن ذاك الذي لا يفهم من وجهة النظر الفرنسية وسائل العنف المفاجئة، التي وجهت ضد الخونة ومجرمي الحرب؟ وحتى الرجال الذين قاموا بالحملة في تدخل "الجيش الأول الفرنسي-" قد اشمأزوا شهورا كاملة من تصرفات المنصفين الذين قاموا في اللحظات الأخيرة بإطلاق رصاص أسلحتهم على المتعاونين مع العدو.... بل وأولئك الذين شاركوا في عمليات جزيرة (إيلب) وحملة إيطاليا والإرساء في ميناء (طولون) آذاهم وأقلق مشاعرهم إجراء تصفية الحسابات الأخوية غير المشروعة والتي جرت غالبا بشكل مخجل فاضح.

ومهما يكن من أمر هذه الأحداث فإنه لا يذكر من بينها إعدام واحد في صورة تطبيق قضائي عاجل من جانب رجال المقاومة ضد مدنيين غير مسلحين، بعد القيام بتعذيبهم. أما جبهة التحرير الوطني فإنها لم تخش حتى في الوقت الذي تعرض فيه الشعب لهجمات الاستعمار الشديدة الحدة، أن تحرم بعض الأنواع من النشاطات وأن تذكر دوما وحداتها المجددة بالقوانين الدولية المتعلقة بالحروب. ويتحتم على شعب خاضع للاستعمار أن ينتصر- في الحرب التحريرية ولكن عليه أن يبلغ ذلك الانتصار بطريقة مشروعة وخالية من "الهمجية". (فالشعب الأوروبي الذي ذهب مذهب التعذيب هو شعب ساقط يتنكر لتاريخه، في حين أن الشعب

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

المتخلف الذي يذهب هذا المذهب نفسه يحافظ على طبيعته ويتصرف تصرف (شعب متخلف).

وكان على المتخلف (النامي) أن يمارس (اللعبة الشريفة) حتى لا تؤاخذ (الأمم الغربية) من الناحية الأخلاقية، في حين خاطر خصمه، مستريح الضمير من أجل استكشاف وسائل الإرهاب الجديدة استكشافا لا حد له.

ومن الضروري أن يبرهن هذا الشعب المتخلف (النامي) دفعة واحدة وفي كل التفاصيل الصغيرة على أنه أكثر الشعوب شفافية وأكثرها سيادة لنفسه سواء عن طريق إثبات قوة صراعه أو عن طريق إثبات لياقته لأن يؤلف أمة من الأمم، أو عن طريق إثبات ثقائه في كل حركاته ولكن ذلك كله من أصعب الأمور.

ولقد حدث منذ ستة شهور بالضبط أن حوَصر في إحدى ضواحي مدينة معسكر ما يزيد عن ثلاثين مجاهدا استنفذوا كل مؤنهم ولم يقعوا في الأسر إلا بعد أن استخدموا وسائل الدفاع بما في ذلك الفاء الأجار على العدو. فسجنوا ونفذ فيهم الإعدام أمام أهل القرية، في وقت أفرد فيه طبيب جزائري في قطاع آخر فرقة من الجنود أرسلها إلى الحدود من أجل أن تستحضر، بالسرعة الممكنة، أدوية بعينها من شأنها أن تعالج مريضا فرنسيا سجيننا. وقد ذهب ضحية هذه المهمة مجاهدان جزائريان لقيتا حتفهما أثناء المسيرة ولقد حدث ذلك في أوقات أخرى أن أرسل بعض الجنود لمهمة تمويه حتى يتمكنوا فرقة من المسجونين من بلوغ قواعدهم الرسمية سالمين.

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

وقد نشر- الوزيران الفرنسيان (لاكوست) و (سوستيل) صورا بقصد الإساءة لقضيتنا وكان بعض هذه الصور يمثل أمورا قام بها بعض أعضاء ثورتنا وكان بعضها الآخر متعلقا ببعض من ضمن تلك الآلاف من الجرائم التي ارتكبتها (بيلولوني) والقوات غير النظامية (للحركة) التي كان يقوم بتمويلها وتسليحها الجيش الفرنسي-، وكان بعضها في نهاية الأمر يصور تلك العشرات والآلاف من الجزائريين والجزائريات الذين راحوا ضحية القوات الفرنسية.

لا ... ليس من الصواب أن نزعم أن الثورة قد ذهبت إلى أبعد ما ذهب إليه الاستعمار. ولكننا لا نبرز في نفس الوقت ردود فعل مواطنينا المباشرة. فنحن نفهمهم كل الفهم ولكننا لا نستطيع أن نعذرهم أو أن نرفضهم. فبحكم أننا نتوق إلى جزائر ديمقراطية حديثة ولأننا نعتقد أنه لا يمكن الصعود مع التحرر في قطاع من القطاعات والانخفاض بعد ذلك في قطاع آخر، فنحن نندد وقلوبنا تملؤها الحسرة بأفعال أولئك الإخوة الذين ألقوا بأنفسهم في النشاط الثوري بعنف يكاد يكون فيزيولوجيا مما خلقه وتعده الاضطهاد القديم.

ولعل الأناس الذين ينكرون أو يؤاخذوننا على تلك الفترات الغامضة من ثورتنا يجهلون الفاجعة الفظيعة التي تصيب مسؤولاً تحتم عليه أن يقر عقوبة ضد مواطن تلخصت خطيئته في قتل خائن مشتهر بخيائته، أو ما هو أكثر من ذل في قتل امرأة أو طفل - دون الحصول مسبقاً على أمر بذلك - فهذا الرجل الذي يحاكم بلا قواعد أو قانون، ولكن بالرجوع فقط إلى الضمير الشخصي- لكل واحد، هذا الضمير الذي ينص تارة على ما ينبغي القيام به وتارة على ما ينبغي حظره ليس

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

طارئاً على الجماعة المقاتلة، فهو قد قدم براهين لا مشاحنة فيها عن إنكار الذات والوطنية والشجاعة أثناء شهور عديدة، بيد أنّ ذلك لا يمنع من محاكمته. ويتحتم على المسؤول أو الممثل المحلي للمنظمة القيادية أن يطبق التوجيهات، ومن الضروري أن يأخذ على عاتقه أحياناً القيام بدور يمثل الاتهام طالما كان الآخرون من أعضاء الفرقة قد امتنعوا عن قبول اتهام هذا الأخ أمام المحكمة الثورية.

إنه ليس باليسير أن تقوم بأدنى الهفوات كفاح شعب هزته 130 سنة من السيطرة ضد عدو مثل الاستعمار الفرنسي- الشديد التصميم والقسوة. وقد أجرت السيدة (كريستيانة ليليا ستيارنة) الصحافية السويدية في إحدى المعسكرات، حديثاً مع بعض الأفراد من بين المهاجرين الجزائريين، وهاك نصاً من الاستطلاع الصحافي الذي أجرته :

"إن الموالى في الصف ولد عمره 07 سنوات ظهرت في جسمه جروح عميقة من جراء سلسلة حدديدة شدّها وثاقه أثناء قيام الفرنسيين بعمليات التعذيب والقتل لأبائهم وإخوانهم وتعهدّ ملازم أن يمسك بعينيه مفتوحتين برغم أنه حتى يشاد الطفل ذلك ويتذكره ردحاً من الدهر " ...

"وقد قال هذا الطفل الذي حمّله في يده مدة 05 أيام و05 ليالٍ ليوصله إلى المعسكر : (لا أتوق إلا لشيء واحد : هو تمكني من تقطيع جندي فرنسي- إرباً إرباً".

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

فهل نستطيع إذاً أن نعتقد أنه من السهل أن ننسى- هذا الطفل الجريمة التي ارتكبت ضد أبويه وكذلك مقتله الشديد في آنٍ معاً ؟ وهل تشكل هذه الطفولة اليتيمة التي تكبر في جو الإبادة المطلقة كل ما تتألف منه تلك الرسالة التي سوف تخلفها الديمقراطية الفرنسية ؟

ولم يكن أحد يعتقد أن فرنسا ستدافع طيلة خمس سنوات عن هذا الاستعمار السفيه دفاعاً تاماً، وإنما ستقوم في القارة الإفريقية بمثل ما قامت به زميلتها في إفريقيا الجنوبية ... بل ولم نكن نعتقد - فضلاً عن ذلك - أن الشعب الجزائري سيسجل اسمه في التاريخ بمثل هذه القوة !

وعلينا أن نتحاشى الأوهام. ولن تكون الأجيال القادمة أشد تهاون كما لن تكون منهوكة القوى بصورة أكثر من تلك التي آثرت الفرار، بل أصبح يتوفر على العكس من ذلك نوع من الصلابة ومن الإرادة بغية الوصول إلى مستوى (الأبعاد التاريخية) حرصاً على عدم التهاون في حق مئات الآلاف من الضحايا ... هذا بالإضافة إلى أنّ ثمة تقديراً دقيقاً لإبعاد الخلاف والصدقات والتضامات والمصالح والتناقضات التي تملأ العالم الاستعماري

"إن الطريقة الوحيدة التي يمكن أن يستخدمها الجزائري اليوم بقصد إعطاء معنى لموته هي الحصول على بندقية والانضمام إلى جيش التحرير الوطني ... فالحياة تحت السيطرة قد فقدت معناها منذ أمدٍ بعيد"

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

وعندما تصبح هذه صورة للتصريحات التي يفوه بها أعضاء من الحكومة الجزائرية فهي لا تعبر عن خطأ في الحكم أو عن الذهاب إلى ابعده مدى ممكن في التطرف بل هي أبسط صورة لتقرير الحقيقة.

وفي الجزائر موقف لا يقبل النقض فيما يتعلق بالشعب الجزائري نفسه. ولقد الاستعمار الفرنسي- ذلك بنفسه وهو يحاول الآن أن يتبع الحركة التاريخية بطريقة فوضوية، وإذا بنا نرى 80 نائباً جزائرياً يشغلون مراكزهم في الجمعية الوطنية الفرنسية ولكن ذلك لا يجدي نفعاً اليوم.

لقد وافق على الجمعية النخبة الموحدة والمتطرفون من أعضاء السيطرة والسيادة ولكن هذا يدعو للسخرية في 1995 إذا وضعنا في الاعتبار بعض الأبعاد الاستثنائية التي أدركتها الجزائر بوعيا القومي، فلنستطلع على سبيل المثال رأي أية امرأة أو رجل في مشارق الأرض ومغاربها، ولنسأله ما إذا كان الشعب الجزائري لم يحصل بعد على حقه في نيل الاستقلال نيلاً مضاعفاً 20 مرة. إنه ليس ثمة أحد عدا أولئك الفرنسيين الذين ساقوا بلدهم إلى هذه المغامرة الشنيعة، لا يأمل في عام 1959، في جعل حد نهائي لهذه المجزرة حتى يولد الوطن الجزائري.

ومع ذلك فالحرب تتواصل دون أي مخرج متوقع، ومعروف أن الجيش الفرنسي- لا يزال يهيئ للشهور المقبلة سلسلة من الهجمات. فالحرب مستمرة، وللناس الحق اليوم إذن في أن يتفأفأوا عن أسباب هذا العناد. وعلى الجميع واجب في أن يفهموا هذا التعمق في حرب تشبه من شتى جوانبها الملائمة عن طريق القسوة

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

العاطفية المرضية. ونحن نودّ أن نبرز في هذه الدراسة الأولى أنه قد نشأ فوق الأرض الجزائرية مجتمع جديد ... فرجال الجزائر ونساؤنا لا يشبهون رجال ونساء عام 1830، وهو لا يشبهون كذلك رجال ونساء عام 1954 ولا رجال ونساء 1957 فالجزائر القديمة قد انتهت.

إن هذا الدم البريء الذي يتفجر من الشرليين المكتنزة فوق التراب الوطني قد رفع إلى الوجود إنسانية جديدة ولا ينبغي أن يجهل أحد هذه الواقعة.

وبعد أن أكدت فرنسا بالأمس بأنها "لا تسلم مليون من أولادها إلى العرب" أخذت تصرح اليوم أنها لن تتخلى أبداً عن الصحراء وثروتها، وتلك حجج ليس لها بطبيعة الأمر أية قيمة عند الجزائري. فهو يجيب على ذلك بأن ثروة بلد من البلدان لا يمكن أن تشكل عذراً مقبولاً لظلمه واضطهاده.

وسوف نوضح هنا أن شكل ومحتوى الوجود القومي يوجدان في الجزائر منذ القدم وانه لا يمكن - في أي حال من الأحوال - أن يكون الرجوع إلى الوراثة موضع تفكير . وإذا كنا نلاحظ في كثير من البلدان ذات المستعمرات أنّ الاستقلال الذي تحصل عليه بعض الأحزاب هو وحده الكفيل بأن يبثّ الوعي القومي في شعب من الشعوب، فإن الوعي القومي هذا وأنواع البؤس والأهوال المشتركة هي التي تجعل الشعب الجزائري يأخذ زمام مصيره بيديه. ذلك أن الجزائر قد حصلت مبدئياً على استقلالها، واعتبر شعبها نفسه بعد ذلك صاحب السيادة والسلطان، فلم يبق حينئذ لفرنسا إلا أن تعترف بها ... وهذا أهم شيء بطبيعة الحال.

غير أن الوضع من أمهات المسائل وينبغي أن يذاع لدى العامة، لأنه يضع حداً أساسياً لآمال الاستعمال الفرنسي-، العسكرية منها والسياسية. فلماذا يا ترى ترفض الحكومة الفرنسية وضع نهاية لحرب الجزائر وإقامة تفاوض مع أعضاء الحكومة الجزائرية؟ أليست هذه تساؤلات يطرحها كل رجل شريف عرف عام 1959؟ أنه لا يكفي أن تؤكد بأن الاستعمار الفرنسي- لا يزال قوياً في فرنسا أو بأن الصحراء قد غيرت معطيات المسألة فكل ذلك صواب لكن ثمة شيء آخر يجعلنا نعتقد في الجزائر من أن النقطة الرئيسية التي تقف حجرة عثرة أمام الاستعداد القومية وأمام الحكومة الفرنسية كانت تتمثل في الأقلية الأوروبية ولذا فلقد خصصنا فصلاً كاملاً في هذه المسألة.

إن الجزائر مستعمرة عمرت بالسكان، ونحن نعلم بالمعنى الواسع، أن آخر مستعمرة عمرت بالسكان وأذاعت صيتها هي إفريقيا الجنوبية. وأنّ الأوروبيين في الجزائر لم ييأسوا أبداً من قطع جبل الصداقة مع فرنسا وفرض سنهم القاسية على الجزائريين، وتلك هي الظاهرة الوحيدة التي تميزت بها السياسة الاستعمارية في الجزائر لأن هذه الفكرة في صالح الجيش الفرنسي- إما إشاعات السلم التي تفجر هنا وهناك فلا ينبغي أبداً أن ننظر إليها بعين الاعتبار... ففرنسا لا تحقق السلام إلا بطريقة دعم سيطرتها على الجزائر أو "تخطيط الإقطاعات الأوروبية في الجزائر" وما عدا هذين الجانبين فيجب أن يفرض عليها السلام دولياً من قبل الأمم المتحدة، أو عسكرياً من قبل القوات الجزائرية... وبذلك نرى أنّ آفاق السلام بعيدة كل البعد.

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

سوف نبين أن فرنسا لا يمكن أبداً أن تستأنف من جديد تسلطها على الجزائر، حتى وإن كان هذا التسلط مخففاً مستوراً. فالحكومة الفرنسية مضطرة إلى أن تقاوم بعض المئات من مجرمي الحرب وأن تغطي أكثر فأكثر هذه الإبادة التي تزداد ضيقاً وحدة في الجزائر. ولعل السلطات الفرنسية تسخر حينما تؤكد أنّ "عدد الثائرين 25.000 رجل" إذ ما قيمة هذه الأعداد بالنظر إلى الطاقة المقدسة العظيمة التي تثبت غليان الشعب بأكمله ؟ وحتى إن وقعت البراهين على أنّ عدد قواتنا يتجاوز 5.000 رجل غير مسلح تسليحاً كافياً، فما قيمة معرفة هذه الأعداد إذا كان مليون مسلح يبقى دوماً هذه السلطات غامضة غير راضية ؟ فهكناك مئات الآلاف من الجزائريين والجزائريات الآخرين لا يعذرون المسؤولين لعدم تجنيدهم وتركهم غير مسلحين... وحينئذ نتساءل كيف يكون مصير الحكومة الجزائرية دون وجود شعب بأكمله وراءه ؟

لقد اعترفت السلطات الفرنسية حديثاً وبصفة رسمية، بوجود مليون من الجزائريين، المفترقين منهم والمجتمعين، وأرادت أن تقسم الجيش الشعبي وتتجنب على ما يبدو (تعضن الجزائر) ولكن إلى أي حدّ ؟

وبمجرد توفر مليون من الرهائن المعتقلين صار الفرنسيون أنسفهم يندرون بالخطر وأخذوا يرددون عباراتهم المشهورة : "إنّ الأدوية لم تؤثر في هؤلاء المسجونين بسبب هبوط مستواهم الفيسيولوجي هبوطاً عميقاً" ومع ذلك لا يزال الاستعمار يفرغ جهده الجهميد من أجل دعم سيطرته واستغلاله البشري والاقتصادي وكذلك من أجل المحافظة الذاتية على الصورة المحترقة التي كان

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

الجزائري يرى فيها نفسه من قبل... لكن ذلك قد اصبح مستحيلاً منذ أمد مديد.

إنّ الأمة الجزائرية لم تعد اليوم مرسومة في آفاق خيالية. ولم تعد وليدة خيالات غامضة قد اعتجنتها الخرافات والأوهام، ذلك أنها قلب الرجل الجزائري الجديد ذاته، وهو رجل (ذو طبيعة جديدة) وذو أبعاد مستحدثة لوجوده. والدعوة التي تذهب إلى أن الرجال يتغيرون في وقت تغيّرهم للعالم، لم يكن لها ابداً مثال أعظم وضوحاً ونمط أقوى دليلاً من الجزائر. فتجربة القوة هذه لا تعيد تشكيلا ضمير الإنسان ووعيه بذاته. ولا تحول الفكرة التي يضمها إزاء المتسلطين عليه أو على العالم فحسب.

ولكن هذه المعركة ذات المستويات المختلفة تعمل اليوم على تجديد رموز الشعب وأساطيره واعتقاداته وانفعالاته... ونحن نشهد في الجزائر استئنافاً جديداً لسير الإنسان.

فمن ذا الذي يستطيع أن يأمل في إيقاف هذه الحركة الجزائرية ؟ ألا يجدر بنا أن نفتح أعيننا لتأمل ما في هذا المصير من جلال ومن وضع طبيعي أيضاً ؟ ألا يزال الأمر في هذا العصر - كما كان في الماضي - يحتاج إلى أن يقاتل الإنسان ويموت ليحصل على حقه في أن يكون مواطن أمة من الأمم ؟

أليس شنيعاً ومخزياً وفاحشاً أن يقال مثل هذا الشاعر : "الفرنسيون .. المسلمون" ؟ أليس على وجه البسيطة ما يكفي من العزائم لفرض التعقل ضد

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

عدم التعقل؟ لقد صرح الجنرال (شارل) "أن احتمال التغلب على المقاومة لم يعد أمراً يمكن تجاهله" لكن ذلك يعتبر سخريّة إذ أنّ القادة العسكريين والجنرالات الاستعماريين يكررون نفس الشيء ولكن كيف لا يفهمون أنّ الثورة لا تهزم، وما الذي يعنيه (القضاء على المقاومة)؟ كثيراً ما سعوا للتغلب على وحدة الكاميرون الشعبية ولكن ألم يمنح الاستقلال إلى الكاميرون؟ لعل الفرق الوحيد هنا، هو أنّ الاستعمار قد خلف اضعافاً مضاعفة، في حظيرة الشعب الكاميروني قبل انصرافه، من أنواع الخديعة واستغلال النفوذ وصنوف البغض والضعينة... ومن ثم كان مستقبل الكاميرون مرهوناً سنوات عديدة بسياسة ذات طابع مشؤوم ووريك على ما يبدو.

وإتنا نوّد أن نوضح في هذه الصفحات أنّ "الاستعمار قد خسر- المبادرة نهائياً في الجزائر بينما ربّحها الجزائريون نهائياً وفي جميع الوجوه"

إنّ هذا الشعب الذي فقده التاريخ، والذي أعاد إلى الوجود ثانية علماً وحكومة اعترفت بها دول عديدة، لا يمكن أن يتراجع الآن عن أمر قصده. فهذا الشعب الأمي الذي يسجل صفحات من أجمل صفحات النضال وأبلغها تأثراً، لا يمكن أن يقهر ويسكت أبداً.

فعلى الاستعمار الفرنسي- أن يدرك هذه الأمور والأّ يجهل أن الحكومة الجزائرية تستطيع أن تعبئ في أي وقت كان، أي جزائري من الجزائريين، وحتى أولئك المنتخبون الجدد الذين سجلت أسماؤهم بالرغم منهم في القوائم الانتخابية للإدارة يستقبلون بأدنى أمر تصدره جهة التحرير الوطني. والأمر نفسه يتعلق

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

بنواب (13 مايو) الذين لا يمكنهم كذلك أن يعارضوا السلطة الوطنية الجديدة. إذن ؟ قد يستطيع جيش من الجيوش أن يسترجع في جميع الأوقات معركة خسرها، ولكن كيف يستطيع أن يثبت من جديد الخوف واليأس ومركب النقص في ضمير شعب من الشعوب ؟ وكيف نفترض - كما كان الجنرال (ديغول) يدعو إلى ذلك بسذاجة - أن "يعود الجزائريون إلى ديارهم" ؟ أي معنى يمكن أن تتضمن هذه العبارة اليوم بالنسبة للجزائريين ؟

إن الاستعمار يجهل المعطيات الحقيقة للمسألة ويخيل إليه أننا نقدر قواتنا بتقدير عدد رشاشاتنا الثقيلة، لقد كان ذلك صحيحاً في الشهور الأولى من عام 1955، أما اليوم فقد أصبح الوضع على غير ما كان عليه سابقاً.

ذلك أنّ عناصر أخرى قد أصبحت ذات تأثير في التاريخ، ثم أنه لم تعد الرشاشات والمدافع اليوم تمثل أسلحة المستعمر الغازي.

إن ثلثي سكان العالم يستعدون اليوم إلى منح ثورة كلما تحتاج إليه من رشاشات ثقيلة... ولأن كان الثلث الأخير قد يمتنع عن مثل هذا، فليس معنى ذلك أنه لا يتفق مع قضية الشعب الجزائري. إنه على العكس، يشعر دوماً وبتعبير ملموس صريح أنه يمنحه تأييده المعوي المطلق في جميع الأوقات

إن قوة الثورة الجزائرية تتمثل بادئ ذي بدء في التحويل الجذري الذي حدث عند الجزائريين. أما الجنرال ديغول فقد كان على صواب حينما صرح أخيراً،

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

متوجهاً إلى المتطرفين الأوروبيين في الجزائر : "إن الجزائر باب قد ماتت" لكن الجزائر قد ذهبت على ابعد من ذلك.

فقد ماتت كذلك جزائر الأخ الكبير واصبحت اليوم جزائر جديدة ووطناً جزائرياً وحكومة جزائرية... وتلك حقائق ينبغي الرجوع إليها آجلاً أم عاجلاً.

سوف نرى في هذه الصفحات تلك الاضطرابات التي حلت بضمير الجزائري وتلك التشققات التي استعاد بفضلها المجتمع الأوروبي في الجزائر تكوينه. ونحن نشهد في الواقع عقلية المستغل الأوروبي وهي تحتضر- رويدا رويدا، ولكن بالتأكيد.

ومن ثمة كانت هذه الدعوة التي تصادفنا غالباً والتي تثبت " أن نهاية الاستعمار هي نهاية رجل الاستعمار والخاضع للاستعمار على السواء"

إن العلاقات الجديدة لا يمكنها أن تتلخص في إحلال همجية بهمجية أخرى أو في سحق الإنسان بسحق آخر للإنسان. فالشيء الذي نريده نحن الجزائريون هو اكتشاف الإنسان من وراء رجل الاستعمار أي ذلك الإنسان الذي يعتبر في نفس الوقت إنساً منظماً وضحية لنظام خنقه وحمله على السكوت. أما نحن فقد أرجعنا حقوق الرجل الجزائري المستعمر منذ شهور طويلة وانتزعناه من الاضطهاد الحاقد المديد.

وقد نهضنا ونحن تقدم الآن على نهضة ملحوظة، فمن ذلك الذي يمكنه أن يرمي بنا ثانية في حجر الاستعباد ؟

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" وفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

إننا نتوق إلى الجزائر مفتوحة للجميع ومناسبة لكافة العباقرة. ذلك ما نريده وما سنقوم به ولا نعتقد قط أنّ ثمة قوة من شأنها أن تسدّ طريق سعيينا.

(فرانز فانون)

يوليو 1959

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" وفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

الفصل الاول

الجزائر ترفع ثقلها

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

تؤلف تقنيات الملابس و تقاليد الزي و الزينة أكثر صور الأصالة لفتنا للانتظار، اي ان هذه التقنيات هي اول ما يبدو للرؤية في مجتمع من المجتمعات . ذلك انه توجد بطبيعة الحال ، في داخل المجموعة و في اطار الشكل الهيكلية الخارجي المحدد سلفا بصفة قاطعة ، تعديلات تمس التفضيلات و تجديدات تحدد الموضة في المجتمعات الشديدة التقدم و تحصرها حصرًا . غير ان خط السير العام يظل متجانسا و يمكن اعادة تجميع الاتجاهات المدنية الكبرى و مناطق حضارية شاسعة عن طريق التقنيات ذات الاصالة المخصصة من ملابس الرجال و النساء .

وتعرف انماط المجتمع اول ما تعرف من خلال الملابس ، سواء بواسطة الاستطلاعات (الريپورتاجات) او بواسطة الاشرطة السينمائية . فثمة حضارات بلا ربطة العنق و حضارات اخرى بالتنورات و ثالثة بلا قبعات . و يستدل على انتماء الى بعض الاتجاهات الثقافية المعروفة في اغلب الاحيان ، بواسطة تقاليد الملابس لدى اعضائها .

و اول يلاحظها السائح مباشرة في العالم العربي مثلا هو الحجاب الذي تلتحفه النساء. فقد بقيت السائح مدة طويلة قبل ان يعرف ان المسلم لا الخنزير في طعامه او انه يمتنع عن العلاقات الجنسية في النهار اثناء شهر رمضان ، لكن حجاب المرأة هذا يظهر بالحاح و ثبات يكفيان لجعله طابعا مميزا للمجتمع العربي .

ويعتبر الحجاب في المغرب العربي تقليدا من تقاليد اللباس في المجتمعات الوطنية ، التونسية منها و الجزائرية و المغربية و الليبية . و هو يحدد بالنسبة الى السائح الاجنبي، المجتمع الجزائري و عنصره النسوي معا .

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

اما بالنسبة الى الرجل الجزائري فقد يمكن على العكس اعطاء الموصفات للتعديلات الاقليمية الصغيرة . فهناك " الطربوش " في المراكز العمرانية و"العامة" و" الجلباب " في الاقاليم الريفية . و تتيح ملابس الرجال الفرصة لاقامة حد من الحرية و اختيار مع اقل مجال للتنافر بينما تعتمد المرأة الى توحيد المرأى امام ناظر النسوي الجزائري وهي ماسورة في حجابها الابيض .

ومما لا شك فيه ان الامر بتعلق بزي عام لايقبل اي تعديل او تنوع. (فالحايك) يحدد المجتمع الجزائري الخاضع للاستعمار .ونحن نستطيع ، طبعاً ان نبقى مترددين حائرين امام فتاة صغيرة ، لكن لا يلبث ان يختفي كل التشكك وقت البلوغ . فالحجاب يحدد الامور و ينظمها و ذلك ما يجعل المراقب الاجنبي ينظر الى المرأة الجزائرية بوصفها " تلك التي الي تختفي وراء الحجاب " . سوف نرى ان الحجاب الذي يعد عنصرًا من العناصر التقليدية الملبسية الجزائرية سيصبح فرس الحلبة في معركة ضخمة تعبئ قوات الاحتلال بمناسبة أكثر مصادر ثروتها قوة وتنوعاً، بينما يبذل فيها المواطن الخاضع للاستعمار قدرة مذهلة القصور .

و يسلك المجتمع الاستعماري عامة في مقابل ذلك سلوكاً متناسقاً امام لبس الخمار ، يستخدم فيه كل قيمه و خطوط هجومه و فلسفته . و قد ظهر الصدام الحقيقي قبل سنة 1954 بل من سنة 1930 الى سنة 1935 على وجه التحديد .. ذلك ان مسؤولي الادارة الفرنسية بالجزائر ، و المكلفين بتحطيم اصالة الشعب المزودين بسلطات للعمل على تفتيت صور الوجود المحرك للقومية بشكل او بآخر مهما كلفهم الامر ، سوف يوجهون اقصى- جهودهم على لبس الحجاب الذي صار

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

ينظر اليه خلال المعركة كرمز لكيان المرأة الجزائرية ووضعيتها . ولم يكن ذلك الموقف نتيجة لحس عشوائي ، بل ان اخصائي شؤون المواطنين الاصليين ورؤساء المكاتب العربية صاروا يعملون على تنسيق نشاطهم ابتداء من تحليلات علماء الاجتماع و علماء المسائل السكانية و مشاكل الشعوب . ولا نلبث فنشهد في المرحلة الاولى اعادة خالصة نقية للصيغة مشهورة للعبارة ((فلنملك النساء اولا و لا يلبث كل شيء ان يتلو)) . و يجد هذا التعبير تفسيره الناجح بان يكتسي- صبغة علمية كأنه اخر ((اكتشافات)) علماء الاجتماع.

و اعتاد الأخصائيون ان يصفو النمط الاسري المعتمد على سلطات الاب في المجتمع الجزائري وصفا يضع الام في الموضع الجوهرى . فالمجتمع العربي قد خضع في اغلب الاحيان لتحليلات الغربيين كأنه مجتمع قائم على المظهر الخارجى فقط وكأنه يتمسك بإفراط بالشكليات و الواجهة الشخصية .

وتبدو المرأة الجزائرية وهي تعيش بين القوة الغامضة و الجماعة ذات اهمية اولية. ويتضح بالتأكيد انه يوجد وراء الحكم الابوي المرئى الظاهر، حكم خاضع لنفوذ الام في اساسه . و تذكر هنا ادوار الام الجزائرية و الجدات و الخالات، و((الشائبات)) (المسنات) بصورة تبجيلية دقيقة .

وقد امكن الادارة الاستعمارية اذن ان تحدد مذهبها سياسيا دقيقا على نحو ((اذا اردنا ان يضرب المجتمع الجزائري في سياقه المتلاحم و في مقدرته على المقاومة والصمود فينبغي اولا ان نستولي على المرأة من وراء حجابها حيث تختفي ، و في المنازل يخيفها الرجل))، و بذلك يصبح موقف المرأة اذن موضوعا للعمل الفعال.

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

فالإدارة الأجنبية المسيطرة ترغب في أن تدافع بجلال عن المرأة المستذلة المعزولة المحجوبة عن الاعين ... ويجري على الأقلام وصف الإمكانيات الضخمة للمرأة التي حولها الرجل الجزائري لسوء الحظ الى مادة جامدة فقدت حظوتها وشخصيتها، اي إنسانيتها .

و تندد الإدارة الاستعمارية تنديد حاسم قائم على العلم بتصرف الرجل الجزائري و تجعله امتدادا لخصال القرون الوسطى البربرية، كما انها تقوم بمهارة بالغة بالصاق عتاب نموذجي ضد الجزائري السادي المتوحش في تصرفه مع النساء، و يجمع المستعمر الاجنبي حول حياة الجزائري العائلية مجموعة كاملة من الأحكام و التقديرات و الاعتبارات و يكثر من النكات و النوادر و الأمثلة البناءة محاولا بذلك وضع الجزائري في قفص الاتهام .

و تتكاثر جمعيات التعاون و التضامن مع النساء الجزائريات تنظم الشكاوي: ((يا لخزي الجزائري على ما يقترفه إزاء الأنثى)) وتلك هي فترة الهيجان الشديدة والاستعانة بتطبيق كل التقنيات من اجل النفاذ و التسرب و التزام داخل الأحياء العربية في صورة المعاونات المسعفات والمنشطات الأعمال الخيرية

و بدا المشروع بمقر النساء الفقيرات الجائعات . ففي مقابل كيلو من السميد الموزع على الناس، كانت توجه كمية من السخط على الحجاب والانعزال. و يعقب هذا السخط نصائح عملية تتمثل في دعوة النساء الجزائريات الى أن يلعبن ((دورا أساسيا و رئيسيا في تغيير مصيرهن)).

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

ويجري فرض الإجابة ب ((لا)) أمام الخنوع المؤبد مع شرح دور العظيم الذي ينتظرهن . و تستثمر الادارة الاستعمارية مبالغ هامة في هذا الصراع . وبعد التأكيد ان المرأة تشكل محور المجتمع الجزائري ، تبذل جميع الجهود من اجل المراقبة والتعهد المستمر . ومن المؤكد ان الجزائري لن يحرك ساكنا و سيقاوم عملية التخريب الثقافي التي يشنها المستغل الاجنبي كما انه سيعترض على اي اندماج ما دامت زوجته لا تتمثل للوضع الراهن . و ترجع الى المرأة، وفقا للبرنامج الاستعماري، المهمة التاريخية بدفع الرجل الجزائري الى فقد التوازن . فإقناع المرأة و تحويل عقيدتها و اخضاعها للقيم الأجنبية، و انتزاعها من كيانها ... كل ذلك يعني في الوقت نفسه، السيطرة الحقيقية على الرجل و امتلاك الوسائل العملية الفعالة لتخريب الحضارة الجزائرية .

و اليوم ، في سنة 1959 لم تغب عن احلام العدو استخدام المجتمع الجزائري واستئناسه بمعاونة النساء السافرات المؤزرات للغاضب المحتل، و بقيت تراود خيال المسؤولين السياسيين الاستعماريين.

اما الرجال الجزائريون فانهم يتعرضون من جهتهم لانتقادات رؤساهم بلهجة جديدة، و لا يوجد عامل اوربي واحد لم ير نفسه مدفوعا في اطار علاقاته الشخصية في الورشة او في المكتب الى طرح الاسئلة الخاصة بالمناسبات العامة على الجزائري على نحو : ((هل امراتك محجة ؟ لماذا لا ترمع العيش على الطريقة الاروبية ؟ لماذا لا تصحب زوجتك الى السينما او المباراة او المقهى ؟))

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

و لا يكتفي السادة الاروبيون بالموقف بالموقف الاستفساري او الدعوة في المناسبات، بل انهم يستخدمون : ((مناورات الهنود الحمر)) من اجل تضيق الخناق على الجزائري، و من اجل ان يفرضوا عليه قرارات مؤلمة .

و هكذا يدعو هؤلاء السادة ((الجزائري و زوجته)) بمناسبة حفلة من الحفلات كعيد ميلاد المسيح او عيد رأس السنة ، او حتى لبعض المناسبات الخاصة بالمؤسسة التي يعملون بها ، ولكن الدعوة لا تكون جماعية ، و يطلب مسبقا من الجزائري الحضور الى مكتب المدير حيث يدعى شخصا بالاسم للمجيء مع ((عائلته الصغيرة)) الى الوليمة . و نظرا لكون هذه المؤسسة بمثابة اسرة كبيرة فان كل من يحضر- بدون زوجته سيحظى بنظرة سيئة .. و السبب لا يخفى عليكم بطبيعة الحال .. و يشهد الجزائري أمام هذا الإنذار الرسمي لحظات صعبة في بعض الأحيان . فحضوره مع زوجته يعني الاعتراف بهزيمته وكأنه ((تعريض بزوجه و استعراض لها على الملأ و فقدان اتجاهه في المقاومة)).

اما حضوره وحيدا فيعني ، خلافا لذلك ، عدم إرضاء لرغبة رئيسه و تعريض نفسه للبطالة . و ان الدراسة حالة من حالات الاختارة صدفة و تنمية انواع الفخاخ من طرف الاروبي من اجل تضيق الخناق على الجزائري و دفعه الى أن ينفرد بوضعه وأن ييوح بقوله : ((إن زوجتي ترتدي الحجاب و لا تذهب إلى أي مكان)) او ان يندفعوا الى الخيانة فيقول : ((اذا كنت تصر- على ان تراها فهاهي ذي)) . ويشير الطابع السادي الشرير الخاص بالروابط و العلاقات باختصار الى المستوى النفسي- حيث ماساة الوضع الاستعماري و تقابل الناظمين وجهما لوجه ،

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

والملمحة الخاصة بالمجتمع الخاضع لاستعمار بكل مخصصات وجوده ازاء الافعى الاستعمارية .

ويظهر الاعتداء بكل كثافته ضد الجزائري . فالفلاح ((ذلك العبد السلبي لمجموعة متصلبة)) يجد نوعا ما من الساحة امام الحكم الذي يصدره الغازي ، في حين يتعرض المحامي و الطبيب الى تنديد حاد لم يسبق له مثيل . ويشار الى هؤلاء المثقفين الذين يستمرون في ابقاء زوجاتهم في حالة نصف عبودية بالأصبع في جلاء ووضوح .

و يشور المجتمع الاستعماري بحدة ضد انعزال المرأة الجزائرية على هذا نحو ، وييدي قلقه و اهتمامه بؤلاء النساء التعيسات اللواتي قد فرض عليهن ((إنجاب الأولاد)) و هن محبوسات محرومات .

وتبرزغ البراهين الاستدلالية العنصرية في وجه المثقف الجزائري بسهولة خاصة. فيقال مثلا : ((انه على ماهو عليه من العلم و الثقافة كطبيب فهذا لا ينقص شيئا من كونه عربيا قبل كل شيء ، فلنجرده من طبيعته الاصلية و سنراه بغد ذلك ملك ايدينا)) و يمكن ان تتضاعف الامثلة المعبرة عن هذه العنصرية تضاعفا غير محدود .

فقد يعاتب المثقف جهارا على كونه يجد من انتشار العادات الغربية المألوفة ، وعلى انه لا يلعب دوره كنواة فعالة لقلب عادات المجتمع الخاضع للاستعمار ، و على انه لا يتمتع زوجته بمزايا اكرم و اعلم .

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

اما في المناطق المكتظة بالسكان فقد اصبح جاري العادة الاستماع الى ارويي يعترف بسخط على انه لم ير بعد زوجة صديقه الجزائري الذي يتردد عليه منذ عشرين سنة . غير اننا نجد على المستوى اوسع ادراكا و أكثر تعبيرا وصفا مريرا للواقع كما هو في قولهم : ((نبذل جهودا لا طائل من ورائها)) و ((.. ان الاسلام متمسك بتلايب فريسته ...)). .

ويكفي اظهار الجزائري كفريسة يتصارع حولها كل من الاسلام و فرنسا الغربية بضرلوة بالغة كما ندرك اسلوب المحتل كاملا و فلسفته و سياسته التي تتجلى هنا بشكل صريح .

و يبين هذا التفسير في الواقع ان المحتل ، و قد اغضبه وقائع فاشلة صار يقدم بطريقة تبسيطية و معيبة نسقا من القيم يستعين به المواطن الجزائري ليدرا عن نفسه اعتداءات ذلك المحتل الكثيرة .

وقد أدى هذا الموقف الى ان ارادة التفرد و الحرص على الاحتفاظ ببعض مظاهر الوجود القومي بلا مساس قد اصبحتا مندجتين اندماجا كاملا في ضروب السلوك الدينية و الخراقية و المتعصبة.

ويأخذ هذا الرفض من جانب المحتل الغازي ، وفقا لهذه الظروف او لهذه الانماط من المواقف الاستعمارية ، صورا اصيلة . ففي المجموع كانت ضروب السلوك تلك خضعت للدراسة خلال العشرين سنة الاخيرة : ويمكننا بالرغم من ذلك ان نؤكد ان النتائج التي تحققت كانت كلها ذات قيمة .

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

و يستفيد اخصائيو التعليم الأول في البلاد المختلفة او التقنيون المخططون المختصون بالمجتمعات المتأخرة ... يستفيد هؤلاء من فهمهم هذا الطابع العقيم والضرار لكل اجراء يوضح بالأفضلية عنصرا ما من العناصر التي يتألف منها المجتمع الخاضع للاستعمار . و حتى في اطار الامة التي استقلت حديثا ، فانه لا يمكن التهجم على هذا الجانب او ذاك من المجموع الحضاري ، بدون خطر على العمل المأخوذ في الاعتبار (لا بالنسبة إلى التوازن النفسي- الخاص بالمواطن الأصلي) . وينبغي على وجه التحديد ان تفهم الظواهر الخاصة بالعداء للثقافة كما لو كانت استحالة عضوية توجد فيها إحدى الثقافات ، كما ينبغي تعديل أي واحد من هذه الأنماط في المعاش الإنساني بدون استعادة التفكير في قيمتها شديدة العمق او في نماذجها الأشد استقرارا في نفس الوقت . و الواقع ان الكلام حول موقف العداء للثقافة في حالة الاحتلال الاستعماري هو امر لا معنى له اذ يجب رد ظواهر المقاومة الملحوظة عند المواطن المحتل الى الوضع المضاد للاندماج و الى محاولة الاحتفاظ بالأصالة الحضارية و القومية بالتالي .

و كان لابد أن تحظى بطبيعة الحال قوى الاحتلال ببعض النتائج عندما حملت على ظاهرة الحجاب لدى المرأة الجزائرية أقصى- حملتها النفسية . وكان هذا ، هنا وهناك يقوم إذن مقام ((الإنقاذ)) لبعض النساء اللاتي كنّ غير محجبات شكلا.

و كانت هؤلاء النساء الخاضعات للتجربة يمضين وسط المجتمع الأروبي المتحمسون والمنتصرون بكل هذا النوع من التعديل الذي يغمرهم ، ظواهر نفسية أشبه ما تكون بالظواهر النفسية التي تقترن بعملية التحول الديني .

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

و يشرع المسؤولون عن السلطة ، في تقوية إيمانهم في المرأة الجزائرية كعنصر- من عناصر التأييد لنفاذ الحضارة الغربية الى المجتمع الجزائري الأصلي ، عقب كل مرحلة يسجلونها من مراحل نجاحهم . و كأنما كل حجاب يرتفع يعين لاستعماريين على استكشاف آفاق كانت حتى ذلك الوقت ، مستحيلة بالنسبة اليهم وتظهر لهم الأبدان الجزائرية المتعزية جزءا جزءا.

و كانت امال رجل الاستعمار تتضاعف عشرات المرات بفعل العداة المستحكم من نفسه عقب كل وجه يتخلى عن نقابة . و كان الأمل ينبعث لدى المحتل مع كل امرأة جزائرية جديدة تتخلى عن الحجاب في مجتمع جزائري تحكمه انساق دفاعية في طريقها الى التحلل و التكشف و التراجع .

و كان كل حجاب يسقط و كل جسد يتحرر من قيد الحجاب "الحايك التقليدي" و كل وجه يستسلم للنظرات الحادة الطامعة لدى رجل الاستعمار ، يعبر سلبا عن ان الجزائر تبدأ في الخضوع و تقبل مع كل حجاب يسقط الانضمام إلى المدرسة السادة الحكام و يقر بتغير عاداته بإرشاد رجل الاحتلال و تحت إشرافه .

وقد رأينا كيف يدرك المجتمع الخاص بالمستعمرين و إدارتهم حقيقة الحجاب . وقد أجملنا الصورة الدينامكية التي اتبعنها السلطات في جهودها من أجل الصراع على أكثر من جبهة سواء كنظام شامل أو كمجموعة من صور المقاومة التي نماها المجتمع الأصلي المحتل .

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

و لعله من الممتع أن نتابع ، على مستوى الفرد الأروبي على وجه الخصوص ضروب السلوك العديدة الناشئة عن وجود الحجاب ، أي المتولدة عن ذلك الأسلوب الأصيل الذي اختصت به المرأة الجزائرية في ان تكون حاضرة او غير حاضرة .

و لكن ماهي الانطباعات التي امكن تسجيلها لدى الشخص الأروبي الذي لم يأخذ على عاتقه مباشرة عملية التحويل العقائدية ؟

و يبدو لنا الموقف المسيطر كضرب من الإغتراب الرومانتيكي المشبع بحسية قوية . فالحجاب أولا وقبل كل شيء يستر جمالا. تلك إحدى الأفكار التي كان قد قدمها لنا احد الأروبيين العابرين في الجزائر من بين عدد من الأفكار الأخرى الموحية بذلك الرأي .

وكان قد أمكنه أن يتعرف على بعض الجزائريات غير المحجبات أثناء قيامه بممارسة مهنته في الحمامة وكان يقول عن الجزائريين أنهم مذنبون عندما يقومون بتغطية كل هذا القدر من الجمال الفريد و لا بد ان يقوم الشعب ، عندما يمتلك (هكذا ظن هذا المحامي) مثل هذا القدر من أنواع النجاح و الكمال في الطبيعة لا بد ان يقوم هذا الشعب باظهار و عرض هذا كله . و اذا اقتضى- الأمر - هكذا قال- علينا ان نتمكن من ان نلزمهم بأن يفعلوا ذلك .

وكان ما يشاهده الأروبيون في الترام و القطار من خصلة الشعر الظاهرة وبعض جوانب الجبهة مما ينبئ بوجه ((مروع)): كان هذا كله يخاطب إيمان الرجل

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

الأروبي في وضعه اللامعقول و يقويه ، بأن المرأة الجزائرية هي سيدة كل النساء بلا مرء غير أن عداء الرجل الأروبي الذي كان بالمثل قد تبلور و بلغ درجة التوتر في العنف ازاء المرأة هو البرهنة على ما لها من جمال و كشف اسرارها و تحطيم مقاومتها و دفعها الى ان تصبح في متناول اليد عند المغامرة .. ذلك ان اخفاء الوجه هو ايضا اخفاء للسر- بل وخلق لعالم من الأسرار والاستار . وعاش الرجل الأروبي في اضطراب وبصورة معقدة جدا كل صلته بالمرأة الجزائرية و تجسم ذلك في ارادته في ان تصبح تلك المرأة في متناول اليد وفي رغبته في ان يجعل منها شيئا عابرا يملكه .

و تلك المرأة الجزائرية التي ترى و لا ترى كانت تحبب رجل الاستعمار وتخيفه لعدم وجود تقابل متبادل . فهي لا تدعن و لا تعطي نفسها و لا تستسلم . واعتاد الرجل الجزائري وضعها معينا واضحا في مجموعة ازاء المرأة الجزائرية .فهو لا يراها بل وتكاد تسيطر عليه ارادة دائمة في ان لا يستشعر هيئة المرأة و في ألا يلتفت الى النساء . وعلى ذلك لا يوجد لدى الجزائري سواء كان في الطريق العام او في شارع صغير ، ذلك السلوك الخاص باللقاء بين الجنسين كما يوصف عادة على مستويات النظرة والخيلاء و المظهر العضلي و الاختلافات السلوكية المضطربة التي اعتدناها في ظاهرة اللقاء .

و لكن الرجل الأروبي في مواجهته للمرأة الجزائرية يتطلع للرؤية ، و لذلك يتميز موقفه برد فعل بطريقة عدائية امام هذا التحديد لأبصاره . و لذا يتطور كل من الاحباط والعداء في انسجام تام .

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

و يظهر العداء أول ما يظهر ، في الأوضاع غير الثابتة من الناحية البنيوية وفي مواد الأحلام التي يقدم الأروبي السوي (المصاب باضطرابات عصبية مرضية) الدليل على وجودها بلا مبالاة .

و في العادة يسمع الأطباء الأروبيون في نهاية استشاراتهم الطبية مثلا اخر النهار، وهم يعبرون عن خيبة أملهم . فالنساء اللاتي يكشفن عن حجابهن أمامهن هن نساء تافهات ... وغير مهذبات ... ولا يوجد في الحقيقة الا احاطتهن بهالة من الاسرار ، وجري التسؤل عم يخفين .

وتنظم السيدات الأروبيات الصراع في قليل جدا من الحذر ، و هن يؤكدن في جدية أن المرء لا يكشفها هو جميل و يبررن هذه العادة العربية بأنها ارادة نسائية بكل معاني الكلمة ، لاختفاء العيوب . و يمكن هنا مقارنة استراتيجية المرأة الأروبية التي تهدف الى الأناقة و الجمال و اعطاء الأشياء قيمتها (التجميل وترتيب الشعر والموضة) باستراتيجية المرأة الجزائرية التي تفضل الاحتجاب والتستر وتمية الشك و الرغبة لدى الرجل ، و من جانب آخر يمكن الذهاب إلى أن ثمة إرادة خداع حول ((السلعة)) وما اذا كنا لا تقع في خديعة أثناء لحظة تغليف هذه السلعة مما يعدل فعلا من طبيعتها و قيمتها . و تحدد لنا مادة الأحلام التي يوفرها الأوروبيون موضوعات أخرى مفضلة وأفكار مميزة .

و قد اشار ((جان بول سارتر)) في كتابه عن افكار حول المسألة اليهودية ((انه على مستوى اللاشعور تعبق المرأة اليهودية دائما على وجه التقريب برائحة الاتى في الاصطياد و الاغتصاب)).

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

وقد ساعد تاريخ الغزو الفرنسي- في الجزائر ، المتعلق بالحملة المباشرة للقوات في القرى و المصادرة للثروات و الممتلكات و اغتصاب النساء و نهب البلاد ، ساعد كل هذا على ايجاد و بلورة نفس هذه الصورة الدينامكية.

و يخلق استحضار تلك الحرية المخولة ((للسادية)) التي يتمتع الغازي المحتل في شهوته الجنسية .. يخلق هذا الاستحضار مستوى هذه الادراج النفسية عنده كمحتل ، عددا من الهفوات والنقاط المثمرة التي يمكن ان تبزغ فيها دفعة وحدة ضروب من السلوك الاحتلالي بل و ضروب من السلوك الاجرامي في بعض المناسبات .

و هكذا اغتصاب المرأة الجزائرية في حلم الرجل الأروبي مسبقا دائما بتمزيق الحجاب . و نشهد ها هنا عملية مزدوجة من عمليات فض البكارة و بذلك لا يصبح سلوك المرأة على الاطلاق نوعا من التأييد او القبول بل من الخنوع والامتثال .

و في كل مرة يلتقي فيها الرجل الأروبي الذي تسيطر عليه الأحلام ذات المضمون الجنسي بالمرأة الجزائرية تتبدى خصوصيات علاقته بالمجتمع الجزائري المستعمر و لا تجري أحلامه لا على المستوى العشقي الجنسي- و لا حتى بنفس الايقاع الذي يتوفر لدى أولئك الذين يقحمون المرأة الأروبية في الأمر .

و لا توجد غلبة تدريجية أو حياء متبادل فيما يتعلق بالمرأة الجزائرية و انما يوجد تعامل على دفعة واحدة بأقصى- العنف و التملك و الاغتصاب و ما يشبه القتل .

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

ويكتسي- الفعل ازاءها بقسوة و بسادية شبه عصابية حتى لدى الأروبي السوي ، وهذه القسوة و تلك السادية هما مو يوضحه ، فضلا عن ذلك ، الوضع المتخوف لدى المرأة الجزائرية . وفي حلم تصرخ المرأة كضحية و تدافع عن نفسها كأنثى الابل ولكونها بلا أخطاء و بلا وعي تتعرض للهزيمة و تغلب غلى أمرها وقد تمزقت تمزيقا .

و مجرد بالمثل أن نبرز فيما بين مواد الأحلام طابعا يبدو لنا ذا أهمية .

فالأروبي لا يحلم اطلاقا بامرأة جزائرية انقرد بها على حدة . وفي المرات القليلة النادرة التي يتحقق فيها اللقاء في صورة زوج لا تلبث ان تتحول لحظات اللقاء بسرعة بفعل الهرب اليائس للمرأة التي لا تجد مفرا من سوق الذكر و سحبه الى حظيرة من النساء . فالأروبي يحلم بمجموعة من النساء و بجمل من النساء مع استحضار فكرة الخدر و الحریم وهما موضوعان غريبان متمركزان بقوة في اللاشعور .

و تمثل قسوة الأوربي و عدائته عن نفسها في اعتبارات خاصة بأخلاق المرأة الجزائرية و يتحول نجل المرأة الجزائرية و تحفظها و فقا لقوانين مبتذلة من علم النفس النزالي الى ضدها ، و تصبح الجزائرية متصفة بالنفاق و الفسق أو بعبارة أخرى شخصية نمفاوية حقيقية أي ذات شراهة جنسية ملحوظة .

و هكذا رأينا بسرعة استراتيجية الاستعمار في خلق التحلل داخل المجتمع الجزائري على مستوى الافراد ، و رأينا هذه الاستراتيجية كانت تعطى المكانة

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

الاولى في اهتمامها الى المرأة الجزائرية . و كان لتعطش الرجل المستعمر و شراسته مناهج في الصراع تذهب كلها بطبيعة الحال مذهبا يثير ضروبا من السلوك كردود فعل لدى الشعب الخاضع للاستعمار . و كان هذا الأخير يتجه عند مواجهته للعنف المتبع لدى جنود الاحتلال الى حد تحديد وضع مبدئي ازاء عنصر-كامن في نوعية الثقافة للمواطن الأصلي منذ القديم . وذلك هو الغضب الخاص بجنود الاستعمار بسبب رغبتهم في سفور المرأة الجزائرية و ذلك أيضا هو مغامرته من أجل كسب النصر- بأي ثمن فيما يتعلق بالحجاب ، و كلاهما سوف يثيران كل كوامن الشخصية الجزائرية الأصلية .

و تعطي الأقوال العدائية الخالية من الضوابط التي يتفوه بها جنود الاستعمار حول مسألة الحجاب حياة جيدة لهذا العنصر-الكامن ، الساكن سكون الموت في شخصية المواطن الأصلي الجزائري لأنه ظل مستقرا بلا تطور من حيث الشكل ومن حيث التلون حتى أصبح زادا ثقافيا جزائريا . وهنا نجد من جديد واحدا من قوانين علم النفس الاستعماري . و لأول و هلة يبدو ان الفعل هو السبب أو هي جملة المشروعات والأهداف الخاصة بالجنود المستعمرين التي تحدد مراكز المقاومة التي تنظم من حولها إرادة الخلود عند شعب من الشعوب .

ان الرجل الأبيض هو الذي يخلق الرجل الزنجي ، و لكن الزنجي هو الذي يخلق مشكلة الزوج أي جملة الخصائص الزنجية أمام الرجل الأبيض . و لم يلبث ذلك المواطن الخاضع للاستعمار ان قابل الاعتداء الاستعماري حول مشكلة الحجاب بالتمسك بالحجاب . وهكذا يتخذ هذا العنصر-الذي كان غير مميز في

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

مجموعة متجانسة طابع التحريم بحيث يصير وضع مثل هذه المرأة الجزائرية في مواجهة الحجاب يترد دائما الى الوضع الشمولي في مواجهة المستعمر الأجنبي .

و يقوم المواطن الذي يخضع للاستعمار برد فعل على نحو عنيف جدا أمام الإلحاح المستمر من قبل المستعمر الأجنبي على هذا القطاع أو ذاك من قطاعات التقاليد ، و تقوم الاهتمامات بتعديل هذا القطاع بالذات و العاطفية الانفعالية المضادة من جانب الغازي المحتل في عمله التربوي و كل دعواته و مطالبه و تهديداته ، تقوم هذه كلها بإعداد نسيج حول العنصر- المفضل من عالم الحقيقي من ضروب المقاومة .

وكان تمسك الغازي المستعمر و عناده حول هذا العنصر- المحدد يستلزم انزال الهزيمة به في شكل مشهدي على مرأى و مسمع من الجميع ، أي التمسك على الخصوص بهذا ((التعايش)) بين أبعاد الصراع و الحرب الخفية و هذا خلق الجو المناسب للسلام المسلح . ويتعرض موقف المرأة الجزائرية و المجتمع القومي الأصلي فيما يتعلق بالحجاب لتعديلات هامة أثناء صراع التحرير . و تكمن اهمية هذه التعديلات في أنها لم تكن في أي وقت من الأوقات متضمنة في برنامج الصراع . و لم يفترض مذهب الثورة و الأوقات ولا استراتيجية الكفاح على الاطلاق أية مراجعة للتصرفات ازاء مسألة الحجاب . و يمكن التأكيد بادئ ذي بدء أن مثل هذه المسائل لن يثيرها أحد في الجزائر المستقلة لأن الشعب قد فهم من خلال ممارسته ان المشاكل انما تحل داخل نطاق الحركة نفسها التي تطرحها .

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

وقد قاد الكفاح الرجال وحدهم حتى سنة 1955 و فرضت خصائص الكفاح الثورية و ضرورة السرية المطلقة على كل موال لها ان تبقى زوجته في جهل تام بالموضوع . و بدأت المشاكل المستحدثة تظهر شيئاً فشيئاً في عملية تكيف العدو مع صور الكفاح بشكل استدعى حلولاً مبتكرة . و لم يكن قرار قبول المناضلات من النساء كعناصر فعالة في الثورة الجزائرية أمراً ميسوراً . اذ كان على مفهوم الكفاح نفسه أن يتعرض للتعديل بعض الشيء . وأدت وسائل الإرهاب استخدمها العدو المحتل وشراسته و تعلقه المفرط بالأرض القومية الى اتخاذ القيادات لبعض القرارات التي لا تعمل على استبعاد صور معينة من صور الكفاح.

و لم يلبث الإلحاح بضرورة الحرب الشاملة ان يستشري شيئاً فشيئاً . غير أن تشغيل النساء لم يكن يتفق و حسب مع الرغبة في تجنيد مجموع الامة ، بل كان ينبغي كذلك توحيد الجهود توحيدا منسقا في اشتراك المرأة في الحرب وفي احترام النمط المعتاد للحرب الثورية . و بعبارة أخرى كان على المرأة ان تستجيب بنفس روح التضحية التي استجاب بها الرجال .

و كان من الضروري اذن ان تعطي المرأة نفس الثقة التي تتطلبها من الأشخاص المشايعين المتحمسين الذين كانوا يتعرضون للسجن مرات عديدة . وكان من الضروري أيضا مطالبة المرأة بالتربية الخلقية و بقوة نفسية غير عادية وان كان بعضهن قد تردد ترددا كاملا .

و قد اتسعت دوائر العمل الثورية اتساعا ملحوظا و مضى- جهاز الثورة بايقاع محدد. و كان من ضروري أن يطرأ التعقيد الجهازي أي أن تتزايد شبكاته بغير

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

احداث أدنى تغيير في فعاليته . وما كان يمكن استيعاب السيدات كمجرد قطع غيار، بل كعنصر قادر على أن يستجيب استجابة متكافئة مع المهام المستحدثة .

و أعانت السيدات في أعماق الجبال كل مقاتل اثناء استراحته أو أثناء نقاهته عقب اصابته بجروح أو بمرض التيفوئيد في مسرح المعركة غير أن القرار بدمج المرأة كنصر- رئيسي- و دفع الثورة الى الاعتماد على جهودها و على نشاطها في هذا القطاع أو ذاك ، كان كما هو واضح بمثابة وضع ثوري شامل ، وكان تعقيد الثورة الى هذا الحد اعتمادا على نشاط المرأة بمثابة القطع برأي له أهميته .

غير أن مثل هذا القرار قد لاقى صعوبات لأسباب عديدة . فقد رأينا المجتمع الجزائري ، و النساء بالذات ، يملن أثناء طول فترة الاحتلال التي لم يقم ضدها أي اعتراض الى تحاشي رجل الاستعمار اذ أن عناد هذا الأخير و اصراره في مشروعه بشأن سفور المرأة و بتحويلها الى حليف في عملية الهدم الحضارية ادت الى تقوية أنواع السلوك التقليدية .

و قد كان لهذه الأنواع من السلوك ، بطبيعة الحال ، بعض الآثار السلبية على الرغم من كونها ايجابية فعالة في استراتيجيات المقاومة ضد فعل رجل الاستعمار التخريبي .و المرأة و بخاصة تلك التي تعيش في المدن تفتقر عادة الى بعض الصبر وبعض الثبات . و لما كان عليها ان تستغل مجالات ضيقة فقد ظل جسمها غير مزود بالحركة العادية وجهما لوجه امام ذلك الافق اللانهائي من الشوارع و الأرصفة الضيقة والمنازل و السيارات و الأشخاص الذين ينبغي ازاحتهم

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

أو صدهم ... هذه الحياة المثقفة نسبيًا و ذات التحركات المعروفة والمحسوبة و المنظمة سلفا تعرض كل ثورة مفاجئة للارتهاان بصورة خطيرة .

وكان الرؤساء السياسيون يعرفون مثل هذه الأحداث الفريدة من نوعها معرفة كاملة ، ولم يكن ترددهم في الأمر الا تعبيرًا عن الوعي الذي كانوا يملكونه ازاء مسؤوليتهم ، وكان من حقهم ان يشكوا في نجاح هذا الاجراء . اما كان يمكن ان يترتب على مثل هذا القرار أحداث خطيرة تؤثر في سير الثورة تأثيرًا فاجعًا ؟

و انضاف الى هذا الشك عنصر- آخر له أهمية كذلك فقد صار المسؤولون يترددون في تشغيل النساء و تجنيدهن لمدى علمهم بفضاعة رجل الاستعمار وشراسته. و لم يكن المسؤولون عن الثورة يغالطون أنفسهم أدنى مغالطة فيما يتعلق بقدرات العدو الاجرامية ، اذ كان هذا العدو مجموعة من الأفراد خريجي السجون أو من أولئك الذين دربوا مع المفلتين من المعسكرات أو من الخلايا المساعدة للبوليس الجنائي الفرنسي .

و لم يكن من بينهم واحدا يجهل حقيقة أن كل امرأة جزائرية ستعرض اذا قبض عليها للتعذيب حتى الموت . ومن الميسور نسبيًا ان يلتزم المرء بنفسه في هذا الطريق وأن يتقبل من بين كل العوارض المختلفة فكرة أن يموت بالتعذيب ولكن الأمر كان أكثر صعوبة عندما كان ينبغي تعيين الشخص الذي يخاطر بتقبل هذه الموت بطريقة مؤكدة بشكل ظاهر . بيد انه كان ينبغي التصميم على دخول المرأة في الثورة و كانت المعارضات الداخلية بالجملة كما كان كل قرار من هذا القبيل يثير نفس التردد و يؤدي الى خلق هذا النوع من اليأس نفسه .

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

ولم يملك المراقبون امام هذا النجاح الغريب لهذه الصورة الجديدة من الكفاح الشعبي ، لم يملك هؤلاء المراقبون الا أن يضعوا نشاط المرأة الجزائرية في مصاف نشاط بعض بطلات المقاومة أو حتى بعض العملاء السريين في الخدمات الخاصة . وينبغي على الدوام ان نستحضر- في اذهاننا هذه الحقيقة ، وهي ان المرأة الجزائرية التي اشتركت في الثورة و التزمت بها قد تعلمت بالغريزة دورها كامرأة وحيدة في الطريق العام و رسالتها الثورية في وقت واحد .

ولم تكن المرأة الجزائرية عميلة سرية و انما اعتادت أن تخرج الى الطريق العام بدون تعلم و بدون تحضر- و بدون تاريخ ، وهي تحمل في حقيبة يدها ثلاث قنابل أو تقريراً عن النشاط محفوظاً بمكان خاص في طيات ثديها .

و لم تكن تعرف ذلك الاحساس بأنها تلعب دوراً مقروءاً مئات المرات في الروايات، أو مشاهداً في السينما . و لم يكن لديها شيء من ذلك العامل الحركي أو هذه الفعالية في المحاكاة التي تغلب دائماً على وجه التقريب على هذه الصورة من العمل عندما تدرس المرأة الغربية .

فلم يكن دورها دور ابراز شخصية معروفة و مألوفة ألف مرة في الخيال أو في القصص بل ذلك نوع من الميلاد الحقيقي، في حالة النقاء بلا اعداد أو تمهيد. فلم يكن ثمة شخصية ينبغي محاكاتها . لقد كان ثمة ، على العكس من ذلك ، نوع المأساوية الشديدة و اختفاء تام لأدنى فرق بين المرأة و الشائرة ، اذ تقفز المرأة الجزائرية دفعة واحدة الى المستوى التراجيدي .

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

وكان كل ما يجري من تضاعف الخلايا الثورية التابعة لجهة التحرير الوطني الجزائرية و اتساع رقعة المهام الجديدة و الشؤون المالية و الإرشادات والتوجيهات المضادة و التكوين السياسي وضرورة تأسيس خلية معينة للتدريب واعداد ثلاث أو أربع خلايا أخرى في نفس الوقت للحلول محلها ، اذا لزم الأمر وقوات الاحتياط القادرة على النزول الى المعركة عند أبسط إشارة إنذار تتعلق بالخطة الأولى ... كان كل هذا يلزم المسؤولين بالبحث عن عناصر أخرى من أجل إكمال مهمات فردية بصفة قاطعة . و عندما تعددت المقابلات الأخيرة اليومية التي فرضتها الثورة ، صدر القرار بتشغيل العنصر الأثوي في الصراع القومي تشغيلاً عينياً .

و يجب أن نلح مرة أخرى كذلك في يتعلق بالطابع الثوري الخاص بذلك الرأي النهائي . ففي البداية لم تشترك سوى النساء المتزوجات ولكن لم تلبث هذه الاحتياطات ان استعبدت بسرعة ووقع الاختيار أولاً على زوجات الرجال العاملين في جيش التحرير. ثم لم يلبث أن وقع الاختيار على الأرملة او المطلقات. ولكن بأي حال من الأحوال لم يسمح للبنات الابدكار بالعمل وكان سبب ذلك أن الفتاة الشابة حتى لو بلغت عشرين أو ثلاثة وعشرين سنة من عمرها قلما كان يسمح لها بالخروج منفردة من بين الأسرة . أما واجبات الأم او الزوجة والقلق بشأن حصر- النتائج المحتملة فيما يتعلق بالقبض عليها وموتها في اضيق نطاق ممكن و كذلك تطوع العدد المتزايد من الشابات ، كل هذا دفع المسؤولين السياسيين الى التنازل و استبعاد كل تحفظ واتخاذ موقف متعادل امام مجموعة من النساء الجزائريات .

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

و أثناء ذلك كانت المرأة كضابطة اتصال أو حاملة منشورات متقدمة على بعد مائة متر أو مائتين امام أحد المسؤولين في تحركاته . كانت تلك المرأة لا تزال محجبة ولكن ابتداء من فترة معينة لم تلبث عجلات الصراع ان امتدت نحو المدينة الأروبية.

ولم تلبث أرضية ((القصة)) الواقية و ستائر الأمن العضوية تقريبا ، التي كانت المدينة العربية تنسجها حول المواطن الأصلي ، أن تراجعت كلها واندفعت المرأة الجزائرية بلا غطاء دفاعي نحو مدينة الغازي المحتل. و بسرعة مذهلة تتخذ لنفسها سلوكا في الاعتداء لا يمكن تصوره . و اعتاد ابن البلاد المحتلة عندما يشرع في عمل ضد رجل الاستعمار الباغي ، و عندما يمضي- هذا البغي في صور العنف الحامي المستمر كما هو الأمر في الجزائر ، أن يقوم بالتغاضي عد عدد هام من المخطورات . فالمدينة الأروبية ليست سوى الامتداد الخاص بمدينة السكان الأصليين و لم يكن المستعمرون قد استقروا وسط الوطنيين و انما احاطوا بمدينتهم و نظموا الحصار حولها.

بحيث كان الخروج من القصة في العاصمة ينتهي الى حيث يوجد العدو ، وكان الأمر بالمثل في كل من قسنطينة وهران و البليدة و بون (عناية) .

وكان هناك تناسق بين المدن المواطنين الأصليين في وضعها داخل كلابات العدو الغازي و لزم أن تتوفر الخطوط العمرانية الخاصة بالمدينة في المستعمرة مع وضع تقديرات السلطات العسكرية لقوات الاحتلال موضع الاعتبار . و بهذا يمكن

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

ان تتضح لنل الصرامة التي كانت تنظم بها عملية اخماد مدينة المواطنين الاصليين وتجمعات السكان من الأهالي.

ولم تكن الشابة الجزائرية على وجه الخصوص تخاطر اقليلًا في المدن الأروبية اللهم الا تلك النساء العاملات في البيوت لدى الغازي المستعمر وهن اللاتي يطلق عليهن رجل الاستعمار اسم ((الفاطمات)) و ظلت كل تحركات المرأة الجزائرية تقريبا خارج المدينة الأروبية .

وكانت تحركاتهن في المدينة العربية منحصرة في أضيق نطاق ممكن و في المرات النادرة التي كانت الجزائرية تغادر فيها المدينة فقد كان ذلك يتم بمناسبة حادثة ما استثنائية (كموت أحد الاقارب الذين يسكنون موقعا مجاورا) و اما غالبا لأداء زيارات تقليدية فيما بين الأقارب بعضهم البعض بمناسبة الأعياد الدينية.

واما بمناسبة الحج حيث كانت السيارات في هذه الحالة تجتاح المدينة الأروبية في الصباح المبكر غالبا وكان على الجزائرية الشابة فيما عدا بعض الطالبات النادرات (ممن لم يكن اطلاقا بنفس التحر السلوكي الميسور عند قريناتهن من الأروبيات) كان عليها ان تجتاز المدينة الأروبية وان تتخطى عددا مضاعفا من الممنوعات الداخلية ومن المخاوف المنظمة ذاتيا ومن الانفعالات .

وكان عليها في واحد ، أن تواجه عالما عدائيا على وجه الخصوص ، و هو عالم المعتدي المحتل و قوات الشرطة المعبأة المتيقظة الفعالة وكان على الجزائرية في كل مرة تدخل فيها الى المدينة الأروبية ، ان تنتصر- على نفسها و على مخاوفها الطفولية

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

وكان عليها أن تستعيد تشكيلها بل وان تمهد للعمل الرئيسي- في تنحية هذه الصورة وابطال قيمتها و انتزاع وقاحتها و ازالة كل ما علق منها في أوهام الناس .

و الواقع ان كل الملتصقات بالعدو والاستعمار التي بدأت أول الأمر بصفة ذاتية بحتة هي نتيجة لانتصار المواطن المحتل على فزعه القديم و تخوفه و يأسه المستقطر يوما بعد يوم عن طريق الاستعمار الذي استقر في ((منظور من الأبدية)).

و في كل مرة يتحقق فيها استدعاء الشابة الجزائرية كانت تنشئ اتصالا جديدا . فالجزائر العاصمة لم تكن المدينة العربية و انما كانت منطقة مستقلة بداخلها كأنها الجهاز العصبي لكل استعداد .

و كانت وهران و قسنطينة تميان ابعادهما فلا يلبث الجزائري وهو يخصوص الصراع ، أن يحل خناق الكلابة التي تعتصر- مدن السكان الأصليين . واستطاعت الثورة من نقطة لأخرى في الجزائر العاصمة بين حي رويسو (العناصر) وحي حسين داي و فيما بين حي الأبيار و شارع ميشلي (شارع ديدوش مراد) استطاعت الثورة في كل هذه الأماكن أن تخلق اتصالات جديدة و وكان على المرأة الجزائرية الشابة أن تقوم بهذه المهام ، بنسبة تتزايد من يوم لآخر .

و كانت تحمل الرسائل والأوامر الشفاهية المعقدة و كانت تضطر أحيانا الى حفظها عن ظهر أحيانا الى حفظها عن ظهر قلب مما تكن درجة تعليمها البسيطة الى حد الانعدام ، و بهذه الصورة كانت بعض المهمات من ذلك النوع توكل الى المرأة الجزائرية .

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

و لكن كان عليها أيضا أن تقوم بالمراقبة ساعة كاملة و أكثر من ساعة أحيانا أمام منزل يقع فيه لقاء بين مسؤولين .

و خلال هذه الدقائق التي لا تنتهي حيث كان عليها ان تتحاشى البقاء في مكان واحد خشية لفت النظر ، و تحاشي الابتعاد كثيرا يحكم حمل مسؤولية أمن الأخوة الموجودين بالداخل ، كانت تجري أثناء هذه اللحظات اللانهائية بعض المشاهدة التراجيدية و المضحكة معا . هذه الشابة الجزائرية التي تتعادى على الأرصفة بلا حجاب سرعان ما كانت تلفت نظر الشباب بذهايبها و مجيئها على نحو ما يحدث بين الشباب في العالم كله و لكن باستثناء واحد و هو يترتب على فكرة تنشأ عادة عند رؤية المرأة الجزائرية السافرة و هي أفكار غالبا ماتكون قبيحة و قحة مزرية .

وكان ينبغي عند حدوث مثل هذه الأمور ، اقفال الفم والتحرك بضعة امتار للتخلص من المارة الذين يلفتون النظر نحو الشخص و ممن يدفعون المارة الآخرين اما الى تقليدهم أو الدفاع عن الشخصية المطاردة .

وكانت المرأة الجزائرية تتحرك أحيانا و هي تحمل مبلغا يعادل عشرين أو ثلاثين أو أربعين مليوناً من الفرنكات التي تخص الثورة في حقيبة يدها أو في شنطة صغيرة حتى توصلها الى أصحابها من ذوي الحاجات كأسر المسجونين أو لشراء أدوية طبية أو مأكولات للمقاتلين في الميدان .

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

وقامت المرأة الجزائرية بهذا الجانب من الثورة في ثبات و سيطرة على نفسها ونجاح لا يصدق ، و على الرغم من الصعوبات الداخلية و الذاتية ، و على الرغم من عدم التفاهم العنيف أحيانا من قبل الاسرة ، أخذت المرأة الجزائرية على عاتقها كل تلك المهام .

غير أن الأمور لا تلبث أن تتعقد شيئا فشيئا . فالمسؤولون الذين يتحركون ويحتمون بالسيدات المرشدات و الشابات الموصلات لم يكونوا كمجرد رجال جدد من السياسين الذين كانوا لا يزالون مجهولين لدى قوات البوليس بل على العكس بدأ في المدن انتقال القواد العسكريين المسؤولين الأصليين . وكان أولئك من المعروفين الذين يبحث عنهم الاستعمار في كل مكان . ولم يكن هناك رئيس قسم من أقسام البوليس لا يملك صورهم على مكتبه .

وكان هؤلاء العسكريون المتنقلون و المجاهدين يحملون أسلحتهم في صورة مدافع رشاشة و مسدسات و قنابل وفي بعض الاحيان كان كل ذلك دفعة واحدة . و لولا العديد من الشكوك ما كان المسؤول السياسي يذهب الى حد الاذن لهؤلاء الرجال ممن كانوا لا يقبلون أن يتحولوا السجناء ، بأن يسلموا كل أسلحتهم الى الشابات المكلفات بتقديمهم الى موضع اللقاء بشرط استعادتها مباشرة عندما يتعقد الموقف . وعلى بعد مائة متر كانت تقف شابة تحمل حقيبة بيدها ووراءها رجلان أو ثلاثة من ذوي المظهر البريء .

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

وكانت بمثابة المصباح المضيء أو المقياس للمجموع وكأنها ايقاع الخطر .
فيحدث توقف ثم انطلاق ثم توقف ثم انطلاق وسط سيارات الشرطة التي تتوالى
في الاتجاهين فضلا عن الدوريات و غيرها و غيرها .

وكان العسكريون يعترفون من وقت لآخر عند نهاية المهمة بأن الرغبة كانت
تجتاحهم من أجل استعادة الأسلحة من شدة الخوف من الوقوع في كمين دون توفر
الوقت الكافي للدفاع . و بهذه المرحلة تكون المرأة الجزائرية قد ذهبت الى أبعد
مدى في لحظة الثورة و سداها.

و لكن نشاطها لم يلبث ابتداء من سنة 1956 أن بدأ يتجاوز أبعادا ضربة
بضربة على كل مجزرة يقيمها العدو للمدنيين الجزائريين في الجبال و المدن . فتطورت
بعد ذلك ، بحكم رغبتها في تحاشي وصول الارهاب الى قلب الشعب ، في اتخاذ
صور من الصراع كانت حتى ذلك الوقت مستعبدة . ولم يتم أحد بتحليل هذه
الظاهرة بما يكفي كما لم يلح أحد في تأكيد الاسباب التي أدت بالحركة الثورية الى
اتخاذ سلاح الارهاب بصورة مستوفاة .

لقد هم الإرهاب إثناء المقاومة الفرنسية بتتبع العسكريين من الالمان القائمين
بالاحتلال . أو بالتسلط على المواقع الاستراتيجية للعدو ، و تعتمد الإرهاب في كل
مكان استخدام نفس التقنيات اما بالهجمات على الأفراد و و الاعتداء على حياتهم
أو بالهجمات الجماعية بواسطة القنابل و الانحراف بالقطارات عن قضبانها.

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

وفي الموقف الاستعماري و خاصة في الجزائر ، حيث كان التجمع السكاني الأروبي ذا أهمية كبيرة و حيث كانت الجيوش الوطنية قد احتلت مواقعها و حيث اشترك الممرض و البقال في النسق العقابي .. في هذا كله و أمام هذا وجد مسؤول الصراع نفسه يواجه موقفا جديدا بالمرّة.

فلم يكن ثمة شخص يأخذ القرار بسهولة لقتل أحد المواطنين في الطريق ، ولم يكن هناك شخص يوقف بلا مأساة من جانب الضمير وضع قبلة في مكان عام .

وكان المسؤولون الجزائريون يفترضون مع كل ما كانت عليه كثافة الارهاب العقابي و الطابع الالزامي للاضطهاد ، امكان الاستجابة بلا مشاكل ضميرية خطيرة للضربات كما كانوا يكتشفون ان الجرائم البشعة لا يمكن أن تكون عذرا كافيا لبعض القرارات .

وكان المسؤولون أحيانا كثيرة يرجعون عن مشروعاتهم و كان الامر يبلغ بهم أحيانا الى استدعاء((الفدائي)) المكلف بوضع القبلة في اخر لحظة . وكان يوجد بالتأكيد بعض الذكريات عن مدنيين قتلوا او جرحوا جراحا بالغة وراء هذه الترددات . وكانت ثمة مخاوف من جانب الشرطة في عدم القيام ببعض الافعال التي تؤدي الى تغيير طبيعة قضية الحرية .

وكان هناك ايضا عامل الخوف على الأروبيين الذين عملوا مع الجبهة حتى لا تقع لهم بعض الأحداث و حتى تصيهم الاعتداءات . وبالتالي فقد كان هناك قلق ثلاثي من اجل عدم الخلط في الايقاع بالضحايا الابرياء في بعض الاحيان ،

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

وهو نفس القلق من أجل عدم اعطاء صورة فاسدة عن الثورة ، ومن أجل التمسك بتأييد كل أنصار الديمقراطية الفرنسيين في كل بلاد العالم و بخاصة لدى الأروبيين الجزائريين الذين اجتذبهم المثل الأعلى القومي الجزائري .

يبد أن مجازر الجزائريين و عناصر المجرمين المنشورين في الحملات كانت تقوى ضمانات المدنيين الأروبيين و تهيء الوضع الاستعماري و تؤيده و تزيد من الأمل في العالم الاستعماري .

وكان الأروبيون يستعيدون على أثر بعض الأحداث العسكرية التي كان يقوم بها الجيش الوطني الجزائري لصالح الكفاح الشعب الجزائري موقفهم القديم المتمثل في صممهم ازاء عنصريتهم ووقاحتهم وفي كبرياتهم القديم و احتقارهم للآخرين .

واني لأذكر ذلك البيروقراطي الموظف في ((بيرتوته)) الذي كان يلوح يوم أسر الطائرة التي كانت تحمل أعضاء جبهة التحرير الوطني الخمسة ، من موقع عمله بصور هؤلاء الأعضاء صارخا : ((لقد أوقعناهم، و سوف تقطع منهم الأشياء التي أتوقعها)).

وكانت كل ضربة توجه نحو الثورة و كل مجزرة ينفذها الخصم تقوى من شراسة الإستعماريين و تحزن كل أجزاء الوطن الجزائري.

و كان كل شيء يضيف الى شعيب ذلك الإنطباع بأنه قد سلب العناية ، تلك القطارات التي تحمل العسكريين الفرنسيين و البحرية الفرنسية في خليج

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

الجزائر العاصمة و فليفييل (سكيكدة) وهي تقوم بمناوراتها و تقذف بقنابلها .
والطائرات النفاثة و جنود الذين يفاجئون الدواوير و المنازل و الذين يقتلون الرجال
الجزائريين بلا عد و بلا حصر- ، كان كل هذا يجري حول الشعب الجزائري
ويشعره بأنه بلا حماية وان الأمور لم تتغير و أن الأروبيون مزالوا يرتعون في الأرض
و يفعلون كل ما يريدون .

وكانت تلك هي الفترة التي كان يسمع فيها الأروبيون في الطرقات وهم يعلنون :
(لو أخذ كل منا عشرة منهم و فتك بهم لحلت المشكلة الجزائر بسرعة فائقة)).
وكان الشعب الجزائري وخاصة ذلك الشعب الذي يعيش في المدن ، يشهد تلك
الوقاحة التي تفضح امله و يشهد كذلك ان هؤلاء المجرمون الذين لا يخافون
اجرامهم، لا يلقون العقاب الازم . و يمكننا ان نسأل كل جزائري و كل جزائرية
في المدينة فيعينون لنا بالاسم كل سفاح قاتل في المنطقة .

وكان الشك يداخل نفوس بعض أبناء الشعب ابتداء من لحظة معينة
فيتساءلون ما اذا كان في الأماكن حقيقة مقاومة اعتداءات الغازي المحتل كيا وكيفيا

وهل تستحق الحرية إقامها في هذه الدائرة الضخمة من الارهاب و الردع ؟
ألا يعبر هذا الاختلال في التوازن عن استحالة الإفلات من الاضطهاد ؟

وعلى الرغم من ذلك كان هناك جزء كبير آخر من الشعب يتحرق شوقا
ويتطلع الى ايقاف كل المزايا التي يستفيد منها العدو عن طريق الارهاب ، ولو

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

يكن هناك بديل عن القرار بضرب الخصم فردا فردا و اسما و اسم . وكانت أوضاع كل السجناء الذين زعم العدو عنهم أنهم ((قتلوا و هم يحاولون الهروب)) فضلا عن صرخات المعذبين كان ذلك يفرضلا اتخاذ صورة جديدة من صور الكفاح .

و بدأ التصويب نحو رجال البوليس و مواقع تجمع الاستعماريين (في مقاهي العاصمة وهران وقسنطينة) أول الأمر . منذ ذلك الوقت أصبحت الجزائرية مشتبكة اشتباكا شاملا و بعناد و اصرار في العمل الثوري .

و كان على المرأة الجزائرية ان تحمل القنابل و المسدسات في حقيبتها حتى يتسلمها منها أحد الفدائيين في اللحظة الأخيرة أمام إحدى الحانات أو عند أحد الممرات الخاصة بالمجرم المقصود . وفي خلال تلك الفترة كان الجزائريون الذين يفاجئهم العدو في المدن الأروبية يتعرضون بلا رحمة و لا هوادة للاستجواب و القبض والتفتيش .

لهذا كان ينبغي متابعة الطريق الموازي لطريق ذلك الرجل و تلك المرأة ، أي هذا الزوج الذي يحمل الموت إلى العدو و يبعث الحياة في الثورة . و كان كل منهما يساند الآخر و ان كان كل منهما غريبا بالنسبة للآخر . فكانت المرأة تتحول تحولا جذريا الى امرأة اروبية مليئة بالانطلاق و التحرر ، بما لا يسمح بالشك في شخصيتها و يفرقها إغراقا في الوسط الذي توجد فيه في حين ان الآخر غريب متوتر ، يمضي- في اتجاه مصيره . و لم يكن في الفدائي ، الجزائري يغفل أو يتعاطى ما يغفل عينيه لحظة على عكس الفوضويين الذين اختل توازنهم و اشتهرت أسماؤهم عن

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

طريق الأدب والفكر .. و لم الفدائي بحاجة الى تجاهل الخطر او إلى بعث الغموض في وعيه أو الى النسيات .

" فالإرهابي " المقاتل يدع الموت ينفذ الى روحه منذ اللحظة التي يقبل فيها المهمة فهو على موعد مع الموت غلى الرغم من ذلك ، ولكنه ، أي الفدائي على موعد مع حياة الثورة و امتداد حياته هو ، فالفدائي ليس رجل مضحى به، إنه لا يتراجع بالتأكد أمام فرصة فقد حياته من أجل استقلال الوطن . ولكنه لا يقبل على اختيار الموت في أي لحظة . فإذا كان القرار فقد تأكد بقتل محافظ الذي يقوم بالتعذيب او بقتل ذلك الرجل الرئاسي في مجموعة الاستعماريين . فعنى ذلك أن هؤلاء الرجال يقفون حجر عثرة في طريق تقدم الثورة .

وكان ((فروجيه)) مثلا يشكل تقاليد استعمارية و منهجا افتتح في البداية بمدينة سطيف و قلمة سنة 1945 . و ((فروجيه)) هذا هو أحد قادة المجموعة الإستعمارية و قد قتلته أحد الفدائيين في نهاية سنة 1956. و كانت قوة ((فروجيه)) المزعومة تبلور الاستعمار و الاستغلال و تعطي الآمال الى أولئك الذين بدأوا يشكون في المتانة الحقيقية للنسق .

وكان الفدائي يعلم ذلك كما تعلمه المرأة التي رافقته في مهمته أيضا أي تلك المرأة حاملة الذخيرة

و تتطور المرأة الجزائرية السافرة حتى تصبح حاملة مسدسات و قنابل ومئات من البطاقات الشخصية المزورة أو من المتفجرات كأنما تحولت الى سمك

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

يعيش في مياه الغرب . وكان العسكريون ورجال الدوريات الفرنسيون يتسمون
لهن ويوجهون اليهن التهنئات بما بلغت اجسامهن من الاكتمال و الجمال هنا و هناك
، و ان لم يكن يوجد اطلاقا من يشك في ان هذه الحقائق تحمل المدافع الرشاشة
التي سوف تحصد عما قليل أربعة أو خمسة من اعضاء تلك الدورية.

و علينا أن نعود قليلا الى هذه الشابة التي لم تخلع الحجاب الا بالأمس
فقط لتتقدم نحو المدينة الأوروبية الحافلة برجال البوليس و برجال المظلات و
بالجنود المقاتلين . ولم تكن تمضي- متوارية في الجدران كما كانت قد اعتادت أن تفعل
قبل الثورة . و لما كانت الجزائرية تدعى دوما لتبتعد من طريق أحد اعضاء المجتمع
الاستعماري الحاكم ، فقد تحاشت المشي- في منتصف الرصيف الذي من حق أي
انسان أن يمضي فيه اذا شاء في كل بلاد العالم .

وكانت أكتاف الجزائرية حرة في حركاتها ، كما كانت مشيتها مرنة متزنة
، لا هي بالسريعة و لا هي بالبطيئة . وكانت ساقاها عاريتين لا يغلفها الحجاب في
انطلاقها في حرية مع ارتفاع الأرداف في رشاقة .

وكان بدن الشابة الجزائرية في المجتمع التقليدي محكوما ببلوغ سن الزواج
وبالحجاب . والحجاب يغطي البدن و يخضعه للنظام و يعالجه و يدفعه الى التوازن
في اللحظة نفسها التي يكتشف فيها مرحلته في الفوران الكبير. فالواقع أن الحجاب
يحمي مع إعطائه للثقة بالنفس و الإحساس بالعزلة . و لابد من سماع اعترافات
الجزائريات أو تحليل مواد الأحلام الخاصة ببعض من تخلين عن الحجاب حديثا ،
حتى تبين أهمية الحجاب بالنسبة الى جسم المرأة الحي . وعندما يظهر عند المرأة

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسولوجية ثورة"

الانطباع ببدنها وقد انقسم الى ابعاد و تقاذف يئنة ويسرة، تبدو أعضائها كأنها تتمدد إلى ما لا نهاية.

وعندما كان على الجزائرية أن تعبر الطريق، كان هناك دائما تقدير مختل أثناء فترة طويلة لمدى المسافة التي ينبغي ان تقطعها ، وعندئذ يبدو البدن غير محجب كما لو كان قد افلتت و تطاير قطعاً قطعاً . وهنا يحضرها الانطباع أنها ليست في زي لائق أي أنها قد صارت عارية . و ذلك إحساس بالقصور والنقص تستشعره بحدة شديدة . فيظل بخاطرها كنوع من الإحساس بنقص لشيء لا يبلغ الاكتمال و ذلك هو الاحساس المخيف بعدم الاندماج ... و على ذلك فقد أدى اختفاء الحجاب عند الجزائرية الى بعث الاضطراب في تخطيطها البنيوي لبدنها .

وكان عليها أن تبتدع بسرعة ابعادا جديدة لبدنها . ووسائل جديدة لتحكمها العضلي . وكان عليها كذلك أن تخلق لنفسها طريقة خاصة بها في السير كامرأة - بلا حجاب - في الخارج. و لا بد من تحطيم ادنى نجمل و أنى خوف (لأن المفروض أن تلقى الاوروبية) مع تحاشي ان تكون ندا في المزايدة بالنسبة لخيرها و أن تبلغ في الزينة مما يجتذب الانتباه . فالجزائرية التي تنزل الى المدينة الأروبية ((عارية)) تماما ، تتعلم من جديد صلتها ببدنها و تعيد وضعه من جديد بطريقة وضعية شاملة . وهذا الجدل الجديد فيما بين الجسد و العالم الخارجي رئيسي في حالة المرأة .

و لكن الجزائرية ليست في صراع، مع بدنها وحسب ، فهي بالإضافة إلى ذلك رمز جوهري في بعض الأحيان للتعبير عن الجهاز الثوري فهي الأسلحة وتعرف مواقع الاحناء و الوقاية العامة . و ينبغي ان تفهم الانتصارات التي لا احد

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

لها مما كان عليها ان تحققه على ضوء الأخطار التي واجهتها حتى تبلغ طريق العودة و تبلغ المسؤول عند عودتها إليه : " انتهت المهمة .. ولم يحدث شيء غير عادي " .

وهناك مشكلة أخرى تستحق أن نشير إليها. وكانت قد ظهرت منذ الشهور الأولى التي بدأت فيها المرأة نشاطها الأنثوي و تتلخص هذه الصعوبة في أن المرأة الجزائرية كانت تتعرض لأن يشاهدها احد أقربائها أو صديق من أصدقاء الأسرة أثناء مرورها سافرة في احدى تحركاتها فكان الأب يخطر بالواقعة بسرعة ويتردد هذا الأخير بطبيعة الحال في تصديق هذه المزاعم ولكن تتضاعف التقارير ويؤكد أشخاص مختلفون أنهم شاهدوا ((زهرة أو فاطمة سافرة و هي تمضي- في الطريق كال... يا الهي ارحمنا)). . وقرر الوالد عندئذ إلزام البنت بإعطاء تفسيراتها للواقع .و بمجرد نطقها بأقوالها الأولى ، يترث ويتوقف و يفهم الأب من نظرة فتاته الحازمة التزامها بالنشاط الوطني . و تقدم الخوف الجديد الطازح المنتعش لكنس ذلك العار القديم ..

فالخوف الآن هو خوف الموت في الكفاح أو خوف عذابها كفتاة . فالأسرة كلها بطبيعة الحال من وراء البنت و الأب الجزائري الذي ينظم كل شيء و المؤسس لكل قيمة ، يعضون جميعا في أثر البنت و يتسللون ليلتزموا بالصراع من أجل الجزائر الجديدة .

و كان رفع الحجاب ثم وضعه من جديد أداتي بحث و إذا به يتحول الى تقنية خاصة بالايهام العسكري كوسيلة للصراع ، و يختفي ذلك الطابع شبه التحريمي الذي أخذه الحجاب أثناء عهد الاستعمار اختفاء تاما تقريبا خلال صراع التحرير .

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

و حتى الجزائريات غير المشتركات اشتراكا فعليا في الحرب تسربت إليهن عادة السفر . و حقيقي ان ظروفنا دفعت الى ظهور الحجاب من جديد في 1957 ، ذلك أن بعض المهام قد تعذرت في الواقع ، لأن العدو يعرف الآن خاصة و ان بعض المناضلات قد أبحن بالسر أثناء التعذيب و هن في الغالب من النساء المشتبهات بالأروبيات من حيث المظهر و يلعبن دورا أساسيا في المعركة بل قد وقع القبض على بعض الأروبيات في الجزائر . و يعود العدو و هو يلمح أوجه دفاعه تتهار فيقع في الاضطراب الكامل . و يعد اكتشاف السلطات الفرنسية لاشتراك الأروبيين أنفسهم في صراع التحرير ، تاريخيا من تواريخ الثورة الجزائرية البارزة .

فابتداء من ذلك التاريخ صارت الدوريات الفرنسية تستجوب أي شخص وصار الأروبيون كالجزيئين موضع شك و ارتياب و تهدمت الحواجز التاريخية واختفت و أصبح كل من يمسك حزمة ملفوفة معرضا لدعوته الى فكها والكشف عما فيها . وكل إنسان يملك الحق في أن يسأل أي إنسان آخر حسابا عن طبيعة الطرود المرسلة الى الجزائر العاصمة أو فليفييل (سكيكدة) أو باتنة .

وفي هذه الأحوال يصبح من الضروري فك الحزمة على مرأى من الغازي المحتمل وأن يعود من جديد إلى وضع الحجاب الواقي . وهنا أيضا ينبغي تعلم تقنيات جديدة مرة أخرى ، ويقول المسؤول أن حمل جسم ثقيل تحت الحجاب وهو خطير التداول واللمس مع اعطاء الانطباع بأن الأيدي فارغة وانه لا يوجد شيء تحت الحجاب اللهم إلا أنها امرأة مسكينة أو شابة لا أهمية لها .. فهذا يعني أن

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

الأمر لا يتعلق بالحجاب و لا بد من الظهور كإحدى ((الفاطمات)) حتى يطمئن الجندي الى ان هذه لايمكن أن تكون قادرة على اتيان أي شيء .

هذا أمر صعب ، ورجال الشرطة عندما يستوقفون امرأة محجبة على بعد ثلاثة أمتار منك ليستجوبوها ، لا يظهر فيها ما يدعو للشك على الخصوص . أما فيما يتعلق بالقنبلة فقد ظن المسؤول أن الأمر متعلق كما يبدو من الانفعالي ، أما بهذا أو بحقيقة للقنابل وهي مربوطة في الجسم مجموعة من الأربطة والخيوط . ذلك أن الأيدي يجب أن تبقى حرة عارية متعريّة حاضرة لتقوم بحركة مسرحية تم عن الخنوع والبلاهة العسكريين حتى لايتقدموا غالى أكثر من ذلك .

و إظهار اليدين فارغتين و ساكنتين و حرتين شكلا هو بمثابة العلامة التي تجعل الجندي عدوا أعزل.

و الآن يعود جسد المرأة الجزائرية الذي بقي تحت رحمة التفتيش أول الأمر فينتفخ و في المراحل الأولى كان ينبغي تحريك البدن برشاقة و تنظيمه أما في اتجاه المهابة أو الاغراء . أما هنا فلا بد من الغاء البدن الغاء و احالته بلا شكل بل والذهاب الى أبعد من ذلك في جعله لا شيء بالمرّة . و رأينا أن هذه هي المرحلة القذائف و القنابل و المدافع الرشاشة.

بيد أن العدو قد أحيط بالأمر ، وفي الشوارع أصبح المشهد التقليدي للنساء الجزائريات المسنندات الى الحائط و يمرر بأبدانهن دائماً أبدا تلك الجساعات المغناطيسية المشهورة ، و هي أشبه شيء ب ((أواني القلي)) و صارت كل امرأة

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

محجة بل كل جزائرية مشكوكا في أمرها ... لا تميز ... تلك فترة يتعرض فيها الرجال والنساء و الأولاد و كل الشعب الجزائري لتجربة جديدة في آن واحد وهي تجربة وحدته وإيمانه القوي بالانصهار الجديد للمجتمع الجزائري .

و يبدأ الاستعمار الفرنسي - متجاهلا أو مظهرا جهله بألوان السلوك المتجدد فيعيد القيام بحملته التقليدية بمناسبة 13 مايو من أجل سفور المرأة الجزائرية وإخضاعها لحضارة الغرب . و بدأ التهديد بطرد العاملات و الخدمات كما بدأ طرد النساء المسكينات من بيوتهن و مطاردة الغايات و يؤتي بهن جميعا الى ساحة العمومية ويعرين من حجابهن ((رمزيا)) و هن يصرخن: ((تحيا الجزائر الفرنسية)) وأمام هذا الاعتداء الجديد تظهر ردود الفعل القديمة ، و تلقائيا وبدون أمر عام ، تعود المرأة الجزائرية السافرة منذ وقت طويل فتضع الحجاب من جديد مؤكدة بذلك أن تحرر المرأة غير صحيح إذا كان يأملاء فرنسا و الجنرال ديغول .

وينبغي النظر من وراء هذه الأفعال المنعكسة النفسية او ردود الأفعال الممثلة في هذه الاستجابة المباشرة بلا أدنى خلاف تقريبا الى ذلك الاتجاه الشامل لرفض القيم التي يفرضها الجندي الاستعماري حتى ولو كانت هذه القيم موضع اختيار فعلي . ولعدم ادراك هذه الحقيقة الذهنية وهذا الاستعداد في الطباع (وهي الحساسية المعروفة عند الخاضعين للاستعمار) يظل الاستعماريون غصبي دائما لظنهم بأنهم (يقدمون لهم الخدمات على الرغم منهم) وهم يرفضونها. فالاستعمار يود لو أتي كل شيء من جانبه ، بيد أن الحالة النفسية المسيطرة للخاضع للاستعمار هي عادة أن

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

ينطوي على نفسه أمام أية اشارة من الغازي المحتل . وهذا يعد تنظيم الاستعمار للموكب المشهور في 13 مايو خطوة نحو الزام المجتمع الجزائري باستعادة مناهج قديمة فات أوأنها في الصراع.

فهمنى من المعاني تثير الاحتفالات المختلفة الرغبة في العودة الى الخلف أي تراجع و النكوص .

ويصبح على الاستعمار ان يتقبل أشياء تجري بدون رقابته أو ارادته . ونحن نذكر العبارة التي نطق بها أحد الرجال السياسيين الافريقيين في الجمعية الدولية اذ يجيب هذا الأخير على الاعتذار التقليدي بعدم نضج الشعوب المستعمرة و بعدم قدرتها على إدارة أمورها كما ينبغي ، بقوله ان الشعوب النامية تحتفظ لنفسها بالحق في المطالبة ((بحق أن تحكم نفسها حكما سيئا)). و لا ينتج عن كل التأهبات المذهبية للاستعمار في محاولته تبرير احتفاظه بسيطرته في معظم الأحوال أن المواطن الخاضع للاستعمار يجد نفسه واقعا في نطاق من المعارضات القاطعة الصلبة الجامدة .

وعاد الحجاب عقب 13 مايو و لكن بعد أن أفزع نهائيا من بعده التقليدي الوحيد . فثمة جانب ديناميكي تاريخي للحجاب تسهل ملاحظته عينيا من خلال سيرة الاستعمار في الجزائر . في البداية الحجاب آلية من آليات المقاومة وتبقى قيمته بالنسبة للمجموع الاجتماعي كبيرة جدا . فالحجاب إما تقليد و إما تمييز صارم للجنسين أو هو كذلك معارضة للمحتل الاستعماري عندما ((يريد سفور الجزائر))

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

. وفي المرحلة الثانية يتدخل التغيير بمناسبة الثورة وفي ظروف معينة بالذات .
ويترك الحجاب جانبا أثناء العمل الثوري .

فما كان حرصا من جانب المحتل المستعمر على اسقاط كل الاعتداءات
النفسية أو السياسية، تحول الى أداة ووسيلة ، فالحجاب يعين الجزائرية على
الاستجابة للمسائل الجديدة التي فرضها الصراع.

و انتقلت مبادرة ردود الفعل الماضية بالمواطن المستعمر ، من أيدي
الاستعماريين و تلك مستلزمات الكفاح التي تثير في المجتمع الجزائري أوضاعا
جديدة أو اتجاهات جديدة في الظهور. و ألوانا مستحدثة من السلوك.

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" وفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

الفصل الثاني

هنا صوت الجزائر

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

لعلنا ندرس في هذا الفصل الأوضاع المستحدثة التي تبناها الشعب الجزائري أثناء صراع التحرير أزاء الأدوات التقنية المحددة ، وأعني بها : جهاز الراديو.وسنرى من ثم أن الموقف الاستعماري في مجموعه قد صار موضوع التساؤل من وراء هذه الأنواع الجديدة من السلوك .

وسوف نجد الفرصة خلال هذا الكتاب بطوله لاثهار أن المعارضة من حيث المبدأ للسيطرة الأجنبية تؤدي في حد ذاتها إلى تغيرات جوهرية وتحولات جديدة في وعي المواطن الخاضع للاستعمار كما تؤدي الى نفس الشيء في ادراكه الخاص للمستعمر الاجنبي في وضعه كرجل في هذا العالم .

وراديو الجزائر العاصمة عبارة عن محطة ارسال فرنسية موجودة في العاصمة منذ عشرات السنين ليكون صدى لمحطات الاذاعة الفرنسية المؤسسة في باريس ، وليعبر قبل كل شيء عن مجتمع الاستعماري و قيمه ويملك معظم الأروبيين في الجزائر في مجموعهم جهازا لراديو و اعتدنا ان نرى قبل سنة 1945 أجهزة راديو بنسبة تعادل 95 ويعد من يملك مثل أجهزة من بين الجزائريين على وجه الخصوص كأحد المنتمين الى ((البورجوازية المتطورة)) كما قد يكونون من بين ((القبائل)) الذين هاجروا منذ زمن بعيد و عادوا إلى القرية بعد ذلك .

وتفسر- لنا التنظيمات الطبقية الإقتصادية بين المجتمعات المسيطرة و خاضعة الى السيطرة الى حد كبير هذا الوضع الخاص بالأشياء ولكن بطبيعة الحال تتلون هذه القائمة من الوقائع بطريقة خاصة كما هو الامر في كل موقف استعماري وعلى النحو كانت مئات الاسر الجزائرية التي يسمح مستوى حياتها بجيازة جهاز

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

لراديو تحرم نفسها من إقتنائها .وبرغم من ذلك لم يكن ثمة اي قرار عقلاي او تابع من ظروف نفسها لرفض هذا الجهاز ..

لا توجد أي مقاومة منظمة ضد هذه الآداة التقنية ولا يوجد دليل واحد حتى بعد البحث و الفحص على أية خطوط حقيقية بوقوف العادي لتثيف كما يأتي غالبا في وصف المدرج ضمن بعض الدراسات الخاصة المقصورة على المناطق المختلفة . ويمكننا أن نلاحظ على اي حال هذه الحجة تؤكد نتائج علماء الاجتماع ان الجزائريين وقد خضعوا لالحاح هذه المسائل المتعلقة بأسباب الكتمان ، يردون ردا مؤداه في الغالب كالآتي :

((تتخذ تقاليد التوقير و الاحترام عندنا أهمية و تدرجا بحيث يصبح مستحيلا عمليا الاصغاء في جلسة عائلية الى البرامج الإذاعية وذلك لأن الاشارات الى موضوعات الغشق و الغرام أو حتى مواقف الهزء التي يراد بها الاضحاك في برامج الاذاعة تثير في أعقابها وسط الأسرة عددا من التوترات غير المحتملة .))

و يكفي أن يكون هناك احتمال الضحك و هو احتمال قائم أمام رئيس الأسرة أو الأخ الأكبر و الاستماع المشترك الى أقوال العشق أو عبارات النزق حتى يحدث ابطاء بكل وضوح للتوسع في انتشار أجهزة الراديو في المجتمع الأصلي الجزائري . وينبغي فهم العادة المتبعة لدى الرسميين في الإذاعة الجزائرية عند اعلانهم للبرامج التي تتوخى السماع المشترك و البرامج الخاصة التي تتعرض خلالها الاشكال الاجتماعية التقليدية لكثير من الحرج .

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

وهناك اذن حالة معينة في مقام التوضيح ، وهي أن أجهزة الاستقبال تفرض نفسها بصعوبة على المجتمع الجزائري . فهذا المجتمع الجزائري يفرض هذه التقنيات في مجموعها لأنها تعرض بكيانه و بأنماط الحياة المعيشية التقليدية . فضلا عن ذلك فالسبب المزعوم وهو أن برامج الجزائر التي لا تخضع للتنوع لصيها في قوالب غريبة لا تتكيف مع التدرج الوراثي للسلطة الأبوية بصورتها الصارمة بل و الاقطاعية وذات الموانع و المحرمات الأخلاقية المتعددة و المتفشية في الأسرة الجزائرية .

وأمكن اقتراح تقنيات اعلامية للتخاطب ابتداء من هذا التحليل لخدمة الأسرة ككل شامل مع التصويب نحو مجموعات الذكور ومجموعات الاناث وما الى ذلك...

وسنرى عندما نصف التقلبات التي طرأت على هذا المجال بمناسبة الحرب القومية ما ينطوي عليه مثل هذا التفسير الاجتماعي من تصنع زائف وما يحتوي عليه من الأخطاء الكبيرة .

وكنا قد أرشفنا سلفا الى السرعة المتزايدة التي تم بها اقتناء جهاز الراديو في المجتمعات الأوروبية و يجري دخول الراديو الى المجتمع الخاضع للاستعمار بايقاع يذكرنا بالسرعة التي نفذ بها الى المناطق الغربية المتطورة . وينبغي أن نتذكر أنه يوجد في الموقف الاستعماري حيث يبلغ الانقسام الاجتماعي كما شهدناه من قبل حدة لا مثيل لها ..

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

ويوجد في هذا الموقف الاجتماعي اندفاع نحو الوضع البورجوازي بلا توقف والطريقة الهزلية المألوفة دائما عند أبناء الوطن المستعمر ويعد امتلاك جهاز الراديو بالنسبة للاروبي بالتأكيد بمثابة افتتاح دائرة حاضرة على الدوام في متناول البرجوازية الصغيرة الغربية التي تشتري ((الفيلا)) عقب الراديو مارة فيما بينها بالسيارة والثلاجة.

وامتلاك جهاز الراديو و الشعور أيضا بالحياة و بديهيها في المجتمع الاستعماري بكل ما في المجتمع الاستعماري بكل ما في هذه الحياة من احتفالات وتقاليد لا تلبث أن تتأسس ، و بأشكال من التقدم ، أي فكل ما يهمها من عوامل مدّ جذورها في الأرض و ثباتها فيها غير أن هذا على الخصوص لا يتحقق الا وسط البلاد كموقع تجمع سكاني فقير و في المراكز الخاصة بالاستعماريين حيث يكون الراديو الوسيلة الوحيدة للارتباط بالمدن و بالجزائر العاصمة و بأرض الوطن الأصلي و بعالم المتمدنين .

فكان الراديو إحدى الوسائل التي يهرب الإنسان بفصلها من الضغط في حالات القصور و السلبية الذي يتميز به المواطن الأصلي ووسطه المحيط به وكان الراديو حسب التعبير التقليدي لمصاصي المنافع من المستعمرين هو ((الطريقة الوحيدة التي يستشعر بها الانسان أنه ما يزال إنسانا متمدنا.))

ويقوم الراديو في المزارع و الحقول للتذكير مصاصي المنافع المستعمرين حقيقة السلطة و الأمان و الاطمئنان التي يوفرها هذا الجهاز بمجرد وجوده و يؤسس راديو الجزائر العاصمة كل حقوق مصاصي المنافع الاستعماريين و يقوي يقينهم في

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

الاستمرار التاريخي للغزو أي في استغلالهم الزراعي . و تؤلف موسيقى باريس ومقتطفات صحافة الوطن الأم والأزمات الوزارية الفرنسية قاعا أرضيا متناسقا تستمد منه المجتمعات الاستعمارية كل كثافتها و تبريرها و يأخذ راديو الجزائر العاصمة على عاتقه مهمة تأسيس ثقافة المستعمر الغازي و القضاء على الجهل وعلى طبيعة المواطن الأصلي .

ويقيم راديو الجزائر العاصمة وهو صوت فرنسا في الجزائر المركز الوحيد كمرجع في المستوى الإعلامي . و راديو الجزائر العاصمة هو دعوة يومية بالنسبة الى مصّاص المنافع حتى لا ينضم الى قضية البلاد الاصلية و حتى لا ينسى - حقه المشروع في الثقافة . و يعرف أبناء المواقع الاسكانية الفقيرة من رجال الاستعمار و هم المغامرون المهتمون باصلاح الأرض . يعرفون هذه الحقيقة جيدا ولا يكفون عن تكرار قولهم أنه لولا النييد و الاذاعة لأصبحوا عربا منذ وقت طويل .

وكان الراديو في الجزائر قبل سنة 1945 قد تضاعف من حيث هو أداة للاعلام داخل المجتمع المسيطر . و بالتالي فقا رأينا هذا الراديو وقد تحول الى أداة مقاومة عند الأروبيين المعزولين و أداة ضغط عند الأروبيين في مجموع أيامهم المعيشية بمثابة رباط يربطهم بالعالم المتمدن و بمثابة وسيلة فعالة لمقاومة التأثير الفتك من جانب المجتمع الأصلي الجامد القائم بلا منظور و بلا قيمة و في تخلف مستمر .

أما بالنسبة للجزائر فعلى العكس من ذلك يكاد يكون الموقف متغيرا متغيرا شاملا وقد شهدنا من قبل كيف كانت الأسرة ميسورة الحال تتردد في اقتناء الراديو. وعلى أي حال فلم يؤثر عنها أي تعبير واضح ينم عن المقاومة بصفة منتظمة

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

و منطقية و انما يدفع الأسرة الجزائرية الى ذلك في الغالب عدم اهتمام حزين لهذا الجانب من الوجود الفرنسي- . والموقف أكثر وضوحا في الأوساط الريفية و المناطق البعيدة عن مراكز الاستعمار .

وهناك جهل بالمشكلة أو على وجه التحديد المشكلة عند هذا الحد أبعد ماتكون عن المشاغل اليومية للمواطن الأصلي ، بما لا يسمح بطريقة واضحة بوقوع الفضيحة التي تدعو الجزائري الى البوح بالسبب الذي يدفعه الى عدم امتلاك جهاز الراديو .

ولا يبلغ الباحث المحقق الذي يفرض و يطالب بإجابات مرضية درجة قشع الغيوم فيما يتعلق بجهله بالمشكلة ، والواقع أنه ينبغي تلقي كل التبريرات المقترحة بأقصى مايمكن من الحذر ولا ينبغي في مستوى التجربة المعاشة توقع الحصول على نوع من تعقيل الأوضاع و الأذواق و المشارب.

و يمكن تناول تفسيرين بالتحليل هنا فجهاز الراديو كأداة تقنية بالمعنى الحرفي ينمي القدرات الحسية و الذهنية ، والعضلية للناس في مجتمع معين ، في حين أن ((جهاز راديو في الجزائر المحتلة هو التقنية التي يملكها الاستعمار في اطار السيطرة الاستعمارية بدون أن يستجيب لأية حاجة لدى المواطن الأصلي)) . وقد أصاب جهاز الراديو كرمز للوجود الفرنسي- و كنسق مادي داخل الهيئة الاستعمارية ، قدرا معادلا من السلبية المهمة الى أقصى- درجة . ولا يلبث المواطن الأصلي أن يرفض أو ينكر ضمنا احتمال المضاعفة و امكانية التوسع في القدرات الحسية أو ذهنية عن طريق الراديو الفرنسي .

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

ولا يمكن إطلاقاً ادراك الأداة التقنية و الحصيلة العلمية الجديدة في حد ذاتها وفي حياد تام عندما تنطوي على شحنة كافية من أجل زعزعة مثل هذا الاستعداد المحكم لدى المجتمع الأصلي . و تصبح الإدارة التقنية ، موجودة ضمناً في الموقف الاستعماري حيث توجد المعدلات السلبية أو الايجابية كما نعرف دائماً بطريقة قوية الدعائم .

و يمكن النظر الى جهاز الراديو وسط الموقف الاستعماري بطريقة خاصة وعلى مستوى آخر كنسق للاعلام و كمعبرين لغة و بالتالي عن رسالة . و توجد تقنيات الراديو والصحافة والأنساق الرمزية بكل رسالاتها ووسائل نقلها بطريقة عامة في المجتمع الاستعماري وفقاً لكيان مميز تماماً . ولا يشارك المجتمع الجزائري أي المجتمع المغلوب على أمره إطلاقاً في هذا العالم الخاص بالرموز .

ولا يتلقى الرسائل المرسلة عن طريق راديو الجزائر الا بواسطة أولئك المنتمين الى القوة الغالبة ممن يتحاشون في طريقة تشبه السحر ، أعضاء المجتمع ((الأصلي)). و يقوي عدم امتلاك الراديو عند هذا المجتمع الأصلي على وجه التحديد ذلك الانطباع بالعالم المقفل الذي يؤثره الاستعمار باعلامه الاستعماري . ومن الواضح على المستوى الخاص بالبرامج اليومية قبل سنة 1954 أن الثناء الذي يوجه الى قوات الاحتلال لم يكن موجوداً بصفة عملية و كان يكتفي هنا وهناك بالتأكيد بما يشير اليه الراديو من التواريخ المجيدة لاحتلال الجزائر مع ذكر بعض مشاهد الفحش و الخزي خلاهما بما يلامس اللاشعور حتى تتهيأ للعدو والمحتل فرصة تحقير و اذلال المقاوم الجزائري سنة 1830.

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

و كانت توجد تلك المواكب التذكارية حيث يدعى المحاربون القدماء ((المسلمون)) لوضع باقة من الزهور عند قاعدة تمثال الجنرال ((بيجو)) أو الرقيب ((بلاندان)) بحكم كونها بطلين من أبطال الغزو و من أبطال القضاء على آلاف الوطنيين الجزائريين ، و لكن في المجموع لا يمكن التأكيد أن المضمون العنصري الواضح أو المضمون المعادي للجزائر يحسب حساب تلك اللامبالاة وتلك المقاومة عند المواطن الأصلي ، و يوجد تفسير ذلك أكثر في حقيقة أن الجزائري كان يرى راديو الجزائر بنفس الطريقة التي يرى بها عالم الاستعمار وهو يفصح عن نفسه.

و اعتاد الجزائري قبل الحرب أن يلمس روح السخرية التي دفعته الى تعريف راديو و الجزائر العاصمة بوصفه ، ((مجموعة من الفرنسيين تخاطب الفرنسيين)).

ولا تلبث الجزائر ابتداء من سنة 1945 أن تقفز بعنف صارخ على المسرح الدولي ... و اذا بنا نفاجاً أثناء بضعة أسابيع بعدد 45000 ألفا من القتلى في كل من سطيف و قلمة مما يملأ صفحات الجرائد و النشرات الإعلامية عن مناطق كانت حتى ذلك الوقت مجهولة .

و يصور الجزائريون أنفسهم تصويراً مبدئياً قبل أن تكون ثمة أية علامة تنبئ بالانقلابات الهامة وهم بصدد التغير ابتداء من الإخوة الذين استشهدوا أو أصابهم تشويه الحرب أو خلال التعاطف الزائد من قبل الرجال و النساء في كل من أمريكا وأوروبا و إفريقيا . و تضع يقظة العالم الخاضع للاستعمار وكذا التحرر التدريجي

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

للشعوب المستعبدة منذ زمن طويل الجزائر في إطار عملية تتجاوزها وهي تؤسسها ، ويأخذ ظهور البلاد العربية المتحررة أهمية فريدة من نوعها وإذا بدخول أجهزة الراديو إلى الجزائر لأول مرة على نحو ضخم يقترن بايجاد محطات الارسال القومية في سوريا ولبنان و مصر .

وتزايدت أجهزة الراديو ابتداء من سنة 1947_1948 زيادة معتدلة ولكن حتى في ذلك الوقت لم يكن الجزائري يهتم بالاستماع لاجهزة الراديو الأجنبية و العربية ، ولا يستقبل راديو محطة الجزائر العاصمة الا عندما تذيع الموسيقى ذات الطابع الجزائري أي الموسيقى القومية . ولم يلبث أصحاب المشروعات التجارية الأروبية أمام هذا التوسع في السوق الجزائرية أن يختاروا وكلاء مندوبياتهم من ممثلي العناصر القومية للسكان الأصليين . و اقتنعت الدور الأروبية عندئذ بأن بيع أجهزة الراديو يتوقف على جنسية التاجر .

ولكن بمناسبة ظهور بوادر المناوشات الحربية في تونس سنة 1951_1952 ، بدأ الشعب الجزائري يستشعر بالحاجة إلى زيادة شبكاته الإعلامية و بدأ المغرب سنة 1952_1953 يأخذ على عاتقه مهمة القائم بحرب التحرير ضد المستعمر ، ولا تلبث الجزائر في أول نوفمبر سنة 1954 أن تلحق بالجهة المغربية المعادية للاستعمار . وفي تلك اللحظة تقع تغيرات جوهرية جدا في اطار محدد هو مسألة الحصول على أجهزة الراديو كأسلوب في اتخاذ أوضاع جديدة وجهما لوجه أمام هذه التقنية الإعلامية بالذات.

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

فالواقع أن ردود فعل العدو المحتل هي التي تحيط الجزائري علما بأن شيئا خطيرا وهاما يجري داخل البلاد و يحصل الرجل الأروبي عن طريق شبكة من الصحافة والإذاعة والانتقالات على فكرة واضحة إلى حد ما عن الأخطار التي تهدد المجتمع الاستعماري ويرى الرجل الجزائري وجه المستعمرين الغزاة فيلتقط منها دلالات معينة بمدى التزايد في اضطراب الاستعمار ويستشعر الحاجة الملحة والحيوية الى أن يكون على إمام بما يدور حوله ويقوى عنده الانطباع الغامض بأن أشياء هامة جوهرية تجري بحكم ذلك القرار الصامت لدى الشعب و يجسم الإرادة في الوجود كدولة وهو ما لم يعرف من قبل، وكذلك بحكم ما يراه على الخصوص من تلاشي حاله الطمأنينة لدى المصاص المستغل الأجنبي تلاشيا موضوعيا يصادف هوى ورضا في عينيه.

ويفرض صراع التحرير الذي بدأ يتكشف في مظهر الطبيعة المفاجئة للدى المصاص المستغل الأجنبي أو في ملامح الغضب غير المتوقع ولغير سبب ، على الجزائري ضرورة متابعة تطور الأحداث نحو المواجهة خطوة بخطوة ، ويبالغ الأروبيون في زيادة أخطائهم في هذه الفترة التي بدأ فيها التلامس بين حواف الصراع . وعلى هذا النحو يبدأ المنتفعون الأجانب في مزارعهم بتجميع العمال الزراعيين لكي يسوقوا اليهم أبناء تلك العصابة من الثوار غير المعروفة بالمنطقة وقد فقدت عشرات من رجالها بين منطقتي الأوراس و القبائل .

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

وفي بعض الأحيان كانت توزع على العاملين و الخدم زجاجات ((الليموناد)) أو قطع ((الجاتوه)) بمناسبة تنفيذ الإعدام في ثلاثة أو أربعة من المشكوك فيهم على بعد عدة كيلومترات من الإقطاعية .

ويجد الجزائري نفسه على هذا النحو منذ البداية الشهر الأول للثورة مسوقا لامتلاك وسائله الإعلامية الخاصة حتى يحمي نفسه و حتى يتقي ما يعتبره مناورات دعائية كاذبة من جانب الغازي المحتل و تصبح معرفة ما يدور ويجري ومعرفة الخسائر الحقيقية للعدو و بين رجال وطنه أساسية للغاية . ويشعر الجزائري في تلك الفترة بأنه محتاج الى رفع حياته الى مستوى الثورة وهو بحاجة إلى الدخول في شبكة واسعة للاعلام ، وبجاجة الى الاندماج في العالم الذي تجري فيه الأشياء و الذي توجد فيه الأحداث و تتفاعل فيه القوى . فبفضل الحرب التي أثارها دوره يتفتح الجزائري على عالم طائفي في صراع و على مجتمع عامل .

وعلى الجزائري أن يواجه إعلام العدو بإعلامه الخاص و يواجه الجزائري الحقيقة التي يعلنها الاستعماري الإرهابي و التي كان يرفضها من قبل كأكذوبة ، بحقيقة أخرى ومن شأن أكذوبة الاستعماري أن تأخذ صورة الحقيقة لأنه هو نفسه قد صار اليوم أكذوبة في خطر وفي مأزق الدفاع وكل هذه الأساليب الدفاعية لدى الاستعماري وكل ردود أفعاله وإجراءاته في المقومة تؤدي إلى إبراز فاعلية العمل القومي و تدفعه دفعا الى المشاركة في عالم الصدق والحقيقة ، ولم يعد رد فعل الجزائري مجرد رفض منقبض يائس فلأنه يعترف بوجوده في قلق تصبح أكذوبة العدو بالنسبة إليه جانبا إيجابا من الحقيقة الجديدة الخاصة بأمته .

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

وتشرع الجزائر في محاولاتها لتنظيم جهازها الإعلامي أثناء الشهور الأولى من الحرب جنباً الى جنب مع صحافة الكلمة المكتوبة . وكانت الصحافة الديمقراطية لا تزال قائمة في الجزائر فضلاً عن الصحف ذات التقاليد العدائية للاستعمار أو ذات الإدارة الموضوعية مما اعتاد المواطن الجزائري قراءته بلهفة . واعتاد الجزائري أن يحصل على عناصر لإعادة التوازن في هذا القطاع من الإعلام . وتتبدى قوة رسالة الاستعمار والأنساق العاملة من أجل فرض هذه الرسالة و اختلاق ((الصدق حول هذه الرسالة)) حتى لا يبقى للجزائري الخاضع للاستعمار في معظم الوقت سوى ايمانه الذاتي المتزايد شيئاً فشيئاً في معارضته للاعتداءات الغاشمة التي توجهها الصحافة الفرنسية من أجل بث عوامل البتر و الانفصال الباطنة وفي التظاهرات الاستعراضية للقوى العسكرية و البوليسية . ولا يلجأ المواطن المدني الذي يواجه كل يوم ((بالقضاء على آخر فلول العصابات)) الى اليأس بفضل ايمانه الراسخ وعقيدته الثابتة التي لا تمس.

وتتوقف شيئاً فشيئاً المعونة الأخلاقية بحكم كونها وبحكم صدورها عن الصحافة الديمقراطية وتعمل الرقابة الذاتية للصحف المحلية المعروفة بشرفها التقليدي على تقوية هذا الانطباع بعدم التمام و بعدم الاكتمال أعني الانطباع بالخيانة على مستوى الإعلام . ويبدو في نظر الجزائري أن جوانب كاملة من الحقيقة تخفى عنه إخفاء ، ولديه ما يشبه اليقين بان القوة الاستعمارية في طريقها الى الانهيار على مسمع ومرأى منه وبأنه لا يتابع عن كذب كل ما يقع بالفعل من مظاهر الاحتضار . وفجأة يشعر بالخوف من أن هذا الشيء الذي طالما شعر بالكراهية نحوه و أنزل

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

به الإصابة القاضية في الجبل والذي صار من المحتمل أن تكون أيامه الباقية معدودة

....

فجأة يشعر الجزائري بأنه قد لا ينجو بدون أن يسمح له برؤية كيفية تحلل هذه القوة وذلك الشبح الكئيب . و يستشعر الجزائري أثناء هذه الفترة بانطباع الإحباط النفسي- و تتوقف عدائته لأنه لا يحصي- النقاط ولأنه لا يسجل ساعة بساعة هزائم العدو ولأنه لا يقيس في النهاية شبرا بشبر عملية التقلص التدريجي للقوة الغازية المعادية.

وقد أحاط الأروبي إحاطة عامة و بصفة موضوعية بأبعاد الثورة المناهضة ولا يظن حقيقة بأن الفرق الثورية سوف تحتل المدينة في صباح يوم مشرق . ويعرف الأروبي بنوع من الدقة غير التامة خطورة قوات الثورة ولايكف عن الموازنة بينها وبين القوات الفرنسية .

فكل طائفة تشق أجواء الفضاء وكل قطعة مصفحة تتقدم مع الصباح هي بمثابة لمحات من النور المشرق في عالم من القلق وعدم التحدد وهو العالم الذي يعيش فيه المنتفع المستغل الأجنبي ويحس الأروبي بالهزة ولكن لا يلبث مع الشهور الأولى من سنة 1955 أن يعتقد بأن شيئا لم يضع وبأن الاستعمار له مستقبله في الجزائر . وتقوي التصريحات الرسمية الإذاعية عزمته من هذه الناحية .

أما الجزائري و بخاصة ذلك الذي يعيش في المناطق الريفية فانه يشكل أوجه النقص في معلوماته بوسائل لا معقولة مطلقة من المزايدة و المضاربة ولهذا تطراً

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

ردود فعل مختلفة النسق الى حد كبير مع الواقع الموضوعي حتى يكتسي- في نظر المراقب بمشهد مرضي . ويحدث أن يشاع في قسنطينة في الأشهر الأولى من السنة 1955 خبر مؤداه مثلا أن الجزائر العاصمة قد وقعت في أيدي الوطنيين أو أنه يذاع في العاصمة أن الراية الجزائرية ترفرف فوق قسنطينة وفليبيل(سكيكدة) وباتنة...

ولا يدرك المصاصون المنتفعون الأجانب دائما في الأوساط الاستعمارية الصغيرة تلك التأكيدات العارمة العنيفة والمفاجئة التي يطلقها الفلاح ، وكثيرا ما يحدث أن يشاهد وهو يتصل اتصالا هاتفيا بالمدينة القريبة من داره حتى يتثبت من أن شيئا ذا أهمية لم يحدث في البلاد . ويستشعر الأروبي بأن الحياة التي شيدها فوق أنقاض الشعب المغلوب على أمره قد فقدت كل ضمانتها .

فقبل الثورة كانت ثمة حياة وحركة ووجود للمنتفع الأجنبي وفي مقابل ذلك كان هناك احتضار متصل للمواطن الخاضع للاستعمار . ويقرر الأروبي ابتداء من سنة 1954 أن حياة أخرى بدأت تلوح في الجو موازية لحياته وان المجتمع الجزائري فيما يبدو لم تعد الأشياء تجري فيه و تتكرر كما كان الحال من قبل.و إذا بالأروبي بعد سنة 1954 يعرف أن الأشياء ما محبوب عنه وتلك هي الفترة التي يكتسي- فيها التعبير القديم عن ((محادثة التلفون العربية)) دلالة شبه علمية.

ويطلق الأروبيون في بلاد المغرب العربي ، عبارة ((محادثة التلفون العربية)) على السرعة النسبية المعتادة عندما تسري الهمسات الإخبارية و تنتشر- بها في المجتمع الوطني الأصلي . ولم يكن في أية لحظة ما يدعو لتغطية شيء آخر وإخفائه

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

تحت هذا التعبير أو تحت هذا المنطوق بيد أننا لا نلبث عام 1955 أن نسمع الأروبيين بل والجزائريين يشيرون بثقة وكما لو كانوا ينقلون اليك سرًا من أسرار الدولة ، الى تقنيات الارسال بعيد المدى الذي يذكر بشكل غامض بأنساق الاشارة ، ودق الطبول على ما هو الحال في بعض المناطق الافريقية .

ويعطى الجزائري بالتالي الى الأروبي المعزول الانطباع بأنه على اتصال مستمر بالقيادة العليا للثورة ، ويوجد لدى المواطن الأصلي نوع الاطمئنان المتزايد المتضخم الذي يثير على مستوى السلوك الفردي بعض المظاهر الخاصة .

وكنا نرى بعض الأفراد وهم في هبة من الغليان المضطرب ، وكأنهم قد أطيح بهم الى خارج أنفسهم . ويراهم الناس وهم يتقدمون في الشوارع أو في قلب الحقول المعزولة بلا سلاح أو هم يلوحون بسلاح أبيض ضئيل مدبب وهم يصيحون ((تحيا الجزائر مستقلة))....((إننا المنتصرون))..وينتهي هذا السلوك العدائي ذو التعبير العنيف الصارخ في معظم الأحوال بسلسلة من طلقات المدافع الرشاشة التي تطلقها دورية عسكرية .

وعندما يذهب الطبيب لمحادثة المصاب وهو يشرف على الموت تخرج من فمه عبارات تقليدية تقول : ((لا تصدقهم نحن الأقوى وسياتي دورنا وأنا مكلف بأن اخطرك بمجيئهم نحن الأقوياء وسوف نسحق العدو)).

ويحدث أن يكون بعض هؤلاء الملهمين ، مجرد جرحى فيوكل بهم الى هيئات الشرطة من أجل استجوابهم ولا تلاحظ الطبيعة المرضية للسلوك و يبقى المتهم

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

أياماً بأكملها في التعذيب حتى تخطر الصحافة الجمهور بأنه قد أطلق عليه النار وقتل عندما كان يحاول الفرار أثناء نقله من مكان لآخر أو أنه قضى - نخبه ، على اثر مرض طارئ.

وتظفر المجموعة الحاكمة بالمثل مظاهر الغليان العقلي فنشهد تفجر الخوف الجماعي كما نشهد لدى المستغل الاستعماري هروبا اجراميا متزايدا والفرق بين حالته و حالة المواطن الخاضع للاستعمار هو وجود اتجاه سريع نحو العمل الإجرامي لدى المستغل المستعمر في صورة قتل و ابادة حقيقية .

أما الجزائري فيجد نفسه مشغولا على المستوى الإعلامي بشبكة محددة تحديدا صارما من حيث المكان . ويوجد شبه اتفاق عام في القرية حول الأهمية العددية والمادية لجيش التحرير الوطني . ومن الميسور الحصول عند المطلب على بيانات حول قوة الأسلحة وبرنامج العمليات القادمة . ولا يستطيع أحد بطبيعة الحال ، أن يحدد مصدر هذه المعلومات ... وإذا بالوصف المعطى حول هزيمة جيش من الجيوش القومية والاشاعة التي تزداع في الشعب حول الأخبار المنذرة بالكوارث تستخدم كمرجع من أجل تحديد أبعاد الظاهرة المقابلة . فقد كان من بين أجراء الطابور الخامس (الجواسيس) من أخذوا على عاتقهم سنة 1940 مهمة حقن الشعب الفرنسي بفيروسات الهزيمة . ولكن لا يمكن تجاهل حقيقة أن الأرض كانت ممهدة وأنه كان ثمة نوع من عدم التقييد الفكري وشيء من السماح العقلي تفسره كل تلك الهزائم المتوالية على أسبانيا والمانيا و بالذات على ميونيخ بفعل المعسكر

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" وفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

الديمقراطي . وكان الروح الانهزامية قد ولدتها سنة 1940 مباشرة الانهزامية التي تجلت في ميونيخ .

ولكن على العكس من ذلك في الجزائر _ وهذا حقيقي في البلاد الخاضعة للاستعمار التي تشرع في الحرب التحريرية _ فقد كان كل نبأ سارا ، كما كانت كل معلومة تبعث على الرضا ، واذا بالطابور الخامس (عملاء الاستعمار) يصبح مستحيلا بالجزائر وقرار هذه الواقعة الذي يدفع المتخصصين في علم الاجتماع الى الرجوع قليلا الى الوراء من أجل تفسير المواطن الأصلي كظاهرة لا تخضع لمقاييس الاستدلال أو التجربة .

ويذهب أخصائيو الحرب بتجربة أعمق الى حدّ الإشادة بأن هؤلاء الرجال لهم عزيمة من حديد وأن تعصيمهم لا يخضع للتفسير أو للفهم . وإذا نظرنا إلى المجتمع كمجموع في شمولية وجدناه يعطي انطبعا باستثناء معلوماته عن طريق اليقين المستمد شيئا فشيئا من الحقيقة . وتعتبر هذه المظاهر والأوضاع الإيمانية الشاملة وذلك الاعتقاد الجماعي عن ارادة مجموع الشعب في أن يكون أقرب ما يمكن من الثورة وأن يتعجل هذه الثورة إذا أمكن أو يسبقها أو بعبارة مختصرة في أن ((يجد نفسه مشتركا في العملية)).

وظننا في ذلك الوقت ، وبخاصة في مراكز العمران ، بأن دروبا أشد تعقيدا من السلوك ستبزغ . وأحس الجزائريون بتعطشهم الى المعلومات الموضوعية فأقبلوا على شراء الصحف الديمقراطية التي تصل من فرنسا ، وصار المكسب المالي لهذه الصحف عظيما وتضاعف ، ((الأكسبريس)) ((ولا فرانس أو بسيرفاتور)) و

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

((لوموند)) نسبتها وتزيد هذه النسبة من واحد الى ثلاثة وتصل أحيانا الى خمسة في كل ما يصل من مطبوعتها إلى الجزائر . وأعلن كل الأوروبيين ، وبخاصة أولئك الذين يملكون أكشاك الصحف ، أن الخطر الاقتصادي ومن ورائه الخطر السياسي يتمثلان في هذه المطبوعات . وإذا قمنا بدراسة مشكلة الصحافة المكتوبة في الجزائر فعلينا أن نذكر وجود خاصية معينة في نسق التوزيع وعلى هذا النحو يصبح البائعون العموميون وكلهم من صغار الجزائريين يبيعون الصحافة المحلية وحدها .

ولم يكن يصل الى المستهلك شيء من الصحف وكان على المشتري ان يطلب هذه الصحف في الأكشاك ويحس أصحاب الصحف المكتوبة في الجزائر مباشرة بالمنافسة من جانب الصحافة الوافدة من فرنسا فتبدأ حملات التشهير بالصحافة الموالية للعدو ، كما تبدأ عمليات المصادرة المتكررة لبعض هذه المطبوعات ... ويصبح لهذا كله طبعاً دلالة خاصة وتصبح من عادة أصحاب الأكشاك هؤلاء شيئاً فشيئاً ان يجيبوا بروح عدائية أ ((صحف الأوغاد لم تصل اليهم)).

ويكتشف الجزائريون في المراكز العمرانية و بالذاتي في أماكن التجمعات السكانية الريفية أنه يكفي الشعور بالقلق حول الوصول أو عدم وصول تلك الصحف من أجل إعطائها صبغة معينة . فصاحب أكشاك الصحف شأنه شأن الموظف الروتيني في الجزائر وفي فرنسا ، وهو بطبيعة الحال وبصفة قاطعة من المحاربين القدماء على وجه الخصوص ممن انخرطوا بقوة في إطارات التكوين الاستعماري المتطرف. ويكفي أن يطالب الجزائري ب ((الأكسبرس)) أو ((لوماتي)) أو ((لوموند)) ليكون ذلك

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

إعترافا عليا و علامة مِشرة لرجال البوليس عن ولائه للثورة أو على الأقل اشارة بارزة بأن الشخص يباعد بينه وبين المعلومات الرسمية اي ((المعلومات الإستعمارية)). وهو بهذا يبدي رغبة في الإنفراد ، أما بالنسبة الى اصحاب الأكشاك فهو بمثابة تأكيد لا يحتمل الشك ولا يحوطه غموض فما يتعلق بتضامن هذا الجزائري مع الثورة فشرح هذه الصحف مدرج على هذا النحو بالنشاط القومي . وإذن فهو فعل خطير.

ويرى صاحب الكشك في كل مرة يحضر- فيها الجزائري لطلب واحدة من هذه الصحف تعبيرا عن وطنيته بما يعادل فعل الحرب نفسه وكأن صاحب الكشك هنا هو الممثل الخاص للمحتل الأجنبي . وبالتدرج يتمسك البالغون الجزائريون بعادة ارسال من ينوب عنهم من الأطفال الجزائريين لشراء الصحف لأنهم ملتزمون حقيقة الآن بالنشاط الحيوي للثورة أو بنوع من الحكمة والمعقولية ، اذا وضعنا في اعتبارنا ذلك الجو العدائي المسعور للاجانب الذي وضع أساسه المستعمرون المستغلون الفرنسيون سنة 1955 . وبعد أسابيع قليلة تذهب الحيلة الجديدة ادراج الرياح ، وابتداء من المرحلة الجديدة كذلك يرفض أصحاب الاكشاك بيع ((الايكسبريس)) و((لومانيتي)) و((ليبيراسيون)) الى القاصرين ، وبالتالي يجد البالغون أنفسهم مضطرين الى رفع القناع عن شخصياتهم أو الى مجرد الاكتفاء بجريدة ((أصدقاء الجزائر العاصمة)) وفي هذه اللحظة بالذات تصدر الادارة السياسية للثورة أمرها بمقاطعة الصحافة الجزائرية المحلية.

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

و يستوفي هذا القرار غرضا مزدوجا فهم أولا رد فعل سريع لمعارضة اعتداء شركات الاحتكار الجزائرية باجراء ذي نتائج اقتصادية ، فالحركة الثورية تهز السوق عندما تحرم قراءة الصحف الجزائرية على جزء كبير من الزبائن الأصليين هذا عنيفا مؤثرا على الصحافة المحلية . ولكن الإدارة السياسية على الخصوص كانت مقتنعة بأن الجزائريين إذا استسلموا للإعلام الاستعماري وحده فسينالهم بالتدريج ذلك الفعل الجماهيري الضار ، الناجم عن هذه الصحف الكاملة المليئة بالأرقام والصور المعروضة للتغريب بهم وحيث يمكن الاطلاع كل صباح بأي حال على عملية ازاحة الثورة بوضوح .

وبدت الضرورة واضحة جلية في مستوى الجماهير التي بقيت نسيبا بمعزل عن ذلك الصراع ، تدور حول الصحافة المكتوبة والحصول على أجهزة الإذاعة . ولا ينبغي أن ننسى- في الواقع أن الأمية العامة لدى الشعب قد جعلته لا يبالي كثيرا بالمواد المكتوبة . وكان معظم الجزائريين ، منذ الشهور الأولى للثورة يرون المادة المكتوبة باللغة الفرنسية فينظرون اليها بوصفها التعبير عن السلطة الغازية المحتلة . وكانت أوصاف الكتابة في ((الايكسبريس)) أو في ((أصداء الجزائر العاصمة)) علامة على الحضور الفرنسي .

ويمثل امتلاك جهاز الراديو في الجزائر سنة 1955 الوسيط الوحيد للحصول على أنباء الثورة من مصدر غير فرنسي- . وتلبس هذه الضرورة طابعا الزاميا عندما يعرف الشعب كل يوم أن الجزائريين يصدرن من القاهرة بيانا بالصراع التحريري. وتتوافد على هذا النحو من القاهرة ومن سوريا ومن كل البلاد العربية على وجه

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

التقريب على الجزائر الصفحات الكبيرة المكتوبة وسط الجبال بعد أن حرّرها الأخوة
و الآباء والأصدقاء .

وبهذا ، وعلى الرغم من المعطيات المستحدثة يتم دخول أجهزة الراديو في البيوت
والدواوير النائية بطريقة تدريجية . ولكن لا تحدث ما يشبه الهزة الحقيقية أو الفيض
الزاخر من أجهزة الاستقبال .

ولا يحدث في الواقع أن المنشورات بدأ توزيعها في هذه الفترة لتشير الى وجود
صوت الجزائر الحرة . وتضمنت هذه المنشورات ساعات الاستماع وطول الموجات
الخاصة بالإرسال على وجه التحديد . وفجأة يحصل هذا الصوت الذي يتحدث من
بطون الجبال دون أن يكون موجودا بها جغرافيا بالفعل ، وإنما يحمل الى الجزائر
بأكملها رسالة أمجاد الثورة ، على قيمة جوهرية . وفي أقل من عشرين يوما نفذت كل
مخزونات أجهزة الراديو العادية تظهر في الأسواق ، ويشرع بعض الجزائريين من
المدين عند أصحاب حوائيت الراديو والكهرياء في أنشاء وافتتاح بعض المحارف
الصغيرة وأكثر من هذا كان على التاجر أن يستجيب لحاجات معينة ذات طابع
أصيل . فقد كانت الكهرباء غير موجودة في مناطق فسيحة في الجزائر .

وكان هذا يفرض في الواقع على المستهلك بعض المشاكل المحددة . ومن هنا
ابتداء من سنة 1956 كانت أجهزة الراديو التي تدار بأحجار البطارية هي المطلوبة
يالحاح فوق التراب الجزائري ، وبيعت بضعة الآف من أجهزة الراديو الى الجزائريين
خلال عدد من الأسابيع فكان ثمة أجهزة راديو يحملها الأفراد وأجهزة أخرى تحصل
عليها الأسر أو بعض المجموعات من المنازل والدورات والمشاتي.

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

ولم يعد شراء جهاز للراديو ابتداء من سنة 1956 في الجزائر مجرد ارتباط بتقنية حديثة في الإعلام ولكن بوصفه الوسيلة الوحيدة للبقاء على اتصال بالثورة وللحياة معها. ويمكن لإخضاع التغيرات التقنية في البلاد النامية ، أن يلتمس في الحالة الخاصة بوجود جهاز راديو متحرك يدار بأحجار البطارية كصورة مميزة طليعية بالنسبة بالنسبة لجهاز الراديو الثابت ، الا اني يدار بالكهرباء ... يمكنه أن يلمس في هذا علامة على التغير الجذري . فالواقع أن الجزائري بهذا التصرف يعطي انطبعا بعبور مرحلة والوصول دفعة واحدة الى أشد صور الإعلام مدنية .

والواقع كما رأينا، كان هذا التقدم يرجع الى غياب الكهرباء في الدواوير الجزائرية . ولم تدرك السلطات الفرنسية في التو ، الأهمية الفريدة في هذا التعديل الذي طرأ على الشعب الجزائري فيما يتعلق بجهاز الراديو ويحدث انفجار لدى الأسر القديمة المتداخلة المعارضة وإذا بنا نشهد مجموعة من الأسر بالدوار حيث الآباء والأمهات والبنات صفوفوا لوحة جهاز ، انتظارا ((لصوت الجزائر))

وفجأة تبدو الأسرة الجزائرية لا مبالية ازاء الحشمة القديمة وازاء الروح الاجتماعية الفقيرة القديمة وازاء الروح الاجتماعية الفقيرة القديمة الخالية من المودة الأخوية فتكتشف نفسها بالتالي وقد أكتسبت مناعة ضد كل ألوان التندر الماسية الوقة ، أو ضد كل عبارات العشق التي ينشرها جهاز الراديو هنا وهناك .

ويفقد جهاز الراديو تلك الأداة التقنية بفعل السحر طابع الأشياء المنتمية الى العدو وكان لهذا الحدث فعل السحر وان كنا قد شهدنا التقدم ((الدياليكتيكي)) المتناسق في الضرورات القومية الجديدة . فجهاز الراديو ليس جزءا من أسلحة

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

الإرهاب الثقافي من جانب الغازي المستعمر. وتذهب المجتمعات الجزائرية الى أبعد من ذلك فتقرر وهي تحول الراديو إلى وسيلة فريدة لمقاومة الضغوط النفسية والعسكرية المتزايدة شيئا فشيئا من جانب الاستعمار ...

تقرر المجتمعات الجزائرية في حركة داخلية مستقلة أن تأخذ بالأسلوب التقني الجديد وأن تصبح بذلك قد مدت وصلاتها بأنساق الإشارة الجديدة التي بزغت مع الثورة .

على أنه سيكون لصوت الجزائر المقاتلة في مجال تلاحم الشعب والتحكم فيه أهمية أساسية ، وسوف نرى أن استعمال اللغات العربية والقبائلية والفرنسية ، وهي تعبير عن مفهوم غير عنصري _ كما أقر ذلك الاستعمار _ كانت له أهميته في تطوير وحدة الشعب وتدعيمها ، و اشراك الجرجرة في المعركة لفائدة الجزائريين الوطنيين بباتنة أونمور (الغزوات حاليا) . إن الأفعال المتقطعة والمتجزئة التي يغطيها مراسل صفيحة مناصرة للسيطرة الاستعمارية أو التي تبلغها السلطات العسكرية العدو ، تفقد ميزتها الفوضوية و تنظم في إطار فكرة سياسية قومية و جزائرية كما أنها تحتل مكانها في إستراتيجية شاملة الاسترجاع السيادة الشعبية .

وهكذا تندرج الأفعال المتفرقة ضمن ملحمة عريضة لا يبقى فيها القبائليون (أولئك الذين في الجبال) وإنما اخوة ينغصون مع (أوعمران) و (كريم) حياة الجيوش العدو .

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

ويعني أقتناء جهاز راديو دفع ضريبة للأمة ، أي شراء الحق في الانضمام الى الصفوف هذا الشعب المتكفل من أجل المعركة .

غير أن السلطات الفرنسية قد بدأت تنظن لاهمية هذا التقدم العبي في تقنيات الإعلام وهكذا لم تمض شهور قليلة من التردد حتى ظهرت التدابير القانونية التي تمثلت في حظر بيع أجهزة الراديو حظرا كاملا الا بتقديم سند يسلم من طرف الأمن العسكري او مصالح الشرطة . ونفس المصير تشهده أجهزة الراديو العاملة بالبطاريات التي يمنع بيعها بشكل مطلق كما تسحب عمليا من السوق جميع البطريات الغيار . وحينئذ تسنح الفرصة للتجار الجزائريين في مضاعفة عمليات التهريب منفذين هكذا خدمة وطنية و عاملين بانتظام استثنائي على تزويد الشعب بالبطريات

و أخيرا يمتلك الجزائري الذي يأمل أن يعيش في مستوى عظمة الثورة إمكانية السماع الى صوت رسمي صوت المقاتلين يشرح له المعركة و يقص تاريخ مسيرة التحرير و يدمجه أخيرا ضمن نفس الأمة الجديدة .

هنا تبدى ظاهرة تكتسي- من الصالة ما يسترعى انتبهنا . فالمصالح الفرنسية المتكمنة من اقصى- حدود التقنيات و من خبرتها المكتسبة من الحروب الحديثة والمتدربة على ممارسة (حرب الموجبات) قد تمكنت سريعا من تحديد طول موجبات محطة البث . وقد أصبحت البرامج آنذاك مشوشة بشكل تدريجي منظم ادى الى جعل صوت الجزائر المقاتلة غير مسموع و ظهر شكل جديد من اشكال

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

الكفاح . فهناك نشرات تنصح الجزائريين بالاستماع إلى الراديو بصورة دائمة ساعة واحدة او ثلاث ساعات متتالية .

وفي خلال حصة واحدة . تحمل محطة بث على طول موجة أخرى محل المحطة الأولى بث على طول موجة أخرى محل المحطة الأولى المشوشة ، وكان المستمع المندمج في معركة الموجات يتوقع تكتيك العدو فيحبط استراتيجية العدو وبطريقة جسدية وعضلية . وفي اغلب الأحيان يكون للمشرف على الإرسال الحظ غير المنتظر بسماع (الصوت) ويكتفي الجزائريون الآخرون الحاضرون في القاعة بصدى هذا الصوت المنبعث لديهم عن طريق المترجم المحظوظ الذي يحاصر مباشرة بعد نهاية بث الحصة الإذاعية لتطرح عليه أسئلة دقيقة حول هذا (الصوت) (المجسد) .

و اذ يرغب الحاضرون الاستعلام عن هذه المعركة أو تلك المشار إليها من لدن الصحافة الفرنسية في الربع والعشرين ساعة الأخيرة يعترف الترجمان _ وقد اكتشفه الصيق و اثقله الذئب - بان (الصوت) لم يتعرض لذلك بتاتا .

غير انه باتفاق مشترك ، وبعد تبادل للنظرات يقرر بأن (الصوت) قد أعرب عن رأيه كاملا تجاه هذه الحوادث أن الترجمان لم ينتبه للمعلومات المذاعة .

عندئذ يشرع في عمل إعدادي حقيقي يساهم فيه جميعهم و يعاد فيه بناء معارك الأمس وما وفقا للرغبة العميقة للجماعة ولاعتقادها الشديد و يعوض المستمع الطابع الجزأ للاختبار بابتكار مستقل في الإعلام .

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

ولا يعد الاستماع الى صوت الجزائر المكافئة كحرص على الاستماع الى الطرف الآخر بل كطلب داخلي للتلاحم مع الأمة المكافئة و استعادة تحمل مسؤولية التكوين الوطني الجديد وترديد الملحمة الجبارة المنجزة في الأعالي بين الصخور و على الجبال . ويبلغ الجزائري كل صباح رفاقه بنتيجة ساعات الاستماع ويكمل لهم ما لم يبح به (الصوت) ويجيب على الأسئلة المأكرة التي تطرحها صحافة العدو . وهكذا يقابل تأكيدات رجل الاحتلال الرسمية ونشرات الخصم الهادرة، بمعلومات معن عنها رسميا من قبل قيادة الثورة.

ويحصل أحيانا المناصل للترويح ما يراه وجه نظر الادارة السياسية وتطلق الأمة بكاملها خلال بث الحصة الاذاعية - لسبب سكوت عن ذكر هذه الواقعة أو تلك يمكن اذا طال أن يظهر مؤلما أصداء الجزائر العاصمة و خطيرا على وحدة الشعب - جملا متناثرة وتخلوها معاني معينة و يكاد صوت الجزائر الكافئة الا يسمع بشكل متواصل لانه غير مسموع بصورة واضحة ولأنه يغطيه تشويش دائم يستدعي ان يتغير موجاته مرتين أو ثلاث خلال اذاعية واحدة .. إنه صوت متقطع غير ان صوت الجزائر هذا الذي يعيش شهورا عديدة مطاردا من طرف شبكات العدو القوية للتشويش ، هذه ((الكلمة)) التي طالما تظل غير مسموعة ،تصبح في النهاية الأمر غذاء لايمان المواطن بالثورة .

هذا ((الصوت)) الذي نشعر به حاضرا كل وقت والذي تتصور واقعه ، تزداد قيمته أكثر فأكثر بالمقارنة مع أهمية موجات التشويش التي تبثها المحطات العدو المتخصصة . ان قوة التخريب لدى العدو هي التي توضح واقع العبارة الوطنية

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

وحدثها . فكلمة الجزائر المكافحة و((صوت)) كل جزائري ، والطابع الشبهي لراديو المجاهدين ، كل ذلك يخول المعركة أقصى وجودها .

وفي هذه الظروف فان التأكيد على سماع ((صوت الجزائر)) معناه تشويه للحقيقة ولكنه بذلك وعلى وجه الخصوص فرصة الاعلان سرا في جوهر الثورة. انه اختيار حر، وان كان غير واضح في الشهور الأولى ، بين الكذبة الموروثة للعدو والكذبة الخاصة للرجل الخاضع للاستعمار التي تكتسب فجأة بعدا معيناً من الحقيقة .. ويتجسم هذا الصوت الذي يعد غائبا في أغلب الأحيان وغير مسموع والذي يحس كل واحد بأنه يرتفع في داخله ، والقائم على أساس مفهوم داخلي هو مفهوم الوطن ، يتجسم بصورة لا يمكن رفضها . ذلك أن كل جزائري من جهته ينقل ويذيع اللغة الجديدة . ان كيفية وجود هذا الصوت تذكر بكيفية وجود الثورة . فهي موجودة ماضيا ولكنها غير موضوعية ، وهي متقطعة اربا اربا.

ان جهاز الراديو هو الضامن لهذه الكذبة الحقيقية فكل مساء ، من الساعة التاسعة ليلا الى منتصف الليل يجلس الجزائري للاستماع .. ويحصل في نهاية الأمسية عندما لا يسمع الصوت أن يدع الجزائري الراديو في موجة من التشويش أو ذبذبات بسيطة مؤمنا أن صوت المقاتلين ينطلق من هذه المحطة وليس من غيرها . وتمتلئ القاعة لمدة ساعة بضجة مزعجة من التشويش ويتصور الجزائري وراء كل موجة وكل تشنج فعال في كلمات بل معارك مجسدة . وهكذا فان حرب الموجات داخل الحي القصديري تعيد طبع تصادم شعبه المسلح بالاستعمار . ويعود النصر، بشكل عام ، الى ((صوت الجزائر)).

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

أما محطات العدو فتتخلى عن عمليات التشويش كلما انتهت حصة الاذاعية .. وهكذا يتسنى للموسيقى العسكرية الجزائرية أن تملأ صدور المؤمنين ورؤوسهم بحرية تامة .. فقد لعبت هذه الفقرات الموسيقية الفولاذية التي تشكل مكافأة ساعات ثلاث من الأمل اليومي لمدة شهر دورا رئيسيا في تكوين الوعي القومي الجزائري وتدعيمه.

ويجدر هنا _ على مستوى البسيكولوجيا المرضية _ التذكير ببعض الظواهر المرتبطة بجهاز الراديو والتي ظهرت إبان حرب التحرير . فقبل عام 1954 ، كانت المقالات الكتابية التي تعرضت الى قضية الجزائريين (المتهلسين) تشير باستمرار في المرحلة المسماة بالنشاط الخارجي الى وجود أصوات اذاعية معتدية وهجومية بشكل عميق . انها أصوات معدنية وجارحة وشتامة وكريهة تمثل كلها لدى الجزائري طابعا اتهاميا واستقصائيا .

ويتخذ الراديو على مستوى النظام العادي المعمول به ، كمنوذج لغز وعنيف من قبل رجل الاحتلال ، في نطاق الحالة المرضية ، دلالات مستلبة للغاية . ذلك أنه يمتلك في الجزائر _ فضلا عن العناصر السحرية ذات المسار اللاعقلاني الموجودة في أغلبية المجتمعات المتجانسة _ أي تلك التي ينعدم فيها أي اضطهاد أجنبي _ قيمة نوعية خاصة .

وقد رأينا أن الصوت المسموع ليس بصوت لا مبال ولا محايد : انه صوت رجل الاضطهاد ، صوت العدو فالكلمة لا تقبل ولا تفسر- ولا تفهم بل ترفض إطلاقا، كما ترفض وسائل الاتصال ولا تبقى أبدا موضوع بحث لأن الانفتاح الذاتي

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

على الغير قد غدا عضويا وبالضبط مرفوضا في الوضع الاستعماري ، فالراديو قد أصبح في مجال البسيكولوجيا المرضية قبل سنة 1954 شيئا كرهها قابلا للقلق واللعنة.

لكن محطة الارسال تتخذ ابتداء من سنة 1954 معاني جديدة كلها . فالراديو وجهاز الاستقبال يفقدان كلاهما ما فيهما من طابع عدواني ، يتخليان عن صبغتهما كلاهما ما فيهما من طابع عدواني يتخليان عن صبغتهما الأجنبية و ينتظمان في نطاق متلاحم داخل الامة المكافحة . وهكذا ، وابتداء من عام 1956 وفي حالة الهوس الوهمي تغذو الأصوات الاذاعية أصواتا خالية من الشتائم والاثهات وتحل محلها كلمات تشجيعية ، وتصبح التقنية الأجنبية ((المهضومة)) بمناسبة الكفاح الوطني ، أدت معركة من أجل الشعب و عنصرا واقيا ضدّ القلق النفسي .

ودائما في مجال الاتصالات ، تجدر الاشارة الى اكتشاف قيم خاصة بواسطة اللغة الفرنسية .. وبالفعل فان اللغة الفرنسية هي لغة الاحتلال وناقلة لقوة الاضطهاد قد تبدو أنها ملزمة إلى الأبد بإصدار حكم على الجزائري على نحو محقر . ذلك أن كل تعبير فرنسي- ذا صلة بالجزائري كان يتضمن محتوى مهينا ، وكل كلمة فرنسية كانت تسمع كانت تشكل أمرا أو تهديدا أو شتمة . ويبقى لقاء الجزائري بالأروبي محصورا في هذه المفاهيم الثلاثة وستقوم حصص الجزائر المقاتلة التي تبث باللغة الفرنسية طابعها الملعون لأنها تكشف عن قدرتها في نقل رسائل الحقيقة الى الأمة التي تنتظرها . ومهما جاء في هذا الكلام من تناقض ، فان الثورة الجزائرية ، بل كفاح الشعب الجزائري هو الذي يسهل نشر اللغة الفرنسية في الأمة .

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

وتفقد الجمل الفرنسية في علم النفس المرضي الطابع الآلي الذي تضمنه في الشتم واللعن . أما المهلسون الجزائريون الذين يسمعون أصواتا فرنسية فانهم يتلفظون بكلمات أقل فأقل عدائية . ولا يكون نادرا في النهاية ان تكشف عبر لغة رجل الاحتلال هلوسات تتخذ مسلكا ودّيا من الدعم والحماية .

لم تقدّر سلطات الاحتلال أهمية الموقف الجديد للجزائري تجاه اللغة الفرنسية . فالتعبير بالفرنسية وفهم الفرنسية لم يعد ممثلا للخيانة أو لتقصّص هويّة مفتقرة لرجل الاحتلال . فاللغة الفرنسية التي تستخدم في ((أصوات المقاتلين)) والتي تنقل بشكل فعلي رسالة الثورة تصبح كذلك أداة للتحرّر ، وبينما يعبر أي صوت فرنسي في حالة السيكولوجيا المرضية عند الهذيان عن الرفض وعن العقاب وعن الخزي ، فأننا نرى أنه ينطلق مع كفاح التحرير عمل رئيسي- للتخلص من اللغة الفرنسية ، ونحضر لما يشبه التكفل بلغة رجل الاحتلال من قبل الساكن الأصلي.

وقد أدرك الفرنسيون هذه الظاهرة بعد ((مؤتمر الصومام)) في شهر أوت 1956. وتذكر أنه بهذه المناسبة اجتمع المسؤولون السياسيون والعسكريون عن الثورة في وادي الصومام وبالضبط في قطاع عميروش قائد الوحدة العسكرية آنذاك وذلك بغرض ارساء قواعد عقائدية للكفاح وتشكيل ((المجلس الوطني للثورة الجزائرية)). وقد انكشف فجأة لقوى الاحتلال بحكم سير الأشغال باللغة الفرنسية ان التحفظ العام والتقليدي للجزائريين في استخدام اللغة الفرنسية في ظل الوضعية الاستعمارية يمكن أن يزول طالما أن ثمة مجابهة حاسمة تقذف وجهها لوجهه بارادة الاستقلال الوطني للشعب ، ضد القوة المسيطرة .

لقد أضلت هذه الظاهرة بالسلطات الفرنسية بشكل غريب فقد رأت فيها في بداية الأمر برهانا مؤكدا باستمرار عن عدم مقدرة اللغة العربية في استخدام المفاهيم العملية لحرب ثورية عصرية . غير أنه في الوقت نفسه تحث القرارات المتخذة في النظام اللغوي رجل الاحتلال على ادراك الطابع المتعلق بهذه الاشارات وتوقع الغموض والارتباك في جهازه الدفاعي .

وتستقر بين التوجيهات التي تصدر عن الناحية العسكرية العاشرة في الجزائر دائرة من التواطؤ ونوع من امتداد الرقم . فهذان النظامان من الحقائق يتخذان موضوعية عن طريق نظام لغوي واحد . وكان أنصار الاندماج من جهتهم يرون في ذلك مناسبة جديدة لتأكيد ((الجزائر الفرنسية)) جاعلين من لغة رجل الاحتلال الوسيلة العملية الوحيدة للاتصال الموضوعية رهن اشارة القبائليين والعرب والشاوية وبني مزاب ... الخ

ان هذه الأطروحة على مستوى اللغة تتبني من جديد مذهب الاستعمار ذاته . انه تدخل الأمة الأجنبية التي تنظم الفوضى المتصلة في البلد الخاضع للاستعمار . وفي هذه الظروف فإن اللغة الفرنسية ، لغة رجل الاحتلال ، تعد نفسها متخذة وظيفية الكلمة الالهية ترافقها توريطات ((أنطولوجية)) داخل المجتمع الجزائري .

وسواء تعلق الأمر بهذه الحالة أو تلك فاستخدام اللغة الفرنسية معناه الاستثناس بخاصية رجل الاحتلال والظهور بمظهر المتقبل للارشادات والرموز بل الأمر معين لرجل الاحتلال . ولم يدرس الفرنسيون بجدية كافية هذا التصرف الجديد للجزائري ازاء لغتهم فأشغال مؤتمرات الأحزاب الوطنية قد جرت _ قبل عام

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

1954 باللغة العربية.. وبتعبير أدق فان مناضلي منطقتي القبائل أو الأوراس كانوا يتعلمون العربية بمناسبة ممارسة نشاطاتهم الوطنية . وكان التكلم باللغة العربية قبل عام 1954 ورفض الفرنسية كلغة و كطريقو للاضطهاد الثقافي يشكلان نوعا مميزا ويوميا للتفرد والوجود الوطني . فالاحزاب الوطنية قبل عام 1954 كانت تدعم آمال المناضلين وتكون الوعي السياسي للشعب وذلك بتقييم مختلف الأشكال واحدة واحدة و مختلف سمات الأمة الخاضعة للاحتلال وهكذا كانت اللغة العربية تمثل نموذجا للوجود و أكثر الوسائل واقعية تكسيها كينونة الأمة من أجل رفع الأسرار عنها.

لقد كانت حقيقة المعركة وارتباك رجل الاحتلال في أغسطس 1956 تجردان اللغة العربية من طابعها المقدس و اللغة الفرنسية من اصنافها الملعونة . وقد تمكنت اللغة الجديدة للأمة أن تعلن عن نفسها بواسطة عدة شبكات معبرة .

وقد اندمج جهاز الراديو باعتباره تقنيو اعلامية ، واللغة الفرنسية باعتبارها دعامة اتصال ممكن في نفس الوقت تقريبا في حظيرة الأمة المكافحة.

لقد سبق أن رأينا أن أجهزة الراديو قد تضاعفت بنسب هائلة عند ظهور ((صوت الجزائر المقاتلة)). فقبل عام 1954 لم تكن اداة الاستقبال _ وهي التقنية الاذاعية لتبليغ الفكرة من مسافة بعيدة _ مجرد موضوع محايد في الجزائر . فجهاز الراديو باعتباره وسيلة يستخدمها الاحتلال لملء جسد الأمة قد اتخذ عند الشعب معاني خاصة ..

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

وكانت ادارة مفتاح الراديو قبل سنة 1954 تعني السماح ببث كلمة رجل الاحتلال واسناد الفرصة للغة هذا الأخير للتغلغل الى قلب البيت وهو آخر معقل سام من الروح الوطنية . لقد كان وجود جهاز الراديو داخل بيت جزائري قبل عام 1954 يشكل مثابة اندماج أروبي وإقبال عليه ، وانفتاح واع على تأثيرات الرجل المسيطر . انه قرار ((يرخص الكلام لرجل الاحتلال)). فاكْتساب جهاز معناه القبول بحصار رجل الاحتلال من الداخل ، انه يؤشر الى أن صاحب الجهاز قد اختار أن يعيش داخل الإطار الاستعماري وهو ، بغير أدنى شك إلقاء السلاح أمام رجل الاحتلال .

لقد سبق لنا أن ذكرنا الأسباب التي كان الشعب يشرح بواسطتها تحفظاته ازاء الراديو فقد كان المبرر الأساسي آنذاك هو الحرص على الابقاء على الأشكال الاجتماعية التقليدية و نظام الإشراف العائلي في صورتها السلمية .

كان يقال أحيانا : " اننا نجهل دائما البرنامج الذي سوف يعرض علينا ((و((يقال في البرنامج أي كلام كان)).و كانت تقدم أحيانا أخرى حجة دينية قاطعة : " انه راديو الكفار " . وقد رأينا أن مثل هذه المقولات العقلانية لا تشكل سوى ((ميكانزمات)) مصطنعة غرضها تبرير رفض وجود رجل الاحتلال.

وبإنشاء ((صوت الجزائر المقاتلة)) وجد الجزائري نفسه ملزما الزاما حيويا بالاستماع الى رسالة واستيعابها وتحملها في الحين . أن شراء جهاز والركوع أمامه على ركبتيين وإسناد الأذن إليه لم يصبح رغبة في اكتساب معلومات بل اصغاء على مستوى التجربة الهائلة التي في البلاد_ الى الكلمات الأولى للأمة.

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

وهكذا يصبح جهاز الراديو اعتبارا لكون الجزائر قد قررت في مسيرتها أن تقص وتتكلم ، جهازا ضروريا . فهو الذي يسمح ((للصوت)) بأن يغرس جذوره للراديو معناه ((الدخول الى الحرب)) دخولا رسميا.

ويقرر الشعب الجزائري ، بفضل الراديو وهو الأداة التقنية المفروضة قبل عام 1954 دفع الثورة من جديد . لقد أصبح الجزائري وهو يستمع الى الثورة يحس بوجوداته معها ويعمل على تجسيدها .

وتبرز ذكريات الإذاعات الحرة ، المولودة خلال الحرب العالمية الثانية خاصة المثال الجزائري . فقد تمسكت شعوب بولوني وبلجيكا وفرنسا وهي خاضعة للاحتلال الألماني، بالصلة التي تربطها بصورة من صور أمتها ، وذلك من خلال الحصص المذاعة من لندن .

وكان يغذى عندئذ ويصان الأمل وروح المقاومة ضد رجل الاضطهاد .. وتذكر على سبيل المثال ان الاستماع الى صوت فرنسا الحرة كان يعد شكلا من أشكال الوجود الوطني وأسلوبا من أساليب المعركة . وقد أشير الى المشاركة الساخنة للشعب الفرنسي بما فيه الكفاية حتى تؤكد على ذلك طويلا .

صحيح أن الاستماع الى صوت فرنسا الحرة من سنة 1940 الى سنة 1944 يعد استماعا مفضلا وأساسيا . لكن الاستماع إلى الإذاعة ، كسلوك من السلوكات لم يكن أمرا جديدا فقد أخذ صوت لندن مكانه ضمن القائمة الواسعة لمحطات الإرسال التي كانت موجودة لدى الفرنسي- منذ ما قبل الحرب . لقد كانت تنبعث عبر

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

السلوك الشامل للمستمع صورة رفيعة ، هي صورة فرنسا المحتلة التي تستقبل رسالة الأمل من "فرنسا الحرة" لكن الأمور في الجزائر كانت تكتسي مميزات خاصة . فثمة في بداية الأمر تجريد الآلة مما كان يرافقها من خصائص المنع والنهي قبل أن تكتسب الأداة تدريجيا ليس صبغة الحياد فحسب بل التمتع بمعامل ايجابي .

لقد كان الإقبال على التقنية الإذاعية و اقتناء جهاز للراديو و معايشة الأمة في كفاها من الأمور المتطابقة .

فالإقبال الجنوبي للشعب على اخلاء كل مخزونات أجهزة الراديو يقدم صورة على درجة كافية من الدقة عن رغبته في المشاركة في الحوار القائم منذ عام 1955 بين المحارب والأمة.

ليس راديو الجزائر ، في المجتمع الخاضع للاستعمار صوتا بين أصوات أخرى ، بل هو ((صوت رجل الاحتلال)). فالاستماع الى ((راديو الجزائر)) معناه تقبل السيطرة ، و اظهار الرغبة في التعايش مع الاضطهاد . انه بمثابة اعطاء حق للعدو . ان ادارة اضرار الراديو يعني تأكيد الصيغة ((هنا الجزائر، محطة الاذاعة الفرنسية)). وبالتالي فاقتناء الراديو من طرف الرجل الخاضع للاستعمار معناه استسلام هذا الأخير لنظام العدو و استعداده لطرده الأمل من قلبه.

وخلافا لذلك فان وجود ((صوت الجزائر المحاربة)) يغير من معطيات المسألة تغيرا عميقا . وبالفعل فان كل جزائري يحس بأنه مدعو ويريد أن يصبح عنصرا عاكسا لشبكة المعاني الواسعة المتولدة عن معركة التحرير . ان الحرب وهي مصدر

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

للأحداث اليومية ذات الطابع العسكري أو سياسي هي محل تعليق واسع في برامج الاعلام التابعة للاذاعات الاجنبية ، وينفصل صوت الجبال في الدرجة الأولى . لقد رأينا ان الطابع الشعبي و غير المسموع لهذا الصوت لا يضر- في شيء من حقيقته الممتدة ولا من سلطانه . ان ((راديو الجزائر)) و اذاعة الجزائر يفقدان كلاهما ما لهما من خصائص السيادة .

لقد انقضى- من الآن فصاعدا ذلك الوقت الذي كانت إدارة أزرار الراديو بصورة آلية تشكل فيه دعوة موجهة للعدو . فقط أصبح الراديو كأداة تقنية يتخذ عند الجزائري صبغة مخالفة . فهو لم يعد ملحقا بضم رجل الاحتلال بشكل مباشر بل من على يمين شريط الإرسال في راديو الجزائر و من على يساره أصبح بالإمكان التقاط محطات لا حصر- لها يتيسر- للجزائري من خلالها التمييز بين الأصدقاء و المتواطئين مع الأعداء و المحايدون و أن إقتناء جهاز في هذه ظروف لا يعني الوقوع رهن الاشارة رجل الاحتلال ولا اعطائه فرصة الكلام ولا إثارة الضغائن . انه على العكس من ذلك، وعلى مستوى الإعلام في معناه الدقيق، ابراز الرغبة في الابتعاد عن الاعلام العدو و في الاستماع الى أصوات أخرى و في انفتاح على آفاق أخرى .

ان الجزائري قد اختبر و اكتشف خلال حرب التحرير وفضل انشاء ((صوت الجزائر المكافحة)) وجود أصوات أخرى غير صوته القديم و غير الصوت المضخم بأشكال لا حدود لها لرجل المسيطر .

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

ان المونولوج القديم للوضعية الاستعمارية التي زعزعها بعد وجود الكفاح قد اختفى كلياً ابتداء من عام 1956 .

قد بدا يكشف الآن ((صوت الجزائر المكافحة)) وكل الأصوات التي يلتقطها جهاز الاستقبال الجزائري عن طابع سريع الزوال و النسبي و الخاضع للصوت الفرنسي الذي كان يعرض حتى هذه الفترة كصوت وحيد ، لقد فقد صوت رجل الاحتلال عادته المعهودة .

إن ((كلمة)) الأمة و ((فعل)) الأمة أصبحا ينظران العالم وهما يعملان على تجديده .

لقد نبذ مجتمع السكان الاصليين في مجموعه جهاز الإرسال قبل عام 1954 وانغلق على نفسه امام التطور التقني لطرق الاعلام . ان مجتمع الجزائري كله يرفض الإذاعة ولا يتخذ موقفا متقبلا لمستوردات رجل الاحتلال . فالجهاز في الوضعية الاستعمارية لا يلبي أية حاجة من حاجات الجزائري بل ينظر اليه ، كما راينا ذلك من قبل ، كوسيلة يستخدمها العدو لمواصلة عمله في ((تفتيت الشخصية الجزائرية)) من غير ان يلفت الانتباه .

ان الكفاح الوطني وإنشاء ((راديو الجزائر الحرة)) قد احدثا في أوساط الشعب تحولا أساسيا . فقد اخترق راديو الجزائر بالقوة وليس بالتدريج .

انا نشاهد انقلابا كلياً للأوضاع في وسائل الإدراك بل في عالم الادراك ذاته . وذلك انه لم يكن في واقع الأمر في الجزائر اتجاه الراديو موقف متقبل او مشترك او

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

موافق . فنحن نلاحظ وكعملية عقلية ابتداء من عام 1956 ((ما يشبه اختراعا في التكنيك)).

ان ((صوت الجزائر)) الذي انشأ من العدم قد اوجد الأمة و سلم لكل مواطن كيانا جديدا عرفه له بوضوح . لقد تعود الجنود الفرنسيون ابان العمليات و ابتداء من عام 1957 على مصادرة جميع الأجهزة كما منع في الوقت نفسه التقاط حصص معينة . لكن الامور قد تطورت اليوم . فقد تضاعف ((صوت الجزائر المكافحة)). واصبحت تداع من تونس ودمشق والقاهرة والرباط برامج لفائدة الشعب ينظمها الجزائريون أنفسهم . ولم تدع المصالح الفرنسية تحاول التشويش هذه الحصص القوية والعديدة .

ان كل جزائري يملك اليوم فرصة الاستماع الى خمس او ست حصص متنوعة تداع بالعربية او الفرنسية يتمكن بفضلها من متابعة التطور المظفر للثورة خطوة فخطوة . لقد رأينا على مستوى الاعلام كيف حدث ابطال قيمة كلمة رجل الاحتلال . فقد اصبح جهاز الراديو ، بعد فرض الصوت الوطني مقابل مونولوج الرجل المسيطر يستقبل الاشارات المذاعة من جميع ارجاء العالم . ان ((اسبوع التضامن)) مع الجزائر، المنظم من طرف الشعب الصيني او مقررات مؤتمر الشعوب الافريقية عن حرب الجزائر تربط الفلاح بالموجة الهائلة القلاعة لجذور الطغيان .

سوف يكون لراديو الذي امتزج في هذه الظروف بحياة الامة في رحلة تشييد بلاد اهمية مميزة فلا يجوز بعد الحرب ان يحدث في الجزائر عدم تلاؤم بين الشعب

الملحق الاول : ترجمتنا لمقدمة "فانون" ولفصلين من كتابه "سوسيولوجية ثورة"

وبين ما يعد معبرا عنه . يجب ان تحل تربية ثورية لبقاء الامة محل تربية ثورية لكفاح التحرير وحينئذ تقدر ما يمكن ان تقدمه هذه أداة المتمثلة في جهاز الراديو من استخدام مثمر.

لقد عرفت الجزائر تجربة مميزة . فقد كان الراديو بالنسبة للكثيرين ومدة سنوات عديدة وسيلة من وسائل رفض الاحتلال والايمان بالتحرير..وقد فتح التطابق القائم بين صوت الثورة الحقيقة الاساسية للأمة آفاقا لاحدود لها .

الملحق الثاني:
رسائل فرانز فانون

أولاً : رسالة الاستقالة

Frantz Fanon : LETTRE AU MINISTRE RESIDENT

Le Docteur Frantz Fanon Médecin des Hôpitaux Psychiatriques Médecin-Chef de service à L'Hôpital Psychiatrique de BLIDA-JOINVILLE

A

Monsieur le Ministre Résident Gouverneur Général de l'Algérie ALGER

Monsieur Le Ministre,

Sur ma demande et par arrêté en date du 22 octobre 1953, Monsieur le Ministre de la Santé Publique et de la Population a bien voulu me mettre à la disposition de Monsieur le Gouverneur Général de l'Algérie pour être affecté à un Hôpital Psychiatrique de l'Algérie. Installé à l'Hôpital Psychiatrique de Blida-Joinville le 23 novembre 1953, j'y exerce depuis cette date les fonctions de Médecin-Chef de service. Bien que les conditions objectives de la pratique psychiatrique en Algérie fussent déjà un défi au bon sens, il m'était apparu que des efforts devaient être entrepris pour rendre moins vicieux un système dont les bases doctrinales s'opposaient quotidiennement à une perspective humaine authentique. Pendant près de trois ans je me suis mis totalement au service de ce pays et des hommes qui l'habitent. Je n'ai ménagé ni mes efforts, ni mon enthousiasme. Pas un morceau de mon action qui n'ait exigé comme horizon l'émergence unanimement souhaitée d'un monde valable.

Mais que sont l'enthousiasme et le souci de l'homme si journallement la réalité est tissée de mensonges, de lâchetés, du mépris de l'homme ? Que sont les intentions si leur incarnation est rendue impossible par l'indigence du cœur, la stérilité de l'esprit, la haine des autochtones de ce pays ?

La Folie est l'un des moyens qu'a l'homme de perdre sa liberté. Et je puis dire, que placé à cette intersection, j'ai mesuré avec effroi l'ampleur de l'aliénation des habitants de ce pays. Si la psychiatrie est la technique médicale qui se propose de permettre à l'homme de ne plus être étranger à son environnement, je me dois d'affirmer que l'Arabe, aliéné permanent dans son pays, vit dans un état de dépersonnalisation absolue.

Le statut de l'Algérie ? Une déshumanisation systématique.

Or le pari absurde était de vouloir coûte que coûte faire exister quelques valeurs alors que le non-droit, l'inégalité, le meurtre multi-quotidien de l'homme étaient érigés en principes législatifs. La structure coloniale existant en Algérie s'opposait à toute tentative de remettre l'individu à sa place.

Monsieur le Ministre il arrive un moment où la ténacité devient persévération morbide. L'espoir n'est plus alors la porte ouverte sur l'avenir mais le maintien illogique d'une attitude subjective en rupture organisée avec le réel ?

Monsieur le Ministre, les événements actuels qui ensanglantent l'Algérie ne constituent pas aux yeux de l'observateur un scandale. Ce n'est ni un accident, ni une panne de mécanisme.

Les événements d'Algérie sont la conséquence logique d'une tentative avortée de décérébraliser un peuple. Il n'était point exigé d'être psychologue pour deviner sous la bonhomie apparente de l'Algérien, derrière son humilité dépouillée, une exigence fondamentale de dignité. Et rien ne sert, à l'occasion de manifestations non simplifiables, de faire appel à un quelconque civisme. La fonction d'une structure sociale est de mettre en place des institutions traversées par le souci de l'homme. Une société qui accule ses membres à des solutions de désespoir est une société non viable, une société à remplacer.

Le devoir du citoyen est de le dire. Aucune parole professionnelle, aucune solidarité de classe, aucun désir de laver le linge en famille ne prévaut ici. Nulle mystification pseudo-nationale ne trouve grâce devant l'exigence de la pensée.

Monsieur le Ministre, la décision de sanctionner les grévistes du 5 juillet 1956 est une mesure qui, littéralement, me paraît irrationnelle. Ou les grévistes ont été terrorisés dans leur chair et celle de leur famille, alors il fallait comprendre leur attitude, la juger normale, compte tenu de l'atmosphère.

Ou leur abstention traduisait un courant d'opinion unanime, une conviction inébranlable, alors toute attitude sanctionniste était superflue, gratuite, inopérante.

Je dois à la vérité de dire que la peur ne m'a pas paru être le trait dominant des grévistes. Bien plutôt il y avait le vœu inéluctable de susciter dans le calme et le silence une ère nouvelle toute de dignité et de paix.

Le travailleur dans la cité doit collaborer à la manifestation sociale. Mais il faut qu'il soit convaincu de l'excellence de cette société vécue. Il arrive un moment où le silence devient mensonge.

Les intentions maîtresses de l'existence personnelle s'accommodent mal des atteintes permanentes aux valeurs les plus banales.

Depuis de longs mois ma conscience est le siège de débats impardonnables. Et leur conclusion est la volonté de ne pas désespérer de l'homme, c'est-à-dire de moi-même.

Ma décision est de ne pas assurer une responsabilité coûte que coûte, sous le fallacieux prétexte qu'il n'y a rien d'autre à faire.

الملحق الثاني: رسائل فرانس فانون

Pour toutes ces raisons, j'ai l'honneur, Monsieur le Ministre, de vous demander de bien vouloir accepter ma démission et de mettre fin à ma mission en Algérie, avec l'assurance de ma considération distinguée.

FRANTZ FANON

ثانيا : رسالة من جبهة القتال إلى والديه

12 Avril 1945

Chers parents,

Aujourd'hui, 12 avril. Un an que j'ai laissé Fort-de-France. Pourquoi ? Pour défendre un idéal obsolète. Je crois que cette fois j'y resterai. Dans toutes les bagarres où j'ai été, j'ai toujours eu le souci de vous revenir et aussi de la veine. Mais je me demande en ce jour si l'épreuve ne me sera pas imposée de sitôt. Je doute de tout, même de moi.

Si je ne retournais pas, si vous appreniez un jour ma mort face à l'ennemi, consolez-vous, mais ne dites jamais : il est mort pour la belle cause. Dites:«Dieu l'a rappelé à lui », car cette fausse idéologie, bouclier des laïciens et des politiciens imbéciles ne doit plus nous illuminer. Je me suis trompé !

Rien ici, rien qui justifie cette subite décision de me faire le défenseur des intérêts du fermier quand lui-même s'en fout.

On nous cache beaucoup de choses. Mais vous les saurez par Manville ou Mosole. Nous sommes trois au régiment. Dispersés, nous nous écrivons et quand bien même disparaîtraient deux, le troisième vous révélera les affreuses vérités.

Je pars demain, volontaire pour une mission périlleuse, je sais que j'y resterai.

FRANTZ FANON

ثالثا : رسالة إلى فرنسي

F.Fanon : Lettre à un Français 1956

Quand tu m'as dit ton désir de quitter l'Algérie, mon amitié soudain s'est faite silencieuse ? Certes de images surgies, tenaces et décisives étaient à l'entrée de ma mémoire. Je te regardais et ta femme à côté. Tu te voyais déjà en France... De nouveaux visages autour de toi, très loin de ce pays où depuis quelques jours les choses décidément ne vont pas bien. Tu m'as dit, l'atmosphère se gâte, il faut que je m'en aille. Ta décision sans être irrévocable parce que tu l'avais exprimée, progressivement prenait forme. Ce pays inexplicablement hérissé ! Les routes qui ne sont plus sûres. Les champs de blé transformés en brasiers. Les Arabes qui sont méchants. On raconte. On raconte. Les femmes seront violées. Les testicules seront coupés et fichés entre les dents. Rappelez-vous Sétif ! Voulez-vous un autre Sétif ? Ils l'auront mais pas nous. Tu m'as dit tout cela en riant. Mais ta femme ne riait pas. Et derrière ton rire j'ai vu. J'ai vu ton essentielle ignorance des choses de ce pays. Des choses car je t'expliquerai. Peut-être partiras-tu, mais dis-moi, quand on te demandera : « Que se passe-t-il en Algérie ? » Que répondras-tu ? Quand tes frères te demanderont : qu'est-il arrivé en Algérie ? Que leur répondras-tu ? Plus précisément quand on voudra comprendre pourquoi tu as quitté ce pays, comment feras-tu pour éteindre cette honte que déjà tu traînes ? Cette honte de n'avoir pas compris, de n'avoir pas voulu comprendre ce qui autour de toi s'est passé tous les jours. Huit ans durant tu fus dans ce pays. Et pas un morceau de cette énorme plaie qui t'ait empêché ! Et pas un morceau de cette énorme plaie qui t'est obligé ! De te découvrir enfin tel. Inquiet de l'Homme mais singulièrement pas de l'Arabe. Soucieux, angoissé, tenaillé. Mais en plein champ, ton immersion dans la même boue. Dans la même lèpre. Car pas un Européen qui ne se révolte, ne s'indigne, de s'alarmer de tout, sauf du sort fait à l'Arabe. Arabes inaperçus. Arabes ignorés. Arabes passés sous silence. Arabes subtilisés, dissimulés. Arabes quotidiennement niés, transformés en décor saharien. Et toi mêlé à ceux : Qui n'ont jamais serré la main à un Arabe. Jamais bu le café. Jamais parlé du temps qu'il fait à un Arabe. A tes côtés les Arabes. Ecartés les Arabes. Sans effort rejetés les Arabes. Confinés les Arabes. Ville indigène écrasée. Ville d'indigènes endormis. Il n'arrive jamais rien chez les Arabes. Toute cette lèpre sur ton corps. Tu partiras. Mais toutes ces questions, ces questions sans réponse. Le silence conjugué de 800.000 Français, ce silence ignorant, ce silence innocent. Et 9.000.000 d'hommes sous ce linceul de silence. Je t'offre ce dossier afin que nul ne meure, ni les morts d'hier, ni les ressuscités d'aujourd'hui. Je veux ma voix brutale, je ne la veux pas belle, je ne la veux pas pure, je ne la veux pas de toutes dimensions. Je la veux de part en part déchirée, je ne veux pas qu'elle s'amuse car enfin, je parle de l'homme et de son refus, de la quotidienne pourriture de l'homme, de son épouvantable mission. Je veux que tu racontes. Que je dise par exemple : il existe une crise de la scolarisation en Algérie, pour que tu penses : c'est dommage il faut y remédier. Que je dise : un Arabe sur trois cents qui sache signer son nom, pour que tu penses : c'est triste, il faut que cela cesse. Ecoute plus avant : Une directrice d'école se plaignant devant moi, se plaignant à moi d'être obligée chaque année d'admettre dans son école de nouveaux petits Arabes. L'analphabétisme de ces petits bicots qui croît à la mesure même de notre silence. Instruire les Arabes, mais vous n'y pensez pas. Vous voulez donc nous compliquer la vie. Ils sont bien comme ils sont. Moins ils comprennent, mieux cela vaut. Et où prendre les crédits. Cela va vous coûter les deux yeux de la tête. D'ailleurs ils n'en demandent pas tant. Une enquête faite auprès des Caïds montre que l'Arabe ne réclame pas d'écoles. Millions de petits cireurs. Millions de « porter madame ». Millions de donne-moi un morceau de pain. Millions d'illettrés « ne sachant pas signer, ne signe, signons ». Millions d'empreintes digitales sur les procès-verbaux qui conduisent en prisons. Sur les actes de Monsieur le Cadi. Sur les engagements dans les régiments de tirailleurs algériens. Millions de fellahs exploités, trompés, volés. Fellahs agrippés à quatre heures du matin, abandonnés à huit heures du soir. Du soleil à la lune. Fellahs gorgés d'eau, gorgés de feuilles, gorgés de vieille galette qui doit faire tout le mois. Fellah immobile et tes bras bougent et ton dos courbé mais ta vie arrêtée. Les voitures passent et vous ne bougez pas. On vous passera sur le ventre que vous ne bougeriez pas. Arabes sur les routes. Bâtons passés dans l'anse du panier. Panier vide, espoir vide, toute cette mort du fellah. Deux cent cinquante francs par jour. Fellah sans terre. Fellah sans raison. Si vous n'êtes pas contents vous n'avez qu'à partir. Des enfants pleins la case. Des femmes pleines dans les cases. Fellah essoré. Sans rêve. Six fois deux cent

الملحق الثاني: رسائل فرانس فانون

cinquante francs par jour. Et rien ici ne vous appartient. On est gentil avec vous, de quoi vous plaigniez-vous ? Sans nous que feriez-vous ? Ah, il serait joli ce pays si nous nous en allions ? Transformé en marais au bout de peu de temps, oui ! Vingt-quatre fois deux cent cinquante francs par jour. Travaille fellah. Dans ton sans l'éreintement prosterné de toute une vie. Six mille francs par mois. Sur ton visage le désespoir. Dans ton ventre la résignation... Qu'importe fellah si ce pays est beau.

F.Fanon

(Lettre inédite publié dans Pour la Révolution africaine, Maspero, 1969)

الملحق الثالث:

صور

1- ضريح فرانس فانون بمقبرة الشهداء بعين الكرامة

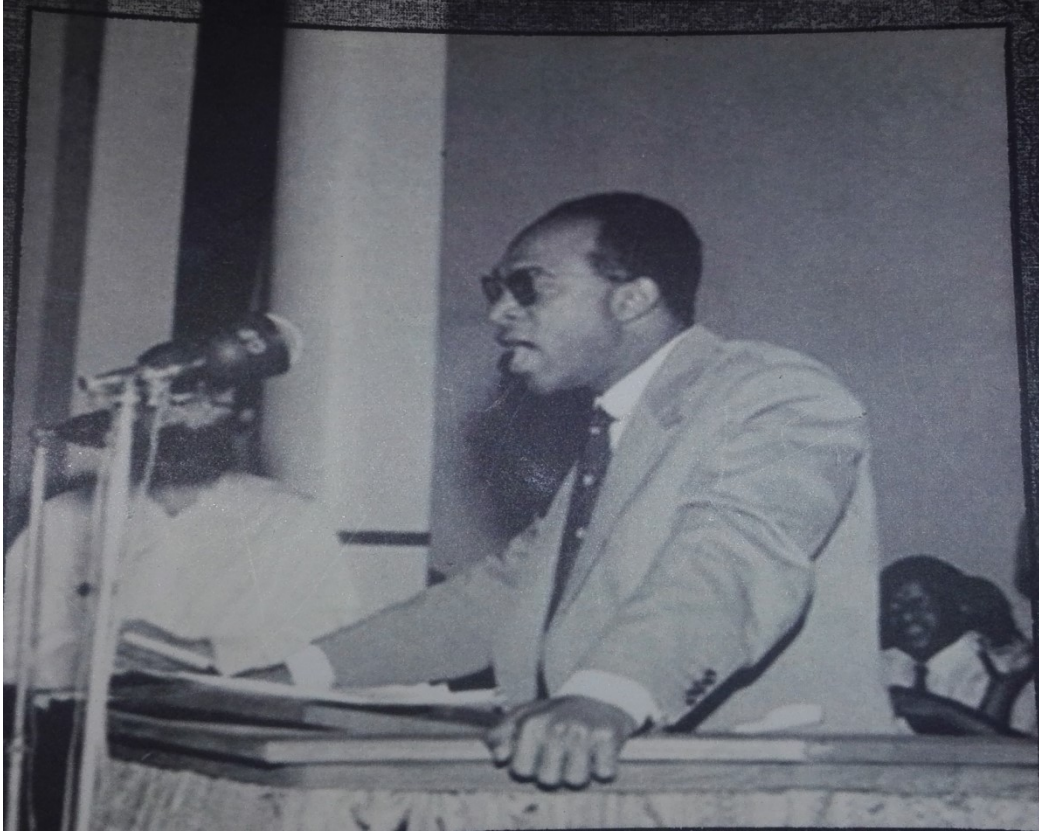


2- مستشفى الأمراض العقلية - بلدية "جوانفيل"





3- مع هيئة تحرير بجريدة "المجاهد" - لسان جبهة التحرير الوطني



4- مندوب الجزائر بمؤتمر آكرا

Résumé :

Notre étude tend à décrypter les traits expressifs de la personnalité algérienne, comme illustrée dans les écrits de Franz Fanon, de manière à percevoir son originalité et son adéquation avec l'environnement socio-culturel. En véritable anthropologue, alliant théorie et pratique par son engagement au sein de la révolution, Fanon décrit les nouvelles attitudes adoptées par la personnalité algérienne comme stratégie de survie positive face au danger colonial, renversant l'ensemble de ses convictions marxistes-léninistes, et rejetant l'approche substantialiste et primordialiste de la culture véhiculée par le colonisateur visant la déshumanisation de l'Algérien. Le génie prévisionniste de Fanon constitue aujourd'hui la référence fondamentale des études postcoloniales. Sa voix, éteinte depuis plus d' ½ siècle, résonne toujours au cœur des problématiques politiques et nationales actuelles, consacrant Fanon incontestablement comme maître à penser et leader de ces études modernes.

Résumé :

Mots clés : *Personnalité – Colonial – anthropologue - déshumanisation - études postcoloniales*

Abstract :

Our study tends to decipher the expressive features of the Algerian personality, as illustrated in the writings of Franz Fanon, in order to perceive its originality and its adequacy with the socio-cultural environment. As a true anthropologist, combining theory and practice through his commitment to the revolution, Fanon describes the new attitudes adopted by the Algerian personality as a positive survival strategy in the face of colonial danger, reversing all his Marxist-Leninist convictions, and rejecting the substantialist and primordialist approach of culture conveyed by the colonizer aimed at the dehumanisation of the Algerian. Fanon's forecasting genius is now the fundamental reference for postcolonial studies. His voice, extinguished for more than a century, still resonates at the heart of current political and national issues, enshrining Fanon unquestionably as a master of thought and leader of these modern studies.

Key words : *Personality - Colonial - anthropologist - dehumanisation - postcolonial studies*

الملخص:

إتجه حرصنا في هذه الدراسة إلى رسم الملامح المعبرة للشخصية الجزائرية كما تجلت في كتابات فرانز فانون لتتضح لنا صورتها ولنستجلي مدلولها وتكوينها والحكم على نضجها وتوافقها مع المحيط الاجتماعي الثقافي. باعتباراه عالم انثروبولوجيا حقيقي يجمع بين النظرية والممارسة بحكم انضمامه في صفوف الثورة، يصف فانون المواقف الجديدة التي اتخذتها الشخصية الجزائرية كإستراتيجية بقاء ايجابي في مواجهة الخطر الاستعماري. إنه ينقض مجموع اقتناعاته الماركسية اللينينية رافضا المقاربة الجوهرية الأساسية للثقافة الاستعمارية الهادفة إلى تجريد الجزائري من إنسانيته. العبقرية التنبؤية لفانون غذت اليوم المرجع الأساسي في مجال الدراسات ما بعد الكولونيالية، حيث لا يزال صوته الذي انطفاً لأكثر من نصف قرن يتردد صده في صميم الاشكالات السياسية والوطنية الراهنة، مكرسة "فانون" بلا منازع كسيد لهذا الفكر وزعيم لهذه الدراسات الحديثة. دراستنا تتبع كرونولوجي لكتابات فانون مصنفة زمانا ومكانا ففز فيه من التمرد على الزنوجة سجلها في كتابه "بشرة سوداء أفتعة بيضاء" إلى معاشته للثورة الجزائرية سجلها في كتابه "سوسيولوجية ثورة" إلى مرحلة الأمية سجلها في "معذبو الأرض" فكان تحليله فيها بتقديرنا مثابة وثيقة تاريخية هامة ومدخل رئيسي لدراسة الهوية الجزائرية من الناحية السيكوسوسيولوجية

مفتاحية كلمات : الشخصية - الاستعمار - أنثروبولوجي - التجريد من الإنسانية - دراسات ما بعد الكولونيالية